

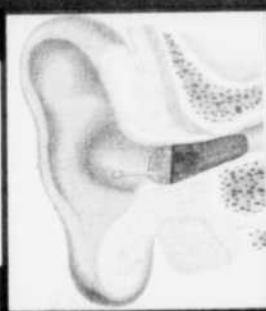
# Les jeux de la FRANCOPHONIE

À compter d'aujourd'hui à Radio-Canada, tous les soirs à 22 h 30, les jeux de la Francophonie prennent la vedette. Nous aurons, entre autres l'occasion de voir à l'œuvre l'athlète québécois olympien, Bruni Surin.

## TELE guide

progrès dimanche

SEMAINE DU 15  
AU 21 JUILLET



## PROTHÈSE AUDITIVE

CHICOUTIMI  
545-8259

JONQUIÈRE  
695-6232

ALMA  
668-4976

DOLBEAU  
MISTASSINI  
276-8888

ROBERVAL  
275-1105

LE GROUPE  
FORGET  
PARENT



AUDIOPROTHÉSISTES  
AIDES AUDITIVES

*Virtuellement invisible*

**1-800-OREILLE**

487758



# AU PETIT ÉCRAN

PAR DANIELLE LACHAPPELLE de LA PRESSE CANADIENNE

## Du sport et de la culture aux Jeux

Cette semaine en sera une de sport et de culture puisque débutent les Ives Jeux de la Francophonie dans une mégafête réunissant une imposante brochette d'artistes. Le spectacle d'ouverture diffusé à Radio-Canada hier sera repris à TV5, aujourd'hui 15 juillet à midi.

Ces jeux, mis sur pied pour sauvegarder la solidarité entre pays francophones, poursuivent leur mission depuis 1987. Cette année, pas moins de 2600 athlètes et artistes y participeront. Du parc Lansdowne, à Ottawa, le spectacle d'environ deux heures, où l'on verra défiler les athlètes arborant les couleurs de leur pays respectif, met en vedette Isabelle Boulay, conjointement ambassadrice des Jeux avec Bruny Surin, ainsi que Jorane, Diane Dufresne, Roch Voisine, Bruno Pelletier, Claude Dubois, Daniel Bélanger, Daniel Lavoie, Eric Lapointe, Zachary Richard et de nombreux autres.

Au cours de la semaine, Radio-Canada présentera à 22 h 30 dimanche, lundi et jeudi, et à 23 h mardi, mercredi et vendredi, un résumé complet des compétitions de la journée. Sur les ondes de TV5, à 10 h 30, tous les jours, on diffusera «L'Escale francophone».

puis un «Résumé quotidien des Jeux», à 18 h. Télé-Québec, pour sa part, présente «L'Escale francophone» tous les jours, 18 h 30.

### La jeunesse en granules

Qui ne rêve pas de conserver la jeunesse le plus longtemps possible? Quel scientifique ne rêve pas de trouver la cure miracle? A «Envoyé spécial», il semblerait qu'on ait trouvé une avenue très prometteuse. A TV5, mercredi (18 juillet), 19 h 30.

Le produit porte le nom très banal de DHEA. On prédit même que cette molécule (de déshydroépiandrostérone), en 2010, deviendra la vitamine C de plus de 17 millions de personnes âgées de plus de 60 ans. D'ailleurs, présentement, aux États-Unis, elle est vendue librement et ceux qui la consomment ne peuvent plus s'en passer, alors que paradoxalement, en France, où on étudie ses propriétés, où elle fait la une des journaux depuis des mois, où l'on ne parle que de ce produit miracle, il semble que les consommateurs ne peuvent se la procurer que dans la semi-clandestinité.

En deuxième reportage, il est question de la remontée du sida, après 20 ans de prévention, d'information et de traitements. On veut croire que les années sida sont terminées et, dans cet esprit, on relâche la garde, notamment chez les homosexuels.

### La fin d'une époque

À la fin des années 90, la majorité des téléphonistes de Bell Canada, perdaient leur emploi. La compagnie désirait dorénavant céder cette activité à des sous-traitants et, pour congédier tout le personnel, on a usé d'un point technique qui faisait en sorte que les téléphonistes



Roch Voisine et Zachary Richard font partie des artistes du spectacle d'ouverture des Ives Jeux de la Francophonie.

perdaient également tous leurs acquis depuis vingt ans. Ce furent des moments pénibles, déchirants que Caroline Martel a immortalisés pour l'Office national du film. A «Zone libre», sur les ondes de Radio-Canada, on présente ce «Dernier Appel» pour la première fois, vendredi (20 juillet), 21 h.

En cinq épisodes, «Le ciel passionnément» raconte l'histoire de l'aviation française, depuis l'époque des Mermoz, Saint-Exupéry, Guillaumet, etc. Cela commence avec L'Aéropostale qui, à l'époque, exploitait 200 avions et qui fut mise en faillite le 31 mars 1931. En 1933, Air France qu'on venait de créer, reprendra l'exploitation des réseaux de L'Aéropostale. Ce dimanche, 19 h 30, à TV5.

A «Documentaire Société», des pères ayant vécu une séparation parlent franchement de leur rôle et de leurs conditions de vie. Ajuste titre, ils demandent comment être papa quatre jours par mois. A Télé-Québec, jeudi (19 juillet), 20 h.

**A RADIO-CANADA:** Georges Moustaki marque la fin de la courte saison de «Au cabaret des refrains», vendredi (20 juillet), 20 h. Pour le célébrer, Nelson Minville et Daniel Pinard auxquels s'associent Jessie Dubé, Léo Kalinda, Alan Côté, Monica Freire et Yannick St-Arnaud.

**A TÉLÉ-QUÉBEC:** prix Nobel de littérature, William Faulkner, décédé en 1962, avait débuté sa carrière d'écrivain, à 21 ans, en se faisant passer pour un héros blessé d'une guerre qu'il n'a jamais faite. Plus tard, il publiait «Le Bruit et la Fureur», «Sanctuaire» et «Requiem pour une nonne». Dans le cadre de «Toute une vie», mardi (17 juillet), 19 h.

**AU CANAL D:** Oskar Schindler était un nazi qui utilisait les Juifs comme main-d'oeuvre bon marché et qu'il fallait donc sauver des camps. Puis les événements font qu'il devient humaniste et sauve ainsi la vie de 1300 Juifs. «Biographies» trace le portrait de l'instigateur de La Liste, mardi (17 juillet), 21 h.

### VCR PLUS

Téléguide offre à ses lecteurs possédant le programmeur VCR Plus, la liste des numéros de canaux assignés à chaque station de télévision, ainsi que le numéro de code figurant dans le ciné-télévision et après chaque émission de télévision. En composant ce code dans l'appareil VCR Plus, votre magnétoscope enregistrera automatiquement l'émission désirée. Pour toute information concernant VCR Plus, veuillez appeler au 1-800-256-4827. (Gemstar Développement Corp.)

# dimanche

# 15 juillet

## matinée

5h00

TV5 — VA SAVOIR (R) 719689 LA MAISON DE LOUIS PASTEUR  
 WPTZ — WPTZ MOVIE 3777283 THE BIG GREEN (2h)  
 RDS — QUALIFICATIONS FORMULE 1 (R) 345009 Qualifications en vue du Grand Prix de Grande-Bretagne. (1h30)  
 SE — DES GARÇONS ÉPATANTS 252825 (2h)  
 TSN — EXTREME BLOOPERS (R) 151641  
 RDI — RIVIERES (R) 2680660  
 DISC. — HOW'D THEY DO THAT? (R) 734738 (1h)  
 LIFE — MARTHA STEWART LIVING 8766467 (1h)  
 CANAL VIE — ODYSSEÉ MIEUX-ÊTRE (R) 7147863

5h30

TV5 — HISTOIRES D'ÎLES (R) 211196 LA REUNION. Voir 17h00  
 WVVNY — AWAKENING HOUR 91824  
 TSN — SPORTSDESK (R) 191660 (2h)  
 RDI — TEMPS D'AFFAIRES 2908573  
 CANAL VIE — HOT FORME (R) 1932912

6h00

CFCF — THE UNIVERSE OF YAHWEH 57221  
 CJPM -CFER — PUB 39825  
 TV5 — TV5 INFO 2281405  
 WCFE — INSIDE WASHINGTON 438757  
 WVVNY — PUB 87592 (1h)  
 CF — POIL DE CAROTTE 883283  
 FC — POKEMON THE FIRST MOVIE MEW TWO STRIKES BACK 1539950 (1h45)  
 SPNET — REAL FISHING  
 CANAL D — LES INCORRUPTIBLES 4371196 (1h)  
 RDI — GRIFFE (R) 2901660  
 DISC. — THE SEA THE LAST FRONTIER (R) 115991 PREDATORS AND PREY  
 FOX — UNIVERSITE LAVAL 57825  
 LIFE — PET PROJECT 4391202  
 CANAL VIE — COUP DE COEUR (R) 1966863 INSEPARABLES JUMEAUX 2 (1h)  
 GLOBAL — NEVER ENDING STORY 678467

6h03

TV5 — CAP AVENTURE (R) 214283 Rencontre avec Georges Leblanc, participant à l'édition 2000 de la transat Québec-Saint-Malo, reportage sur l'observatoire du mont Mégantic dans les Cantons de l'Est; découverte de deux jardiniers inconditionnels de la culture biologique

6h30

CFCF — THE ADVENTURES OF NILUS THE SAND MAN 79370  
 CJPM -CFER — ÉVANGÉLISATION 2000 84202  
 TV5 — OUTREMERS 735592 Aujourd'hui, le plateau des Guyanes. (1h) Rediffusion lundi, 16h00 et mercredi, 3h08  
 WCAX — PUB 566202 (1h)  
 WCFE — NEW YORK WEEK IN REVIEW 283134  
 CF — KATIE ET ORBIE 621370  
 RDS — SPORTS 30 MAG (R) 304592 (1h)  
 SPNET — FISH N CANADA  
 RDI — MATIN EXPRESS 9424383 (3h)  
 DISC. — DANGER IN THE SEA (R) 892950 SHARKS: THE KILLING MACHINES  
 FOX — PUB 80282  
 LIFE — GOOD DOG 3636689  
 GLOBAL — THE BIG GARAGE 430134

6h55

CBJET — QUEBEC PROVINCIAL AFFAIR 12659080

7h00

CKTV — BENJAMIN 9420844 Dessins animés  
 CBJET — MAAMUITAAU 84776  
 TQS — BIBI ET GENEVIEVE (R) 85660  
 CFCF — WILD ENCOUNTERS III 65825 FISH RAPTORS: BALD EAGLE / MOUNTAIN GOAT (1h) Diffusion de deux épisodes  
 CJPM -CFER — SALUT, BONJOUR! (D) 582399 Chroniques: "arts et spectacles" avec Josée Bournival, "plein air" avec Marcel Bouchard, "fleurs et jardins" avec Larry Hodgson, "Internet" avec François Charron (3h) EN DIRECT  
 WCFE — SESAME STREET 986979 (1h)  
 WPTZ — POPULAR MECHANICS FOR KIDS 3076405 (1h) Diffusion de deux épisodes  
 WVVNY — KEY OF DAVID 52318  
 CF — BABAR 369028  
 SE — LAPINS CRÉTINS 7045009

SPNET — SPORTSCENTRAL (2h)  
 CANAL D — CONTACT ANIMAL. LE MONDE DES ANIMAUX 1879298 DE MYSTÉRIEUX SERPENTS DE MER / LA NUIT DU RENARD (1h) Diffusion de deux épisodes  
 DISC. — THE NATURE NUT (R) 590080 MANY MANTIDS. PREDICTABLY PRAYING.  
 FOX — AGING AND YOU 33660  
 LIFE — FIRST DAY 3326738  
 CANAL VIE — LES COPINES D'ABORD (R) 8519221  
 GLOBAL — PRAIRIE BERRY PIE 161592

7h15

CKTV — ARTHUR 18763825 Dessins animés

7h20

SE — INSPECTEUR MOUSE 22745641

7h30

CKTV — CORINNE & COLIN 33283  
 CBJET — ZOOOMAFOO 63283  
 TQS — VISION MONDIALE (R) 836689 (1h)  
 TV5 — TÉLÉTOURISME 793115 Magazine des voyages et des loisirs  
 WCAX — CATHOLIC MASS 45863  
 WVVNY — PUB 693370 (4h)  
 CF — LES SCHTROUMPFS 371863  
 RDS — LES GRANDS PRIX DE FORMULE 1 (D) 419318 Le Grand Prix de Grande-Bretagne. (2h30) EN DIRECT  
 TSN — FORMULA ONE GRAND PRIX (D) 226080 Le Grand Prix de Grande-Bretagne. (2h30) EN DIRECT ATTENTION: émission d'avant-course précèdera  
 DISC. — ANIMAL TRACKS (R) 519115  
 FOX — PUB 571115 (1h30)  
 LIFE — MOVING STORIES 3338573  
 CANAL VIE — VIVRE À DEUX (R) 8505028  
 GLOBAL — DOG CITY 157399

7h45

FC — CHICKEN RUN 85264931 (1h35)  
 SE — BLUE SEED 81699554

8h00

CKTV — LA BANDE À DINGO 76825 Dessins animés  
 CBJET — ARTHUR 43775  
 CFCF — HOUR OF POWER 66554 (1h)

TV5 — À BON ENTEDEUR 536757 TEST YOGHOURTS. Aujourd'hui, les bactéries qui contiennent les yoghourts  
 WCAX — BETTER HOMES & GARDEN 88405  
 WCFE — BARNEY & FRIENDS 802283  
 WPTZ — SUNDAY TODAY 3077134 (1h)  
 CF — ARGALI 198467  
 CANAL D — CAP SUR LES ÎLES 5816347 CAP-VERT. Une découverte de Santiago, de l'île de Sal de Sao Vicente de Sao Nicolau, de Fogo, de l'archipel africain aux paysages inusités et de ses chaleureux habitants. (1h)  
 DISC. — CHAMPIONS OF THE WILD (R) 352757 SEA OTTERS

LIFE — CLASS ACT 5908370  
 CANAL VIE — BEBE ARRIVE (R) 5769486  
 GLOBAL — SABBINA 983641

8h10

SE — UN AMOUR IMPOSE 57301399 (1h45)

8h30

CKTV — ALADDIN 75196 Dessins animés  
 CBJET — THE MAGIC SCHOOL BUS 93216  
 TQS — IL EST ÉCRIT 40680 Émission à caractère religieux  
 TQc -CIVV — TÉLÉBUBBLES 53950  
 TV5 — LE PETIT JOURNAL 535028 Journal d'information pour les jeunes

WCAX — THIS OLD HOUSE CLASSICS 87776  
 WCFE — ZOOOMAFOO 801554  
 CF — MICHAÏMICHIEU 197738  
 DISC. — LIFESPACE (R) 351028 MILITARY LIFE — THINGS WE DO FOR LOVE 5907641  
 CANAL VIE — UNE NOUVELLE VIE (R) 5768757  
 GLOBAL — GLOBAL NEWS SUNDAY 982912

8h45

CKTV — LA BANDE À OVIDE 99776 Dessins animés  
 CBJET — CORONATION STREET 54047 (2h)  
 TQS — CINE-FAMILLE 48641 BETELGEUSE (2h)  
 CFCF — MIRACLES NOW 11370  
 TQc -CIVV — QUELLES DROLES DE BÊTES! 44202 Dessins animés. Rediffusion jeudi, 10h00  
 TV5 — TOURET DÉTOURS 6558641 COLMAR

9h00

1993. Chronique d'O. Stone avec Hiep Thi Le, Tommy Lee Jones et Joan Chen. - Les tribulations d'un Vietnamienne dont la vie est bouleversée par la guerre. (3h)  
 CJPM -CFER — LA MISÈRE DES RICHES 971405 (5) (For Richer or Poorer). É-U. 1997. Comédie de B. Spicer avec Tim Allen, Kirstie Alley et Jay O. Sanders. - Fuyant le fisc, un couple de la haute société new-yorkaise se cache dans une communauté de paysans rigoristes vivant sans le confort moderne. (2h30)  
 TQc -CIVV — À PROPOS DE CITIZEN KANE 622047 (3) (The Battle Over Citizen Kane). É-U. 1995. Documentaire de T. Lennon et M. Epstein. - La croisade entreprise par le millionnaire William Randolph Hearst afin de tenter de faire interdire la sortie du film d'Orson Welles "Citizen Kane". (1h30) Sous-titré.  
 23h25  
 CKTV — IF 94996776 (2) G.-B. 1968. Drame de meurtres de L. Anderson avec Malcolm MacDowell, David Wood et Richard Warwick. - Dans un collège anglais, un conflit latent finit par éclater en révolte ouverte. (1h55)  
 23h30  
 TQS — LE CAUCHEMAR INSOLITE DE WES CRAVEN 7335370 (5) (Wes Craven's New Nightmare). É-U. 1994. Drame d'horreur de W. Craven avec Heather Langenkamp, Robert Englund et Miko Hughes. - Une vedette de films d'horreur est tourmentée par des visions montrant le spectre meurtrier qu'elle affrontait au cinéma. (2h15)  
 00h00  
 CANAL D — LA VRAIE NATURE DE BERNADETTE 9879018 (3) Can 1972. Comédie dramatique de G. Carle avec Micheline Lanctôt, Donald Pilon et Reynald Bouchard. - Une femme imbuë de théories naturalistes et libertaires quitte son foyer pour s'en aller vivre à la campagne avec son jeune fils. (2h)  
 CANAL VIE — LA RIVALE 7021871 (6) (Beauty's Revenge). É-U. 1995. Drame de W.A. Graham avec Courtney Thorne-Smith, Kyle Secor et Tracey Gold. - Obsédée par un jeune garagiste, une reine de beauté est prête à passer au crime pour écartier sa rivale. (2h)  
 04h00  
 CANAL D — AIMEZ-VOUS LES CHIENS? 7708790 Can. 1975. Documentaire de J. Godbout. - Un regard critique sur notre société de consommation par le biais du chien. Il s'y produit tant de gaspillage: en quoi finalement l'homme est-il différent de l'animal? (2h)

## CINÉ-DIMANCHE 15 juillet

9h00

TQS — BETELGEUSE 48641 (4) (Beetlejuice). É-U. 1988. Comédie fantaisiste de T. Burton avec Alec Baldwin, Geena Davis et Michael Keaton. - Un couple de fantômes fait appel à un esprit malin pour chasser les nouveaux propriétaires de leur ancienne maison. (2h)

10h00

CJPM -CFER — LE FLIC DE BEVERLY HILLS II 59028 (4) (Beverly Hills Cop II). É-U. 1987. Comédie policière de T. Scott avec Eddie Murphy, Judge Reinhold et Jürgen Prochnow. - Un détective de Detroit se rend à Los Angeles pour faire sa propre enquête sur un attentat dont a été victime un confrère. (2h)  
 CANAL D — LA PETITE BOUTIQUE DES HORREURS 3642776 (4) (Little Shop of Horrors). É-U. 1986. Comédie musicale de F. Oz avec Rick Moranis, Ellen Greene et Vincent Gardenia. - Un jeune fleuriste alimente une plante étrange qui se nourrit exclusivement de sang humain. (2h)

14h00

CANAL VIE — SOMBRE FOLIE 8159202 (5) (Dare to Love). É-U. 1995. Drame psychologique d'A. Mastroianni avec Josie Bissett, Jason Gedrick et Jill Eikenberry. - Une jeune schizophrène placée en institution par ses parents lutte pour surmonter la mort de son frère. (2h)

15h00

CKTV — NELLY ET MONSIEUR ARNAUD 417202 (3) Fr. 1995. Drame psychologique de C. Sautet avec Emmanuelle Béart, Michel Serrault et Jean-Hugues Anglade. - Une relation ambiguë naît entre un juge à la retraite et la jeune secrétaire qui lui tape sa biographie. (2h)

16h00

CJPM -CFER — COMMANDO HEBDO 5486 (6) (The Paper Brigade). É-U. 1996. Comédie de B. Treu avec Kyle Howard, Travis Wester et Robert Englund. - Un adolescent travaille comme livreur de journaux avec ses copains afin de pouvoir inviter sa petite amie à un concert. (2h)

18h00

TQS — FEMMES EN PRISON 11825 (6) (Against Their Will, Women in Prison). É-U. 1994. Drame social de K. Arthur avec Judith Light, Stacy Keach et Kay Lenz. - Une détenue, injustement condamnée, utilise des moyens légaux afin de lutter contre les agissements scandaleux des gardiens. (2h)

20h00

TQS — LE CIEL ET LA TERRE 203757 (5) (Heaven and Earth). É-U.

# dimanche

10h00

**CKTV** — LE JOUR DU SEIGNEUR 39467 Anim. Roland Leclerc. Messe célébrée à l'église Saint-Gabriel à Bouchette, par Jacques Legault, prêtre (1h)  
**CFCF** — SPORT DIVER 93950  
**CJPM - CFER** — CINEMA AULIT 59028 LE FLIC DE BEVERLY HILLS II (2h)  
**TV5** — TV5 LE JOURNAL / LA MÉTÉO 1724554  
**WCFF** — NEW YANKEE WORKSHOP 274486  
**WPTZ** — BOB VILA 3614467  
**CF** — LES AVENTURES DE SINBAD 377047 (1h) Suivi de L'ILE AUX DOUX DINGUES  
**RDS** — SÉRIE SUPERBIKE AMA (PD) 351009 (1h)  
**TSN** — SPORTS DESK EXTRA (D) 171979 (1h) EN DIRECT  
**CANAL D** — CINEMA 3642776 LA PETITE BOUTIQUE DES HORREURS (2h)  
**RDI** — ENJEUX (R) 6397844 (1h)  
**DISC** — DISCOVERY S SUNDAY SHOWCASE (R) 515399 NAKED PLANET NIAGARA (1h)  
**FOX** — PUB 58979 (1h)  
**LIFE** — GOOD DOG 3610641  
**CANAL VIE** — CUISINEZ AVEC JEAN SOULARD 8594912 CUISINE AU VIN (1h) Rediffusion vendredi, 15h00 et 20h00  
**GLOBAL** — GAME NATION 421486

10h15

**TV5** — TV5 L'INVITÉ 68669405 Rediffusion à 23h45

10h30

**CFCF** — HOME CHECK 17554  
**TQc - CIVV** — LE LIVRE DES VERTUS (R) 40486  
**TV5** — IVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 2001 548592 L'ESCALE FRANCOPHONIE L'apport du Québec à l'ensemble de la Francophonie et la créativité, le dynamisme et le talent des athlètes et des artistes participant aux Ives Jeux de la Francophonie. Rediffusion à 5h30  
**WCAX** — FACE THE NATION 67912  
**WCFF** — MOTORWEEK 821318  
**WPTZ** — REBECCA S GARDEN 5914931  
**LIFE** — PET PROJECT 5927405  
**GLOBAL** — DAY OF DISCOVERY 902776

11h00

**CKTV** — MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE 54028 Anim. Pierre-Maassonneuve Entrevues avec des personnalités des milieux culturels, économique, sportif, scientifique ou religieux  
**CBJET** — MANSBRIDGE ONE ON ONE 69318  
**TQS** — Y A PLEIN D'SOLEIL (R) 80115 Des conseils pour les personnes de 50 ans et plus. Inv. Frank Olivier (1h)  
**CFCF** — BOB IZUMI'S REAL FISHING SHOW 92660  
**TQc - CIVV** — LA LÉGENDE DE L'ILE AU TRÉSOR (R) 35234  
**TV5** — LES VIOLONS DU ROY (R) 702863 Concert classique. Avec Karina Gauvin, Larry Knopp, John Zibbel, Guy Carmichael (1h)  
**WCAX** — YOU CAN QUOTE ME 1080  
**WCFF** — HOMETIME 399134  
**WPTZ** — LIVING BETTER 6683028  
**CF** — LE LOUP-GAROU DU CAMPUS 751950  
**RDS** — MOTO X 2001 (PD) 735912  
**TSN** — THE BUSINESS OF SPORTS (PD) 456912  
**RDI** — L'ACCENT FRANCOPHONIE 4929912 La réalité des communautés francophones du Canada dans les Maritimes, en Ontario ainsi que dans l'Ouest et dans le Nord du pays. Rediffusion à 2h30  
**DISC** — DISCOVERY S SUNDAY SHOWCASE (R) 528863 WATER PLANET: SHARKS DANGER AND BEAUTY (1h)  
**FOX** — BATTLEDOOME 38115 (1h)  
**LIFE** — CANADIAN LIVING TELEVISION 3347221 (1h) Diffusion de deux épisodes  
**CANAL VIE** — DES RÊVES ET DES MENTORS (R) 7673009  
**GLOBAL** — POPULAR MECHANICS FOR KIDS 461844

11h30

**CKTV** — ENTRÉE DES ARTISTES 55757 Inv. Yvon Deschamps  
**CBJET** — CANADIAN GARDENER 60047  
**CFCF** — EXPLORING UNDER SAIL 54349  
**TQc - CIVV** — L'ESCALE FRANCOPHONIE (R) 85793  
**WCAX** — CBS MARKETWATCH 9009  
**WCFF** — THIS OLD HOUSE 390863  
**WPTZ** — SOS IN AMERICA 6684757  
**WVNY** — THIS WEEK 616450 (1h)  
**CF** — CHAHUT AU BAHUT 769979  
**FC** — NEVER BEEN KISSED 7800912 (1h55)  
**RDS** — RDS EXTREME (PD) 736641  
**TSN** — TSN FOOTBALL THIS WEEK (PD) 457641

**RDI** — HISTOIRES OUBLIÉES (R) 4920641 Voir samedi, 13h30  
**CANAL VIE** — PORTRAITS INTIMES (R) 4219738 CINDY CRAWFORD (1h)  
**GLOBAL** — KENNETH COPELAND 462573

## après-midi

12h00

**CKTV** — LE MIDI 79912  
**CBJET** — DOGS WITH JOBS 93252  
**TQS** — HABITATION (R) 71196 Magazine sur la rénovation domiciliaire  
**CFCF** — DAVE CHALK COMPUTER LIFE 31134  
**CJPM - CFER** — QUOI DE NEUF BUGS? 13738  
**TQc - CIVV** — LES CONTES DU CHAT PERCHÉ (R) 31738  
**TV5** — IVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 2001 3776660 SPECTACLE D'OUVERTURE Un spectacle composé d'artistes du Québec et du Canada francophone. Avec Daniel Bélanger, Isabelle Boulay, Robert Charlebois, France D'Amour, Veronic Dicaire, Claude Dubois, Diane Dufresne, Jean-Pierre Ferland, Jorane, Eric Lapointe, Daniel Lavoie, Pierre Lebeau, Luck Mervil, Bruno Pelletier, Zachary Richard et Rock Vossigne (1h45)  
**WCAX** — PUB 25301 (1h)  
**WCFF** — EASTENDERS 551047 (1h) Diffusion de deux épisodes  
**WPTZ** — CITY GUYS 5905283  
**CF** — ZONE DE TURBULENCE 191554  
**RDS** — SPORTS 30 MAG (R) 108844  
**TSN** — FRIDAY NIGHT FIGHTS (PD) 436318 Combat de boxe entre Mickey Ward et H. Lau (2h)  
**CANAL D** — 15 ANS JUSTE POUR RIRE 2710486 MADAME JIGGER Stephanie Rousseau et madame Jigger. Thierry Le Luron et ses personnages. J'ici Lauzon se fait un cadeau. Anne Roumanoff se remet en forme dans un numéro inédit  
**RDI** — LE MIDI 9138825  
**DISC** — SUNDAY SUMMERDISCOVERY CA (R) 355844  
**FOX** — PUB 70115 (1h)  
**LIFE** — SUEWARDEN CRAFTSCAPES 5335467 (1h) Diffusion de deux épisodes  
**GLOBAL** — STUDENT BODIES 993028

12h10

**SE** — LES SOPRANOS: CAS DE CONSCIENCE 20264738

12h30

**CKTV** — LA SEMAINE VERTE 915660 Magazine consacré à l'agriculture et aux ressources naturelles renouvelables (1h)  
**CBJET** — MAN ALIVE 36554  
**TQS** — LE PETIT JOURNAL 44738 Bulletin d'information pour les jeunes.  
**CFCF** — LANDED 68776  
**CJPM - CFER** — PUB 33080  
**TQc - CIVV** — MARSUPLAMI (R) 68370  
**WPTZ** — JUST DEAL 5343486  
**WVNY** — PUB 466757 (1h30)  
**CF** — LES DEBROUILLARDS 340554 (1h) Diffusion de deux épisodes  
**RDS** — L'AVANT-COURSE DE LA SÉRIE CART (D) 835486  
**SPNET** — ON COURT WITH THE STARS  
**CANAL D** — JUSTE POUR RIRE - LES GAGS 3633028 Des inconnus se font prendre au piège de gags très drôles dans les rues de Montréal et sont filmés par des caméras cachées. Rediffusion à 18h00  
**RDI** — ZONE LIBRE (R) 3524115 (1h)  
**DISC** — HOW IT'S MADE (R) 868806  
**CANAL VIE** — LES COPINES D'ABORD (R) 8682283  
**GLOBAL** — INDY TORONTO (D) 408950 Course automobile. (3h) EN DIRECT

13h00

**CBJET** — À COMMUNIQUER 429221 (3h)  
**TQS** — HENRI PISSAGANG (R) 84931 Dessins animés  
**CFCF** — THE ST. LAWRENCE 56931 THE YOUNGEST RIVERS ON EARTH (1h)  
**CJPM - CFER** — ÉVANGÉLISATION 2000 (R) 21221 Anim. Sylvain Charron  
**TQc - CIVV** — CULTIVÉ ET BIEN ÉLEVÉ (R) 49221 Les poulets de grain, la Framboiseraie Lalande  
**WCAX** — MOVIE 12365 EDWARD SCISSORHANDS (2h)  
**WCFF** — SUNDAY AFTERNOON MOVIE 295979 ANGEL ON MY SHOULDER (2h)  
**WPTZ** — ONE WORLD 3345863  
**RDS** — LA SÉRIE CART (D) 640405 En provenance de Toronto (2h) EN DIRECT  
**SPNET** — GREAT GOLF DESTINATIONS  
**CANAL D** — L'ILE AUX TRENTE CERCUEILS 3621283 (1h) Voir samedi, 23h00  
**DISC** — DISCOVERY CONNECTION (R) 539979

**FOX** — MOVIE 14047 THE BEVERLY HILLBILLIES (2h)  
**LIFE** — MARTHA STEWART LIVING 3325009  
**CANAL VIE** — C'EST MON CHOIX (R) 8687738 (1h)

13h05

**SE** — LES SOPRANOS: LE VAGABOND HEUREUX 90445221

13h25

**FC** — LOSER 69469009 (1h50)

13h30

**CKTV** — SECOND REGARD 72775 Ce magazine rend compte des divers aspects de la pratique religieuse et de la vie spirituelle, de la quête du sens dans toutes les cultures, de la place du sacré et des questions touchant l'éthique et la spiritualité au Canada et dans le monde. Reportage: Marc Favreau tout Sol.  
**TQS** — JARDINONS AVEC ALBERT (R) 43009  
**CJPM - CFER** — BOUTIQUE TVA 709115 (1h)  
**TQc - CIVV** — LA ROUTE DES ARTS (R) 67641 NORTH HATLEY  
**WPTZ** — CITY GUYS 5342757  
**CF** — SUR LA PISTE 341283 (1h) Diffusion de deux épisodes  
**SPNET** — FISH N CANADA  
**RDI** — JARDIN D'AUJOURD'HUI (R) 8057888  
**DISC** — EXHIBIT A SECRETS OF FORENSIC SCIENCE (R) 218347 POINT BLANK  
**LIFE** — THE GOODS 5348931

13h45

**TV5** — LE MAGAZINE DES TENDANCES 65291554 Magazine sur l'art de vivre à Paris, en France et dans le monde. Rediffusion vendredi, 1h15.

13h55

**SE** — CANNABIS 101 73772467 (1h40)

14h00

**CKTV** — LE MONDE DE CLEMENCE 15399 Anim. Clémence Desrochers. Magazine qui parle des richesses de notre patrimoine et de leurs artisans. Sujets: Alan Jones, collectionneur et musicien de cornemuses; le Festival écossais; à Gould; Heather Mc Naad, chanteuse écossaise; visite des Jardins de Méris; à Méris-sur-Mer; Ralf Ireland, sculpteur de canards reconnu mondialement (1h)  
**TQS** — PUB 74221  
**CFCF** — THE ST. LAWRENCE 76509 NATURE WINS AGAIN (1h)  
**TQc - CIVV** — DOCUMENTAIRES - CULTURE (R) 54383 AVIGNON. PASSIONS PUBLIQUES Le Festival d'Avignon a fêté son 50e anniversaire en 1996. De Jean Vilar, père fondateur, aux "cousins éloignés" d'aujourd'hui, cette manifestation culturelle a connu un parcours jalonné d'émotions, de miracles, de drames et de hauts faits (1h)  
**TV5** — ENTRETIENS 639283 Anim. Robert Guy Scully. Rediffusion mardi, 11h03  
**WPTZ** — NASCAR WINSTON CUP (D) 3070825 CHICAGO 400 (4h) EN DIRECT  
**WVNY** — GREATER MILWAUKEE OPEN (D) 91047 Tournoi de golf de la PGA (2h) EN DIRECT  
**TSN** — NASCAR (D) 375979 CHICAGOLAND SPEEDWAY. Course automobile. (4h) EN DIRECT  
**SPNET** — WORLD SPORT  
**CANAL D** — LES ENQUÊTES D'HETTY 9829844 (1h) Voir samedi, 22h00  
**RDI** — SPÉCIAL JEUX OLYMPIQUES DE MONTREAL 1976 7255202 (3h)  
**DISC** — WORLD'S GREATEST MYSTERIES (R) 884931 LOST CITY OF POMPEII (1h)  
**LIFE** — TAKING IT OFF 6264757  
**CANAL VIE** — CINE-CURE 8159202 SOMBRE FOLIE (2h)

14h30

**TQS** — SCULLY LE MONDE 89641 Entrevues. Anim. Robert Guy Scully  
**CJPM - CFER** — PUB 27775 (1h30)  
**TV5** — JOURNAL DE FRANCE 2 377931 Rediffusion à 19h00  
**CF** — LE STUDIO 962979  
**SPNET** — WORLD PROFESSIONAL POOL CHAMPIONSHIPS (3h30)  
**LIFE** — MATCHMAKER 2475318

15h00

**CKTV** — CINEMA 417202 NELLY ET MONSIEUR ARNAUD (2h)  
**TQS** — XENA LA GUERRIERE (R) 80467 (1h)  
**CFCF** — PUB 6738  
**TQc - CIVV** — ÉPOPEE EN AMÉRIQUE (R) 113998 HABITANT (1608-1760) L'habitant est un des personnages importants de notre histoire. Le Français installé dans la vallée du Saint-Laurent va vite devenir un Canadien. Il développe une cuisine et une langue qui lui sont propres. Son goût de la fête et son sens de l'hospitalité surprendront plusieurs voyageurs étrangers (1h)  
**TV5** — JOURNAL SUISSE 658318 Rediffusion à 17h30

**WCAX** — ANIMAL RESCUE 2738  
**WCFF** — QIGONG. ANCIENT CHINESE HEALING FOR THE 21ST CENTURY 301979 (1h)  
**CF** — AU GRÉ DU VENT 730467 (1h)  
**RDS** — LES 4ES JEUX DE LA FRANCOPHONIE (PD) 747757 En provenance de la région Hull-Ottawa (1h)  
**CANAL D** — NAVARRO 5681196 PAS DE GREVE POUR LE CRIME Lors d'une grève générale à Paris, trois hommes attaquent un fourgon au lance-flammes. Navarro perd le dossier lorsqu'il fait une entorse à la loi, mais il ne lâche pas pour autant ses proies (2h)  
**RDI** — ENJEUX (R) 4931757 (1h)  
**DISC** — FRONTIERS OF CONSTRUCTION (R) 828115 BUILT LONG. BUILT STRONG (1h)  
**FOX** — PUB 85739 (1h)  
**LIFE** — THINGS WE DO FOR LOVE 6276592

15h15

**FC** — ELECTION 16620028 (1h55)

15h30

**CFCF** — INSIDE MOVIES 4486  
**TV5** — JOURNAL BELGE 389776 Rediffusion à 23h00  
**WCAX** — TOPSPIN 979  
**LIFE** — SKIN DEEP 2470863  
**GLOBAL** — READY OR NOT 736660

15h45

**SE** — FOLLE DE LUI 87681370 (1h40)

16h00

**CBJET** — THE CALGARY STAMPEDE 7202 (2h)  
**TQS** — HERCULE 92202 (1h)  
**CFCF** — THE PET GUYS 6221  
**CJPM - CFER** — CINEMA EN FAMILLE 5486 COMMANDO HEBDO (2h)  
**TQc - CIVV** — DOCUMENTAIRES - NATURE (R) 23134 LE DESTIN ANIMAL - LE CHEVAL Pendant 6000 ans, le cheval a été le partenaire de l'Homme. A-t-il une place dans notre monde actuel? (1h)  
**TV5** — LES PEUPLES DU TEMPS 180592 FRANCE Aujourd'hui France, de l'orage et des hommes en Bretagne (1h) Rediffusion vendredi, 21h05.  
**WCAX** — NFL QUARTERBACK CHALLENGE 5660 (1h)  
**WCFF** — GREAT DETECTIVES 380486 (1h)  
**WVNY** — PGA SENIOR PLAYERS CHAMPIONSHIPS (D) 24202 Golf (2h) EN DIRECT  
**CF** — SPIROU 946931  
**RDS** — GOLF SPGA (D) 214844 En provenance de Dearborn au Michigan, la dernière ronde du Championnat des joueurs (2h) EN DIRECT  
**RDI** — GRIFFE (R) 5512573  
**DISC** — DISCOVERY S SUNDAY SHOWCASE (R) 830950 NAKED PLANET NIAGARA (1h)  
**FOX** — XENA WARRIOR PRINCESS 16844 (1h)  
**LIFE** — REAL FAMILIES 2459370  
**CANAL VIE** — JEUX DE SOCIÉTÉ (R) 7697689 LA MALADIE D'ALZHEIMER (1h)  
**GLOBAL** — ALFRED HITCHCOCK 722467

16h30

**CFCF** — PUB 2405  
**CF** — HERCULE CONTRE ARES 942115  
**RDI** — LE JOURNAL FR2 5518757  
**LIFE** — LITTLE MIRACLES 2455554  
**GLOBAL** — MONEYWORLD 751979

17h00

**CKTV** — ÉMILIE DE LANOUVELLE LUNE 13196 Avec Martha MacIsaac, Susan Clark et Sheila McCarthy. - La vie d'une jeune orpheline qui vit avec ses deux tantes dans un petit village de l'île du Prince-Édouard (1h)  
**TQS** — PAS SI BÊTE QUE ÇA! (R) 65573 Magazine sur les animaux familiers  
**CFCF** — DRIVER'S SEAT 1283  
**TQc - CIVV** — LES PIEDS DANS LES PLATS (R) 82202 I'M A FROG, YOU'RE A FROG. KISS ME Daniel et Josée rencontrent les fondateurs de la pâtisserie de Gascogne. Ils témoignent de l'évolution des goûts gastronomiques des Québécois (1h)  
**TV5** — HISTOIRES D'ILES 653863 LA GUADELOUPE Entre le tropique du cancer et l'équateur dans les petites Antilles, la Guadeloupe est un département français composé de huit îles dont les deux principales sont Basse Terre et Grande Terre.  
**WCAX** — TOUR DE FRANCE 6318 (1h)  
**WCFF** — SCULLY THE WORLD SHOW 860047  
**CF** — SABRINA L'APPRENTIE SORCIÈRE 208283  
**CANAL D** — LES 30 ANS DU THÉÂTRE DES VARIÉTÉS 6191486 (2e de 3) Les revues de music-hall à grand déploiement et le tandem Jean Guilda-John Kelly. Le rôle des fantasistes comme Michel Noël. L'impact de Georges Guétary. Les succès phénoménaux de La course au mariage (1h) Rediffusion à 23h00  
**RDI** — LE JOURNAL RDI 6007467  
**DISC** — DISCOVERY S SUNDAY SHOWCASE

TELEGUIDE, le 15 juillet 2001 - F5

# dimanche

(R) 399028 WATER PLANET: SHARKS, DANGER AND BEAUTY. (1h)  
**FOX** — MAXIMUM EXPOSURE 75912 (1h)  
**LIFE** — EXTRA 6267844 (1h)  
**CANAL VIE** — SORTIE GAI (R) 8090221  
**GLOBAL** — THE SIMPSONS 612234 (1h)  
 Diffusion de deux épisodes.

**17h10**  
**FC** — CHICKEN RUN 98242009 (1h35)  
**17h15**  
**SE** — LION D'OR 14016689 (1h20)  
**17h30**

**TSN** — LE GRAND JOURNAL 90757  
**CFCF** — FT FASHION TELEVISION 3757  
**TV5** — JOURNAL SUISSE (R) 388047  
**WCFC** — RELIGION & ETHICS NEWSWEEKLY 588931  
**CF** — SPORT ACADEMIE 933467  
**RDI** — BILAN DES IVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 5509009  
**CANAL VIE** — SALUT BEAUTÉ! (R) 6695950

## soirée

**18h00**

**CKTV** — LE TÉLÉJOURNAL 66776  
**CBJET** — MOVIE 95221 ANNE OF GREEN GABLES (2h)  
**TQS** — CINEMA HISTOIRES VRAIES 11825  
**FEMMES EN PRISON** (2h)  
**CFCF** — PULSE 3370  
**CJPM-CFER** — LE TVA 18 HEURES 8202  
**TQc-CIVV** — ZONE X (R) 28592 La complexité des systèmes dans les manèges de La Ronde, la télévision haute définition, la télévision du futur mais un futur encore lointain, la bioatténuation naturelle des sols contaminés ou comment laisser agir les microorganismes présents dans le sol pour dégrader les contaminants.

**TV5** — IVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 2001 378660  
**RÉSUMÉ QUOTIDIEN DE TV5**. Un résumé quotidien regroupant les meilleurs moments de la journée. Rediffusion à 4h30.  
**WCAX** — WPTZ — WVVY — NEWS 863/2463573/64318  
**WCFC** — BBC WORLD NEWS 585844  
**CF** — LA LEGENDE DE LA CITE PERDUE 932080

**RDS** — DES CHIENS INCROYABLES (PD) 930370  
**TSN** — MOTORING 2001 (R) 727912  
**SPNET** — SPORTSCENTRAL (D) (1h) EN DIRECT  
**CANAL D** — JUSTE POUR RIRE - LES GAGS 6019009 Des inconnus se font prendre au piège de gags très drôles dans les rues de Montréal et sont filmés par des caméras cachées.  
**RDI** — LA DOUCE FOLIE DE L'AVENTURE (R) 5522950 Des gens ordinaires racontent une aventure qu'ils ont vécue.  
**DISC** — HOW'D THEY DO THAT? (R) 913955 (1h)  
**FOX** — PUB 11202  
**LIFE** — FASHION FILE 2476047

**CANAL VIE** — VIVRE A DEUX (R) 6692863  
**PRENDRE SOIN DE SES PARENTS**.  
**GLOBAL** — ALFRED HITCHCOCK 732844  
**WHEN THIS MAN DIES**

**18h30**

**CKTV** — DÉCOUVERTE 535912 UN ESPION DANS LA TANIÈRE. Une caméra télécommandée, cachée dans un rocher synthétique, se déplaçant au gré des activités quotidiennes d'un clan de lions a rapporté des images saisissantes des moments les plus intimes de la vie de la bande. (1h) Rediffusion mardi, 23h55.  
**CFCF** — TRAVEL TRAVEL 7950 ALGARVE, PORTUGAL  
**CJPM-CFER** — JUSTE POUR RIRE 9554 LES MEILLEURS MOMENTS. Retrospective des meilleurs moments parmi les cinq émissions présentées cette semaine.  
**TQc-CIVV** — L'ESCALE FRANCOPHONE (D) 19844 EN DIRECT. Rediffusion lundi, 11h30.  
**TV5** — PYRAMIDE 369912 Émission-jeu. Rediffusion à 5h00.  
**WCAX** — FRIENDS 115  
**WCFC** — BRIAN JACQUES' REDWALL 576196 Dessins animés.  
**WPTZ** — NBC NIGHTLY NEWS 2454825  
**WVVY** — ABC WORLD NEWS TONIGHT 48370  
**CF** — ANIMORPHS 947660

**RDS** — SPORTS 30 MAG (D) 954950 EN DIRECT

**TSN** — SPORTSDESK (D) 741592 EN DIRECT  
**CANAL D** — 15 ANS JUSTE POUR RIRE 6033689 DE JOYEUX FOUS. Les humoristes sont un peu fous, comme le démontrent Claude Legault en paranoïaque, François Léveillé avec son mal de tête et Christophe A. Lévesque, parfait misogynne paranoïaque dans un numéro inédit.  
**RDI** — MÉMOIRES D'UN PAYS (R) 5513202  
**FOX** — SEINFELD 48234  
**LIFE** — TV GUIDE TELEVISION 2467399  
**CANAL VIE** — LESCOPINES D'ABORD 6683115 Inv. Clémence Desrochers  
**GLOBAL** — GLOBAL NEWS SUNDAY 723196

**18h35**  
**SE** — LACRINIÈRE AU VENT 59186979 (1h25)  
**18h45**  
**FC** — CURB YOUR ENTHUSIASM: THE BRACELET 9851467

**19h00**  
**CFCF** — 60 MINUTES 10554 (1h)  
**CJPM-CFER** — FORT BOYARD (R) 25486 Anim. Sylvie Bernier, Guy Mongrain. Inv. Mireille Deyglun, Steve Diamond. (1h)  
**TQc-CIVV** — DOCUMENTAIRES - SOCIÉTÉ 50776 TIPOLIS. Dans la jeune démocratie haïtienne règnent anciens militaires, ex-macoutes et "zenglendes", ex-droits communs libérés des prisons américaines et canadiennes, tous reconvertis en une nouvelle mafia qui contrôle les drogues et terrorise les bidonvilles. Dans ce contexte chargé, une force policière démocratique émerge avec l'aide de divers corps policiers canadiens et internationaux. (1h) Rediffusion lundi, 12h00.  
**TV5** — JOURNAL DE FRANCE 2 (R) 640399  
**WCAX** — 60MINUTES 2202 Magazine d'affaires publiques. (1h)  
**WCFC** — BALLYKISSANGEL 685680 (1h)  
**WPTZ** — FEAR FACTOR 5342950 (1h)  
**WVVY** — THE WONDERFUL WORLD OF DISNEY 32554 GOLD RUSH A REAL LIFE ALASKAN ADVENTURE (2h) Voir cinéma  
**CF** — CHAIR DE POULE 479844 (1h) Diffusion de deux épisodes. Suivi de TOUS SUR ORBITE  
**RDS** — MOTO: SERIE SUPERBIKE ASM (PD) 202009

**TSN** — THAT'S GOLF (D) 167509 EN DIRECT  
**SPNET** — WRESTLING WWF HEAT (1h)  
**CANAL D** — LE GOUT DU MONDE 4718009  
**POUILLE, SICILE CALABRE**. Visite des régions de l'Italie plus pauvres que le Nord où les légumes dominent. Au menu, les fruits de mer crus dans les Pouilles, le pain le plus gros d'Italie en Basilicate, la pizza calabraise et l'espagnol sicilien. (1h) Rediffusion à 2h00.  
**RDI** — LE JOURNAL RDI 6010931  
**DISC** — SUNDAY SUMMERDISCOVERY CA (R) 390757  
**FOX** — FUTURAMA 76641  
**LIFE** — THINGS WE DO FOR LOVE 6268573  
**CANAL VIE** — C'EST MON CHOIX (R) 8161047 (1h)  
**GLOBAL** — FUTURAMA (R) 262793

**19h15**  
**FC** — 10 THINGS I HATE ABOUT YOU 86950912 (1h45)

**19h30**  
**CKTV** — POPRETRO 46912 Anim. Anne-Marie Egré et Martin Dion. Les événements de l'actualité artistique des années 1963 à 1983. 15 JUILLET 1963. Coup de chapeau à nos cousins français qui, hier, ont célébré la prise de la Bastille: nous assistons aux préparatifs de la fête de Jean Raffa. Brigitte Bardot parle de ses mésaventures avec les paparazzi: les timbres-primés et le nouveau phénomène des théâtres d'été.  
**TV5** — LE CIEL PASSIONNÉMENT 222979 LA MÉMOIRE DE L'AÉROPOSTALE (1re de 5). L'aéropostale fut la plus grande compagnie aérienne mondiale: elle exploitait 200 avions, reliait régulièrement l'Amérique latine à l'Afrique et à la France. L'aéropostale fut mise en faillite le 31 mars 1931. Air France absorbera la compagnie et reprendra l'exploitation de ses réseaux. (1h) Rediffusion lundi, à 0h15.  
**RDS** — LES GRANDS PRIX DE FORMULE 1 (R) 879641 Le Grand Prix de Grande-Bretagne. (2h30)  
**TSN** — TSN PROFILE (R) 747776 GEORGE KNUDSON  
**RDI** — LES IVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 5519486 Rediffusion à 22h00  
**DISC** — HOW IT'S MADE (R) 761234  
**FOX** — GLOBAL — KING OF THE HILL 48298/712080

**LIFE** — REAL FAMILIES 2456283

**20h00**

**CKTV** — ANGELE DUBEAU... LA FÊTE DE LA MUSIQUE! 23573 Anim. Angèle Dubeau. Des extraits de concerts enregistrés devant public, en salle comme en plein air, des prestations intimes, des portraits d'artistes et des reportages. Cette semaine: Michael Lauke interprète la pièce Poropompero, Alain Trudel et ses élèves interprètent The Entertainer, de Scott Joplin et Canzon de Samuel Scheitt. Topo sur le reggae avec le chroniqueur Philippe Fehmiu; Projet Orange interprète De héros à zéro.  
**CBJET** — THE CALGARY STAMPEDE PRIME TIME SHOWDOWN 74738 (2h)  
**TQS** — SUPER CINÉMA 203757 LE CIEL ET LA TERRE (3h)  
**CFCF** — TOUCHED BY AN ANGEL 29202 Avec Roma Downey et Della Reeves. (1h)  
**CJPM-CFER** — CINÉ-DIMANCHE 971405 LA MISÈRE DES RICHES (2h30)  
**TQc-CIVV** — LE PLAISIR CROIT AVEC L'USAGE 34486 Un voyage dans l'univers culturel de Jim Corcoran. Inv. Bob Walsh, Fred Fortin, Marie Philippe, Dany Achkar, Markita Boies, Sylvie Tremblay, Michel Faubert, Loco Locass. (1h30)  
**WCAX** — TOUCHED BY AN ANGEL 1950 (1h)  
**WCFC** — EVENING AT POPS 885888 Martin Short est présent en tant qu'artiste invité. (1h)  
**WPTZ** — NBC MOVIE 2017660 LEGENDS OF THE FALL (3h)  
**CF** — DANS UNE GALAXIE PRES DE CHEZ VOUS 204467  
**SE** — CRI ULTIME 9017234 (1h40)  
**TSN** — LPGA GOLF (PD) 187370 MICHELOB LIGHT CLASSIC. Dernière ronde. (2h)  
**SPNET** — WORLD PROFESSIONAL POOL CHAMPIONSHIPS (2h)  
**CANAL D** — CÉLÉBRITÉS 4727757 ETRES EXCEPTIONNELS Marina Picasso, Mary Higgins-Clark et le professeur Montaignier sont des êtres exceptionnels non seulement par leur intelligence, mais aussi par leurs gestes et leurs accomplissements. (1h)  
**RDI** — ZONE LIBRE (R) 4279399 (1h)  
**DISC** — DISCOVERY'S SUNDAY SHOWCASE 543912 ANIMALAI: INDIA'S ELEPHANT MOUNTAIN (1h)  
**FOX** — THE SIMPSONS 92689  
**LIFE** — LITTLE MIRACLES 5331844 (1h) Diffusion de deux épisodes.  
**CANAL VIE** — COUP DE COEUR (R) 8147467  
**INSEPARABLES JUMEAUX 2**. Le lien qui unit des jumeaux est fascinant, qu'il s'agisse de leur ressemblance, de leur télépathie ou de leur capacité à ressentir la souffrance de l'autre. On commence à comprendre quelles parties de leur histoire médicale et personnelle ont été forgées par la nature ou par la culture. (1h)  
**GLOBAL** — FUTURAMA (R) 967301

**20h30**  
**CKTV** — L'ÉTÉ DE LA MUSIQUE 261825 FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL - Bet e & Stef. Concert enregistré au Spectrum, le 8 juillet, dans le cadre du Festival international de jazz de Montréal. L'émission comprend aussi un documentaire résumant l'ensemble des activités de l'édition 2001. (1h30)  
**TV5** — LES GRANDES ÉNIGMES DU PASSÉ 2330283 ROME. LES SECRETS DE L'EMPIRE L'Empire romain expliqué par le biais des plus récentes découvertes archéologiques. Rediffusion lundi, 11h03 et 1h15  
**CF** — RADIO ENFER 216202 Un producteur parcourt les écoles à la recherche de jeunes talents pour produire un spectacle de rap. Contre toute attente, c'est Jean-Lou qui impressionne le plus les juges.  
**FOX** — MALCOLM IN THE MIDDLE 71196  
**GLOBAL** — MALCOLM IN THE MIDDLE (R) 212298

**21h00**

**CFCF** — CHARMED 16738 (1h)  
**WCAX** — CBS SUNDAY MOVIE 8009 TO LIVE AGAIN (2h)  
**WCFC** — GLEN CAMPBELL IN CONCERT 980432 Concert de Glen Campbell dans lequel il interprète ses plus grands succès dont "Gentle on my Mind", "Galveston" et "By the Time I Get to the Phone" et plusieurs autres. (1h)  
**WVVY** — WHO WANTS TO BE A MILLIONAIRE? 92776 (1h)  
**CF** — BUFFY CONTRE LES VAMPIRES 475028 (1h)  
**FC** — THE VIRGIN SUICIDES 8201467 (1h45)  
**CANAL D** — BIOGRAPHIES 4730221 ANDRÉ CAILLOUX - PHILOSOPHE ET REVEUR. Auteur, comédien, musicien, animateur et magicien, il met pendant plus de 40 ans son imagination et son talent au service des tout-petits. Il est un artisan majeur de la télévision pour enfants et un pionnier du théâtre québécois. (1h) Rediffusion à 3h00.  
**RDI** — LETÉLÉJOURNAL 4949776 Rediffusion à minuit et 2h00.  
**DISC** — DISCOVERY'S SUNDAY SHOWCASE 563776 KAMCHATKA SIBERIA'S FORBIDDEN WILDERNESS (1h)  
**FOX** — THE X-FILES 55221 (2h) Diffusion de deux épisodes.  
**LIFE** — SPECIALS DAREDEVILS PUSHING THE LIMITS 5311080 (1h)  
**CANAL VIE** — MÉDECINE D'ENQUÊTE 7686573  
**GLOBAL** — THE X-FILES 101950 (1h)

**21h22**  
**TV5** — TV5 INFOS 42932757

**21h30**  
**TQc-CIVV** — L'ŒIL OUVERT 622047 À PROPOS DE CITIZEN KANE (1h30) Sous-titré. Voir cinéma.  
**TV5** — POUR VENTS ET PIANO (R) 712641  
 Musique de chambre pour vents et piano avec Eric LeSage, Philippe Magnan, Jacques Tys, Marie Picard, Robert Spring, Richard Gagnon, Michael Sweeney, Guy Carmicheal. (1h) Rediffusion lundi, 2h06.  
**RDI** — CULTURE-CHOC (R) 7702991  
**CANAL VIE** — QUELQUES SECONDES... POUR LA VIE! 8602047

**21h40**  
**SE** — UNE INTRIGUE AMÉRICAINE 9076060 (1h40)

**22h00**  
**CKTV** — LE TÉLÉJOURNAL 70641  
**CBJET** — SUNDAY REPORT 43711  
**CFCF** — W-5 19825 (1h)  
**WCFC** — AUDIENCE WITH TOM JONES 235509 La vedette Tom Jones interprète ses plus grands succès en présence d'un public composé de personnalités célèbres. (1h)  
**WVVY** — THE PRACTICE 95863 (1h)  
**RDS** — SPORTS 30 MAG (D) 109573 EN DIRECT  
**TSN** — SPORTSDESK (D) 683399 (1h30) EN DIRECT  
**SPNET** — SPORTSCENTRAL (D) (1h) EN DIRECT  
**CANAL D** — LES ENQUÊTES D'HETTY 4700080 LA FAMILLE AVANT TOUT. La gouvernante d'un homme qui vient de se noyer est accusée d'avoir détourné de nombreux objets de valeur. Hetty est engagée pour rassembler les preuves. (1h)  
**RDI** — LES IVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE (R) 9139554  
**DISC** — STORM WARNING! (R) 566863 BLOWN AWAY (1h)  
**LIFE** — CIRCUS 5919486  
**CANAL VIE** — SALUT BEAUTÉ 5763202  
**GLOBAL** — THE PRACTICE (R) 188009 (1h)

**22h30**  
**CKTV** — LES IVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 96689 Résumé complet des compétitions de la journée.  
**CBJET** — UNDERCURRENTS 26689



Cable Television Standards Council  
 Le Conseil des Normes de Télévision par Câble

Si vous avez des préoccupations au sujet de votre service de télévision par câble, veuillez les faire parvenir au :

Conseil des Normes de télévision par câble

1910-350, rue Albert  
 Ottawa (ON) K1R 1A4  
 Tel. (613) 230-5442 (appels locaux)  
 ou (800) 426-4170  
 Télécopieur : (613) 230-5679  
 Site Internet : www.ctsc.ca

# dimanche

**CJPM -CFER** — LE TVA RÉSEAU 9896912  
**TV5** — GROS PLAN SUR 549221 Cette semaine Sandrine Bonnaire Rediffusion lundi, 13h47.

**RDS** — L'AVANT-COURSE DE LA SÉRIE CART (R) 118221  
**FC** — SECOND REGARD 9148202  
**LIFE** — TAKING IT OFF 5928134  
**CANAL VIE** — LES COPAINS (R) 5772950

**22h45**

**FC** — GIRL INTERRUPTED 96809863 (2h15)

**22h54**

**CJPM -CFER** — LE TVA SPORTS 77243283

**23h00**

**CKTV** — LES NOUVELLES DU SPORT 3819383

**CBJET** — SUNDAY REPORT 51399

**TQS** — LE GRAND JOURNAL 93931

**CFCF** — CTV NEWS 84641

**TQc -CIVV** — HORS-CIRCUIT 7254467 QUI EST QUI? Sur une musique du prodigieux compositeur de jazz norvégien Jan Garbarek, une éblouissante chorégraphie où la danse, comme une prière solitaire, tisse un intime dialogue entre l'homme et son créateur. (1h07)

**TV5** — JOURNAL BELGE (R) 181221

**WCAX** -WPTZ -WVNY — NEWS 3689/6675009/77979

**WCFC** — BBC WORLD NEWS 381115

**RDS** — LA SÉRIE CART (R) 865047 En provenance de Toronto. (2h)

**SPNET** — WRESTLING WWF HEAT (1h)

**CANAL D** — LES 30 ANS DU THÉÂTRE DES VARIÉTÉS 9074660 (1h) Voir 17h00.

**RDI** — ENJEUX (R) 6398573 (1h)

**DISC.** — SUNDAY SUMMERDISCOVERY CA (R) 848979

**FOX** — PROFILER 19080 (1h)

**LIFE** — LITTLE MIRACLES 3335486 (1h) Diffusion de deux épisodes.

**CANAL VIE** — LA VIE EN VRAC (R) 8595641 LA NATURE DES SEXES - DIFFÉRENTS MAIS ÉGAUX. (1h)

**GLOBAL** — ALFRED HITCHCOCK (R) 453825 TRAGEDY TONIGHT

**23h11**

**CJPM -CFER** — TIRAGES DE "LA QUOTIDIENNE" - "BANCO" - "EXTRA" 95127739

**23h18**

**CJPM -CFER** — PUB 1312641 (2h)

**23h20**

**SE** — UNIVERSAL SOLDIER II: FRÈRES D'ARMES 16252660 (1h35)

**23h25**

**CKTV** — CINÉ-CLUB 94996776 IF... (1h55)

**23h30**

**CBJET** — CANADIAN REFLECTIONS 33554

**TQS** — CINÉMA 7335370 LE CAUCHEMAR INSOLITE DE WES CRAVEN (2h15)

**CFCF** — PULSE 1211196

**TV5** — SOIR 3 6003931

**WCAX** — ER 48196 (1h)

**WCFC** — SUNDAY NIGHT MOVIE 150028 PLAYING FOR TIME. (2h30 appr.)

**WPTZ** — WPTZ MOVIE 4309221 PASSION'S WAY. (2h)

**WVNY** — THE PRETENDER 406196 (1h)

**TSN** — 2001 AMERICAN MUSCLE (PD) 412738

**DISC.** — HOW IT'S MADE (R) 889486

**GLOBAL** — GLOBAL SPORTS 5515115

**23h45**

**CFCF** — SPORTS NIGHT 79037202

**TV5** — TV5 L'INVITE (R) 40650080

**00h00**

**CBJET** — SPORTS LATE NIGHT (R) 77968

**ATHLETICS SERIES** (2h)

**CFCF** — REVIEWERS AT LARGE 1651264

**TV5** — TV5 LE JOURNAL 4828603

**TSN** — ESPN'S 2 MINUTE DRILL (PD) 588061

**SPNET** — CHAMPIONSHIP RUGBY (2h)

**CANAL D** — CINÉMA 9879018 LA VRAIE NATURE DE BERNADETTE. (2h)

**RDI** — LE TÉLÉJOURNAL (R) 2974516

**DISC.** — DISCOVERY'S SUNDAY SHOWCASE (R) 217581 ANIMALAI: INDIA'S ELEPHANT MOUNTAIN. (1h)

**FOX** — SPORTS MACHINE 84564

**LIFE** — SPECIALS: DAREDEVILS PUSHING THE LIMITS 3036887 (1h)

**CANAL VIE** — CINÉ-CURE 7021871 LA RIVALE. (2h)

**00h05**

**CFCF** — THE INCREDIBLE HULK 3427413 (1h)

**00h07**

**GLOBAL** — INDY TORONTO (R) 48392177 Course automobile. (3h)

**00h15**

**TV5** — LE PLUS GRAND CABARET DU MONDE (R) 94322719 (2h19) Voir samedi. 19h30.

**00h30**

**WCAX** — PUB 75413

**WVNY** — PUB 151608 (3h30)

**TSN** — THE BUSINESS OF SPORTS (R) 778142

**RDI** — HISTOIRES OUBLIÉES (R) 7053351 Voir samedi. 13h30.

**FOX** — FOR YOUR LOVE 62535

**00h55**

**SE** — LE POUVOIR D'ALICE 40960968 (1h45)

**01h00**

**WCAX** — EXTRA WEEKEND 80581 (1h)

**FC** — L'ILE DE SABLE 514974 (2h)

**RDS** — LES 4ES JEUX DE LA FRANCOPHONIE (R) 849531 En provenance de la région Hull-Ottawa. (1h)

**TSN** — STIHL TIMBERSPORT SERIES (PD) 720413 (1h)

**RDI** — ZONE LIBRE (R) 6059784 (1h)

**DISC.** — DISCOVERY'S SUNDAY SHOWCASE (R) 180871 KAMCHATKA: SIBERIA'S FORBIDDEN WILDERNESS. (1h)

**FOX** — QUEEN OF SWORDS 158245 (1h)

**LIFE** — REAL WORLD 7482245

**01h05**

**CFCF** — PUB 5326608

**01h30**

**WPTZ** — DATELINE NBC (R) 2833871 (1h)

**LIFE** — SKIN DEEP 9942429

**01h35**

**CFCF** — THE SHOPPING CHANNEL 92948142 (4h25)

**01h45**

**TQS** — CODE D'ACCÈS (R) 8077264

**02h00**

**WCAX** — PUB 13351

**WCFC** — JACK HORKENHEIMER STARGAZER 403429

**RDS** — SPORTS 30 MAG (PD) 799603

**TSN** — SPORTSDESK (D) 671993 (1h) EN DIRECT

**SPNET** — SPORTSCENTRAL (4h)

**CANAL D** — LE GOUT DU MONDE 6066968 (1h) Voir 19h00.

**RDI** — LE TÉLÉJOURNAL (R) 7013142

**DISC.** — STORM WARNING! (R) 146121 BLOWN AWAY. (1h)

**FOX** — PUB 720581 (4h)

**LIFE** — LITTLE MIRACLES 8462055

**CANAL VIE** — ÇA S'ÉPLIQUE (R) 4299974 (1h) Diffusion de deux épisodes.

**02h15**

**TQS** — PUB 7720177 (1h)

**02h30**

**WPTZ** — MEET THE PRESS (R) 3677239 (1h)

**RDS** — SPECIAL QUEBEC COURSES (R) 605210

**RDI** — L'ACCENT FRANCOPHONE (R) 7105177

**LIFE** — WEIRD HOMES 8547790

**02h34**

**TV5** — CONVIVIALE POURSUITE 8008697 Émission de variétés. Inv.: Dimitri, Daniel

Shefferd, Clover's Cloé, Hooverphonic, Virginie Hocq.

**02h40**

**SE** — LA FIN DE L'INNOCENCE SEXUELLE 47256516 (2h20)

**03h00**

**FC** — SUCH A LONG JOURNEY 861535 (2h)

**RDS** — DES CHIENS INCROYABLES (R) 520055

**TSN** — THAT'S GOLF (R) 292055

**CANAL D** — BIOGRAPHIES 5934239 (1h) Voir 21h00.

**RDI** — ENTRÉE DES ARTISTES (R) 3306429 Inv.: Yvon Deschamps.

**DISC.** — DISCOVERY'S SUNDAY SHOWCASE (R) 425697 ANIMALAI: INDIA'S ELEPHANT MOUNTAIN. (1h)

**LIFE** — FASHION FILE 7399581

**CANAL VIE** — PORTRAITS INTIMES (R) 7181061 (1h)

**03h07**

**GLOBAL** — PUB 5141603 Prochaine émission à 5h00.

**03h17**

**TV5** — PRIERE DE REINSÉRER (R) 2896516 (1h appr.) Voir vendredi. 16h00.

**03h30**

**WPTZ** — HOLLYWOOD SQUARES WEEKEND 8469968

**RDS** — GOLF SPGA (R) 255239 En provenance de Dearborn au Michigan, la dernière ronde du Championnat des joueurs. (2h)

**TSN** — FORMULA ONE GRAND PRIX (R) 497167 Le Grand Prix de Grande-Bretagne. (2h)

**RDI** — BULLETIN DES JEUNES (R) 7196429

**LIFE** — TV GUIDE 8465142

**04h00**

**WPTZ** — PUB 8546061

**WVNY** — LE NANNY 349055

**CANAL D** — FILIERE D 7708790 AIMEZ-VOUS LES CHIENS? (2h) Voir cinéma.

**RDI** — GRIFFE (R) 7100622

**DISC.** — DISCOVERY'S SUNDAY SHOWCASE (R) 152239 KAMCHATKA: SIBERIA'S FORBIDDEN WILDERNESS. (1h)

**LIFE** — BIRTH STORIES 8559535

**CANAL VIE** — LA VIE EN VRAC 9436457 (1h)

**04h15**

**TV5** — TV5 LE JOURNAL 56759326

**04h30**

**TV5** — IVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 2001 (R) 398662 RESUME QUOTIDIEN DE TV5.

**WPTZ** — NEWS (R) 7490264

**WVNY** — GRACE UNDER FIRE 267332

**RDI** — CULTURE-CHOC (R) 3307158

**LIFE** — REAL FAMILIES 7390210

# lundi

## matinée

**5h00**

**TV5** — PYRAMIDE (R) 286974

**WPTZ** — FIRST BUSINESS 3032061

**WVNY** — SHEPHERD'S CHAPEL 679413 (1h)

**FC** — STARHUNTER: DARK AND STORMY NIGHT 248055 (1h)

**SE** — CRI ULTIME 663500 (2h)

**RDI** — LE JOURNAL RDI 1488806 (1h)

**DISC.** — STORM WARNING! (R) 145413 BLOWN AWAY. (1h)

**LIFE** — MARTHA STEWART LIVING 3045535

**CANAL VIE** — JEUX DE SOCIÉTÉ (R) 5804264 (1h)

**GLOBAL** — BENNY HINN 640158

**5h30**

**CJPM -CFER** — PUB 8366177

**TV5** — IVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 2001 (R) 597166 L'ESCALE FRANCOPHONE

**WCAX** — CBS MORNING NEWS 99581

**WPTZ** — EARLY TODAY 4289413

**RDS** — LE MONDE DU GOLF (R) 371061

**TSN** — TSN CARIBBEAN WORKOUT (R) 589790

**LIFE** — ZOO DIARIES 4365887

**GLOBAL** — JAMES ROBISON 594622

**5h45**

**CJPM -CFER** — ÉVANGÉLISATION 2000 41458142

**6h00**

**CBJET** — CBC MORNING 61167 (1h)

**CFCF** — SHARON MANN'S BODY TECH 83968

**CJPM -CFER** — SALUT, BONJOUR! (D) 786018 Chroniques: "automobile" avec Gabriel Gélinas. (3h)

**TV5** — TV5 INFOS 2258177

**WCAX** — CHANNEL 3 NEWS EARLY MORNING 59429 (1h)

**WCFC** — WAI LANA YOGA 912332

**WPTZ** — NEWSCHANNEL 5 TODAY 6346622 (1h)

**WVNY** — ABC WORLD NEWS THIS MORNING 13239 (1h)

**CF** — GEORGES ET MARTHA 374158

**FC** — BAD MONEY 206239 (1h30)

**RDS** — RENDEZ-VOUS NAUTILUS PLUS (PD) 381448

**TSN** — SPORTSDESK (R) 7925413 (6h)

**SPNET** — REAL FISHING

**CANAL D** — LES INCORRUPTIBLES 4275968 (1h)

**RDI** — MATIN EXPRESS 4179036 (3h)

**DISC.** — THE SEA: THE LAST FRONTIER (R) 955719 ICE BEAR

**FOX** — POKEMON 66351 (1h) Diffusion de deux épisodes.

**LIFE** — PET PROJECT 4368974

**CANAL VIE** — UNE NOUVELLE VIE (R) 1839871

**GLOBAL** — GLOBAL NEWS (R) 491581

**6h05**

**TV5** — TEMPS D'AFFAIRES 816023

**6h30**

**CFCF** — CANADA AM 303697 (3h30)

**TV5** — TÉLÉMATIN 761500 Informations. (2h)

**WCFC** — MORNING BUSINESS REPORT 661581

**CF** — BILLY LE CHAT 112245

**RDS** — SPORTS 30 MAG (R) 330500 (2h)

**SPNET** — SPORTSCENTRAL (6h30)

**DISC.** — DANGER IN THE SEA (R) 336535 THE UNREASONING SHARK.

**LIFE** — DOGS WITH JOBS 3696061</

# lundi

(1h30)

**CBJET** — LITTLE BEAR / MUMBLE BUMBLE / ROLIE POLIE OUIE 55413  
**TQS** — LE PETIT JOURNAL (R) 52535 Bulletin d'information pour les jeunes.

**CJPM-CFER** — BEVERLY HILLS (R) 70448 COEURS BRISÉS avec Jennie Garth et Luke Perry - Colin et Kelly dépendent de plus en plus d'argent pour leur consommation de drogue. Kelly se rend chez son fournisseur de drogue et est agressée par un autre toxicomane. Brandon la retrouve terrorisée et l'inscrit dans un autre centre de désintoxication. Steve accepte de faire un vœu de chasteté pendant 24 heures afin d'amasser de l'argent pour le sida. Mais Claire a l'intention de briser son vœu. (1h)  
**TQc-CIVV** — CASTILLO 76177 Rediffusion vendredi, 9h30.

**TV5** — TOUR ET DÉTOURS 6452413 PONTALIER - AIX-LES-BAINS. Les coulisses du Tour de France à travers les reportages et sur les différentes étapes de la course et des entretiens avec des personnalités médiatiques, des suiveurs et des coureurs.

**WCAX** — MENARE FROM MARS, WOMEN ARE FROM VENUS 81516 Talk-Show. (1h)  
**WCFF** — MR. ROGERS' NEIGHBORHOOD 203581

**WPZ** — LIVE WITH REGIS & KELLY 4371448 (1h)  
**WVNY** — PUB 47264 (2h)

**CF** — TOM ET JERRY 695993  
**RDS** — RDS EXTREME (R) 506055  
**CANAL D** — BIOGRAPHIES 9858413 JEAN ROUGEAU Promoteur-né, il organise ses premiers combats de lutte à 13 ans. Il a une prodigieuse carrière de lutteur et est sept fois champion du monde. Il devient ensuite candidat libéral, homme d'affaires et président de la Ligue de hockey junior. (1h)

**RD1** — LE JOURNAL RDI 9118061  
**DISC** — SUMMERDISCOVERY CA (R) 438332  
**FOX** — MAURY 98448 (1h)  
**LIFE** — PET PROJECT 598993

**CANAL VIE** — CINE-CURE 6712061 CRIMES PASSIONNELS: VICTIME DE L'AMOUR. (2h) Voir minut.

**GLOBAL** — BABAR 638072  
**FC** — WATER DAMAGE 1978142 (1h30)

**CBJET** — MR. DRESSUP 64603  
**TQS** — CARDIO, TAE BOXE (R) 92697 Inv. Alain Dumas.  
**TQc-CIVV** — CENDRILLON 16239 Rediffusion mercredi, 10h30.

**WCFF** — BETWEEN THE LIONS 949871  
**CF** — FRISSONS 235055  
**RDS** — LES GRANDS PRIX DE FORMULE 1 (R) 705210 Le Grand Prix de Grande-Bretagne. (2h30)

**RD1** — 1-888-DISEAUX (R) 4051023  
**DISC** — YOU ASKED FOR IT (R) 172264  
**LIFE** — DOGS WITH JOBS 5312516  
**GLOBAL** — THE NEWADAMS FAMILY 625326

**9h40**  
**SE** — INSPECTEUR GADGET 74929603 (1h20)  
**9h45**

**TV5** — COUP DE CHAPEAU (R) 7775055  
**10h00**

**CBJET** — FRANKLIN / THEODORE TUGBOAT 85055  
**TQS** — DIRECTEMENT LOUISE (R) 18264 LES EXPERIENCES DE MORT IMMINENTE. (1h)  
**CF** — VICKI GABEREAU 51500 (1h)  
**CJPM-CFER** — LES SAISONS DE CLODINE (R) 39332 Deco, lave-vaisselle. Recette, sauté de pois mange-tout. Entretien, comment réparer et coller de la vaisselle. Mode, lunettes. (1h)  
**TQc-CIVV** — MARTIN L'ENCHANTEUR (R) 57516 (1h)

**TV5** — TV5 LE JOURNAL 1628326  
**WCAX** — TO TELL THE TRUTH 59158 (1h) Diffusion de deux épisodes.  
**WCFF** — DRAGON TALES 758061  
**WPZ** — THE TODAY SHOW II 3225055 (1h)  
**CF** — MEGABOGUES 522087

**CANAL D** — CINEMA 3619448 LE BOSSU. (2h)  
**RD1** — LE JOURNAL RDI 7221245  
**DISC** — STORM WARNING! (R) 977326 BLOWN AWAY. (1h)  
**FOX** — POWER OF ATTORNEY 25429  
**LIFE** — COTTAGE LIFE TELEVISION 3514413  
**GLOBAL** — POPULAR MECHANICS FOR KIDS 978535

**10h12**  
**TV5** — LE JOURNAL DE L'ÉCO / LA MÉTÉO 68543413 Magazine sur l'actualité dans le monde des finances. Rediffusion à 4h13.

**10h19**  
**TV5** — TV5 L'INVITE 68636177 Rediffusion à 4h16.

**10h30**  
**CKTV** — LINGO (R) 10535  
**CBJET** — CLIFFORD THE BIG RED DOG 51697  
**TV5** — IVE JEUX DE LA FRANCOPHONIE 2001 623448 L'ESCALE FRANCOPHONE. L'apport du Québec à l'ensemble de la Francophonie et la créativité, le dynamisme et le talent des athlètes et des artistes participant aux Ives Jeux de la Francophonie. Rediffusion à 5h30.

**WCFF** — ZOBOOMAFOO 305993  
**CF** — BATMAN 691177  
**RD1** — EN DIRECT DES IVE JEUX DE LA FRANCOPHONIE 3014516 (1h30)

**FOX** — DIVORCE COURT 85871  
**LIFE** — SAVOIR FAIRE 5994177  
**GLOBAL** — 100 HUNTLEY STREET 673887 (1h)

**10h50**  
**FC** — ARTHUR'S QUEST 9063790 (1h30)

**11h00**  
**CKTV** — LOIS ET CLARK: LES NOUVELLES AVENTURES DE SUPERMAN 74806 Série mettant en scène le héros Superman dans un contexte contemporain. (1h)  
**CBJET** — SESAME PARK 95055  
**TQS** — PUB 25500 (1h)  
**CF** — DAVE CHALK COMPUTER SHOW 35697

**CJPM-CFER** — JOSÉE, GASTON ET GIE 13429 Anim.: Josée Lavigne, Gaston L'Heureux. Magazine. Un guide complet pour le bien-être. Les solutions aux problèmes qui peuvent survenir dans la vie de tous les jours. Des exercices à faire à deux. Cuisine d'ép: compote de fruits au parfum d'été. Psychothérapie: la gestion du stress.

**CANAL-CIVV** — LES MISÉRABLES (R) 31429  
**TV5** — TV5 INFOS 3002790  
**WCAX** — THE PRICE IS RIGHT 62622 (1h)  
**WCFF** — BARNEY & FRIENDS 777581  
**WPZ** — HOLLYWOOD SQUARES 6570500  
**WVNY** — THE VIEW 72448 (1h)  
**CF** — PETE & PETE 146697

**SE** — LA FILLE DE MES REVES 8168451 (1h35)  
**DISC** — WILD DISCOVERY (R) 789090 (1h)  
**FOX** — SUDDENLY SUSAN 51239  
**LIFE** — DESIGN FOR LIVING 6656974  
**CANAL VIE** — UNE NOUVELLE VIE 7560581

**11h03**  
**TV5** — LES GRANDES ENIGMES DU PASSÉ (R)

155142 (1h appr.) Voir dimanche, 20h30  
**11h30**  
**CBJET** — NODDY 96784  
**CF** — THE MOVIE SHOW 36326  
**CJPM** — LA VIE AU. 4156719  
**TQc** — LA VIE À. 1915806  
**TQc-CIVV** — L'ESCALE FRANCOPHONE (R) 32158

**WCFF** — TELETUBBIES 778210  
**WPZ** — NATIONAL ENQUIRER 6651429  
**CF** — OPERATION CAMELEON 147326  
**FOX** — CAROLINE IN THE CITY 52968  
**LIFE** — HOUSE & HOME 6657603  
**CANAL VIE** — BEBE ARRIVE 7561210  
**GLOBAL** — WORLD VISION 218992

**11h45**  
**CJPM-CFER** — LE TVA MIDI 30483448 Des entrevues, des débats, des reportages, des commentaires sur l'actualité et une interaction avec le public. (1h15)

## après-midi

**12h00**  
**CKTV** — LE MIDI 34577  
**CBJET** — HOUR HAS 22 MINUTES (R) 48177  
**TQS** — LES PIERRAFEU (R) 69871  
**CF** — TODAY'S COOKING WITH CHEF PASQUALE 43061

**TQc-CIVV** — DOCUMENTAIRES - SOCIÉTÉ (R) 95790 (1h) Voir dimanche, 19h00  
**TV5** — TV5 LE JOURNAL 7638210  
**WCAX-WPTZ** — NEWS 6596264/2511448  
**WCFF** — LEARN TO READ 396245  
**WVNY** — PUB 34559  
**CF** — HEARNOLDI/TOUS SUR ORBITE 682429  
**RDS** — RENDEZ-VOUS NAUTILUS PLUS (R) 699719

**TSN** — OFF THE RECORD (R) 933644  
**CANAL D** — LA QUATRIÈME DIMENSION 3612535 (1h) Diffusion de deux épisodes.  
**RD1** — LE MIDI 9032697  
**DISC** — SUMMERDISCOVERY CA (R) 352968  
**LIFE** — COPS 72351  
**FOX** — CANADIAN LIVING TELEVISION 5985429  
**CANAL VIE** — VIVRE À DEUX (R) 5739245  
**GLOBAL** — BYNON 711177 (1h)

**12h10**  
**WCAX** — ACROSS THE FENCE 48484264

## CINÉ-LUNDI 16 juillet

**9h00**  
**CANAL VIE** — CRIMES PASSIONNELS: VICTIME DE L'AMOUR 6712061 (2h) Voir minut.

**10h00**  
**CANAL D** — LE BOSSU 3619448 (4) Fr. 1959. Aventures de A. Hunebelle avec Jean Marais, Bourvil et Sabine Selman. - Un chevalier se fait le protecteur de la fille d'un noble assassiné. (2h)

**12h15**  
**TV5** — CHASSEURS D'ÉCUME 10460429 (2e de 3). (5) Fr. 1999. Chronique de D. Granier-Deferre avec Jacques Perrin, Stéphane Metzger et Aurèle Clément. - La relation difficile entre un armateur malouin et son fils assoiffé d'aventure qui refuse de lui succéder à la tête de l'entreprise familiale. (1h32)

**13h00**  
**CKTV** — PASSIONS D'AUTOMNE 47210 (5) (The Grass Harp). É.-U. 1996. Drame de C. Matthau avec Piper Laurie, Sissy Spacek et Edward Furlong. - Confié à deux cousines de son père, un jeune orphelin sympathise davantage avec l'aînée. (2h)  
**CANAL VIE** — CRIMES PASSIONNELS: VICTIME DE L'AMOUR 6723177 (2h) Voir minut.

**14h00**  
**TQS** — AVEC INTENTION DE NUIRE 56264 (5) (Robin Cook's Harmful Intent). É.-U. 1993. Drame policier de J. Patterson avec Tim Matheson, Emma Samms et Robert Pastorelli. - Tenu pour responsable de la mort d'une patiente, un anesthésiste s'évade de prison pour prouver son innocence. (2h)  
**CANAL D** — CADET ROUSSELLE 4706264 (5) Fr. 1954. Comédie de A. Hunebelle avec François Périer, Dany Robin et Bourvil. - Un jeune paysan connaît diverses aventures pendant la Révolution française. (2h)

**14h30**  
**CJPM-CFER** — TERRE INTERDITE 104090 (5) (Ground Zero). Aust. 1987. Drame de M. Pattinson et B. Myles avec Colin Friesl, Jack Thompson et Donald Pleasence. - Un caméraman tente de retrouver un film tourné par son père qui prouverait l'implication du gouvernement dans un scandale nucléaire. (2h)

**20h00**  
**CKTV** — LA TRIBU DE KRIPPENDORF 47531 (5) (Krippendorf's Tribe). É.-U. 1998. Comédie de T. Holland avec Richard Dreyfuss, Jenna Elfman et Natasha Lyonne. - Pour obtenir une bourse de recherche, un anthropologue fait croire à ses pairs qu'il a découvert

**12h15**  
**TV5** — TÉLÉFILM 10460429 CHASSEURS D'ÉCUME (1h32)

**12h20**  
**FC** — STARHUNTER: DARK AND STORMY NIGHT 8448429 (1h appr.)

**12h30**  
**CKTV** — TAM TAM (R) 38429  
**CBJET** — THE RED GREEN SHOW (R) 75719  
**TQS** — LE GRAND JOURNAL 96413  
**CF** — PULSE 78245  
**WCAX** — THE YOUNG & THE RESTLESS 100149 (1h)  
**WCFF** — DESTINOS 596577  
**WPZ** — FAMILY FEUD 5310158  
**WVNY** — PORT CHARLES 56871  
**CF** — WATERSHIP DOWN 239871  
**RDS** — SPORTS 30 MAG (R) 848719 (1h)  
**TSN** — TSN CARIBBEAN WORKOUT (R) 614210

**RD1** — EN DIRECT DES IVE JEUX DE LA FRANCOPHONIE 5077185 (3h30)  
**DISC** — YOU ASKED FOR IT (R) 169992  
**FOX** — ARREST & TRIAL 16103  
**LIFE** — THE GOODS 5316332  
**CANAL VIE** — LES COPINES D'ABORD (R) 8586055

**12h35**  
**SE** — DETROIT VILLE DU ROCK 74130185 (1h40)

**13h00**  
**CKTV** — CINE-FRACHEUR 47210 PASSIONS D'AUTOMNE. (2h) Voir cinéma.  
**CBJET** — NORTH OF 60 (R) 63974 (1h)  
**TQS** — SEXE ET CONFIDENCES (R) 91968 Le sein n'a pas de prix. (1h)  
**CF** — HOUSE & HOME 42852  
**CJPM-CFER** — MAMAN DIVA (R) 57784 En studio: Eric Salvail. Recettes: chili con carne, pommes de terre paprika

**TQc-CIVV** — PIGNON SUR RUE 75968 Sept jeunes de diverses régions du Québec et de l'Ontario viennent à Montréal pour vivre leur indépendance et partager un immense appartement.  
**WCFF** — FRENCH IN ACTION 391210  
**WPZ** — GLOBAL — DAYS OF OUR LIVES 5235413/624697 (1h)  
**WVNY** — ALL MY CHILDREN 51326 (1h)  
**CF** — BELPHEGOR 842974  
**TSN** — CANADIAN SPORTFISHING (R) 600622  
**SPNET** — PUB

**13h00**  
**CKTV** — CINE-FRACHEUR 47210 PASSIONS D'AUTOMNE. (2h) Voir cinéma.  
**CBJET** — NORTH OF 60 (R) 63974 (1h)  
**TQS** — SEXE ET CONFIDENCES (R) 91968 Le sein n'a pas de prix. (1h)  
**CF** — HOUSE & HOME 42852  
**CJPM-CFER** — MAMAN DIVA (R) 57784 En studio: Eric Salvail. Recettes: chili con carne, pommes de terre paprika

**TQc-CIVV** — PIGNON SUR RUE 75968 Sept jeunes de diverses régions du Québec et de l'Ontario viennent à Montréal pour vivre leur indépendance et partager un immense appartement.  
**WCFF** — FRENCH IN ACTION 391210  
**WPZ** — GLOBAL — DAYS OF OUR LIVES 5235413/624697 (1h)  
**WVNY** — ALL MY CHILDREN 51326 (1h)  
**CF** — BELPHEGOR 842974  
**TSN** — CANADIAN SPORTFISHING (R) 600622  
**SPNET** — PUB

**13h00**  
**CKTV** — CINE-FRACHEUR 47210 PASSIONS D'AUTOMNE. (2h) Voir cinéma.  
**CBJET** — NORTH OF 60 (R) 63974 (1h)  
**TQS** — SEXE ET CONFIDENCES (R) 91968 Le sein n'a pas de prix. (1h)  
**CF** — HOUSE & HOME 42852  
**CJPM-CFER** — MAMAN DIVA (R) 57784 En studio: Eric Salvail. Recettes: chili con carne, pommes de terre paprika

**TQc-CIVV** — PIGNON SUR RUE 75968 Sept jeunes de diverses régions du Québec et de l'Ontario viennent à Montréal pour vivre leur indépendance et partager un immense appartement.  
**WCFF** — FRENCH IN ACTION 391210  
**WPZ** — GLOBAL — DAYS OF OUR LIVES 5235413/624697 (1h)  
**WVNY** — ALL MY CHILDREN 51326 (1h)  
**CF** — BELPHEGOR 842974  
**TSN** — CANADIAN SPORTFISHING (R) 600622  
**SPNET** — PUB

**13h00**  
**CKTV** — CINE-FRACHEUR 47210 PASSIONS D'AUTOMNE. (2h) Voir cinéma.  
**CBJET** — NORTH OF 60 (R) 63974 (1h)  
**TQS** — SEXE ET CONFIDENCES (R) 91968 Le sein n'a pas de prix. (1h)  
**CF** — HOUSE & HOME 42852  
**CJPM-CFER** — MAMAN DIVA (R) 57784 En studio: Eric Salvail. Recettes: chili con carne, pommes de terre paprika

**TQc-CIVV** — PIGNON SUR RUE 75968 Sept jeunes de diverses régions du Québec et de l'Ontario viennent à Montréal pour vivre leur indépendance et partager un immense appartement.  
**WCFF** — FRENCH IN ACTION 391210  
**WPZ** — GLOBAL — DAYS OF OUR LIVES 5235413/624697 (1h)  
**WVNY** — ALL MY CHILDREN 51326 (1h)  
**CF** — BELPHEGOR 842974  
**TSN** — CANADIAN SPORTFISHING (R) 600622  
**SPNET** — PUB

**13h00**  
**CKTV** — CINE-FRACHEUR 47210 PASSIONS D'AUTOMNE. (2h) Voir cinéma.  
**CBJET** — NORTH OF 60 (R) 63974 (1h)  
**TQS** — SEXE ET CONFIDENCES (R) 91968 Le sein n'a pas de prix. (1h)  
**CF** — HOUSE & HOME 42852  
**CJPM-CFER** — MAMAN DIVA (R) 57784 En studio: Eric Salvail. Recettes: chili con carne, pommes de terre paprika

**TQc-CIVV** — PIGNON SUR RUE 75968 Sept jeunes de diverses régions du Québec et de l'Ontario viennent à Montréal pour vivre leur indépendance et partager un immense appartement.  
**WCFF** — FRENCH IN ACTION 391210  
**WPZ** — GLOBAL — DAYS OF OUR LIVES 5235413/624697 (1h)  
**WVNY** — ALL MY CHILDREN 51326 (1h)  
**CF** — BELPHEGOR 842974  
**TSN** — CANADIAN SPORTFISHING (R) 600622  
**SPNET** — PUB

**13h00**  
**CKTV** — CINE-FRACHEUR 47210 PASSIONS D'AUTOMNE. (2h) Voir cinéma.  
**CBJET** — NORTH OF 60 (R) 63974 (1h)  
**TQS** — SEXE ET CONFIDENCES (R) 91968 Le sein n'a pas de prix. (1h)  
**CF** — HOUSE & HOME 42852  
**CJPM-CFER** — MAMAN DIVA (R) 57784 En studio: Eric Salvail. Recettes: chili con carne, pommes de terre paprika

**TQc-CIVV** — PIGNON SUR RUE 75968 Sept jeunes de diverses régions du Québec et de l'Ontario viennent à Montréal pour vivre leur indépendance et partager un immense appartement.  
**WCFF** — FRENCH IN ACTION 391210  
**WPZ** — GLOBAL — DAYS OF OUR LIVES 5235413/624697 (1h)  
**WVNY** — ALL MY CHILDREN 51326 (1h)  
**CF** — BELPHEGOR 842974  
**TSN** — CANADIAN SPORTFISHING (R) 600622  
**SPNET** — PUB

**13h00**  
**CKTV** — CINE-FRACHEUR 47210 PASSIONS D'AUTOMNE. (2h) Voir cinéma.  
**CBJET** — NORTH OF 60 (R) 63974 (1h)  
**TQS** — SEXE ET CONFIDENCES (R) 91968 Le sein n'a pas de prix. (1h)  
**CF** — HOUSE & HOME 42852  
**CJPM-CFER** — MAMAN DIVA (R) 57784 En studio: Eric Salvail. Recettes: chili con carne, pommes de terre paprika

**TQc-CIVV** — PIGNON SUR RUE 75968 Sept jeunes de diverses régions du Québec et de l'Ontario viennent à Montréal pour vivre leur indépendance et partager un immense appartement.  
**WCFF** — FRENCH IN ACTION 391210  
**WPZ** — GLOBAL — DAYS OF OUR LIVES 5235413/624697 (1h)  
**WVNY** — ALL MY CHILDREN 51326 (1h)  
**CF** — BELPHEGOR 842974  
**TSN** — CANADIAN SPORTFISHING (R) 600622  
**SPNET** — PUB

**13h00**  
**CKTV** — CINE-FRACHEUR 47210 PASSIONS D'AUTOMNE. (2h) Voir cinéma.  
**CBJET** — NORTH OF 60 (R) 63974 (1h)  
**TQS** — SEXE ET CONFIDENCES (R) 91968 Le sein n'a pas de prix. (1h)  
**CF** — HOUSE & HOME 42852  
**CJPM-CFER** — MAMAN DIVA (R) 57784 En studio: Eric Salvail. Recettes: chili con carne, pommes de terre paprika

**TQc-CIVV** — PIGNON SUR RUE 75968 Sept jeunes de diverses régions du Québec et de l'Ontario viennent à Montréal pour vivre leur indépendance et partager un immense appartement.  
**WCFF** — FRENCH IN ACTION 391210  
**WPZ** — GLOBAL — DAYS OF OUR LIVES 5235413/624697 (1h)  
**WVNY** — ALL MY CHILDREN 51326 (1h)  
**CF** — BELPHEGOR 842974  
**TSN** — CANADIAN SPORTFISHING (R) 600622  
**SPNET** — PUB

**13h00**  
**CKTV** — CINE-FRACHEUR 47210 PASSIONS D'AUTOMNE. (2h) Voir cinéma.  
**CBJET** — NORTH OF 60 (R) 63974 (1h)  
**TQS** — SEXE ET CONFIDENCES (R) 91968 Le sein n'a pas de prix. (1h)  
**CF** — HOUSE & HOME 42852  
**CJPM-CFER** — MAMAN DIVA (R) 57784 En studio: Eric Salvail. Recettes: chili con carne, pommes de terre paprika

**TQc-CIVV** — PIGNON SUR RUE 75968 Sept jeunes de diverses régions du Québec et de l'Ontario viennent à Montréal pour vivre leur indépendance et partager un immense appartement.  
**WCFF** — FRENCH IN ACTION 391210  
**WPZ** — GLOBAL — DAYS OF OUR LIVES 5235413/624697 (1h)  
**WVNY** — ALL MY CHILDREN 51326 (1h)  
**CF** — BELPHEGOR 842974  
**TSN** — CANADIAN SPORTFISHING (R) 600622  
**SPNET** — PUB

**13h00**  
**CKTV** — CINE-FRACHEUR 47210 PASSIONS D'AUTOMNE. (2h) Voir cinéma.  
**CBJET** — NORTH OF 60 (R) 63974 (1h)  
**TQS** — SEXE ET CONFIDENCES (R) 91968 Le sein n'a pas de prix. (1h)  
**CF** — HOUSE & HOME 42852  
**CJPM-CFER** — MAMAN DIVA (R) 57784 En studio: Eric Salvail. Recettes: chili con carne, pommes de terre paprika

**TQc-CIVV** — PIGNON SUR RUE 75968 Sept jeunes de diverses régions du Québec et de l'Ontario viennent à Montréal pour vivre leur indépendance et partager un immense appartement.  
**WCFF** — FRENCH IN ACTION 391210  
**WPZ** — GLOBAL — DAYS OF OUR LIVES 5235413/624697 (1h)  
**WVNY** — ALL MY CHILDREN 51326 (1h)  
**CF** — BELPHEGOR 842974  
**TSN** — CANADIAN SPORTFISHING (R) 600622  
**SPNET** — PUB

**13h00**  
**CKTV** — CINE-FRACHEUR 47210 PASSIONS D'AUTOMNE. (2h) Voir cinéma.  
**CBJET** — NORTH OF 60 (R) 63974 (1h)  
**TQS** — SEXE ET CONFIDENCES (R) 91968 Le sein n'a pas de prix. (1h)  
**CF** — HOUSE & HOME 42852  
**CJPM-CFER** — MAMAN DIVA (R) 57784 En studio: Eric Salvail. Recettes: chili con carne, pommes de terre paprika

**TQc-CIVV** — PIGNON SUR RUE 75968 Sept jeunes de diverses régions du Québec et de l'Ontario viennent à Montréal pour vivre leur indépendance et partager un immense appartement.  
**WCFF** — FRENCH IN ACTION 391210  
**WPZ** — GLOBAL — DAYS OF OUR LIVES 5235413/624697 (1h)  
**WVNY** — ALL MY CHILDREN 51326 (1h)  
**CF** — BELPHEGOR 842974  
**TSN** — CANADIAN SPORTFISHING (R) 600622  
**SPNET** — PUB

**13h00**  
**CKTV** — CINE-FRACHEUR 47210 PASSIONS D'AUTOMNE. (2h) Voir cinéma.  
**CBJET** — NORTH OF 60 (R) 63974 (1h)  
**TQS** — SEXE ET CONFIDENCES (R) 91968 Le sein n'a pas de prix. (1h)  
**CF** — HOUSE & HOME 42852  
**CJPM-CFER** — MAMAN DIVA (R) 57784 En studio: Eric Salvail. Recettes: chili con carne, pommes de terre paprika

**TQc-CIVV** — PIGNON SUR RUE 75968 Sept jeunes de diverses régions du Québec et de l'Ontario viennent à Montréal pour vivre leur indépendance et partager un immense appartement.  
**WCFF** — FRENCH IN ACTION 391210  
**WPZ** — GLOBAL — DAYS OF OUR LIVES 5235413/624697 (1h)  
**WVNY** — ALL MY CHILDREN 51326 (1h)  
**CF** — BELPHEGOR 842974  
**TSN** — CANADIAN SPORTFISHING (R) 600622  
**SPNET** — PUB

# lundi

**CANAL D** — CONTACT ANIMAL 3525055 POUR L'AMOUR DES CROCODILES (1re de 2) (1h)  
**DISC** — CROCODILE HUNTER (R) 171535 GREATEST CROCODILE CAPTURES (1h)  
**FOX** — REAL TV 64806  
**LIFE** — WEDDINGS 3212581  
**CANAL VIE** — CINE-CURE 6723177 CRIMES PASSIONNELS: VICTIME DE L'AMOUR (2h) Voir minut.

## 13h15

**FC** — THE OLD MAN AND THE SEA 6748790 (1h)

## 13h30

**CFCF** — THE BOLD AND THE BEAUTIFUL 77516  
**CJPM-CFER** — BOUTIQUE TVA 194852 Avec Louise-Josée Mondoux. Une émission qui permet aux téléspectateurs de découvrir de nouveaux produits et de magasiner sans quitter la maison (1h)  
**TQc-CIVV** — J'AIME 913413 LE PAPIER Inv: Pierre-Marc Biasi, directeur de recherche; Jacques Fournier, relieur; André Duchesne, président de l'Association de l'industrie forestière du Québec; Michelle Heon, sculpteure de papier (1h) Rediffusion jeudi: 14h00  
**WCAX** — THE BOLD & THE BEAUTIFUL 43142  
**WCFC** — THINK THANK WITH BEN WATTENBERG 946018  
**CF** — LES AILES DU DRAGON 238142  
**RDS** — LES 4ES JEUX DE LA FRANCOPHONIE (R) 476069 En provenance de la région Hull-Ottawa (3h)  
**TSN** — THAT'S GOLF (R) 613581  
**SPNET** — THE RUNNING ZONE  
**FOX** — PUB 66644  
**LIFE** — WEIRD HOMES 5315603

## 13h47

**TV5** — GROS PLAN SUR (R) 1018055 Cette semaine: Sandrine Bohnaire

## 14h00

**CBJET** — CANADIAN GARDENER 8968  
**TQS** — CINEMA 56264 AVEC INTENTION DE NUIRE (2h)  
**CFCF** — THE ROSIE O'DONNELL SHOW 68090 (1h)  
**WCAX** — AS THE WORLD TURNS 37448 (1h)  
**WCFC** — THINKING ALLOWED 257142  
**WPTZ** — GLOBAL — PASSIONS 3519968/979264 (1h)  
**WVNY** — ONE LIFE TO LIVE 38516 (1h)  
**CF** — LA PANTHERE ROSE 708806  
**TSN** — BIKES, BOARDS & BLADES (PD) 964332 (1h)  
**SPNET** — REAL FISHING  
**CANAL D** — CINEMA 4706264 CADET ROUSSELLE (2h)  
**DISC** — EXHIBIT A: SECRETS OF FORENSIC SCIENCE (R) 668351 THREE LITTLE WORDS  
**FOX** — 7TH HEAVEN 26158 (1h)  
**LIFE** — MARTHA STEWART LIVING 3515142 (1h)

## 14h15

**TV5** — COUP DE CHAPEAU (R) 65139177  
**FC** — FREE MONEY 54558516 (1h35)  
**SE** — SOUVENIRS DE LIBERTY HEIGHTS 38131968 (2h10)

## 14h30

**CBJET** — RIVERDALE 6264  
**CJPM-CFER** — CINEMA DU LUNDI 104090 TERCER INTERDITE (2h)  
**TQc-CIVV** — BONS SAISERS D'AMÉRIQUE 46210  
**TV5** — JOURNAL DE FRANCE 2 917784 Rediffusion à 19h00  
**WCFC** — READING RAINBOW 944090  
**CF** — L'ILE DE LA TORTUE 340326  
**SPNET** — WORLD SPORT  
**DISC** — FAMOUS PLANES (R) 208413 B-52 STRATOFORTRESS

## 15h00

**CKTV** — SI J'AVAIS LES AILES D'UN ANGE 54719 Des portraits de coopérants francophones en Amérique latine, dans les Antilles, en Afrique et en Asie. BURKINA FASO: PRUDENCE ET AMOUR Chantal Landry, sexologue, prête son expertise aux associations locales qui font la promotion de la planification familiale et de la prévention des MTS et qui luttent contre la pratique de l'excision  
**CBJET** — CORONATION STREET 3603  
**CFCF** — AS THE WORLD TURNS 30142 (1h)  
**TQc-CIVV** — DOCUMENTAIRES - HISTOIRE 36974 UNE TRAGÉDIE AMÉRICAINE. LA GUERRE DE SÉCESSION - UN COMBAT POUR LA LIBERTÉ En 1860, quatre millions d'esclaves vivent aux États-Unis, principalement dans les États du sud. Dans le Nord du pays, un mouvement abolitionniste commence à se développer, animé par des leaders passionnés comme Frederick Douglass, un métis de mère

esclave et de père blanc. Mais le Sud ne veut rien entendre. L'élection d'Abraham Lincoln à la présidence est le détonateur de la Sécession (1h)

**TV5** — JOURNAL SUISSE 363429 Rediffusion à 17h30

**WCAX** — THE GUIDING LIGHT 7582 (1h)

**WCFC** — WISHBONE 349177

**WPTZ** — DR. LAURA 6655245 (1h)

**WVNY** — GENERAL HOSPITAL 72790 (1h)

**CF** — MEGABOGUES 614413

**TSN** — FRIDAY NIGHT FIGHTS (R) 592531 (2h)

**SPNET** — PERSONAL WATERCRAFT TV

**DISC** — TOPX (R) 468968 ROAD WARRIORS (1h)

**FOX** — THE MAGIC SCHOOL BUS 16535

**LIFE** — SUE WARDEN CRAFTSCAPES 6668719 (1h)

**CANAL VIE** — JEUX DE SOCIÉTÉ (R) 7572326 (1h)

**GLOBAL** — MAURY (R) 113528 (1h)

## 15h30

**CKTV** — PRINCESSE SISSI 85177 Dessins animés

**CBJET** — EMMERDALE 5581

**TV5** — JOURNAL BELGE 537559 Rediffusion à 23h00

**WCFC** — IMAGINATION STATION 499185

**CF** — OPERATION CAMELEON 345871

**SPNET** — WORLD PROFESSIONAL POOL CHAMPIONSHIPS (2h30)

**FOX** — BIG GUY & RUSTY THE BOY ROBOT 47993

## 15h50

**FC** — KISS TOLEDO GOODBYE 6490687 (1h40)

## 16h00

**CKTV** — À LA POURSUITE DE CARMEN SANDIEGO 91784 Pour les jeunes de neuf à douze ans, un jeu captivant sur l'histoire de l'humanité

**CBJET** — ARTHUR 7516

**TQS** — POKEMON (R) 39968

**CFCF** — OPRAH 22177 (1h)

**TQc-CIVV** — TELETUBBIES 33790

**TV5** — OUTREMERS (R) 172784 Aujourd'hui: le plateau des Guyanes (1h)

**WCAX** — THE ROSIE O'DONNELL SHOW 2177 (1h)

**WCFC** — ZOOM 986142

**WPTZ** — SALLY 6561852 (1h)

**WVNY** — THE SIMPSONS 95697 (1h) Diffusion de deux épisodes

**CF** — PETE & PETE 437806

**CANAL D** — HAWAII 5-0 4710968 (1h)

**RDI** — LE JOURNAL RDI 5589245

**DISC** — INTO THE UNKNOWN (R) 543603 KING ARTHUR (1h)

**FOX** — DIGIMON: DIGITAL MONSTERS 48719 (1h) Diffusion de deux épisodes

**LIFE** — LITTLE MIRACLES 2353142

**CANAL VIE** — TRAUMA 7657061 (1h)

**GLOBAL** — READY OR NOT 457332

## 16h25

**SE** — CACHE TA JOIE 6471326

## 16h30

**CKTV** — LES DEBROUILLARDS 97968 Magazine scientifique pour les jeunes de 9 à 12 ans

**CBJET** — THE MAGIC SCHOOL BUS 7673806

**TQS** — LES SIMPSON (R) 28852

**CJPM-CFER** — DUOI DE NEUF BUGS? 1326

**TQc-CIVV** — LES MISÉRABLES 39974 Dessins animés Rediffusion mardi: 11h00

**WCFC** — BETWEEN THE LIONS 982326

**CF** — FRISSONS 426790

**RDS** — MAGAZINE OLYMPIQUE (R) 337852

**RDI** — LE JOURNAL FR2 5585429

**LIFE** — WEIRD HOMES 2359326

**GLOBAL** — THE YOUNG & THE RESTLESS 716210 (1h)

## 16h55

**CBJET** — CBCNEWS REAL 47481603

**SE** — KOMODO 8006326 (1h30)

## 17h00

**CKTV** — WATATATOW (R) 59264 REJETS avec Marie-Josée Poirier, Sylvie Boucher et Elyse Aussant - Manon est confrontée à sa mère, Linda. Émilie ne comprend pas l'attitude fermée de Manon face à sa mère. Paule révèle à Benjamin sa relation amoureuse avec Mireille. Stéphanie a beaucoup de chagrin

**CBJET** — THE SIMPSONS 5448

**TQS** — LE GRAND JOURNAL 655149 (1h30)

**CFCF** — HOLLYWOOD SQUARES 8790

**CJPM-CFER** — TOP MODELES 3622

**TQc-CIVV** — IL ÉTAIT UNE FOIS... L'HOMME 22142 Les grands moments de l'histoire de l'Homme depuis les origines de la vie jusqu'à aujourd'hui Rediffusion mardi: 11h30

**TV5** — FLEURS ET JARDINS (R) 368974

**WCAX** — FRIENDS 7697 (1h) Diffusion de deux épisodes

**WCFC** — CLIFFORD THE BIG RED DOG 344622

**WPTZ** — OPRAH 6158142 (1h)

**WVNY** — JUDGE JUDY 57806

**CF** — SABRINA L'APPRENTIE SORCIERE 799158

**RDS** — LE MONDE DU GOLF (PD) 706448

**TSN** — WORLD'S STRONGEST MAN (R) 725245 (1h) Diffusion de deux émissions

**CANAL D** — DROLES DE DAMES 6168158 (1h) Rediffusion à 22h00

**RDI** — LE JOURNAL RDI 6086974 (1h)

**DISC** — FORBIDDEN PLACES (R) 656210 CRASH COURSES (1h)

**FOX** — SABRINA 749871 (1h30) Diffusion de trois épisodes

**LIFE** — MARTHA STEWART LIVING 6142581

**CANAL VIE** — MINISÉRIE 8973500 QUARTIER SANS ISSUE (1re de 3) Avec Oprah Winfrey et Mary Alice / Vivant divers problèmes sociaux, des jeunes Noirs décident d'habiter bon gré mal gré dans la même maison (1h) Rediffusion lundi: 2h00

## 17h30

**CKTV** — LINGO 84448 Anim / Paul Houde. Jeu divertissant qui unit la science du scrabble et la surprise du bingo

**CBJET** — STREET CENTS 4852

**CFCF** — MAD ABOUT YOU 3974

**CJPM-CFER** — SUNSET BEACH 8806

**TQc-CIVV** — L'ALÉGENDE DE L'ÎLE AU TRESOR 57326 À la tête d'une expédition, le jeune Jim Hawkins essaiera de retrouver le fabuleux trésor jadis enfoui dans une île déserte par le capitaine Flint et sa bande

**TV5** — JOURNAL SUISSE (R) 911500

**WCFC** — CAILLOU 849626

**WVNY** — JUDGE JOE BROWN 57590

**CF** — CHAIR DE POULE 145974 (1h) Diffusion de deux épisodes

**FC** — WAKING THE DEAD 8122332 (1h50)

**RDS** — MAGAZINE DES EXPOS (PD) 424332

**LIFE** — EXTRA 2446806

**GLOBAL** — GLOBAL NEWS 782968 (1h)

## soirée

### 18h00

**CKTV** — SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN CE SOIR 9021993

**CBJET** — CBC NEWS: CANADA NOW 70210

**CFCF** — PULSE 86264 (1h)

**CJPM-CFER** — LE TVA 18 HEURES 5719

**TQc-CIVV** — MARSUPIAMI 54239

**TV5** — IVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 2001 918413 RÉSUMÉ QUOTIDIEN DE TV5. Un résumé quotidien regroupant les meilleurs moments de la journée. Rediffusion à 4h30

**WCAX** — NEWS 25790 (1h)

**WCFC** — BBC WORLD NEWS 919679

**WPTZ-WVNY** — NEWS 2430245/72603

**RDS** — RDS CE SOIR (D) 421245 EN DIRECT

**TSN** — OFF THE RECORD (PD) 469177

**SPNET** — SPORTSCENTRAL (D) EN DIRECT

**CANAL D** — CONTACT ANIMAL 3618719 LE MONDE DES CHIENS (1h) Rediffusion mardi: 13h00

**RDI** — EURONEWS 5599622

**DISC** — CROCODILE HUNTER (R) 214041

**GREATEST CROCODILE CAPTURES** (1h)

**LIFE** — PET PROJECT 2443719

**CANAL VIE** — VIVRE À DEUX 6669535 NE PAS VIVRE ENSEMBLE

### 18h17

**CKTV** — CHAPEAU L'ÉTÉ 69335516

### 18h25

**SE** — AU SECOURS DE GRACE 31619055 (1h40)

### 18h30

**TQS** — FLASH (D) 30697 Anim / Patricia Paquin et Alain Dumas. Magazine artistique. EN DIRECT Rediffusion à 22h30

**CJPM-CFER** — TOT OU TARD (D) 6871 EN DIRECT

**TQc-CIVV** — L'ESCALE FRANCOPHONE (D) 41719 EN DIRECT Rediffusion mardi: 11h30

**TV5** — PYRAMIDE 632103 Émission-jeu. Rediffusion à 5h00

**WCFC** — NIGHTLY BUSINESS REPORT 987871

**WPTZ** — NBC NIGHTLY NEWS 2358697

**WVNY** — ABC WORLD NEWS TONIGHT 90055

**CF** — ANIMORPHS 438535

**RDS** — SPORTS 30 MAG (D) 349697 EN DIRECT

**TSN** — SPORTSDESK (D) 450429 EN DIRECT

**SPNET** — LAST WORD WITH JIM ROME

**RDI** — CAPITAL ACTIONS 5580974 Rediffusion à 2h00

**FOX** — 3RD ROCK FROM THE SUN 34429

**LIFE** — DOGS WITH JOBS 2354871

**CANAL VIE** — LES COPINES D'ABORD 6650887 Inv: Dorothee Berryman. Rediffusion à 22h30

**GLOBAL** — CANADA TONIGHT 458061

### 19h00

**CKTV** — TAM TAM 66500 Rediffusion mardi: 12h30

**CBJET** — ROYAL CANADIAN AIR FARCE 2784

**TQS** — PARTIS POUR L'ÉTÉ 13564 Magazine de tourisme. Rediffusion à 23h00

**CFCF** — ACCESS HOLLYWOOD 2326

**CJPM-CFER** — DROLES DE MAISONS 4018

Les maisons les plus bizarres et les plus inhabituelles du Canada et des États-Unis

**TQc-CIVV** — LA ROUTE DES ARTS 15806

BROME MISSISSOUI. Au pays de Simone Mary Bouchard, nous rencontrons Michel Dupont, papeter-graveur, Bernice Serge, estampiste et Christian Deberdt, peintre. Rediffusion dimanche: 13h30

**TV5** — JOURNAL DE FRANCE 2 (R) 275210

**WCAX** — CBS EVENING NEWS 8326

**WCFC** — THE NEWSHOUR 419055 (1h)

**WPTZ** — JEOPARDY 6159871

**WVNY** — SPIN CITY 64142

**CF** — DAWSON 960719 (1h)

**RDS** — LE BASEBALL DES EXPOS (D) 745719 Les Red Sox de Boston affrontent les Expos de Montréal (3h) EN DIRECT

**TSN** — FRIDAY NIGHT FIGHTS (R) 698887 Combat de boxe entre Mickey Ward et H. Lau (2h)

**SPNET** — BLUE JAYS BASEBALL (D) Les Blue Jays de Toronto affrontent les Mets de New York (3h) EN DIRECT

**CANAL D** — MER ET MONDE 4605581 LAC CHAMPLAIN. Voie navigable profonde, parfois avec des allures de mer en furie, le magnifique lac Champlain est le plan d'eau le plus fréquenté des Québécois. Il attire chaque été les amateurs de plaisance, faune très diversifiée et bigarrée (1h)

**RDI** — LE JOURNAL RDI 6087603

**DISC** — SUMMERDISCOVERY CA 573239

**FOX** — SEINFELD 73956

**LIFE** — THE GOODS 6235245

**CANAL VIE** — HOT FORME 8054429 LE COEUR Magazine français nous permettant de faire le point sur certains aspects de notre bien-être. Rediffusion vendredi: 12h00 et 18h00

**GLOBAL** — MYSTERIOUS ISLAND (R) 731806

## 19h20

**FC** — SMALL TIME CROOKS 19123887 (1h40)

## 19h30

**CKTV** — CATHERINE 98697 JAL

# lundi

**WCAX** — KING OF QUEENS 1734  
**WCFE** — ANTIQUES ROADSHOW 591603  
**WPTZ** - GLOBAL — THE FEAR FACTOR 522142/829535 (1h)  
**WVNY** — 20/20 DOWNTOWN 47577 (1h)  
**CF** — DANS UNE GALAXIE PRES DE CHEZ VOUS 615142

**CANAL D** — HISTOIRES DE SURVIE 4794429  
**LE DÉSERT**. Dans le désert, un homme sans eu meurt en trois jours, puis son corps se momifie en 48 heures. Malgré cela, il est possible de vivre dans les endroits les plus chauds de la planète. (1h)  
**RDI** — WERNHER VON BRAUN 4166871 Un portrait saisissant de Wernher von Braun, l'inventeur de la fusée lunaire. Il fut un nazi très proche d'Adolf Hitler et il a fait travailler des milliers d'ouvriers esclaves dans des conditions abominables pendant la Deuxième Guerre mondiale. Comment cet homme adulé du monde entier a construit sa remarquable carrière grâce à ses travaux pour le Troisième Reich. (1h) Rediffusion à 1h00

**DISC** — WILD DISCOVERY (R) 287535 RED CRABS, CRAZY ANTS. (1h)  
**FOX** — BOSTON PUBLIC 71581 Dans une école secondaire à proximité de Boston, les enseignants doivent faire face à divers problèmes quotidiens. (1h)  
**LIFE** — LITTLE MIRACLES 5308516 (1h) Diffusion de deux épisodes  
**CANAL VIE** — QUELQUES SECONDES... POUR LA VIE 8063177

**20h05**

**SE** — STAR HUNTER 3462055 (1h appr.)  
**20h20**  
**TV5** — TEMPUS FUGIT 59851974 Court métrage. Rediffusion mercredi, 16h49 et jeudi, 2h36

**20h30**

**CBJET** — MADE IN CANADA (R) 7239  
**TQS** — MAISON DE REVE 630699 Magazine sur l'habitation. Anim. Linda Malo, Inv. Jean Lapierre.  
**TV5** — L'HERBOD 864697 Aujourd'hui, les jeunes et les accidents de la route, les angoisses, craintes et espoirs des témoins du procès d'assises de quatre Rwandais accusés d'avoir participé au génocide de 1994. (1h appr.) Rediffusion mardi, 3h03

**WCAX** — YES, DEAR 6581  
**CF** — RADIO ENFER 707177 Le bande de la radio ne supporte plus les méchancetés de Mana et décide de l'exclure de la radio. Annoncer cette décision à Mana n'est pas facile.  
**CANAL VIE** — MÉDECINE D'ENQUÊTE 8979784

**21h00**

**CBJET** — TWITCH CITY 88719  
**TQS** — LES TEMPS DENSES 57993 Magazine de société. L'HOMME 101 Avec Marc Laurendeau, Maxime Martin, Paul Houde et Bernard Arcand. (1h)  
**CFCF-FOX** — ALLY MCBEAL 48603/64245 (1h)  
**CJPM-CFER** — MICHEL JASMIN (R) 53535 Inv. Michel Barrette (1h)  
**TQc-CIVV** — CINÉMA 7095974 MA NUIT CHEZ MAUD. (1h53)  
**WCAX** — EVERYBODY LOVES RAYMOND 1061  
**WCFE** — CULTURE SHOCK 594790 Un aperçu des controverses culturelles dans certaines oeuvres classiques de la littérature, de la peinture, du cinéma et de la musique. (2h)  
**WPTZ** — THE WEAKEST LINK 5315806 (1h)  
**WVNY** — ABC MONDAY NIGHT MOVIE 97054 WHAT WE DID THAT NIGHT. (2h)  
**CF** — LA VIE À CINO 959603 (1h)  
**FC** — CURB YOUR ENTHUSIASM: THE PANTS TENT 406051

**SE** — LE PARFAIT LOCATAIRE 8295806 (1h40)  
**TSN** — WWF RAW IS WAR (D) 817790 (2h) EN DIRECT  
**CANAL D** — BIOGRAPHIES 4707993 MATA HARI - MYTHE ET RÉALITÉ D'UNE ESPIONNE. Elle aime les hommes en uniforme et les fourrures, elle est intelligente et cultivée, elle parle 5 langues. Exécutée en 1917 pour espionnage, elle est pour les gens de l'époque le diable en personne. (1h) Rediffusion à 3h00 et mardi, 9h00  
**RDI** — LE TÉLÉJOURNAL ET LE POINT 4259535 (1h) Rediffusion à minuit.  
**DISC** — CHAMPIONS OF THE WILD (R) 549887 JAGUARS  
**LIFE** — EXTRA 6563210  
**CANAL VIE** — JEUX DE SOCIÉTÉ 8127603 LES MARIAGES. Le mariage prend maintenant de nouvelles formes. Joane Prince rencontre des

couples qui ont choisi de se marier à leur façon: mariage gai, mariage médiéval, mariage interculturel et traditionnel. (1h) Rediffusion vendredi 8h00

**GLOBAL** — 3RD ROCK FROM THE SUN (R) 736871 (1h) Diffusion de deux épisodes.  
**21h25**

**TV5** — TV5 INFOS 42918177

**21h30**

**CBJET** — BLACK BOOKS 82055  
**TV5** — DUNIA 203516 AFRICALIA. Reportage sur la culture africaine; la Biennale des Arts plastiques africains; la radio rurale; la culture au quotidien; spectacle d'artistes belges et congolais. (1h) Rediffusion mardi, 16h00  
**WCAX** — BECKER 37535  
**FC** — CURB YOUR ENTHUSIASM: TED AND MARY 583239  
**DISC** — GREAT CANADIAN RIVERS (R) 163516 THE ST. CROIX.  
**LIFE** — THE LOFTERS 5230968

**22h00**

**CKTV** — LE TÉLÉJOURNAL 84036  
**CBJET** — THE NATIONAL 12210 (1h)  
**TQS** — LE GRAND JOURNAL 60500  
**CFCF-WPTZ** — THIRD WATCH 41790/5318993 (1h)  
**CJPM-CFER** — LE TVA RÉSEAU 59622  
**WCAX** — 48 HOURS 1790 (1h)  
**FC** — SIX FEET UNDER 136790 (1h)  
**RDS** — SPORTS 30 MAG (D) 863852 (1h) EN DIRECT  
**SPNET** — SPORTSCENTRAL (D) (1h) EN DIRECT

**CANAL D** — DROLES DE DAMES 4604852 (1h)  
**RDI** — LES IVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE (R) 9033326  
**DISC** — FRONTIERS OF CONSTRUCTION (R) 277158 SOME ASSEMBLY REQUIRED. (1h)  
**FOX** — POPSTARS 67332 (1h) Diffusion de deux émissions.  
**LIFE** — SKIN DEEP 5986158  
**CANAL VIE** — SALUT BEAUTÉ! 5730974 Magazine.  
**GLOBAL** — THAT'S LIFE 819158 (1h)

**22h30**

**CKTV** — LE CANADA. UNE HISTOIRE POPULAIRE 797158 A L'ASSAUT DU CONTINENT. 1660 A 1755. La Nouvelle-France, ambitionne d'étendre son territoire sur l'ensemble du continent nord-américain. La population de la colonie se compose de boutiquiers, d'artisans, d'agriculteurs, de seigneurs mais aussi de riches marchands de fourrure ambitieux. L'expansion territoriale de la Nouvelle-France vers le sud suscite une tension soutenue avec les colons britanniques établis sur ce territoire. (1h) ATTENTION: le 1er volet de l'épisode 4 intitulé LA BATAILLE DE L'AMÉRIQUE sera diffusé jeudi, à 22h30.  
**TQS** — FLASH (R) 59448  
**CJPM-CFER** — JUSTE POUR RIRE EN DIRECT (D) 62142 Un résumé des différentes activités qui se déroulent au populaire Festival. Juste pour rire. De plus, un tour d'horizon complet sur les spectacles présentés en salle ainsi que des entrevues. EN DIRECT  
**TV5** — BIBLIOTHECA 624177 Robert Guy Scully nous emmène chaque semaine à la rencontre de personnalités du monde entier qui racontent tantôt leur propre oeuvre, tantôt leur passion pour un auteur de réputation internationale. Inv.: Isabel Allende. Rediffusion mardi, 6h03  
**RDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI 6050413 (1h)  
**LIFE** — TAKING IT OFF 5995806  
**CANAL VIE** — LES COPINES D'ABORD (R) 5749622

**22h40**

**SE** — LA CHUTE 53967581 (1h40)

**22h53**

**TQc-CIVV** — CINÉMA 32010332 COUP DE TORCHON. (2h13) Voir samedi, 19h00.  
**23h00**  
**CBJET** — THE NATIONAL - 2ND EDITION 83264  
**TQS** — PARTIS POUR L'ÉTÉ (R) 25806  
**CFCF** — CTV NEWS 23806  
**CJPM-CFER** — TOTOUTARD (D) 25210 Anim. Charles Lafortune. Magazine artistique et culturel. EN DIRECT  
**TV5** — JOURNAL BELGE (R) 173413  
**WCAX** - WPTZ - WVNY — NEWS 2301697/6467603/2202055  
**WCFE** — BBC WORLD NEWS 865790  
**FC** — ESCAPE VELOCITY 6790245 (1h45)  
**RDS** — COMBATS D'ARTS MARTIAUX MIXTES (PD) 763413 (1h)  
**TSN** — SPORTSDESK (D) 514871 (1h) EN DIRECT  
**SPNET** — TEAM CANADA SOCCER (PD) L'Uruguay affronte le Canada. (2h)  
**CANAL D** — SCIENCE SURNATURELLE 9041332 LES VIES ANTERIEURES. Des adultes

et des enfants racontent avec d'étonnants détails la vie de gens morts bien avant leur naissance. Leurs récits sont examinés par des chercheurs. La croyance en la réincarnation est-elle fondée? (1h)  
**DISC** — SUMMERDISCOVERY CA (R) 544332  
**FOX** — HOME IMPROVEMENT 49448  
**LIFE** — LITTLE MIRACLES 3302158 (1h) Diffusion de deux épisodes.  
**CANAL VIE** — LE MAGAZINE SANTÉ (R) 8499413 (1h)  
**GLOBAL** — PRIME BUSINESS 186332

**23h30**

**CKTV** — LES IVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 35429 Résumé complet des compétitions de la journée.  
**CBJET** — OMERTA III 76041 (1h)  
**TQS** — CINÉMA 7239142 SEDUCTION FATALE (2h15)  
**CFCF** — PULSE 1115968  
**CJPM-CFER** — TVA SPORTS 8413264  
**TV5** — SOIR 3 514351  
**WCFE** — CHARLIE ROSE 979887 (1h)  
**RDI** — 1-888-OISEAUX (R) 7227429  
**DISC** — HOW IT'S MADE (R) 243871  
**FOX** — STAR TREK: VOYAGER 271055 (1h)  
**GLOBAL** — GLOBAL SPORTS 5401968

**23h35**

**WCAX** — LATE SHOW WITH DAVID LETTERMAN 51978351 Talk-show (1h02)  
**WPTZ** — THE TONIGHT SHOW WITH JAY LENO 8584332 (1h)  
**WVNY** — ABC NEWS NIGHTLINE 61135264

**23h45**

**CFCF** — SPORTS NIGHT 79004974

**23h49**

**CJPM-CFER** — TIRAGES LOTO-QUEBEC 32143429

**23h55**

**CJPM-CFER** — CINE-LUNE 4015142 À BOUT DE COURSE (2h)

**00h00**

**CKTV** — LES NOUVELLES DU SPORT 8732678  
**CFCF** — TOTAL RECALL 2070 82272 BRIAN FEYER. En l'an 2070, la Terre est gouvernée par un seul corps de gouvernement et un conglomerat de corporations qui détiennent tout le pouvoir. Un homme est à l'emploi d'une agence établie pour défendre les innocents contre les forces sociotechnologiques. (1h)  
**TV5** — TV5 LE JOURNAL 4722475  
**RDS** — MOTO X 2001 (R) 772369  
**CANAL D** — CINÉMA 2623730 CHARADE (2h)  
**RDI** — LE TÉLÉJOURNAL ET LE POINT (R) 2542456 (1h)  
**DISC** — CROCODILE HUNTER (R) 378611 GREATEST CROCODILE CAPTURES. (1h)  
**LIFE** — EXTRA 4251630  
**CANAL VIE** — CINE-CURE 7098543 CRIMES PASSIONNELS: VICTIME DE L'AMOUR (2h)

**00h06**

**WVNY** — POLITICALLY INCORRECT 2257272

**00h07**

**GLOBAL** — ARREST & TRIAL 9470185

**00h15**

**TV5** — LE CIEL PASSIONNEMENT (R) 8067630 (1h) Voir dimanche, 12h15.

**00h20**

**CKTV** — CINÉMA 71200104 MA FEMME S'APPELLE REVIEWS. (1h50)  
**SE** — LIAISON DIPLOMATIQUE 1286456 (1h30)

**00h30**

**WCFE** — JACK HORKENHEIMER STARGAZER 680814  
**RDS** — MOTO: SÉRIE SUPERBIKE ASM (R) 833730  
**FOX** — CHANGE OF HEART 81982  
**LIFE** — THE LOFTERS 6219524

**00h35**

**WPTZ** — LATE NIGHT WITH CONAN O'BRIEN 8548104 (1h)

**00h37**

**WCAX** — LATE LATE SHOW WITH CRAIG KILBORN 4078678 (1h appr.)  
**WVNY** — PUB 35357494 (3h23)  
**GLOBAL** — LATE SHOW WITH CRAIG KILBORN 7148833 (1h)

**00h45**

**FC** — SCARY MOVIE 50544456 (1h35)

**01h00**

**CFCF** — THE ROCKFORD FILES 62098 (1h)  
**RDS** — SÉRIE SUPERBIKE AMA (R) 464098 (1h)  
**SPNET** — WORLD PROFESSIONAL POOL CHAMPIONSHIPS (2h)  
**RDI** — WERNHER VON BRAUN (R) 6026456 (1h) Voir 20h00  
**DISC** — WILD DISCOVERY (R) 688036 RED CRABS, CRAZY ANTS (1h)  
**FOX** — STREET SMARTS 509276

**LIFE** — SKIN DEEP 7386017

**01h15**

**TV5** — LES GRANDES ENIGMES DU PASSÉ (R) 13553456 Voir dimanche, 20h30

**01h30**

**FOX** — JUDGE MILLS LANE 750185

**LIFE** — TAKING IT OFF 9839901

**01h35**

**WCAX** — EXTRA! 8900524

**WPTZ** — SCTV 7590901

**01h37**

**GLOBAL** — INTERNATIONAL SERVICE BUREAU AFTER HOURS 8045982 Prochaine émission à 5h00

**01h45**

**TQS** — PUB 8971036

**01h50**

**SE** — LE JEU DES ARMES 4028901 (2h)

**02h00**

**CFCF-FOX** — PUB 644814211456 (4h)  
**RDS** — SPORTS 30 MAG (PD) 184340  
**TSN** — SPORTSDESK (D) 932140 (1h) EN DIRECT

**CANAL D** — AGENTS TRESSPÉCIAUX 6026340 (1h)

**RDI** — CAPITAL ACTIONS (R) 7080814  
**DISC** — CHAMPIONS OF THE WILD (R) 315678 JAGUARS  
**LIFE** — PET PROJECT 8439727  
**CANAL VIE** — MINISÉRIE (R) 4193746 QUARTIER SANS ISSUE. (1h)

**02h05**

**WCAX** — PUB 5121185  
**WPTZ** — THE TONIGHT SHOW WITH JAY LENO (R) 16853036 (1h)

**02h06**

**TV5** — POUR VENTS ET PIANO (R) 1826949 (1h appr.) Voir dimanche, 21h30.

**02h20**

**FC** — RETRIBUTION 61101765 (1h50)

**02h30**

**RDS** — MAGAZINE DES EXPOS (R) 103475  
**RDI** — 1-888-OISEAUX (R) 7009949  
**DISC** — GREAT CANADIAN RIVERS (R) 394185 THE ST. CROIX  
**LIFE** — DOGS WITH JOBS 8441562

**03h00**

**RDS** — LE BASEBALL DES EXPOS (R) 307494 Les Red Sox de Boston affrontent les Expos de Montréal. (3h)  
**TSN** — OFF THE RECORD (R) 783920  
**SPNET** — SPORTSCENTRAL (3h)  
**CANAL D** — BIOGRAPHIES 5994611 (1h) Voir 21h00

**RDI** — LE JOURNAL DE L'OUEST 3293901  
**DISC** — FRONTIERS OF CONSTRUCTION (R) 179104 SOME ASSEMBLY REQUIRED. (1h)  
**LIFE** — THE GOODS 7366253  
**CANAL VIE** — TRAUMA (R) 7085833 (1h)

**03h05**

**TV5** — NOMS DE DIEUX (R) 7904833 Aujourd'hui, Paul Danblon. (1h appr.)  
**WPTZ** — LATE NIGHT WITH CONAN O'BRIEN (R) 39244299 (1h appr.)

**03h30**

**TSN** — TSN PROFILE (R) 958307 WILLIE O'REE  
**RDI** — LE JOURNAL DU PACIFIQUE 7083901  
**LIFE** — THE LOFTERS 8432814

**03h50**

**SE** — DANS L'ENFER DU GHETTO 41700307 (1h45)

**04h00**

**TV5** — TV5 LE JOURNAL 4315185  
**WPTZ** — PUB 8440833  
**WVNY** — THE NANNY 823630  
**TSN** — THE 2001 SYNCHRO NATIONALS (R) 397104 (1h)

**CANAL D** — FILIERE D 7602562 L'ANNÉE QUI CHANGE UNE VIE. (2h) Voir cinéma.  
**RDI** — LE JOURNAL DE L'ONTARIO 7004494  
**DISC** — SUMMERDISCOVERY CA (R) 399630  
**LIFE** — EROS 8122433 (1h)  
**CANAL VIE** — QUAND LA VIE EST UN COMBAT (R) 9457479 (1h)

**04h10**

**FC** — LAURA CADIEUX... LA SUITE 68379678 (1h50)

**04h13**

**TV5** — LE JOURNAL DE L'ÉCO (R) 14883727

**04h16**

**TV5** — TV5 L'INVITÉ (R) 56726098

**04h30**

**TV5** — IVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 2001 (R) 494659 RÉSUMÉ QUOTIDIEN DE TV5  
**WPTZ** — NEWS (R) 7394036  
**WVNY** — GRACE UNDER FIRE 685307  
**RDI** — LE JOURNAL DE L'ATLANTIQUE 3294630

# mardi

# 17 juillet

## matinée

**5h00**  
**TV5** — PYRAMIDE (R) 671611  
**WPTZ** — FIRST BUSINESS 3936833  
**WVNY** — SHEPHERD'S CHAPEL 160388 (1h)  
**TSN** — CANADIAN SPORTFISHING (R) 233861  
**RDI** — LE JOURNAL RDI 1382678 (1h)  
**DISC.** — WILD DISCOVERY (R) 643678 RED CRABS, CRAZY ANTS (1h)  
**LIFE** — MARTHA STEWART LIVING 8620611 (1h)  
**CANAL VIE** — COUP DE COEUR (R) 5708036 (1h)  
**GLOBAL** — BENNY HINN 538433

**5h30**  
**CJPM -CFER** — PUB 8260949  
**TV5** — IVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 2001 (R) 120036 L'ESCALE FRANCOPHONE  
**WCAX** — CBS MORNING NEWS 38746  
**WPTZ** — EARLY TODAY 4256185  
**TSN** — TSN CARIBBEAN WORKOUT (R) 579388  
**GLOBAL** — JAMES ROBISON 577920

**5h35**  
**SE** — INSPECTEUR GADGET 47346253 (1h25)

**5h45**  
**CJPM -CFER** — ÉVANGÉLISATION 2000 41425814

**6h00**  
**CBJET** — CBC MORNING 36814 (1h)  
**CFCF** — SHARON MANN'S BODY TECH 15833  
**CJPM -CFER** — SALUT BONJOUR! (D) 473833 Chronique "vétérinaire" avec Michel Pépin; "mise en forme" avec Josée Lavigne; "consommation" avec Georges-André Levac. (3h) EN DIRECT  
**TV5** — TV5 INFOS 2152949  
**WCAX** — CHANNEL 3 NEWS EARLY MORNING 18494 (1h)  
**WCFE** — CLASSICAL STRETCH 314369  
**WPTZ** — NEWSCHANNEL 5 TODAY 6240494 (1h)  
**WVNY** — ABC WORLD NEWS THIS MORNING 38814 (1h)  
**CF** — GEORGES ET MARTHA 791213  
**FC** — DOG PARK 1400494 (1h45)  
**RDS** — RENDEZ-VOUS NAUTILUS PLUS (PD) 776185  
**TSN** — SPORTSDESK (R) 7993185 (6h)  
**SPNET** — FISH 'N CANADA  
**CANAL D** — LES INCORRUPTIBLES 4235340 (1h)  
**RDI** — MATIN EXPRESS 3428348 (3h)  
**DISC.** — THE SEA, THE LAST FRONTIER (R) 932833 GARDENS OF THE SEA  
**FOX** — POKEMON 92098 (1h) Diffusion de deux épisodes.  
**LIFE** — PET PROJECT 4262746  
**CANAL VIE** — L'ART D'ÊTRE PARENT (R) 1837307 (1h)  
**GLOBAL** — GLOBAL NEWS (R) 587307

**6h03**  
**TV5** — BIBLIOTHECA (R) 123123 Inv. Isabel Allende.

**6h30**  
**CKTV** — SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN CE SOIR (R) 9526727  
**CFCF** — CANADA AM 887272 (3h30)  
**TV5** — TÉLÉMATIN 252475 (2h)  
**WCFE** — MORNING BUSINESS REPORT 169746  
**CF** — BILLY LE CHAT 507982  
**RDS** — SPORTS 30 MAG (R) 941494 (2h)  
**SPNET** — SPORTSCENTRAL (6h30)  
**DISC.** — THE LIVING SEA (R) 761272 PLANET OCEAN  
**LIFE** — PET FRIENDS 3590833  
**GLOBAL** — THIS MORNING LIVE 404253 (2h30)

**6h47**  
**CKTV** — CHAPEAU L'ÉTÉ (R) 51548524 Chapeau l'été

**7h00**  
**CBJET** — ZOBOOMAFOO 42388  
**WCAX** — CHANNEL 3 NEWS THIS MORNING / THE EARLY SHOW 80524 (2h)  
**WCFE** — ARTHUR 890104  
**WPTZ** — THE TODAY SHOW 3206920 (2h)  
**WVNY** — GOOD MORNING AMERICA 92524 (2h)  
**CF** — L'ILE DE LA TORTUE 238340  
**SE** — LAPINS CRÉTINS 7909253

**CANAL D** — CONTACT ANIMAL 8928122 LE MONDE DES CRUSTACÉS (1h)  
**DISC.** — THE NATURE NUT (R) 492630 WINTER BIRD WATCHING.  
**FOX** — BATMAN BEYOND 84982  
**LIFE** — CANADIAN LIVING TELEVISION 3280982  
**CANAL VIE** — LES COPINES D'ABORD (R) 8480765

**7h20**  
**SE** — INSPECTEUR MOUSE 22616185

**7h30**  
**CKTV** — MATIN EXPRESS 161543 (1h30)  
**CBJET** — ARTHUR 54123  
**TQS** — VISION MONDIALE (R) 705901 (1h)  
**WCFE** — CLIFFORD THE BIG RED DOG 879611  
**CF** — LES SCHTROUMPFS 257475  
**DISC.** — ANIMAL TRACKS (R) 411765  
**FOX** — HISTERIA 78997  
**LIFE** — SUE WARDEN CRAFTSCAPES 3209017  
**CANAL VIE** — LA SANTÉ EN VEDETTE (R) 8469272

**7h45**  
**FC** — ERIN BROCKOVICH 31333902 (2h15)  
**SE** — BLUE SEED 81560098

**8h00**  
**CBJET** — THE MAGIC SCHOOL BUS 97765  
**WCFE** — SESAME STREET 856920 (1h)  
**CF** — MONSTRE PAR ERREUR 881497  
**CANAL D** — LES PROCES CHOCS 7578681 (1h) Voir samedi, 17h00.  
**DISC.** — CHAMPIONS OF THE WILD (R) 254307 CHEETAHS.  
**FOX** — SCREEN GEMS 221098 (1h)  
**LIFE** — WEDDINGS 5879814  
**CANAL VIE** — LE MAGAZINE SANTÉ 7080524 (1h) Rediffusion vendredi 6h00 et 11h00.

**8h10**  
**SE** — LA NEUVIÈME PORTE 47826017 (2h30)

**8h30**  
**CBJET** — DRAGON TALES 96036  
**TQS** — BIBI ET GENEVIEVE (R) 80630  
**TQc -CIVV** — IRIS, LE GENTIL PROFESSEUR 77712  
**TV5** — JEUNES CRÉATEURS 437678 Portraits de jeunes artistes francophones canadiens. Aujourd'hui, la compagnie de danse Corpus, le poète Stefan Spenak.  
**CF** — GARFIELD ET SES AMIS 231938  
**RDS** — RENDEZ-VOUS NAUTILUS PLUS (R) 536140  
**DISC.** — FUTURE TENSE (R) 253678 BUGS.  
**LIFE** — THE WAVE 5878185

**9h00**  
**CKTV** — L'ÉTÉ, C'EST PÊCHÉ! 149920 (1h30)  
**CBJET** — LITTLE BEAR / MUMBLE BUMBLE / ROLIE POLIE OULIE 87388  
**TQS** — LE PETIT JOURNAL (R) 71982 Bulletin d'information pour les jeunes.  
**CJPM -CFER** — BEVERLY HILLS (R) 72235 WEEK-END A LA NEIGE avec Jennie Garth et Brian Austin. - A l'hôpital, Kelly fait la connaissance d'une autre toxicomane. Déprimé par sa rupture avec Valérie, David décide de partir avec Claire, Steve, Brandon et Susan à la montagne pour faire du ski. Les vacances tournent au drame lorsque Brandon et Susan ont un accident hors piste et sont perdus en montagne pendant une tempête de neige. (1h)  
**TQc -CIVV** — SOS CROCO! 95524  
**TV5** — TOUR ET DÉTOURS 6429185 AIX-LES-BAINS - L'ALPE D'HUEZ. Les coulissons du Tour de France à travers les reportages et sur les différentes étapes de la course et des entretiens avec des personnalités médiatiques, des surviveurs et des coureurs.  
**WCAX** — MEN ARE FROM MARS, WOMEN ARE FROM VENUS 17253 (1h)  
**WCFE** — MR. ROGERS' NEIGHBORHOOD 701746  
**WPTZ** — LIVE WITH REGIS & KELLY 4268920 (1h)  
**WVNY** — PUB 99949 (2h)  
**CF** — TOM ET JERRY 789830  
**RDS** — LE BASEBALL DES EXPOS (R) 859272 Les Red Sox de Boston affrontent les Expos de Montréal. (3h)  
**CANAL D** — BIOGRAPHIES 9825185 (1h) Voir lundi, 21h00.  
**RDI** — LE JOURNAL RDI 9012833  
**DISC.** — SUMMERDISCOVERY.CA (R) 237630  
**FOX** — MAURY 40123 (1h)  
**LIFE** — PET PROJECT 5892765  
**CANAL VIE** — CINE-CURE 6616833 LES ANGES DE LA MISERICORDIE. (2h) Voir minuit.  
**GLOBAL** — BABAR 875814

**9h30**  
**CBJET** — MR. DRESSUP 23678  
**TQS** — CARDIO, TAE BOXE (R) 17272 Inv. François Massicotte.  
**TQc -CIVV** — CENDRILLON 31814 Rediffusion jeudi, 10h30.  
**WCFE** — BETWEEN THE LIONS 447036  
**CF** — FRISONS 726920  
**RDI** — ENTRÉE DES ARTISTES (R) 8356235 Inv. Yvon Deschamps. Rediffusion à 23h30 et 2h30.  
**DISC.** — HOW IT'S MADE (R) 973920  
**LIFE** — PET FRIENDS 5216388  
**GLOBAL** — THE NEW ADDAMS FAMILY 528494

**9h45**  
**TV5** — COUP DE CHAPEAU (R) 7742727

**10h00**  
**CBJET** — FRANKLIN / THEODORE TUGBOAT 11920  
**TQS** — DIRECTEMENT LOUISE (R) 37611 Les filles en 2001. (1h)  
**CFCF** — VICKI GABEREAU 83659 (1h)  
**CJPM -CFER** — LES SAISONS DE CLODINE (R) 81291 Brico pour enfants: la nappe cachette. Recette: carré de porc aux abricots séchés. Art floral: bouturage. Déco: reproduction de meubles. (1h)  
**TQc -CIVV** — MARTIN L'ENCHANTEUR (R) 12331 (1h)  
**TV5** — TV5 LE JOURNAL 1695098  
**WCAX** — TO TELL THE TRUTH 67889 (1h) Diffusion de deux épisodes.  
**WCFE** — DRAGON TALES 150098  
**WPTZ** — THE TODAY SHOW II 3292727 (1h)  
**CF** — MEGABOGUES 521562  
**FC** — GLADIATOR 54122456 (2h45)  
**CANAL D** — CINEMA 3506920 CHARADE. (2h) Voir lundi, minuit.  
**RDI** — LE JOURNAL RDI 7125017  
**DISC.** — CHAMPIONS OF THE WILD (R) 752524 JAGUARS.  
**FOX** — POWER OF ATTORNEY 60814  
**LIFE** — COTTAGE LIFE TELEVISION 3581185  
**GLOBAL** — POPULAR MECHANICS FOR KIDS 323036

**10h12**  
**TV5** — LE JOURNAL DE L'ÉCO / LA MÉTÉO 68510185 Rediffusion à 4h13.

**10h19**  
**TV5** — TV5 L'INVITE 68530949 Rediffusion à 4h16.

**10h30**  
**CKTV** — LINGO (R) 39982  
**CBJET** — CLIFFORD THE BIG RED DOG 76272  
**TV5** — IVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 2001 417814 L'ESCALE FRANCOPHONE. L'apport du Québec à l'ensemble de la Francophonie et la créativité, le dynamisme et le talent des athlètes et des artistes participant aux Ives Jeux de la Francophonie. Rediffusion à 5h30.  
**WCFE** — ZOBOOMAFOO 790630  
**CF** — BATMAN 631794  
**RDI** — EN DIRECT DES IVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 3918388 (1h30)  
**DISC.** — GREAT CANADIAN RIVERS (R) 233814 THE ST. CROIX  
**FOX** — DIVORCE COURT 17746  
**LIFE** — SAVOIR FAIRE 5898949  
**GLOBAL** — 100 HUNTLEY STREET 531611 (1h)

**10h40**  
**SE** — LE DÉJEUNER DES CHAMPIONS 88152630 (1h55)

**11h00**  
**CKTV** — LOIS ET CLARK LES NOUVELLES AVENTURES DE SUPERMAN 93253 (1h)  
**CBJET** — SESAME PARK 10630  
**TQS** — PUB 57475 (1h)  
**CFCF** — DAVE CHALK COMPUTER SHOW 50272  
**CJPM -CFER** — JOSÉE GASTON ET CIE 65104 Des exercices à faire avec le ballon pour les pectoraux. Mode: les accessoires de mode. Sexualité: sexualité pendant et après la grossesse.  
**TQc -CIVV** — LES MISÉRABLES (R) 83104  
**TV5** — TV5 INFOS 3906562  
**WCAX** — THE PRICE IS RIGHT 12123 (1h)  
**WCFE** — BARNEY & FRIENDS 275746  
**WPTZ** — HOLLYWOOD SQUARES 6547272  
**WVNY** — THE VIEW 24123 (1h)  
**CF** — PETE & PETE 637562  
**DISC.** — WILD DISCOVERY (R) 497185 RED CRABS, CRAZY ANTS. (1h)  
**FOX** — SUDDENLY SUSAN 76814  
**LIFE** — DESIGN FOR LIVING 6550746

**CANAL VIE** — L'ART D'ÊTRE PARENT 8478920 CULTURE ET TRADITION. (1h)  
**11h03**  
**TV5** — ENTRETIENS (R) 119302

**11h30**  
**CBJET** — NODDY 28659  
**CFCF** — THE MOVIE SHOW 51901  
**CJPM** — LA VIE AU 4043291  
**CFER** — LA VIE A... 1819678  
**TQc -CIVV** — L'ESCALE FRANCOPHONE (R) 84833  
**TV5** — MISC AU POINT 769861 Un regard original sur l'actualité helvétique internationale.  
**WCFE** — TELETUBBIES 276475  
**WPTZ** — NATIONAL ENQUIRER 6548901  
**CF** — OPERATION CAMELEON 638291  
**FOX** — CAROLINE IN THE CITY 77543  
**LIFE** — HOUSE & HOME 6551475  
**GLOBAL** — WHAT'S FOR DINNER (R) 348185

**11h45**  
**CJPM -CFER** — LE TVA MIDI 30370920 (1h15)

## après-midi

**12h00**  
**CKTV** — LE MIDI 53562  
**CBJET** — THIS HOUR HAS 22 MINUTES (R) 67524  
**TQS** — LES PIRRAFEU (R) 91746  
**CFCF** — TODAY'S COOKING WITH CHEF PASQUALE 99746  
**TQc -CIVV** — MON PAYS, MES CHANSONS 15388 AU PIED DES ROCHEUSES. Avec la participation de Jean-Pierre Ferland et Joan Mitchell. Rediffusion mercredi, 15h30.  
**TV5** — TV5 LE JOURNAL 7605982  
**WCAX** — NEWS 6490036  
**WCFE** — BY THE NUMBERS 781982  
**WPTZ** — NEWS 5876727  
**WVNY** — PUB 51104  
**CF** — HEARNOLD! / TOUSSUR ORBITE 631974  
**RDS** — RENDEZ-VOUS NAUTILUS PLUS (R) 431776  
**TSN** — OFF THE RECORD (R) 880746  
**CANAL D** — LA QUATRIÈME DIMENSION 3516307 (1h) Diffusion de deux épisodes.  
**RDI** — LE MIDI 9009369  
**DISC.** — SUMMERDISCOVERY.CA (R) 257494  
**FOX** — COPS 77758  
**LIFE** — CANADIAN LIVING TELEVISION 5872901  
**CANAL VIE** — LA SANTÉ EN VEDETTE (R) 5633017  
**GLOBAL** — BYNON 518017 (1h)

**12h10**  
**WCAX** — ACROSS THE FENCE 48388036

**12h15**  
**TV5** — PRIÈRE DE REINSÉRER (R) 2584942 Documentaire témoignage des tentatives de jeunes femmes, dès leur sortie de prison, pour accéder à la normalité. La libération est tout d'abord suivie de joie, mais devient vite un enfer à la ville et ses violences sociales, psychologiques et affectives font que la réinsertion est souvent un échec. (1h)

**12h30**  
**CKTV** — TAM TAM (R) 80104  
**CBJET** — THE RED GREEN SHOW (R) 27494  
**TQS** — LE GRAND JOURNAL 28388  
**CFCF** — PULSE 26388  
**TQc -CIVV** — ANIMA 35630 L'AIGRETTE ET L'ADAPTATION AU VOL. Série documentaire qui met en relief le lien intime qui se tisse entre la science et la nature. Rediffusion mercredi, 15h00.  
**WCAX** — THE YOUNG & THE RESTLESS 411104 (1h)  
**WCFE** — REAL SCIENCE 418524  
**WPTZ** — FAMILY FEUD 5207630  
**WVNY** — PORT CHARLES 88746  
**CF** — WATERSHIP DOWN 737036  
**RDS** — SPORTS 30 MAG (R) 166901 (1h)  
**TSN** — TSN CARIBBEAN WORKOUT (R) 524678  
**RDI** — EN DIRECT DES IVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 4326497 (3h30)  
**DISC.** — HOW IT'S MADE (R) 984036  
**FOX** — ARREST & TRIAL 28340  
**LIFE** — THE WAVE 5210104  
**CANAL VIE** — LES COPINES D'ABORD (R) 8553727

**12h35**  
**SE** — LAURA CADIEUX... LA SUITE 43489497 (1h40)

# mardi

## 12h45

FC — STORM CATCHER 10202291 (1h45)

## 13h00

CKTV — CINE-FRACHEUR 95123 POTINS DU SUD (2h) Voir cinéma

CBJET — NORTH OF 60 (R) 22949 (1h)

TQS — SEXE ET CONFIDENCES (R) 16543 La retraite nous dira si on était faits pour vivre ensemble (1h)

CF — HOUSE & HOME 67611

CJPM-CFER — MAMAN DION (R) 72543 Inv. Vincent Gratton. Recettes: lapin en cocotte mijotée à la sauge et au gingembre, courgettes à la provençale

TQc-CIVV — PIGNON SUR RUE 90543

WCFE — ENVIRONMENTAL WEEKLY 899475

WPTZ — GLOBAL — DAYS OF OUR LIVES 5202185/527765 (1h)

WVNY — ALL MY CHILDREN 76901 (1h)

CF — BELPHEGOR 237611

TSN — KICKBOXING (R) 512833 (1h)

SPNET — PUB

CANAL D — CONTACT ANIMAL 3592727 LE MONDE DES CHIENS (1h)

DISC — CROCODILE HUNTER (R) 972291 WILDLIFE IN COMBAT (1h)

FOX — REAL TV 83253

LIFE — LITTLE MIRACLES 3289253

CANAL VIE — CINE-CURE 6627949 LES ANGES DE LA MISERICORDIE (2h) Voir minut

## 13h15

TV5 — L'HEBDO (R) 37425366 (1h15) Voir lundi 20h30

## 13h30

CF — THE BOLD AND THE BEAUTIFUL 25659

CJPM-CFER — BOUTIQUE TYA 601765 (1h)

TQc-CIVV — CHASSEURS D'IDÉES 254727

REGINE ROBIN: Jacques Veronneau entretient avec Régine Robin. Historienne et femme de lettres, Régine Robin reconstruit l'histoire à partir de la mémoire des peuples et des gens (1h) Rediffusion vendredi, 14h00

WCAX — THE BOLD & THE BEAUTIFUL 75017

WCFE — KATE WOOD'S QUILTING 440123

CF — LES AILES DU DRAGON 736307

RDS — LES 4ES JEUX DE LA FRANCOPHONIE (P) 929441 En provenance de la région Hull-Ottawa (2h)

SPNET — ON COURT WITH THE STARS

FOX — PUB 27611

LIFE — WEIRD HOMES 5219475

## 14h00

CBJET — CANADIAN GARDENER (R) 5475

TQS — CINÉMA 75611 TRAHIE PAR LE PASSÉ (2h)

CF — THE ROSIE O'DONNELL SHOW 52291 (1h)

WCAX — AS THE WORLD TURNS 78291 (1h)

WCFE — MARTHA'S SEWING ROOM 755307

WPTZ — GLOBAL — PASSIONS 3579340/324765 (1h)

WVNY — ONE LIFE TO LIVE 73901 (1h)

CF — LA PANTHÈRE ROSE 193543

TSN — STIHL TIMBERSPORT SERIES (R) 319833 (1h)

SPNET — FORMULA ATLANTIC SERIES (1h30)

CANAL D — CINÉMA 4600036 LE BOSSU (2h) Voir lundi 10h00

DISC — EXHIBIT A SECRETS OF FORENSIC SCIENCE (R) 265253 TRACE OF PARANOIA

FOX — 7TH HEAVEN 61543 (1h)

LIFE — MARTHA STEWART LIVING 3582814 (1h)

## 14h15

SE — LES AVENTURES DE ROCKY ET BULLWINKLE 54447456 (1h35)

## 14h30

CBJET — RIVERDALE (R) 3123

CJPM-CFER — CINÉMA DU MARDI 446765 LE PRINCE DES RIVIERES (2h)

TQc-CIVV — CULTIVE ET BIEN ÉLEVÉ 78185 Le mesclun, les vinaigres

TV5 — JOURNAL DE FRANCE 2 253543 Rediffusion à 19h00

WCFE — READING RAINBOW 460727

CF — L'ILE DE LA TORTUE 831291

FC — THE ADVENTURES OF ROCKY AND BULLWINKLE 9954098 (1h45)

DISC — FAMOUS PLANES (R) 903901 B-17 FLYING FORTRESS

## 15h00

CKTV — LES INVENTIONS DE LA VIE 57974 Série documentaire. CES MESSIEURS AU SALON

CBJET — CORONATION STREET 4982

CF — AS THE WORLD TURNS 62017 (1h)

TQc-CIVV — ATTENDEZ QUE JE VOUS RACONTE (R) 95949 (1h)

TV5 — JOURNAL SUISSE 527630 Rediffusion à 17h30

WCAX — THE GUIDING LIGHT 7659 (1h)

WCFE — WISHBONE 734814

WPTZ — DR. LAURA 6559017 (1h)

WVNY — GENERAL HOSPITAL 31765 (1h)

CF — MEGABOGUES 112678

TSN — PRO WATER SKI SERIES (R) 976982

DISC — CHAMPIONS OF THE WILD (R) 284388 JAGUARS

FOX — ACTION MAN 51920

LIFE — SUE WARDEN CRAFTSCAPES 6555291 (1h)

CANAL VIE — COUP DE CŒUR 7549098

INSEPARABLES JUMEAUX 2 (1h)

GLOBAL — MAURY (R) 342901 (1h)

## 15h30

CKTV — PRINCESSE SISSI 11104

CBJET — EMMERDALE 5340

TV5 — JOURNAL BELGE 265388 Rediffusion à 23h00

WCFE — IMAGINATION STATION 465272

CF — OPERATION CAMELEON 843036

RDS — LE TOUR DE FRANCE (P) 579369 (1h30)

TSN — THE BUSINESS OF SPORTS (R) 607340

SPNET — WORLD PROFESSIONAL POOL CHAMPIONSHIPS (2h30)

DISC — GREAT CANADIANS RIVERS (R) 915746 THE ST. CROIX

FOX — BIG GUY & RUSTY THE BOY ROBOT 66340

## 15h50

SE — CRI ULTIME 64895727 (1h40)

## 16h00

CKTV — À LA POURSUITE DE CARMEN SANDIEGO 23659

CBJET — ARTHUR 4475

TQS — POKÉMON (R) 54543

CF — OPRAH 41524 (1h)

TQc-CIVV — TELETUBBIES 92765

TV5 — DUNIA (R) 414794 (1h) Voir lundi 21h30

WCAX — THE ROSIE O'DONNELL SHOW 9494 (1h)

WCFE — ZOOM 484307

WPTZ — SALLY 6538524 (1h)

WVNY — THE SIMPSONS 10272 (1h) Diffusion de deux épisodes

CF — PETE & PETE 822543

TSN — MOTORING 2001 (R) 626475

CANAL D — HAWAII 5-0 4770340 (1h)

RDI — LE JOURNAL RDI 5483017

DISC — FRONTIERS OF CONSTRUCTION (R) 716562 SOME ASSEMBLY REQUIRED (1h)

FOX — DIGIMON: DIGITAL MONSTERS 90494 (1h) Diffusion de deux épisodes

LIFE — LITTLE MIRACLES 2320814

CANAL VIE — TRAUMA 751833 (1h)

GLOBAL — READY OR NOT (R) 631307

## 16h15

FC — CLASS WARFARE 73751543 (1h35)

## 16h30

CKTV — MICRO SOAP 12543

CBJET — THE MAGIC SCHOOL BUS 7577678

TQS — LES SIMPSON (R) 50727

CJPM-CFER — QUOI DE NEUF BUGS? 3104

TQc-CIVV — LES MISÉRABLES 98949 Rediffusion mercredi, 11h00

WCFE — BETWEEN THE LIONS 473291

CF — FRIISSONS 828277

TSN — CANADIAN SUPERBIKE SERIES (R) 622659

RDI — LE JOURNAL FR2 5472901

LIFE — WEIRD HOMES 2326098

GLOBAL — THE YOUNG & THE RESTLESS 214475 (1h)

## 16h55

CBJET — CBC NEWS REAL 47385475

## 17h00

CKTV — WATATATOW (R) 78611 LIMITES avec Sylvie Boucher, Martin Fréchette et Nancy Bernier - Linda décide de retourner dans son village puisque Manon refuse toute relation. Einstein avoue à Séverine qu'il a l'intention de saboter l'enquête de Pierre-Luc. Manon confie les secrets de son enfance à Emilie. Séverine veut vaincre ses peurs. Lorraine soigne Paul-André à domicile

CBJET — THE SIMPSONS 6727

TQS — LE GRAND JOURNAL 423494 (1h30)

CF — HOLLYWOOD SQUARES 2307

CJPM-CFER — TOP MODELES 7611

TQc-CIVV — IL ÉTAIT UN FOIS... L'HOMME 47727 Rediffusion mercredi, 11h30

TV5 — FARAFINA (R) 539475 SUR LES TRACES DES ANCIÈTRES. Cette semaine: la perte des traditions et des coutumes de l'histoire africaine. Rediffusion vendredi, 13h30

WCAX — FRIENDS 7814 (1h) Diffusion de deux épisodes

WCFE — CLIFFORD THE BIG RED DOG 746659

WPTZ — OPRAH 6125814 (1h)

WVNY — JUDGE JUDY 76253

CF — SABRINA L'APPRENTIE SORCIÈRE 117123

RDS — IMPACT MAG (P) 191185

TSN — WORLD'S STRONGEST MAN (R) 990562 (1h) Diffusion de deux émissions

CANAL D — DROLES DE DAMES 6055630 (1h) Rediffusion à 22h00

RDI — LE JOURNAL RDI 6980746 (1h)

DISC — FORBIDDEN PLACES (R) 268340 DEADLINE (1h)

FOX — 7TH HEAVEN 42272 (1h)

LIFE — MARTHA STEWART LIVING 6119253

CANAL VIE — MINISÉRIE 8940272 QUARTIER SANS ISSUE (2e de 3) Avec Oprah Winfrey et Mary Alice / Vivant divers problèmes sociaux, des jeunes Noires décident d'habiter bon gré mal gré dans la même maison (1h)

## 17h30

CKTV — LINGO 36123

CBJET — JONOVISION (R) 4611

CF — MAD ABOUT YOU 9524

CJPM-CFER — SUNSET BEACH 4456

TQc-CIVV — LA LEGENDE DEL'ILEAU TRESOR 72901

TV5 — JOURNAL SUISSE (R) 264659

WCFE — CAILLOU 464543

WVNY — JUDGE JOE BROWN 34765

CF — CHAIR DE POULE 641982 (1h) Diffusion de deux épisodes

RDS — QUÉBEC COURSES (P) 826369

SE — LE FILS DU FRANÇAIS 8003253 (1h45)

LIFE — EXTRA 2340678

GLOBAL — GLOBAL NEWS 273833 (1h)

## 17h50

FC — AMERICAN VIRGIN 48057746 (1h40)

# soirée

## 18h00

CKTV — SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN CE SOIR 9925765

CBJET — CBC NEWS CANADA NOW 98235 (1h)

CF — PULSE 34307 (1h)

CJPM-CFER — LE TVA 18 HEURES 1369

TQc-CIVV — MARSUPIAMI 79814

TV5 — IVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 2001-254272 RÉSUMÉ QUOTIDIEN DE TV5: Un résumé quotidien regroupant les meilleurs moments de la journée. Rediffusion à 4h30

WCAX — CHANNEL 3 NEWS 84765 (1h)

WCFE — BBC WORLD NEWS 461456

WPTZ — NEWS 2334017

WVNY — NEWS 31678

RDS — RDS CE SOIR (D) 816982 EN DIRECT

TSN — OFF THE RECORD (P) 603524

SPNET — SPORTSCENTRAL (D) EN DIRECT

CANAL D — CONTACT ANIMAL 3505291

MAITRES CORBEAUX / AU PAYS DES LEMMINGS (1h) Diffusion de deux épisodes. Rediffusion mercredi, 7h00 et 13h00

RDI — EURONEWS 5493494

DISC — CROCODILE HUNTER (R) 969727 WILDLIFE IN COMBAT (1h)

FOX — SABRINA 62524

LIFE — PET PROJECT 2330291

CANAL VIE — LA SANTÉ EN VEDETTE (R) 6563307 Inv. Robert Marier

## 18h17

CKTV — CHAPEAU L'ÉTÉ 69239388

## 18h30

TQS — FLASH (D) 55272 EN DIRECT. Rediffusion à 22h30

CJPM-CFER — TOT OU TARD (D) 5949 EN DIRECT

TQc-CIVV — L'ESCALE FRANCOPHONIE (D) 93494 EN DIRECT. Rediffusion mercredi, 11h30

TV5 — PYRAMIDE 245524 Rediffusion à 5h00

WCFE — THE NIGHTLY BUSINESS REPORT 485036

WPTZ — NBC NIGHTLY NEWS 2325369

WVNY — ABC WORLD NEWS TONIGHT 15630

CF — ANIMORPHS 823272

RDS — SPORTS 30 MAG (D) 830562 EN DIRECT

TSN — SPORTSDESK (D) 627104 EN DIRECT

SPNET — LAST WORD WITH JIM ROME

RDI — CAPITAL ACTIONS 5484746 Rediffusion à 2h00

FOX — 3RD ROCK FROM THE SUN 86104

LIFE — PET FRIENDS 2321543

CANAL VIE — LES COPINES D'ABORD 6554659 Rediffusion à 22h30

GLOBAL — CANADA TONIGHT 632036

## 19h00

CKTV — TAM TAM 98475 Rediffusion mercredi, 12h30

CBJET — LIFE & TIMES (R) 45814 Portrait du comédien Gordon Pinsent (1h)

TQS — PARTIS POUR L'ÉTÉ 36659 Rediffusion à 23h00

CF — ACCESS HOLLYWOOD 2543

CJPM-CFER — BEC ET MUSEAU 7475 Anim.

Manuel Hurtubise. Magazine sur le monde merveilleux des animaux. Inv. Dominic et Martin. Reportage: les cascadeurs. Zoothéra Québec

TQc-CIVV — TOUTE UNE VIE 80758 WILLIAM FAULKNER (1897-1962) Celui qui allait devenir l'un des plus grands écrivains du 20e siècle (Prix Nobel à l'appui) a commencé par bâtir soigneusement sa légende. Son premier personnage, c'est lui: à 21 ans, il se fait passer pour un héros blessé d'une guerre qu'il n'a pas faite! (1h)

TV5 — JOURNAL DE FRANCE 2 (R) 519611

WCAX — CBS EVENING NEWS 8543

WCFE — THE NEWSHOUR 900920 (1h)

WPTZ — JEOPARDY 6126543

WVNY — SPIN CITY 96017

CF — DAWSON 355456 (1h)

RDS — LE BASEBALL DES EXPOS (D) 156494 Les Red Sox de Boston affrontent les Expos de Montréal (3h) EN DIRECT

TSN — BLUE JAYS BASEBALL (D) 686920 Les Blue Jays de Toronto affrontent les Mets de New York (3h) EN DIRECT

SPNET — WORLD PROFESSIONAL POOL CHAMPIONSHIPS (2h)

CANAL D — DE LA TERRE À LA LUNE 4672253 PASSERELLE VERS LA LUNE (2e de 4) John Glenn est le premier Américain à être mis en orbite autour de la terre. Les astronautes prouvent qu'ils peuvent survivre en état d'apesanteur mais il leur reste à apprendre à marcher dans l'espace (1h)

RDI — LE JOURNAL RDI 6981475

DISC — SUMMERDISCOVERY CA 276369

FOX — SEINFELD 43901

LIFE — THE WAVE 6139017

CANAL VIE — CINE-CURE 8460901 LE PENITENT (2h)

GLOBAL — FLASH FORWARD 906123

## 19h15

# mardi

**WCFC** — MONARCH OF THE GLEN 986340  
Drame avec Alastair MacKenzie, Richard Briers et Susan Hampshire - Justine, l'acopine d'Archie et un partenaire d'affaires arrivent de Londres afin de découvrir ce qu'Archie est vraiment devenu.  
(1h)

**WPTZ** — SPY TV 6135291  
**WVNY** — WHO WANTS TO BE A MILLIONAIRE? 56562 (1h)  
**CF** — DANS UNE GALAXIE PRES DE CHEZ VOUS 113307

**CANAL D** — CAP SUR LES ILES 4681901  
**NOUVELLE-ZÉLANDE ET TASMANIE** La nature a fait preuve d'une imagination débordante en Nouvelle-Zélande, pays des kiwis, des fjords majestueux et des plages ombragées. Quant à la Tasmanie, elle est une île australienne devenue synonyme de qualité de vie.  
(1h)

**RDI** — IL ÉTAIT UNE FOIS LE BRONX / EXODUS 4133543 Une organisation franciscaine installée dans le Bronx de New York depuis 10 ans a réussi à changer l'atmosphère dans ce quartier de misère et à redonner l'espoir à des centaines de sans-abri, de pauvres et de drogués. **EXODUS** Une organisation de la droite religieuse aux États-Unis essaie de convaincre les homosexuels que ils sont hétérosexuels et que l'homosexualité est une maladie.  
(1h) Rediffusion à 19h00

**DISC** — WILD DISCOVERY 429524 NIGHT RAIDERS: THE MYSTERIOUS GENETS (1h)  
**FOX** — THAT '70'S SHOW 69949  
**LIFE** — ZOO DIARIES 6148765  
**GLOBAL** — THAT '70'S SHOW (R) 982543

## 20h30

**CBJET** — VENTURE 4746  
**WPTZ** — FRIENDS 6121098  
**CF** — RADIO ENFER 192814 Maria, avec la complicité de Vincent, fait semblant de fuir pour remettre la monnaie de leur pièce à Camille et à Carl qui voulaient l'exclure de la radio.  
**FOX** — GROUNDED FOR LIFE 48456  
**LIFE** — DOGS WITH JOBS 6127272  
**GLOBAL** — FRIENDS (R) 901678

## 21h00

**CKTV** — RÉSEAUX 45456 Avec Yves Soutière, Pascale Montpelt et Denis Bernard. La mort de Miville séme l'amour et suscite bien des interrogations dans son entourage. Son accablant succès dans des circonstances nébuleuses fait l'objet d'une enquête policière. Jumeaux nés d'urgence à la salle de nouvelles pour séparer un bulletin spécial annonçant le départ tragique de Miville, assésseur criminel à Chénay, qui se réveille.  
(1h)

**CBJET** — DAVINCI'S INQUEST (R) 41090 (1h)  
**CFCF** — DARK ANGEL 86490 (1h)  
**TQc - CIVV** — CINÉMA 7999746 LE CONFORMISTE (1h05)

**WCAX** — 60 MINUTES (1h05)  
**WCFC** — MASTERPIECE THEATRE S AMERICAN COLLECTION 256611 HENRY JAMES: THE AMERICAN avec Matthew Modine et Diana Rigg - Au 19<sup>e</sup> siècle, un homme ayant fait fortune en Californie se rend en Europe pour trouver une épouse.  
(1h30)

**WPTZ - GLOBAL** — FRASIER 6567036/350920  
**WVNY** — DHARMA & GREG 16456  
**CF** — LA VIE ÉCARTÉE 344340 (1h) Sluive de TQUS SUR ORBITE

**FC** — GLADIATOR 79681758 (2h40)  
**SPNET** — SPORTSNET UNPLUGGED  
**CANAL D** — BIOGRAPHS 4601765 OSKAR SCHINDLER - L'INSTIGATEUR DE LA LISTE. Nazi opportuniste qui profite de la guerre pour s'enrichir, il considère les Juifs comme une main-d'œuvre bon marché qu'il faut sauver des camps. Homme plein de contradictions, il devient ensuite un humaniste à qui 1 300 Juifs doivent la vie.  
(1h) Rediffusion à 3h00 et mercredi 9h00

**RDI** — LE TÉLÉJOURNAL LE POINT 4153307 (1h) Rediffusion à minuit  
**DISC** — THE SCIENCE OF SECRECY 712746 GOING PUBLIC

**FOX** — MALCOLM IN THE MIDDLE 96678  
**LIFE** — EXTRA 6530982  
**CANAL VIE** — COUP DE COEUR 8021475 INSEPARABLES JUMEAUX (dem. de 3). Le lien qui unit des jumeaux est fascinant, qu'il s'agisse de leur ressemblance, de leur télépathie ou de leur capacité à ressentir la souffrance de l'autre. On commence à comprendre quelles parties de leur histoire médicale et personnelle ont été forgées par la nature ou par la culture.  
(1h)

## 21h05

**SE** — DES GARÇONS ÉPATANTS 88665611 (1h55)

## 21h30

**WPTZ - GLOBAL** — THREE SISTERS

5227494/519746  
**WVNY** — THE GEENA DAVIS SHOW 68982  
**SPNET** — YOU GOTTA SEE THIS  
**DISC** — THE FUTURE OF 964272 LIVING  
**FOX** — TITUS 48104  
**LIFE** — THE LOFTERS 5290340

## 22h00

**CKTV** — LE TÉLÉJOURNAL LE POINT 48543 (1h)  
**CBJET** — THE NATIONAL 44185 (1h)  
**TQUS** — LE GRAND JOURNAL 92475  
**CFCF** — THE ASSOCIATES 52415 (1h)  
**CJPM - CFER** — LE TVA RÉSEAU 49497  
**WCAX** — JUDGING AMY 5307 (1h)  
**WPTZ** — DATELINE NBC 5212765 (1h)  
**WVNY** — NYPD BLUE 46185 Série policière avec Dennis Franz, Rick Schroder et Dana Delany.  
(1h)

**RDS** — SPORTS 30 MAG (D) 361017 (1h) EN DIRECT  
**TSN** — SPORTSDESK (D) 552611 (1h30) EN DIRECT  
**SPNET** — SPORTSCENTRAL (D) (1h) EN DIRECT

**CANAL D** — DROLES DE DAMES 4671524 (1h)  
**RDI** — LES IVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE (R) 9000098  
**DISC** — WORLD'S GREATEST MYSTERIES (R) 442475 MONUMENTAL MYSTERIES (1h)  
**FOX** — ANGEL 26307 (1h)  
**LIFE** — TAKING IT OFF 5873630

**CANAL VIE** — VIVRE À DEUX 5634746 NE PAS VIVRE ENSEMBLE  
**GLOBAL** — JACK & JILL 513479 (1h)

## 22h15

**TV5** — TEMPS PRÉSENT (R) 4261036 CLANDESTINES. Reportage sur les femmes emigrées clandestinement en Suisse, qui vivent dans des conditions très précaires et sort à la merci de tous les abus.  
(1h) Rediffusion jeudi 16h00

## 22h30

**TQUS** — FLASH (R) 81433  
**CJPM - CFER** — JUSTE POUR RIRE EN DIRECT (D) 81727 EN DIRECT  
**WCFC** — EGG THE ARTS SHOW (R) 708659  
**RDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI 6027185  
**LIFE** — SKIN DEEP 5899678  
**CANAL VIE** — LES COPINES D'ABORD (R) 5643494

## 22h55

**TQc - CIVV** — CINÉMA 96229562 LE VIEUX FUSIL (1h45) Voir samedi, 21h11

## 23h00

**CKTV** — LES IVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 20659 Résumé complet des compétitions de la journée  
**CBJET** — THE NATIONAL 2<sup>ND</sup> EDITION 10001

**TQUS** — PARTIS POUR L'ÉTÉ (R) 60291  
**CFCF** — TV NEWS 42253  
**CJPM - CFER** — TOT OU TARD (D) 57185 EN DIRECT  
**WCAX** — WPTZ - WVNY - NEWS 2378369/6361475/2279727  
**WCFC** — BBC WORLD NEWS 267727  
**RDS** — LE MONDE DU GOLF (R) 636833  
**SE** — REUSSICITER LES MORTS 2641017 (2h05)

**SPNET** — SPORTSNET UNPLUGGED  
**CANAL D** — MEGA CONSTRUCTION 9945104 LE PROJET SABLE OFFSHORE. La plate-forme de forage de gaz qui est construite au large de la Nouvelle-Écosse sera la plus grande au monde, capable d'extraire jusqu'à 180 milliards de mètres cubes de gaz naturel.  
(1h)

**DISC** — SUMMERDISCOVERY CA (R) 717291  
**FOX** — HOME IMPROVEMENT 91123  
**LIFE** — ZOO DIARIES 6542727  
**CANAL VIE** — LE MAGAZINE SANTÉ (R) 8466185 (1h)  
**GLOBAL** — PRIME BUSINESS 362765

## 23h10

**TV5** — JOURNAL BELGE (R) 3804982

## 23h30

**CKTV** — LES NOUVELLES DU SPORT 8019765  
**CBJET** — THE BEST OF BRITAIN 63456 TRIAL & RETRIBUTION III (2h) Voir cinéma  
**TQUS** — CINÉMA 610494 POLICE FÉDÉRALE. LOS ANGELES (2h30)  
**CFCF** — PULSE 1175340  
**CJPM - CFER** — TVA SPORTS 8317036  
**WCFC** — CHARLIE ROSE 364524 (1h)  
**RDS** — LE TOUR DE FRANCE (R) 195456 (1h30)  
**TSN** — TUESDAY NIGHT FIGHTS (PD) 553340 (2h)

**SPNET** — LAST WORD WITH JIM ROME  
**RDI** — ENTREE DES ARTISTES (R) 7114901 Inv. Yvon Deschamps  
**DISC** — HOW IT'S MADE (R) 781036  
**FOX** — STAR TREK VOYAGER 755630 (1h)  
**LIFE** — DOGS WITH JOBS 3587369  
**GLOBAL** — GLOBAL SPORTS 5461340

## 23h35

**WCAX** — LATE SHOW WITH DAVID LETTERMAN 51872123 (1h02)  
**WPTZ** — THE TONIGHT SHOW WITH JAY LENO 8488104 (1h)  
**WVNY** — ABC NEWS NIGHTLINE 61039036

## 23h38

**TV5** — SOIR 3 71945901

## 23h40

**FC** — SON OF THE BEACH: ATTACK OF THE COCKTOPUS 6439901

## 23h45

**CFCF** — SPORTS NIGHT 79908746

## 23h49

**CJPM - CFER** — TIRAGES LOTO-QUÉBEC

32030901  
**23h55**  
**CKTV** — DÉCOUVERTE (R) 2570814 (1h) appr. Voir dimanche, 18h30  
**CJPM - CFER** — CINE-LUNE 5996758 FRANÇOIS ET LE CHEMIN DU SOLEIL (2h30)

## 00h00

**CFCF** — NASH BRIDGES 68876 (1h)  
**TV5** — TV5 LE JOURNAL 4799147  
**SPNET** — SPORTSCENTRAL (D) (2h) EN DIRECT

**CANAL D** — CINÉMA 6928942 COURS APRES MOI SHERIF (2h)  
**RDI** — LE TÉLÉJOURNAL LE POINT (R) 2519128 (1h)  
**DISC** — CROCODILE HUNTER (R) 669586 WILDLIFE IN COMBAT (1h)  
**LIFE** — EXTRA 4228302  
**CANAL VIE** — CINE-CURE 7065215 LES ANGES DE LA MISERICORDE (2h)

## 00h06

**WVNY** — POLITICALLY INCORRECT 2224944

## 00h07

**GLOBAL** — ARREST & TRIAL (R) 9447857  
**FC** — STRANGER INSIDE 45928505 (1h40)

## 00h10

**TV5** — ENVOYÉ SPECIAL (R) 7072321 (1h30)  
**WCFC** — JACK HÖRKENHEIMER STARGAZER 171789  
**FOX** — CHANGE OF HEART 13857  
**LIFE** — THE LOFTERS 6286296

## 00h15

**WPTZ** — LATE NIGHT WITH CONAN O'BRIEN 8515876 (1h)

## 00h30

**WCAX** — LATE LATE SHOW WITH CRAIG KILBORN 4038050 (1h) appr.  
**WVNY** — PUB 35324166 (3h23)  
**GLOBAL** — LATE SHOW WITH CRAIG KILBORN 7115505 (1h)

## 01h00

**CFCF** — THE MARY TYLER MOORE SHOW 46741  
**RDS** — DES CHIENS INCROYABLES (R) 582031  
**RDI** — IL ÉTAIT UNE FOIS LE BRONX / EXODUS (R) 6093128 (1h) Voir 20h00  
**DISC** — WILD DISCOVERY (R) 139383 NIGHT RAIDERS: THE MYSTERIOUS GENETS (1h)  
**FOX** — STREET SMARTS 595383  
**LIFE** — TAKING IT OFF 7353789

## 01h05

**SE** — LA FIN DES TEMPS 31659215 (2h10)

## 01h30

**CFCF** — SEA HUNT 92418

# CINÉ-MARDI 17 juillet

## 9h00

**CANAL VIE** — LES ANGES DE LA MISERICORDE 6616833 (2h) Voir minuit

## 10h00

**CANAL D** — CHARADE 3506920 (2h) Voir lundi, minuit

## 13h00

**CKTV** — POTINS DU SUD 95123 (5) (Something to Talk About), É-U, 1995. Comédie dramatique de L. Hallstrom avec Julia Roberts, Robert Duvall et Gene Rowlands. - Ayant surpris son époux dans les bras d'une autre femme, une jeune mère de famille quitte la maison avec sa fille et retourne chez ses parents.  
(2h)  
**CANAL VIE** — LES ANGES DE LA MISERICORDE 6627949 (2h) Voir minuit.

## 14h00

**TQUS** — TRAHIE PAR LE PASSE 75611 (5) (Shattered Trust: The Shari Kamey Story), É-U, 1993. Drame judiciaire de B. Corcoran avec Melissa Gilbert, Kate Nelligan et Ellen Burstyn. - Une avocate qui a été victime d'inceste dans sa jeunesse lutte pour une répression plus sévère de ce crime.  
(2h)  
**CANAL D** — LE BOSSU 4600036 (2h) Voir lundi, 10h00.

## 14h30

**CJPM - CFER** — LE PRINCE DES RIVIÈRES 446765 (4) (Where the Rivers Flow North), É-U, 1993. Drame de J. Craven avec Rip Torn, Tatum O'Neal et Bill Raymond. - Dans les années 20, au Vermont, un vieux rustre et sa compagne résistent aux manœuvres d'hommes d'affaires qui veulent acquérir leur propriété.  
(2h)

## 19h00

**CANAL VIE** — LE PÉNITENT 8460901 (4) Fr. 1991. Drame psychologique de J.-P. Bastid avec Maxime Leroux, Myriam Cyr et Martine Jonckheere. - Dans les années 50, dans le nord de la France, un cultivateur austère et tourmenté en vient à tuer sa maîtresse.  
(2h)

## 20h00

**TQUS** — GROSSIÈRE INDÉCENCE 90920 (6) (Gross Misconduct), Aust. 1993. Drame de mœurs de G. Miller avec Jimmy Smits, Naomi Watts

et Sarah Chadwick. - Un professeur d'université est injustement accusé d'avoir violé une de ses étudiantes.  
(2h)  
**CJPM - CFER** — COLUMBO. TOUT FINIT PAR SE SAVOIR 96562 (4) (Columbo Cries Wolf), É-U, 1990. Drame policier de D. Duke avec Peter Falk, Ian Buchanan et Deirdre Hall. - Un lieutenant de police enquête sur la disparition d'une directrice de revue qu'il croit avoir été tuée par son partenaire.  
(2h)

## 21h00

**TQc - CIVV** — LE CONFORMISTE 7999746 (1) It. 1969. Drame psychologique de B. Bertolucci avec Jean-Louis Trintignant, Stefania Sandrelli et Dominique Sanda. - Un névrosé s'impose une vie conforme aux normes de la société où il vit et s'inscrit au parti fasciste.  
(1h55)

## 22h55

**TQc - CIVV** — LE VIEUX FUSIL 96229562 (1h46) Voir samedi, 21h11

## 23h30

**TQUS** — POLICE FÉDÉRALE. LOS ANGELES 610494 (4) (To Live and Die in L.A.), É-U, 1985. Drame policier de W. Friedkin avec William L. Petersen, Willem Dafoe et John Pankow. - Un agent du gouvernement tente par tous les moyens de concevoir un habile faux-monnaieur.  
(2h30)

## 23h55

**CJPM - CFER** — FRANÇOIS ET LE CHEMIN DU SOLEIL 5996758 (2) It. 1972. Drame biographique de F. Zeffirelli avec Graham Faulkner, Judi Bowker et Valentina Cortese. - Quelques incidents de la vie de saint François d'Assise.  
(2h30)

## 00h00

**CANAL D** — COURS APRES MOI, SHERIF 6928942 (5) (Smokey and the Bandit), É-U, 1977. Comédie de H. Needham avec Burt Reynolds, Sally Field et Jackie Gleason. - Un chauffeur de camion est chargé de rapporter du Texas en Georgie un chargement de bière de contrebande.  
(2h)  
**CANAL VIE** — LES ANGES DE LA MISERICORDE 7065215 (6) (Nurses On the Line: The Crash of Flight 7), É-U, 1993. Drame de L. Shaw avec Lindsay Wagner, Robert Loggia et David Clennon. - Des élèves infirmières tentent de secourir des collègues dont l'avion s'est écrasé dans la jungle mexicaine.  
(2h)

# mardi

RDS — RDS EXTREME (R) 205470  
 TSN — CLASSIC BOXING (PD) 900708  
 FOX — JUDGE MILLS LANE 234760  
 LIFE — SKIN DEEP 9806673

01h35  
 WCAX — EXTRA! 8977296  
 WPTZ — SCTV 7567673

01h37  
 GLOBAL — PUB 8012654  
 01h45

TV5 — PETITES HISTOIRES À SE METTRE EN BOUCHE (R) 9736857 Au-delà du simple fait de savourer un aliment, le goût nous permet de profiter, tout au long de notre vie, des petits plaisirs que celle-ci nous offre. Du bonbon que déguste l'enfant aux longs baisers passionnés, ce documentaire trace un portrait savoureux des multiples usages qui sont reliés au sens gustatif. (1h appr.)

01h50  
 FC — HOLY SMOKE! 4000505 (2h)

02h00  
 TQS — PUB 956505

CFCF-FOX — PUB 142079/325050 (4h)  
 RDS — SPORTS 30 MAG (PD) 675215  
 TSN — SPORTSDESK (D) 540215 (1h) EN DIRECT  
 SPNET — SPORTSCENTRAL (4h)  
 CANAL D — AGENTS TRES SPECIAUX 6093012 (1h)

02h05  
 RDI — CAPITAL ACTIONS (R) 7057586  
 DISC. — THE SCIENCE OF SECRECY (R) 866925 GOING PUBLIC  
 LIFE — PET PROJECT 8406499  
 CANAL VIE — MINISERIE (R) 4160418 (1h)

02h05  
 WCAX — PUB 5198857  
 WPTZ — THE TONIGHT SHOW WITH JAY LENO (R) 16820708 (1h)

02h07  
 GLOBAL — INTERNATIONAL SERVICE BUREAU AFTER HOURS 5909147 Prochaine émission à 5h00.

02h30  
 RDS — LE BASEBALL DES EXPOS (R) 855654 Les Red Sox de Boston affrontent les Expos de Montréal. (3h)

RDI — ENTREE DES ARTISTES (R) 7069321 Inv.: Yvon Deschamps  
 DISC. — THE FUTURE OF (R) 878760 LIVING  
 LIFE — PET FRIENDS 8418234

02h43  
 TV5 — CHACHACHA 17063012 Court métrage.

03h00  
 TV5 — TV5 INFOS 4110215  
 TSN — OFF THE RECORD (R) 274895  
 CANAL D — BIOGRAPHIES 5961383 (1h) Voir 21h00

RDI — LE JOURNAL DE L'OUEST 3260673  
 DISC. — WORLD'S GREATEST MYSTERIES (R) 490147 MONUMENTAL MYSTERIES (1h)  
 LIFE — THE WAVE 7333925  
 CANAL VIE — TRAUMA (R) 7052505 (1h)

03h03  
 TV5 — L'HEBDO (R) 674147 (1h appr.) Voir lundi, 20h30.

03h05  
 WPTZ — LATE NIGHT WITH CONAN O'BRIEN (R) 77044811 (1h appr.)

03h15  
 SE — LE POUVOIR D'ALICE 48922760 (1h45)

03h30  
 TSN — POKER MILLION (R) 291963 (1h)  
 RDI — LE JOURNAL DU PACIFIQUE 7050673  
 LIFE — THE LOFTERS 8409586

03h50  
 FC — 8 1/2 WOMEN 90975499 (2h10)

04h00  
 TV5 — TV5 LE JOURNAL 4382857  
 WPTZ — PUB 8417505  
 WNY — THE NANNY 314505

CANAL D — FILIERE D 7679234 LE GARDIEN DE LA COLLINE. Gilbert Parent, président de la Chambre des communes à Ottawa, est suivi dans sa fonction prestigieuse et mal connue, qu'il exerce dans un décor imposant, avec des traditions centenaires et un protocole qui fait sourire. (2h)

RDI — LE JOURNAL DE L'ONTARIO 7071166  
 DISC. — SUMMERDISCOVERY.CA (R) 880505  
 LIFE — EROS 2427645 (1h)  
 CANAL VIE — DIAGNOSTIC 7257091 (1h)

04h13  
 TV5 — LE JOURNAL DE L'ÉCO (R) 14850499

04h16  
 TV5 — TV5 L'INVITE (R) 56786470

04h30  
 TV5 — IVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 2001 (R) 978234 RESUME QUOTIDIEN DE TV5  
 WPTZ — NEWS (R) 7361708

WNY — GRACE UNDER FIRE 136654  
 TSN — X-GAMES CLASSIC (R) 755586 (1h)  
 RDI — LE JOURNAL DE L'ATLANTIQUE 3261302  
 DISC. — HOW IT'S MADE (R) 602654

# mercredi

## matinée

5h00  
 TV5 — PYRAMIDE (R) 162586  
 WPTZ — FIRST BUSINESS 3903505  
 WNY — SHEPHERD'S CHAPEL 644963 (1h)  
 SE — LES AVENTURES DE ROCKY ET BULLWINKLE 612012 (2h)

RDI — LE JOURNAL RDI 1342050 (1h)  
 DISC. — WILD DISCOVERY (R) 110963 NIGHT RAIDERS: THE MYSTERIOUS GENETS (1h)  
 LIFE — MARTHA STEWART LIVING 8697383 (1h)

CANAL VIE — PORTRAITS INTIMES (R) 5775708 (1h)  
 GLOBAL — BENNY HINN 519470

5h30  
 CJPM -CFER — PUB 8220321

TV5 — IVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 2001 (R) 671383 L'ESCALE FRANCOPHONE  
 WCAX — CBS MORNING NEWS 53321  
 WPTZ — EARLY TODAY 4223857  
 RDS — LE MONDE DU SPORT GILLETTE (R) 257673

TSN — TSN CARIBBEAN WORKOUT (R) 571073  
 GLOBAL — JAMES ROBINSON 876645

5h45  
 CJPM -CFER — ÉVANGÉLISATION 2000 41492586

6h00  
 CBJET — CBC MORNING 68789 (1h)  
 CFCF — SHARON MANN'S BODY TECH 47708  
 CJPM -CFER — SALUT, BONJOUR! (D) 964708 (3h) EN DIRECT

TV5 — TV5 INFOS 2112321  
 WCAX — CHANNEL 3 NEWS EARLY MORNING 70811 (1h)  
 WPTZ — NEWSCHANNEL 5 TODAY 6217166 (1h)

WCAX — WAI LANA YOGA 898944  
 WPTZ — NEWSCHANNEL 5 TODAY 6217166 (1h)

WNY — ABC WORLD NEWS THIS MORNING 60789 (1h)  
 CF — GEORGES ET MARTHA 243470  
 FC — TWO OR THREE WORDS 288079 (1h30)

RDS — RENDEZ-VOUS NAUTILUS PLUS (PD) 250760  
 TSN — SPORTSDESK (R) 7960857 (6h)  
 SPNET — REAL FISHING  
 CANAL D — LES INCORRUPTIBLES 4202012 (1h)

RDI — MATIN EXPRESS 1228960 (3h)  
 DISC. — THE SEA, THE LAST FRONTIER (R) 423708 SHIPWRECKS OF THE GREAT LAKES.  
 FOX — POKEMON 17673 (1h) Diffusion de deux épisodes.

LIFE — PET PROJECT 4239418  
 CANAL VIE — FÊTE DES BÉBÉS 1873215  
 GLOBAL — GLOBAL NEWS (R) 921334

6h03  
 TV5 — VINS ET FROMAGES (R) 674470

6h30  
 CKTV — SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN CE SOIR (R) 9593499

CFCF — CANADA AM 385437 (3h30)  
 TV5 — TÉLÉMATIN 736050 (2h)  
 WCAX — MORNING BUSINESS REPORT 643321

CF — BILLY LE CHAT 942447  
 RDS — SPORTS 30 MAG (R) 389012 (2h)  
 SPNET — SPORTSCENTRAL (6h30)  
 DISC. — THE LIVING SEA (R) 252147 RETURN TO RAS MAHUMMAD

LIFE — GOOD DOG 3567505  
 CANAL VIE — UNE NOUVELLE VIE 6682876  
 GLOBAL — THIS MORNING LIVE 697383 (2h30)

6h47  
 CKTV — CHAPEAU L'ÉTÉ (R) 51515296 Chapeau l'été

7h00  
 CBJET — ZOBOOMAFOO 50673  
 WCAX — CHANNEL 3 NEWS THIS MORNING / THE EARLY SHOW 12499 (2h)

WCAX — ARTHUR 381079  
 WPTZ — THE TODAY SHOW 3273692 (2h)  
 WNY — GOOD MORNING AMERICA 40437 (2h)

CF — L'ÎLE DE LA TORTUE 729215  
 SE — LAPINS CRÉTINS 7976925  
 CANAL D — CONTACT ANIMAL 2223334 MAITRES CORBEAUX / AU PAYS DES LEMMINGS (1h) Diffusion de deux épisodes.

DISC. — THE NATURE NUT (R) 983505 TRACKS IN THE SNOW  
 FOX — BATMAN BEYOND 328895  
 LIFE — CANADIAN LIVING TELEVISION 3257654

CANAL VIE — LES COPINES D'ABORD (R) 8457437

7h20  
 SE — INSPECTEUR MOUSE 22683857

7h30  
 CKTV — MATIN EXPRESS 652418 (1h30)  
 CBJET — ARTHUR 79708  
 TQS — VISION MONDIALE (R) 296876 (1h)

WCAX — CLIFFORD THE BIG RED DOG 360586  
 CF — LES SCHRUMPFS 731050  
 FC — THE MAGICIAN'S HOUSE 7802924 (1h40)

DISC. — ANIMAL TRACKS (R) 962012  
 FOX — HISTERIA 11302  
 LIFE — SUEWARDEN CRAFTSCAPES 3276789  
 CANAL VIE — SALUT BEAUTÉ! 8436944

7h45  
 SE — BLUE SEED 81520470

8h00  
 CBJET — THE MAGIC SCHOOL BUS 89012  
 WCAX — SESAME STREET 347895 (1h)  
 CF — MONSTRE PAR ERREUR 558654

CANAL D — LA GRANDE AVENTURE DU SKI 1873893 (1h) Voir 23h00  
 DISC. — CHAMPIONS OF THE WILD (R) 705654 GIRAFFES

FOX — SCREEN GEMS 705673 (1h)  
 LIFE — WEDDINGS 5846586  
 CANAL VIE — LE MAGAZINE SANTÉ (R) 7057296 (1h)

8h10  
 SE — AUTOUR DE LA MAISON ROSE 5868470 (1h30)

8h30  
 CBJET — DRAGON TALES 88383  
 TQS — BIBI ET GENEVIEVE (R) 12505  
 TQc-CIVV — IRIS, LE GENTIL PROFESSEUR 36147

TV5 — JEUNES CRÉATEURS 988925 Portraits de jeunes artistes francophones canadiens. Aujourd'hui, le conteur Frédéric Pellerin, Genevieve Ruest, photographe.

CF — GARFIELD ET SES AMIS 557925  
 RDS — RENDEZ-VOUS NAUTILUS PLUS (R) 564215  
 DISC. — FUTURE TENSE (R) 704925 FOOD, LIFE — FASHION FILE 5845857

9h00  
 CKTV — L'ÉTÉ, C'EST PÊCHE! 630895 (1h30)  
 CBJET — LITTLE BEAR / MUMBLE BUMBLE / ROULE POLIE OLIE 50073

TQS — LE PETIT JOURNAL (R) 70337 Bulletin d'information pour les jeunes.  
 CJPM -CFER — BEVERLY HILLS (R) 21760 DERNIER VOYAGE avec Luke Perry et Tori Spelling. - Toujours à l'hôpital, Kelly apprend que Colin est maintenant avec Valérie. Le frère de Joe est contre l'idée que celui-ci subisse une intervention chirurgicale au cœur. A son arrivée chez son fournisseur de drogue, Colin se fait arrêter par la police. (1h)

TQc-CIVV — SOS CROCO! 27499  
 TV5 — TOUR ET DÉTOURS 6496857 GRENOBLE - CHAMROUSSE. Les coulisses du Tour de France à travers les reportages et sur les différentes étapes de la course et des entretiens avec des personnalités médiatiques, des coureurs et des coureuses.

WCAX — MENARE FROMMARS, WOMENARE FROM VENUS 49128 (1h)  
 WCAX — MR. ROGERS' NEIGHBORHOOD 285321  
 WPTZ — LIVE WITH REGIS & KELLY 4235692 (1h)

WNY — PUB 81296 (2h)  
 CF — TOM ET JERRY 571505  
 RDS — LE BASEBALL DES EXPOS (R) 340147 Les Red Sox de Boston affrontent les Expos de Montréal. (3h)

CANAL D — BIOGRAPHIES 9892857 (1h) Voir mardi, 21h00  
 RDI — LE JOURNAL RDI 9089505  
 DISC. — SUMMERDISCOVERY.CA (R) 728505  
 FOX — MAURY 32470 (1h)

LIFE — PET PROJECT 5869437  
 CANAL VIE — CINÉ-CURE 6683505 NUITS SANS SOMMEIL (2h) Voir minuit.  
 GLOBAL — BABAR 366789

9h10  
 FC — RUNNING FREE 1916302 (1h30)

9h30  
 CBJET — MR. DRESSUP 15925  
 TQS — CARDIO, TAE BOXE (R) 49147 Inv.: Alex Perron des Meccs Comiques.

TQc-CIVV — LES MALHEURS DE SOPHIE 63789 Rediffusion vendredi, 10h00.

WCFC — BETWEEN THE LIONS 998383  
 CF — FRISSONS 217895  
 RDI — RIVIERES (R) 2651447 Rediffusion à 23h30 et 2h30.

DISC. — HOW IT'S MADE (R) 464895  
 LIFE — GOOD DOG 5276760  
 GLOBAL — THE NEW ADDAMS FAMILY 979811

9h40  
 SE — NICO LA LICORNE 37042505 (1h40)

9h45  
 TV5 — COUP DE CHAPEAU (R) 77719499

10h00  
 CBJET — FRANKLIN / THÉODORE TUGBOAT 43895  
 TQS — DIRECTEMENT LOUISE (R) 69586 Voulez-vous savoir ce que vous avez mangé? (1h)

CFCF — VICKI GABEREAU 97514 (1h)  
 CJPM -CFER — LES SAISONS DE CLODINE (R) 13166 Déco: les services à thé. Recette: madeleines. Entretien: fabrication d'un coffret à thé. (1h)

TQc-CIVV — QUELLES DROLES DE BÊTES! (R) 61609  
 TV5 — TV5 LE JOURNAL 1655470  
 WCAX — TO TELL THE TRUTH 24234 (1h) Diffusion de deux épisodes.

WCFC — DRAGON TALES 634673  
 WPTZ — THE TODAY SHOW IT 3269499 (1h)  
 CF — MEGABOGUES 942627  
 CANAL D — CINÉMA 3573692 COURS APRES MOI SHERIF (2h) Voir mardi, minuit.

RDI — LE JOURNAL RDI 7192789  
 DISC. — THE GENE HUNTERS (R) 243499 DEADLINE VENEZUELA  
 FOX — POWER OF ATTORNEY 92789  
 LIFE — COTTAGE LIFE TELEVISION 3558857  
 GLOBAL — POPULAR MECHANICS FOR KIDS 874383

10h12  
 TV5 — LE JOURNAL DE L'ÉCO / LA MÊTEO 68587857 Rediffusion à 4h13.

10h19  
 TV5 — TV5 L'INVITE 68590321 Rediffusion à 4h16.

10h30  
 CKTV — LINGO (R) 61857  
 CBJET — CLIFFORD THE BIG RED DOG 50037  
 TQc-CIVV — GENDRILLON (R) 16383

TV5 — I'ES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 2001 908789 L'ESCALE FRANCOPHONE L'apport du Québec à l'ensemble de la Francophonie et la créativité, le dynamisme et le talent des athlètes et des artistes participant aux Ives Jeux de la Francophonie. Rediffusion à 5h30

WCFC — ZOBOOMAFOO 281505  
 CF — BATMAN 577789  
 RDI — EN DIRECT DES IVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 3978760 (1h30)

DISC. — FIRE STATION (R) 724789 NEVER CRY WOLF  
 FOX — DIVORCE COURT 32321  
 LIFE — SAVOIR FAIRE 5858321  
 GLOBAL — 100 HUNTLEY STREET 575437 (1h)

# mercredi

**10h40**  
**FC** — THE LAST BROADCAST 8248321 (1h30)

**11h00**  
**CKTV** — LOIS ET CLARK: LES NOUVELLES AVENTURES DE SUPERMAN 41166 (1h)  
**CBJET** — SESAME PARK 42505  
**TQS** — PUB 72050 (1h)  
**CF** — DAVE CHALK COMPUTER SHOW 82147

**CJPM-CFER** — JOSÉE GASTONET CIE 97079 Cuisine d'été: croquant de pommes caramélisées et caramel écossais. Médecine générale: l'anorexie et la boulimie  
**TQc-CIVV** — LES MISÉRABLES (R) 15079  
**TV5** — TV5 INFOS 3973234

**WCAX** — THE PRICE IS RIGHT 33370 (1h)  
**WCFC** — BARNEY & FRIENDS 759321  
**WPTZ** — HOLLYWOOD SQUARES 6514944  
**WVNY** — THE VIEW 49708 (1h)  
**CF** — PETE & PETE 128437

**DISC** — WILD DISCOVERY (R) 971760 NIGHT RAIDERS: THE MYSTERIOUS GENETS. (1h)  
**FOX** — SUDDENLY SUSAN 92019  
**LIFE** — SIGN FOR LIVING 6527418  
**CANAL VIE** — FÊTE DES BÉBÉS 7504925 Rediffusion samedi 8h00

**11h03**  
**TV5** — NOMS DE DIEUX 155760 Aujourd'hui: Adolphe Gesché. (1h appr.)

**11h20**  
**SE** — LA TEMPÊTE 13687924 (2h15)

**11h30**  
**CBJET** — NODDY 43234  
**CF** — THE MOVIE SHOW 83876  
**CJPM** — LA VIE AU 4010963  
**CFER** — LA VIE A 1879050  
**TQc-CIVV** — L'ESCALE FRANCOPHONE (R) 16708

**WCFC** — TELETUBBIES 750050  
**WPTZ** — NATIONAL ENQUIRER 6515673  
**CF** — OPERATION CAMELEON 129166  
**FOX** — CAROLINE IN THE CITY 42578  
**LIFE** — HOUSE & HOME 6528147  
**CANAL VIE** — UNE NOUVELLE VIE (R) 7505654  
**GLOBAL** — WORLD VERSION 815470

**11h45**  
**CJPM-CFER** — LE TVA MIDI 30347692 (1h15)

## après-midi

**12h00**  
**CKTV** — LE MIDI 85437  
**CBJET** — THIS HOUR HAS 22 MINUTES (R) 99499  
**TQS** — LES PIERRAFEU (R) 16321  
**CF** — TODAY'S COOKING WITH CHEF PASQUALE 14321

**TQc-CIVV** — L'EFFET DUSSAULT 30963 Le Canada est-il en train de devenir un paradis pour le tourisme sexuel? Anne-Marie Dussault en discute avec Jean-Pierre Bernard, enquêteur pour la Sûreté du Québec. L'économie en Israël à l'heure de la guerre civile. Rediffusion jeudi, 15h30

**TV5** — TV5 LE JOURNAL 7672654  
**WCAX** — NEWS 6467708  
**WCFC** — GED ENGLISH VERSION 272857  
**WPTZ** — NEWS 5843499  
**WVNY** — PUB 83079  
**CF** — HE ARNOLD! / TOUS SUR ORBITE 551741

**RDS** — RENDEZ-VOUS NAUTILUS PLUS (R) 568031  
**TSN** — OFF THE RECORD (R) 364321  
**CANAL D** — LA QUATRIÈME DIMENSION 3583079 (1h) Diffusion de deux épisodes  
**RDI** — LE MIDI 9069741  
**DISC** — SUMMER DISCOVERY CA (R) 708741  
**FOX** — COPS 23673  
**LIFE** — CANADIAN LIVING TELEVISION 5849673

**CANAL VIE** — SALUT BEAUTE! (R) 5600789  
**GLOBAL** — BYNDON 329532 (1h)

**12h10**  
**WCAX** — ACROSS THE FENCE 48355708  
**FC** — THE PERFECT STORM 14074128 (2h10)

**12h15**  
**TV5** — UNION LIBRE (R) 4840514 Magazine de société présenté par Christine Bravo. SPECIAL 14 JUILLET. (1h)

**12h30**  
**CKTV** — TAM TAM (R) 12079  
**CBJET** — THE RED GREEN SHOW (R) 19741  
**TQS** — LE GRAND JOURNAL 43963  
**CF** — PULSE 41963  
**TQc-CIVV** — HISTOIRES DE MUSÉES 67505 MUSÉE DES BEAUX-ARTS ET MUSÉE DU SEMINAIRE DE SHERBROOKE. Une collection

de documents uniques qui nous fait découvrir des musées situés dans les régions de Montréal, de Québec, de Lanaudière, du Saguenay, de l'Estrie et de l'Outaouais

**WCAX** — THE YOUNG & THE RESTLESS 902079 (1h)  
**WCFC** — PEOPLE'S CENTURY 355215 GREAT LEAP (1h)  
**WPTZ** — FAMILY FEUD 5274302  
**WVNY** — PORT CHARLES 89091  
**CF** — WATERSHIP DOWN 288383  
**RDS** — SPORTS 30 MAG (R) 717031 (1h)  
**TSN** — TSN CARIBBEAN WORKOUT (R) 579875

**RDI** — EN DIRECT DES IVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 8621609 (3h30)  
**DISC** — HOW IT'S MADE (R) 435383  
**FOX** — ARREST & TRIAL 50215  
**LIFE** — FASHION FILE 5287876  
**CANAL VIE** — LES COPINES D'ABORD (R) 8520499

**13h00**  
**CKTV** — CINÉ-FRACHEUR 87470 ANGIE. (2h) Voir cinéma  
**CBJET** — NORTH OF 60 (R) 14296 (1h)  
**TQS** — SEXE ET CONFIANCES (R) 48418 Comment garder sa virginité? (1h)  
**CF** — HOUSE & HOME 99586

**CJPM-CFER** — MAMAN DION (R) 97578 Inv. Chef Bernard Gill (du restaurant L'Auberge Godefroy). Recettes: cuisson d'oeuf farci, sauce aigre douce, tartare de truite  
**TQc-CIVV** — PIGNON SUR RUE 15128  
**WPTZ** — DAYS OF OUR LIVES 5279857 (1h)  
**WVNY** — ALL MY CHILDREN 39596 (1h)  
**CF** — BELPHEGOR 728586

**TSN** — TORONTO SKYDOME SUPERCROSS (R) 224166 (1h)  
**SPNET** — PUB (1h)  
**CANAL D** — CONTACT ANIMAL 3569499 MAITRES CORBEAUX / AU PAYS DES LEMMINGS. (1h) Diffusion de deux épisodes  
**DISC** — CROCODILE HUNTER (R) 463166 CROCODILES OF THE REVOLUTION. (1h)  
**FOX** — REAL TV 31166  
**LIFE** — LITTLE MIRACLES 3256925

**CANAL VIE** — CINE-CURE 6687321 NUITS SANS SOMMEIL. (2h) Voir minut.  
**GLOBAL** — DAYS OF OUR LIVES 329352 (1h)  
**13h15**  
**TV5** — ÉCRANS DU MONDE (R) 4776128 Magazine de cinéma international.

**13h30**  
**CF** — THE BOLD AND THE BEAUTIFUL 40234

**CJPM-CFER** — BOUTIQUE TVA 152012 (1h)  
**TQc-CIVV** — AU COEUR DE NOS VIES (R) 66876 Voir lundi, 19h30  
**WCAX** — THE BOLD & THE BEAUTIFUL 90692  
**WCFC** — RIGHT ON THE MONEY 991470  
**CF** — LES AILES DU DRAGON 287654  
**RDS** — LES 4ES JEUX DE LA FRANCOPHONIE (PD) 594P76 En provenance de la région Hull-Ottawa. (2h)  
**FOX** — PUB 59586  
**LIFE** — WEIRD HOMES 5286147

**13h35**  
**SE** — LACRINIÈRE AU VENT 86231944 (1h25)

**13h45**  
**TV5** — LES ALLUMES BE 56668741 Chaque semaine un invité belge de tous les horizons (artistique, politique, sportif) dévoile les multiples facettes de sa personnalité et de son talent. Cette semaine: Philippe Geluck. Rediffusion à 2h30.

**14h00**  
**CBJET** — CANADIAN GARDENER (R) 5692  
**TQS** — CINEMA 90296 LE COMBAT DE JANE ROE. (2h)  
**CF** — THE ROSIE O'DONNELL SHOW 84166 (1h)  
**TQc-CIVV** — VOYAGE INFINI (R) 11168 LA VIE EN PERIL. La destruction éfrénée de la planète par l'être humain. (1h)

**WCAX** — AS THE WORLD TURNS 79186 (1h)  
**WCFC** — BEST OF THE JOY OF PAINTING 206654  
**WPTZ** — GLOBAL — PASSIONS 3546012/875012 (1h)  
**WVNY** — ONE LIFE TO LIVE 26596 (1h)  
**CF** — LA PANTHERE ROSE 684418  
**TSN** — MOTORCYCLE EXPERIENCE (R) 464760

**SPNET** — PERSONAL WATERCRAFT TV  
**CANAL D** — CINEMA 4677708 CHARADE. (2h) Voir lundi, minut.  
**DISC** — EXHIBIT A. SECRETS OF FORENSIC SCIENCE (R) 756128 A SPLINTER OF GUILT  
**FOX** — 7TH HEAVEN 93418 (1h)  
**LIFE** — MARTHA STEWART LIVING 3559586 (1h)

**14h20**  
**FC** — THE DIRECTORS: SYDNEY POLLACK 74388012 (1h10)

**14h30**  
**CBJET** — RIVERDALE (R) 1352  
**CJPM-CFER** — CINÉMA DU MERCREDI 913050 SEUL DANS LA NUIT. (2h)  
**TV5** — JOURNAL DE FRANCE 2 737128

Rediffusion à 19h00.  
**WCFC** — READING RAINBOW 944302  
**CF** — L'ÎLE D: LA TORTUE 322166  
**TSN** — WORL D DARTS (R) 327050 (1h30)  
**SPNET** — CAS.TROL SUPERSERIES (1h)  
**DISC** — FAMOUS PLANES (R) 494876 B-24 LIBERATOR.

**15h00**  
**CKTV** — LES IDÉES LUMIÈRE 81483 Inv.: Dr Réjean Thomas. Depuis vingt ans, il soigne des sidéens et a principalement travaillé auprès des homosexuels. Il possède une vision nuancée et concrète de la condition homosexuelle que l'on sait généralement tabou dans les familles et source d'une intolérance sociale dans certains milieux.

**CBJET** — CORONATION STREET 1499  
**CF** — AS THE WORLD TURNS 87692 (1h)  
**TQc-CIVV** — ANIMA (R) 76963 L'AIGRELETTE ET L'ADAPTATION AU VOL  
**TV5** — JOURNAL SUISSE 123465 Rediffusion à 17h30

**WCAX** — THE GUIDING LIGHT 7876 (1h)  
**WCFC** — WISHBONE 225789  
**WPTZ** — DR. LAURA 6526789 (1h)  
**WVNY** — GENERAL HOSPITAL 23012 (1h)  
**CF** — MEGABOGUES 663925  
**SE** — QUELQUE CHOSE D'ORGANIQUE 4837925 (1h25)

**DISC** — THE SCIENCE OF SECRECY (R) 768963 GOING PUBLIC  
**FOX** — ACTION MAN 69673  
**LIFE** — SUEWARDEN CRAFTSCAPES 6522963 (1h)  
**CANAL VIE** — C'EST MON CHOIX (R) 7509470 (1h)

**GLOBAL** — MAURY (R) 826586 (1h)  
**15h30**  
**CKTV** — PRINCESSE SISSI 30673  
**CBJET** — EMMERDALE 2857  
**TQc-CIVV** — MON PAYS, MES CHANSONS (R) 63073 AU PIED DES ROCHEUSES. Avec la participation de Jean-Pierre Ferland et Joan Mitchell.

**TV5** — JOURNAL BELGE 732673 Rediffusion à 23h00  
**WCFC** — IMAGINATION STATION 956147  
**CF** — OPERATION CAMELEON 394383  
**FC** — SLEEPY HOLLOW 7936857 (1h50)  
**RDS** — LE TOUR DE FRANCE (PD) 916215 (2h)  
**SPNET** — WORLD PROFESSIONAL POOL CHAMPIONSHIPS (2h30)  
**DISC** — THE FUTURE OF (R) 499321 LIVING  
**FOX** — BIG GUY & RUSTY THE BOY ROBOT

## CINÉ-MERCREDI 18 juillet

**9h00**  
**CANAL VIE** — NUITS SANS SOMMEIL 6683505 (2h) Voir minut.

**10h00**  
**CANAL D** — COURS APRES MOI. SHERIF 3573692 (2h) Voir mardi, minut.

**13h00**  
**CKTV** — ANGIE 87470 (5) É-U. 1994. Comédie dramatique de M. Coolidge avec Geena Davis, Stephen Rea et James Gandolfini. - Se sentant démunie après avoir eu un enfant, une jeune célibataire part à la recherche de sa mère qu'elle n'a pas revue depuis son enfance. (2h)  
**CANAL VIE** — NUITS SANS SOMMEIL 6687321 (2h) Voir minut.

**14h00**  
**TQS** — LE COMBAT DE JANE ROE 90296 (5) (Roe Vs. Wade), É-U. 1989. Drame judiciaire de G. Hoblit avec Holly Hunter, Amy Madigan et Kathy Bates. - Dans les années 70, une jeune Américaine tente de faire reconnaître l'inconstitutionnalité de la loi sur l'avortement. (2h)  
**CANAL D** — CHARADE 4677708 (2h) Voir lundi, minut.

**14h30**  
**CJPM-CFER** — SEUL DANS LA NUIT 913050 (4) (A Case for Murder), É-U. 1993. Drame judiciaire de D. Gibbins avec Peter Berg, Jennifer Grey et Belinda Bauer. - Un avocat de Chicago se joint à une collègue pour assurer la défense d'une femme accusée de meurtre. (2h)

**19h30**  
**CKTV** — FRANTIC 804944 (4) É-U. 1987. Drame policier de R. Polanski avec Harrison Ford, Emmanuelle Seigner et Betty Buckley. - En voyage à Paris pour un congrès médical, un médecin recherche son épouse enlevée sans mobile apparent. (2h30)

**20h00**  
**TQS** — LE CITOYEN X 15505 (4) (Citizen X), G.-B. 1994. Drame policier de C. Gerolamo avec Stephen Rea, Donald Sutherland et Jeffrey DeMunn. - Durant des années, malgré le peu de soutien des autorités, un détective russe cherche à capturer un tueur en série. (2h)  
**CJPM-CFER** — AUX FRONTIÈRES DU TEMPS 28437 (6) (Bridge of Time), É-U. 1996. Aventures de J. Montesi avec Susan Dey, Robert Whitehead et Nigel Havers. - Après l'écrasement de leur avion au cœur de l'Afrique, une représentante de l'ONU et ses deux compagnons se retrouvent recueillis dans une cité secrète paradisiaque. (2h)

**21h00**  
**TQc-CIVV** — REGARDE LES HOMMES TOMBER 7965789 (4) Fr.

1994. Drame policier de J. Audiard avec Jean-Louis Trintignant, Jean Yanne et Mathieu Kassovitz. - Un vieux commis voyageur abandonne épouse et boulot afin de poursuivre à travers la France deux truands qui ont agressé son meilleur ami. (1h48)

**22h48**  
**TQc-CIVV** — MA NUIT CHEZ MAUD 14428942 (1h55) Voir lundi, 21h00.

**23h30**  
**TQS** — TOUT CE QUE VOUS AVEZ TOUJOURS VOULU SAVOIR SUR LE SEXE SANS JAMAIS OSER LE DEMANDER 512925 (4) (Everything You Always Wanted to Know About Sex But Were Afraid To Ask), É-U. 1972. Film à sketches réalisé et interprété par Woody Allen avec Gene Wilder et Lou Jacobi. - Des personnes de différents milieux sont aux prises avec des problèmes d'ordre sexuel. (2h)

**23h55**  
**CKTV** — RANG 5 7204963 (4) Can. 1994. Documentaire de R. Lavoie. - Des familles québécoises expliquent comment elles en sont venues à choisir de vivre de la terre sur leurs fermes respectives. (2h30)

**23h58**  
**CJPM-CFER** — ERNEST LE CHAMPION 4059586 (6) (Slam Dunk Ernest), É-U. 1995. Comédie de J. Cherry avec Jim Varney, Kareem Abdul-Jabbar et Joy Brazeau. - Un hurluberlu devient champion de basketball après avoir reçu d'un ange une paire de chaussures de sport magiques. (2h)

**00h00**  
**CANAL D** — ÉTRANGES COMPAGNONS DE LIT 7411834 (4) (Strange Bedfellows), É-U. 1964. Comédie de M. Frank avec Rock Hudson, Gina Lollobrigida et Edward Judd. - Au cours d'un voyage d'affaires, un homme renoue avec sa femme dont il s'était séparé. (2h)  
**CANAL VIE** — NUITS SANS SOMMEIL 7032987 (6) (Before He Wakes), É-U. 1997. Drame judiciaire de M. Scott avec Jaclyn Smith, Diana Scarwid et Timothy Carhart. - Les tribulations d'une arriviste qui est prête à tout pour protéger son haut niveau de vie, y compris mentir, voler et même tuer. (2h)

**04h00**  
**CANAL D** — C'EST LA PREMIÈRE QUE J'AI CHANTÉ. 7646906 Can. 1988. Documentaire de M. Mazouz. - Un document consacré à Félix Leclerc, exceptionnellement riche en images, commenté par Marcel Dubé et narré par Monique Leyrac. (2h)



# mercredi

canadiens volontaires en Afrique, en Amérique Latine et en Asie, illustrant les grands enjeux du développement.

**WCFC** — STILL LIFE WITH ANIMATED DOGS 282234

**RDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI 6094857 (1h)

**LIFE** — DOGS WITH JOBS 5859050

**CANAL VIE** — LES COPINES D'ABORD (R) 5610166

**22h40**

**SE** — LIAISON DIPLOMATIQUE 5355418 (1h30)

**22h48**

**T0c -CIVV** — CINEMA 14428942 MA NUIT CHEZ MAUD (1h55) Voir lundi 21h00

**22h50**

**FC** — THE CIDER HOUSE RULES 70248383 (2h10)

**23h00**

**CKTV** — LES IVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 45234 Résumé complet des compétitions de la journée

**CBJET** — THE NATIONAL - 2ND EDITION 34586

**T0S** — PARTIS POUR L'ÉTÉ (R) 92166

**CFCF** — CTV NEWS 74128

**CJPM -CFER** — TOUT OU TARD (D) 72760 EN DIRECT

**TV5** — JOURNAL BELGE (R) 541418

**WCAX** — WPTZ -WVNY — NEWS 2338741/6338147/2246499

**WCFC** — BBC WORLD NEWS 741302

**RDS** — LE MONDE DU SPORT GILLETTE (PD) 127708

**SPNET** — THE GOLF REPORT

**CANAL D** — LA GRANDE AVENTURE DU SKI 9912876 LA SUPER-TECHNOLOGIE DES SUPERSTARS. L'évolution des skis, chaussures, fixations, bâtons et vêtements. De plus en plus efficaces et sûrs, ils ont contribué au bien-être de l'amateur et à la performance des champions. (1h)

**DISC** — SUMMERDISCOVERY CA (R) 291876

**FOX** — HOME IMPROVEMENT 83470

**LIFE** — ANIMAL MIRACLES 3266302 (1h)

**CANAL VIE** — LA VIE EN VRAC 8433857 LA NATURE DES SEXES - LE LANGAGE DES SEXES (2e de 6) (1h)

**GLOBAL** — PRIME BUSINESS 839050

**23h30**

**CKTV** — LES NOUVELLES DU SPORT 8086437

**CBJET** — INTERNATIONAL MOVIE NIGHT 701437 BRIGHT HAIR (2h30)

**T0S** — CINEMA 512925 TOUT CE QUE VOUS AVEZ TOUJOURS VOULU SAVOIR SUR LE SEXE SANS JAMAIS OSER LE DEMANDER (2h)

**CFCF** — PULSE 1142012

**CJPM -CFER** — TVA SPORTS 8384708

**TV5** — SOIR 3 416383

**WCFC** — CHARLIE ROSE 855499 (1h)

**RDS** — LE TOUR DE FRANCE (R) 248925 (2h)

**TSN** — 2001 BRITISH OPEN (R) 898963

**SPNET** — LAST WORD WITH JIM ROME

**RDI** — RIVIERES (R) 7181673

**DISC** — YOU ASKED FOR IT (R) 232383

**FOX** — STAR TREK: VOYAGER 246505 (1h)

**GLOBAL** — GLOBAL SPORTS 5438012

**23h35**

**WCAX** — LATE SHOW WITH DAVID LETTERMAN 51849895 (1h02)

**WPTZ** — THE TONIGHT SHOW WITH JAY LENO 8455876 (1h)

**WVNY** — ABC NEWS NIGHTLINE 61006708

**23h45**

**CFCF** — SPORTS NIGHT 79975418

**23h49**

**CJPM -CFER** — TIRAGES LOTO-QUÉBEC 32007673

**23h55**

**CKTV** — VUES D'ICI 7204963 RANG 5 (2h30)

**23h58**

**CJPM -CFER** — CINE-LUNE 4059586 ERNEST LE CHAMPION (2h)

**00h00**

**CFCF** — WALKER TEXAS RANGER 83451 (1h)

**TV5** — TV5 LE JOURNAL 4766819

**TSN** — MOTORING 2001 (R) 543109

**SPNET** — SPORTSCENTRAL (D) (2h) EN DIRECT

**CANAL D** — CINEMA 7411834 ÉTRANGES COMPAGNONS DE LIT (2h)

**RDI** — LE TELEJOURNAL ET LE POINT (R) 2456600 (1h)

**DISC** — CROCODILE HUNTER (R) 343161

**LIFE** — EXTRA 4295074

**CANAL VIE** — CINE-CURE 7032987 NUITS SANS SOMMEIL (2h)

**00h06**

**WVNY** — POLITICALLY INCORRECT 2291616

**00h07**

**GLOBAL** — J.R. DIGS 9414529

**00h10**

**SE** — LA CHASSERESSE 66821093 (2h10)

**00h15**

**TV5** — TOUT LE MONDE EN PARLE (R) 76707616 (2h53) Voir mardi 19h30

**00h30**

**WCFC** — JACK HORKHEIMER - STARGAZER 655364

**TSN** — MOTORCYCLE EXPERIENCE (R)

**897432**

**FOX** — CHANGE OF HEART 38432

**LIFE** — THE LOFTERS 6180068

**00h35**

**WPTZ** — LATE NIGHT WITH CONAN O'BRIEN 8582548 (1h)

**00h37**

**WCAX** — LATE LATE SHOW WITH CRAIG KILBORN 4005722 (1h appr.)

**WVNY** — PUB 35391838 (3h23)

**GLOBAL** — LATE SHOW WITH CRAIG KILBORN 7182277 (1h)

**01h00**

**CFCF** — FAME 26838 (1h)

**FC** — SUE LOST IN MANHATTAN 6097093 (1h35)

**TSN** — WORLD OF GOLF 745906

**RDI** — MATA HARI (R) 6980600 (1h) Voir 20h00

**DISC** — WILD DISCOVERY (R) 620258 SKILL TO SURVIVE (1h)

**FOX** — STREET SMARTS 217118

**LIFE** — ZOO DIARIES 7313161

**01h30**

**T0S** — PUB 812155

**RDS** — MAGAZINE OLYMPIQUE (R) 616155

**TSN** — FINS & SKINS CLASSIC ADVENTURE (R) 388155

**FOX** — JUDGE MILLS LANE 725635

**LIFE** — DOGS WITH JOBS 9873345

**01h35**

**WCAX** — EXTRA 8871068

**WPTZ** — SCTV 7534345

**01h37**

**GLOBAL** — PUB 8916426 Prochaine émission à 5h00

**02h00**

**CFCF -FOX** — PUB 520426/286906 (4h)

**RDS** — SPORTS 30 MAG (PD) 333600

**TSN** — SPORTSDESK (D) 857190 (1h) EN DIRECT

**SPNET** — SPORTSCENTRAL (4h)

**CANAL D** — AGENTS TRESSPECIAUX 6997884 (1h)

**RDI** — CAPITAL ACTIONS (R) 7024258

**DISC** — FLIGHTPATH (R) 491548 THE LEGENDARY LANCASTER (1h)

**LIFE** — PET PROJECT 8393971

**CANAL VIE** — MINISÉRIE (R) 4120890 (1h)

**02h05**

**WCAX** — PUB 5165529

**WPTZ** — THE TONIGHT SHOW WITH JAY LENO (R) 16880180 (1h)

**02h20**

**SE** — GRIZZLY 76014068 (1h40)

**02h30**

**RDS** — LE BASEBALL DES BLUE JAYS (R)

**665093** Les Red Sox de Boston affrontent les Blue Jays de Toronto. (3h)

**RDI** — RIVIERES (R) 7036093

**LIFE** — GOOD DOG 8485906

**02h35**

**FC** — TIMEGATE: TALES OF THE SADDLE TRAMPS 56470548 (1h25)

**03h00**

**TSN** — OFF THE RECORD (R) 652242

**CANAL D** — BIOGRAPHIES 5365155 (1h) Voir 21h00

**RDI** — LE JOURNAL DE L'OUEST 3237345

**DISC** — DANGER ZONE (R) 974722 RAPID DEPLOYMENT (dern. de 2) (1h)

**LIFE** — FASHION LIFE 7237797

**CANAL VIE** — TRAUMA 7029277 (1h)

**03h05**

**WPTZ** — LATE NIGHT WITH CONAN O'BRIEN (R) 46393123 (1h appr.)

**03h08**

**TV5** — OUTREMER (R) 7948277 Aujourd'hui, le plateau des Guyanes. (1h appr.)

**03h30**

**TSN** — CANADIAN SPORT FISHING (R) 990529

**RDI** — LE JOURNAL DU PACIFIQUE 7027345

**LIFE** — THE LOFTERS 8476258

**04h00**

**TV5** — TV5 LE JOURNAL 4359529

**WPTZ** — PUB 8484277

**WVNY** — THE NANNY 898180

**FC** — LES BOYS II 412906 (2h)

**SE** — L'INVENTION DE L'AMOUR 116451 (1h30)

**TSN** — MOTORCYCLE EXPERIENCE (R) 904722

**CANAL D** — FILIERE D 7646906 C'EST LA PREMIERE FOIS QUE J'LA CHANTE. (2h) Voir cinéma

**RDI** — LE JOURNAL DE L'ONTARIO 7048838

**DISC** — SUMMERDISCOVERY CA (R) 364180

**LIFE** — ERDS 6722857 (1h)

**CANAL VIE** — DIAGNOSTIC (R) 1552203 (1h)

**04h13**

**TV5** — LE JOURNAL DE L'ÉCO (R) 14747971

**04h16**

**TV5** — TV5 L'INVITÉ (R) 56680242

**04h30**

**TV5** — IVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 2001 (R) 469109 RÉSUMÉ QUOTIDIEN DE TV5

**WPTZ** — NEWS (R) 7321180

**WVNY** — GRACE UNDER FIRE 627529

**TSN** — SUDDEN DEATH 7-BALL BILLIARDS (R) 239161 (1h)

**RDI** — LE JOURNAL DE L'ATLANTIQUE 3238074

**DISC** — YOU ASKED FOR IT (R) 193529

# jeudi

## matinée

**5h00**

**TV5** — PYRAMIDE (R) 646161

**WPTZ** — FIRST BUSINESS 3970277

**WVNY** — SHEPHERD'S CHAPEL 135838 (1h)

**RDI** — LE JOURNAL RDI 1319722 (1h)

**DISC** — WILD DISCOVERY (R) 601838 SKILL TO SURVIVE (1h)

**LIFE** — MARTHA STEWART LIVING 8591155 (1h)

**CANAL VIE** — QUAND LA VIE EST UN COMBAT (R) 5735180 (1h)

**GLOBAL** — BENNY HINN 758695

**5h30**

**CJPM -CFER** — PUB 8297093

**TV5** — IVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 2001 (R) 162258 L'ESCALE FRANCOPHONE

**WCAX** — CBS MORNING NEWS 89068

**WPTZ** — EARLY TODAY 4290529

**RDS** — RDS EXTREME (R) 748548

**SE** — LA CRUINIÈRE AU VENT 487451 (1h30)

**TSN** — TSN CARIBBEAN WORKOUT (R) 544838

**GLOBAL** — JAMES ROBISON 446242

**5h45**

**CJPM -CFER** — ÉVANGÉLISATION 2000 41469258

**6h00**

**CBJET** — CBC MORNING 83364 (1h)

**CFCF** — SHARON MANN'S BODY TECH 66155

**CJPM -CFER** — SALUT, BONJOUR! (D) 342155 Chroniques: "nutrition" avec Hélène

Laurendeau (3h) EN DIRECT

**TV5** — TV5 INFO 2189093

**WCAX** — CHANNEL 3 NEWS EARLY MORNING 32616 (1h)

**WCFC** — CLASSICAL STRETCH 389819

**WPTZ** — NEWSCHANNEL 5 TODAY 6284838 (1h)

**WVNY** — ABC WORLD NEWS THIS MORNING 78074 (1h)

**CF** — GEORGES ET MARTHA 734345

**FC** — HAVE MERCY 1443109 (1h40)

**RDS** — RENDEZ-VOUS NAUTILUS PLUS (PD) 741635

**TSN** — BRITISH OPEN (D) 7948529 En provenance du Royal Lytham en Écosse, la 1re ronde de ce tournoi de golf. (8h) EN DIRECT

**SPNET** — FISHN CANADA

**CANAL D** — LES INCORRUPTIBLES 4106884 (1h)

**RDI** — MATIN EXPRESS 5523172 (3h)

**DISC** — THE SEA: THE LAST FRONTIER (R) 801155 EYE ON THE SEA

**FOX** — POKEMON 49548 (1h) Diffusion de deux épisodes

**LIFE** — PET PROJECT 4299890

**CANAL VIE** — DOS ADO 1864451 (1h)

**GLOBAL** — GLOBAL NEWS (R) 529529

**6h03**

**TV5** — PANORAMA (R) 165345

**6h30**

# jeudi

8h30

**CBJET** — DRAGON TALES 10258  
**TQS** — BIBI ET GENEVIEVE (R) 74345  
**TQc-CIVV** — IRIS, LE GENTIL PROFESSEUR 10155  
**TV5** — JEUNESCRÉATEURS 399600 Portraits de jeunes artistes francophones canadiens. Aujourd'hui: le groupe Polly-Esther (chanson); l'artiste Amanda Schoppel.  
**CF** — GARFIELD ET SES AMIS 968600  
**RDS** — RENDEZ-VOUS NAUTILUS PLUS (R) 451190  
**DISC.** — FUTURE TENSE (R) 115600 FERTILITY.  
**LIFE** — MONEYSSENSE TELEVISION 5812529

9h00

**CKTV** — L'ÉTÉ... C'EST PÊCHÉ! 992682 (1h30)  
**CBJET** — LITTLE BEAR / MUMBLE BUMBLE / ROLIE POLIE OLIE 34838  
**TQS** — LE PETIT JOURNAL (R) 92797 Bulletin d'information pour les jeunes.  
**CJPM-CFER** — BEVERLY HILLS (R) 53635 LIBERTE PROVISOIRE avec Jennie Garth et Jason Priestley. - Colin est en prison et n'a pas d'argent pour payer sa caution. Kelly quitte le centre de désintoxication. Tara devient alors très déprimée. Elle subit une opération au coeur. (1h)  
**TQc-CIVV** — SOS CROCO! 43285  
**TV5** — ZIG ZAG CAFE 174093 L'état de santé de ce fameux croissant bleu partagé entre la Suisse et la France. Le Lac Léman, c'est surtout un réservoir d'eau et de boisson; mais pour combien de temps encore? Aujourd'hui: renaissance. (1h)  
**WCAX** — MEN ARE FROM MARS. WOMEN ARE FROM VENUS 64703 (1h)  
**WCFC** — MR. ROGERS' NEIGHBORHOOD 670068  
**WPTZ** — LIVE WITH REGIS & KELLY 4202364 (1h)  
**WVNY** — PUB 33971 (2h)  
**CF** — TOM ET JERRY 956780  
**RDS** — GOLF (D) 491364 En provenance du Royal Lytham en Ecosse, la 1re ronde de l'Omium britannique. (5h) EN DIRECT  
**CANAL D** — BIOGRAPHIES 9869529 (1h) Voir mercredi, 21h00.  
**RDI** — LE JOURNAL RDI 9056277  
**DISC.** — SUMMERDISCOVERY CA (R) 202180  
**FOX** — MAURY 64345 (1h)  
**LIFE** — PET PROJECT 5836109  
**CANAL VIE** — CINE-CURE 6650277 LA LAUREATE. (2h) Voir mardi.  
**GLOBAL** — BABAR 840364

9h25

**SE** — INSPECTEUR GADGET 43347819 (1h25)  
**CBJET** — MR. DRESSUP 67600  
**TQS** — CARDIO, TAE BOXE (R) 61659 Inv. Louis Morissette des Meccs Comiques.  
**TQc-CIVV** — LES MALHEURS DE SOPHIE 41567 Rediffusion vendredi, 10h30  
**WCFC** — BETWEEN THE LIONS 489258  
**CF** — FRISSONS 695242  
**RDI** — CULTURE-CHOC (R) 6956659 Rediffusion à 23h30 et 2h30.  
**DISC.** — YOU ASKED FOR IT (R) 842242  
**LIFE** — GENTLE DOCTOR 5243432  
**GLOBAL** — THE NEW ADDAMS FAMILY 560616

9h45

**FC** — LUMINOUS MOTION 37004345 (1h45)  
**10h00**  
**CBJET** — FRANKLIN / THEODORE TUGBOAT 62242  
**TQS** — DIRECTEMENT LOUISE (R) 84161 LA CSST. (1h)  
**CFCF** — VICKI GABEREAU 30109 (1h)  
**CJPM-CFER** — LES SAISONS DE CLODINE (R) 32513 Recette: poulet à la Kiev. Brico: abat-jour country. Hortico: lampe et arroseur intelligents. Entretien: système d'alarme. (1h)  
**TQc-CIVV** — QUELLES DROLES DE BETES! (R) 72971  
**TV5** — TV5 LE JOURNAL 1559242  
**WCAX** — TO TELL THE TRUTH 56109 (1h) Diffusion de deux épisodes.  
**WCFC** — DRAGON TALES 125548  
**WPTZ** — THE TODAY SHOW II 3156971 (1h)  
**CF** — MEGABOGUES 490884  
**CANAL D** — CINEMA 3540364 ÉTRANGES COMPAGNONS DE LIT. (2h) Voir mercredi, minuit.  
**RDI** — LE JOURNAL RDI 7152161

**DISC.** — FLIGHTPATH (R) 379971 THE LEGENDARY LANCASTER. (1h)  
**FOX** — POWER OF ATTORNEY 78109  
**LIFE** — COTTAGE LIFE TELEVISION 3525529  
**GLOBAL** — POPULAR MECHANICS FOR KIDS 365258

10h12

**TV5** — LE JOURNAL DE L'ÉCO / LA MÉTÉO 6854529  
**10h19**  
**TV5** — TV5 L'INVITÉ 68567093 Rediffusion à 4h16.

10h30

**CKTV** — LINGO (R) 52109  
**CBJET** — CLIFFORD THE BIG RED DOG 23722  
**TQc-CIVV** — CENDRILLON (R) 43249  
**TV5** — IVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 2001 482364 L'ESCALE FRANCOPHONIE L'apport du Québec à l'ensemble de la Francophonie et la créativité, le dynamisme et le talent des athlètes et des artistes participant aux Ives Jeux de la Francophonie. Rediffusion à 5h30.  
**WCFC** — ZOOMBAMFOO 765180  
**CF** — BATMAN 556744  
**RDI** — EN DIRECT DES IVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 3945432 (1h30)  
**FOX** — DIVORCE COURT 96529  
**LIFE** — SAVOIR FAIRE 5825093  
**GLOBAL** — 100 HUNTLEY STREET 953884 (1h)

10h50

**SE** — MARCO POLO 42498513 (1h45)  
**11h00**  
**CKTV** — LOIS ET CLARK. LES NOUVELLES AVENTURES DE SUPERMAN 60513 (1h)  
**CBJET** — SESAME PARK 67180  
**TQS** — PUB 87187 (1h)  
**CFCF** — DAVE CHALK COMPUTER SHOW 90432  
**CJPM-CFER** — JOSÉE, GASTON ET CIE 80744 Sujets: des exercices pour la réadaptation des genoux. Soins du corps / beauté: la cellulite. Psychologie enfantine: l'impolitesse et le respect des enfants.  
**TQc-CIVV** — LES MISÉRABLES (R) 14616  
**TV5** — TV5 INFOS 3940906  
**WCAX** — THE PRICE IS RIGHT 36345 (1h)  
**WCFC** — BARNEY & FRIENDS 144068  
**WPTZ** — HOLLYWOOD SQUARES 6581616  
**WVNY** — THE VIEW 68155 (1h)  
**CF** — CHAHUT AU BAHUT 506884  
**DISC.** — WILD DISCOVERY (R) 462635 SKILL TO SURVIVE. (1h)  
**FOX** — SUDDENLY SUSAN 34426  
**LIFE** — DESIGN FOR LIVING 6587890  
**CANAL VIE** — DOS ADO 8412364 LES ADOS REJETES. (1h)

11h03

**TV5** — PASSE-MOI LES JUMELLES (R) 646635 Aujourd'hui: Sinai, un désir de désert. (1h apr.)  
**11h30**  
**CBJET** — NODDY 75109  
**CFCF** — THE MOVIE SHOW 91161  
**CJPM** — LA VIE AU 4087635  
**CFER** — LA VIE À 1846722  
**TQc-CIVV** — L'ESCALE FRANCOPHONIE (R) 15345  
**WCFC** — TELETUBBIES 145797  
**WPTZ** — NATIONAL ENQUIRER 6582345  
**CF** — OPERATION CAMELEON 507513  
**FC** — THE MOVIES 1949797  
**FOX** — CAROLINE IN THE CITY 35155  
**LIFE** — HOUSE & HOME 6595819  
**GLOBAL** — WORLD VISION 306345

11h45

**CJPM-CFER** — LE TVA MIDI 30314364 (1h15)  
**11h50**  
**FC** — LIP SERVICE 58615109 (1h40)  
**12h00**  
**CKTV** — LE MIDI 36161  
**CBJET** — THIS HOUR HAS 22 MINUTES (R) 14074  
**TQS** — LES PIERRAFEU (R) 78161  
**CFCF** — TODAY'S COOKING WITH CHEF PASQUALE 40068  
**TQc-CIVV** — L'EFFET DUSSAULT 14971 Anne-Marie Dussault discute de cyber-porno avec le psychologue Marc Ravard. Rediffusion vendredi, 15h30.  
**TV5** — TV5 LE JOURNAL 7576426  
**WCAX** — NEWS 6427180  
**WCFC** — MATH BASICS 756432  
**WPTZ** — NEWS 5730971  
**WVNY** — PUB 34703  
**CF** — HÉ ARNOLD! 851136  
**CANAL D** — LA QUATRIEME DIMENSION

## après-midi

12h00

**CKTV** — LE MIDI 36161  
**CBJET** — THIS HOUR HAS 22 MINUTES (R) 14074  
**TQS** — LES PIERRAFEU (R) 78161  
**CFCF** — TODAY'S COOKING WITH CHEF PASQUALE 40068  
**TQc-CIVV** — L'EFFET DUSSAULT 14971 Anne-Marie Dussault discute de cyber-porno avec le psychologue Marc Ravard. Rediffusion vendredi, 15h30.  
**TV5** — TV5 LE JOURNAL 7576426  
**WCAX** — NEWS 6427180  
**WCFC** — MATH BASICS 756432  
**WPTZ** — NEWS 5730971  
**WVNY** — PUB 34703  
**CF** — HÉ ARNOLD! 851136  
**CANAL D** — LA QUATRIEME DIMENSION

**3543451** (1h) Diffusion de deux épisodes.  
**RDI** — LE MIDI 9963513  
**DISC.** — SUMMERDISCOVERY CA (R) 299616  
**FOX** — COPS 10109  
**LIFE** — CANADIAN LIVING TELEVISION 5816345  
**CANAL VIE** — DES REVES ET DES MENTORS (R) 5660161  
**GLOBAL** — BYNON 583567 (1h)

12h10

**WCAX** — ACROSS THE FENCE 48315180  
**12h15**  
**TV5** — TÉLÉFILM 9079513 BALOCHE. (1h30) Voir samedi, 0h15.

12h30

**CKTV** — TAM TAM (R) 61345  
**CBJET** — THE RED GREEN SHOW (R) 41616  
**TQS** — LE GRAND JOURNAL 61695  
**CFCF** — PULSE 73838  
**TQc-CIVV** — BONS BAISERS D'AMÉRIQUE 49155 Le culte de Maximon, reportage sur Tuyo, un groupe musical passionné de bruits quotidiens, entrevue avec Jean-Louis Frund, cinéaste animalier.  
**WCAX** — THE YOUNG & THE RESTLESS 380426 (1h)  
**WCFC** — PEOPLE'S CENTURY 839890 ALASKA RISING. (1h)  
**WPTZ** — FAMILY FEUD 5241074  
**WVNY** — PORT CHARLES 69987  
**CF** — WATERSHIP DOWN 779258  
**RDI** — EN DIRECT DES IVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 6421221 (3h30)  
**DISC.** — YOU ASKED FOR IT (R) 926258  
**FOX** — ARREST & TRIAL 38093  
**LIFE** — MONEYSSENSE TELEVISION 5254548  
**CANAL VIE** — LES COPINES D'ABORD (R) 8417971

12h35

**SE** — STAR HUNTER 15584221 (1h40) Diffusion de deux épisodes.

13h00

**CKTV** — CINÉ-FRAICHEUR 554635 INTIME ET PERSONNEL (2h30) Voir cinéma.  
**CBJET** — NORTH OF 60 (R) 66971 (1h)  
**TQS** — SEXE ET CONFIDENCES (R) 28600 Coupable d'avoir été violée. (1h)  
**CFCF** — HOUSE & HOME 14161  
**CJPM-CFER** — MAMANDION (R) 29093 Inv. Eric Salvail. Recettes: boeuf aux légumes, steak de jambon au chou et aux pommes.  
**TQc-CIVV** — PIGNON SUR RUE 82890  
**WPTZ-GLOBAL** — DAYS OF OUR LIVES 5246529/569987 (1h)  
**WVNY** — ALL MY CHILDREN 84242 (1h)  
**CF** — BELPHEGOR 202161  
**SPNET** — FISH'N CANADA  
**CANAL D** — CONTACT ANIMAL: LES CHAMPIONS DE LA NATURE 3456971 LE LOUP / LE KOALA. (1h) Diffusion de deux épisodes.  
**DISC.** — CROCODILE HUNTER (R) 841513 JOURNEY TO THE RED CENTRE. (1h)  
**FOX** — REAL TV 24600  
**LIFE** — LITTLE MIRACLES 3150797  
**CANAL VIE** — CINE-CURE 6654093 LA LAUREATE. (2h) Voir mardi.

13h30

**CFCF** — THE BOLD AND THE BEAUTIFUL 72109  
**CJPM-CFER** — BOUTIQUE TVA 643987 (1h)  
**TQc-CIVV** — ZONE X (R) 48426  
**WCAX** — THE BOLD & THE BEAUTIFUL 22567  
**WCFC** — HEALTH DIARY 482345 DOMESTIC VIOLENCE  
**CF** — LES AILES DU DRAGON 778529  
**FC** — LOSER 5963074 (1h45)  
**SPNET** — REAL FISHING  
**FOX** — PUB 37364  
**LIFE** — WEIRD HOMES 5253819

13h45

**TV5** — C'EST LA VIE (R) 56562513  
**14h00**  
**CBJET** — CANADIAN GARDENER (R) 2109  
**TQS** — CINEMA 22161 À L'OMBRE DU GOLDEN GATE. (2h)  
**CFCF** — THE ROSIE O'DONNELL SHOW 58123 (1h)  
**TQc-CIVV** — J'AIME (R) 73600 (1h) Voir lundi, 13h30.  
**WCAX** — AS THE WORLD TURNS 18451 (1h)  
**WCFC** — NET CAFE 797529  
**WPTZ-GLOBAL** — PASSIONS 3440884/366987 (1h)  
**WVNY** — ONE LIFE TO LIVE 20451 (1h)  
**CF** — LA PANTHÈRE ROSE 168093  
**RDS** — LES 4ES JEUX DE LA FRANCOPHONIE (PD) 316600 En provenance de la région Hull-Ottawa. (3h)  
**TSN** — BRITISH OPEN (R) 787529 En provenance du Royal Lytham en Ecosse, la 1re ronde de ce tournoi de golf. (4h)

**SPNET** — FISH'N CANADA  
**CANAL D** — CINEMA 4637180 COURSAPRES MOI, SHERIF. (2h) Voir mardi, minuit.  
**DISC.** — EXHIBIT A: SECRETS OF FORENSIC SCIENCE (R) 150513 BAD BLOOD  
**FOX** — 7TH HEAVEN 79838 (1h)  
**LIFE** — MARTHA STEWART LIVING 3526258 (1h)

14h15

**SE** — FILM DE PEUR 7477797 (1h30)  
**14h30**  
**CBJET** — RIVERDALE (R) 7529  
**CJPM-CFER** — CINEMA DU JEUDI 308797 BLUE CHIPS. (2h)  
**TV5** — JOURNAL DE FRANCE 2 211703 Rediffusion à 19h00.  
**WCFC** — READING RAINBOW 435277  
**CF** — L'ILE DE LA TORTUE 700513  
**SPNET** — THE GOLF REPORT  
**DISC.** — FAMOUS PLANES (R) 961161 B-26 MARAUDER.

15h00

**CBJET** — CORONATION STREET 1616  
**CFCF** — AS THE WORLD TURNS 30267 (1h)  
**TQc-CIVV** — D (R) 99722 Lors de son dernier voyage en Italie, Sylvia a visité Artemide, la plus grande compagnie de luminaires du pays.  
**TV5** — JOURNAL SUISSE 585890 Rediffusion à 17h30.  
**WCAX** — THE GUIDING LIGHT 7093 (1h)  
**WCFC** — WISHBONE 709364  
**WPTZ** — DR. LAURA 6586161 (1h)  
**WVNY** — GENERAL HOSPITAL 55987 (1h)  
**CF** — MEGABOGUES 536600  
**SPNET** — INSIDE THE PGA TOUR  
**DISC.** — FLIGHTPATH (R) 762987 THE LEGENDARY LANCASTER. (1h)  
**FOX** — ACTION MAN 82432  
**LIFE** — SUE WARDEN CRAFTSCAPES 6599635 (1h)  
**CANAL VIE** — PORTRAITS INTIMES (R) 7403242 (1h)  
**GLOBAL** — MAURY (R) 300161 (1h)

15h15

**FC** — THE VIRGIN SUICIDES 16444600 (1h45)

15h30

**CKTV** — PRINCESSE SISSI 68364 Dessins animés  
**CBJET** — EMMERDALE 2074  
**TQc-CIVV** — L'EFFET DUSSAULT (R) 20180 Voir mercredi, 12h00.  
**TV5** — JOURNAL BELGE 223548 Rediffusion à 23h00.  
**WCFC** — IMAGINATION STATION 430722  
**CF** — OPERATION CAMELEON 885258  
**SPNET** — WORLD PROFESSIONAL POOL CHAMPIONSHIPS (2h30)  
**FOX** — BIG GUY & RUSTY THE BOY ROBOT 13890

15h45

**SE** — CACHE TA JOIE 4102890  
**16h00**

**CKTV** — À LA POURSUITE DE CARMEN SANDEGO 74971  
**CBJET** — ARTHUR 1109  
**TQS** — POKEMON (R) 12155  
**CFCF** — OPRAH 18884 (1h)  
**TQc-CIVV** — TELETUBBIES 16987  
**TV5** — TEMPS PRÉSENT (R) 339744 (1h) Voir mardi, 22h00.  
**WCAX** — THE ROSIE O'DONNELL SHOW 3600 (1h)  
**WCFC** — ZOOM 426529  
**WPTZ** — SALLY 6409068 (1h)  
**WVNY** — THE SIMPSONS 67722 (1h) Diffusion de deux épisodes.  
**CF** — CHAHUT AU BAHUT 897093  
**CANAL D** — HAWAII 5-0 4641884 (1h)  
**RDI** — LE JOURNAL RDI 5410161  
**DISC.** — DANGER ZONE (R) 774722 RAPID DEPLOYMENT (dern. de 2). (1h)  
**FOX** — DIGIMON: DIGITAL MONSTERS 21906 (1h) Diffusion de deux épisodes.  
**LIFE** — LITTLE MIRACLES 2364258  
**CANAL VIE** — TRAUMA 7595277 (1h)  
**GLOBAL** — READY OR NOT (R) 699567

16h15

**SE** — DÉCHAINÉS 73611971 (1h45)  
**16h30**

**CKTV** — LA SÉRIE DES AVENTURES 70155 Les récits les plus passionnants de l'écrivain anglo-saxon Enid Blyton  
**CBJET** — THE MAGIC SCHOOL BUS 7504722  
**TQS** — LES SIMPSONS (R) 14567  
**CJPM-CFER** — QUOI DE NEUF BUGS? 5567  
**TQc-CIVV** — LES MISÉRABLES 32971 Dessins animés. Rediffusion vendredi, 11h00  
**WCFC** — BETWEEN THE LIONS 342513  
**CF** — FRISSONS 893277  
**RDI** — LE JOURNAL FR2 5416345

F18-TÉLÉGUIDE, le 15 juillet 2001

# jeudi

**LIFE** — WEIRD HOMES 2280242  
**GLOBAL** — THE YOUNG & THE RESTLESS 183797 (1h)

16h55

**CBJET** — CBC NEWS REAL 47329819

17h00

**CKTV** — WATATATOW (R) 32451  
 TRANSPARENCES avec Manon Arsenault. Elyse Aussant et Nancy Bernier - Paule provoque Mireille en l'embrassant en public. Le couple d'amoureux se dispute devant Guy. Émilie révèle à Louis-Philippe qu'elle a un enfant. Rassurer par Suzie, Lorraine promet de révéler son identité à son père. Colin persiste à dire qu'il n'a pas de double vie, mais Émilie éveille des soupçons chez Manon.

**CBJET** — THE SIMPSONS 6161

**TQS** — LE GRAND JOURNAL 465616 (1h30)

**CF** — HOLLYWOOD SQUARES 6703

**CJPM-CFER** — TOP MODELES 1635

**TQc-CIVV** — IL ÉTAIT UN FOIS... L'HOMME 67857 Rediffusion vendredi, 11h30

**TV5** — LES CARNETS DU BOURLINGUEUR 597635

**WCAX** — FRIENDS 4548 (1h) Diffusion de deux épisodes.

**WCFC** — CLIFFORD THE BIG RED DOG 711109

**WPTZ** — OPRAH 6169258 (1h)

**WVNY** — JUDGE JUDY 30093

**CF** — SABRINA L'APPRENTIE SORCIÈRE 159345

**FC** — CURB YOUR ENTHUSIASM THE PANTS TENT 251797

**RDS** — LE MONDE DU SPORT GILLETTE (R) 166635

**CANAL D** — DRÔLES DE DAMES 6099074 (1h) Rediffusion à 22h00

**RDI** — LE JOURNAL RDI 6917890 (1h)

**DISC** — FORBIDDEN PLACES (R) 153600 WILDFIRE (1h)

**FOX** — DAWSON'S CREEK 66664 (1h)

**LIFE** — MARTHA STEWART LIVING 6080797

**CANAL VIE** — COUP DE CŒUR 8984616 MIEUX VAUT EN RIRE (1h)

17h30

**CKTV** — LINGO 67635

**CBJET** — JONOVISION (R) 1345

**CF** — MAD ABOUT YOU 1987

**CJPM-CFER** — SUNSET BEACH 6819

**TQc-CIVV** — LE LIVRE DES VERTUS 29451

**TV5** — JOURNAL SUISSE (R) 222819

**WCFC** — CAILLOU 439093

**WVNY** — JUDGE JOE BROWN 65277

**CF** — CHAIR DE POULE 505161 (1h) Diffusion de deux épisodes.

**FC** — LUMINOUS MOTION 8052529 (1h45)

**RDS** — MOTO X 2001 (R) 891819

**LIFE** — EXTRA 2377722

**GLOBAL** — GLOBAL NEWS 231093 (1h)

## soirée

18h00

**CKTV** — SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN CE SOIR 9969109

**CBJET** — CBC NEWS CANADA NOW 59635 (1h)

**CF** — PULSE 58529 (1h)

**CJPM-CFER** — LE TVA 18 HEURES 6432

**TQc-CIVV** — MARSUPIAMI 26364

**TV5** — IVES JEUX DE LA FRANÇOPHONE 2001 212432 RÉSUMÉ regroupant les meilleurs moments de la journée. Rediffusion à 4h30.

**WCAX** — CHANNEL 3 NEWS 58677 (1h)

**WCFC** — BBC WORLD NEWS 436906

**WPTZ** — NEWS 2361161

**WVNY** — NEWS 55890

**RDS** — RDS CE SOIR (D) 881432 EN DIRECT

**SE** — LION D'OR 3389258 (1h15)

**TSN** — OFF THE RECORD (PD) 598884

**SPNET** — SPORTSCENTRAL (D) EN DIRECT

**CANAL D** — CONTACT ANIMAL 3549635 L'ÉLEPHANT (1h) Rediffusion vendredi, 7h00 et 13h00.

**RDI** — EURONEWS 5437838

**DISC** — CROCODILE HUNTER (R) 934277 JOURNEY TO THE RED CENTRE (1h)

**FOX** — SABRINA 19074

**LIFE** — PET PROJECT 2374635

**CANAL VIE** — MAIGRIER AUJOURD'HUI (R) 6590451

18h17

**CKTV** — CHAPEAU L'ÉTÉ 69266432

18h30

**TQS** — FLASH (D) 13884 EN DIRECT

Rediffusion à 22h30

**CJPM-CFER** — TOT OU TARD (D) 4884 EN DIRECT

**TQc-CIVV** — L'ESCALE FRANCOPHONE (D) 17616 EN DIRECT. Rediffusion vendredi, 11h30

**TV5** — PYRAMIDE 130884 Émission-jeu. Rediffusion à 5h00.

**WCFC** — NIGHTLY BUSINESS REPORT 427258

**WPTZ** — NBC NIGHTLY NEWS 2289513

**WVNY** — ABC WORLD NEWS TONIGHT 73242

**CF** — LA LÉGENDE DE LA CITÉ PERDUE 898722

**RDS** — SPORTS 30 MAG (D) 709884 EN DIRECT

**TSN** — SPORTSDESK (D) 685364 EN DIRECT

**SPNET** — INSIDE THE PGA TOUR

**RDI** — CAPITAL ACTIONS 5411890 Rediffusion à 2h00.

**FOX** — 3RD ROCK FROM THE SUN 37426

**LIFE** — GENTLE DOCTOR 2365987

**CANAL VIE** — LES COPINES D'ABORD 6581703 Rediffusion à 22h30

**GLOBAL** — CANADA TONIGHT 594068

19h00

**CKTV** — TAM TAM 29987 Rediffusion vendredi, 12h30.

**CBJET** — PIT PONY 9187

**TQS** — PARTIS POUR L'ÉTÉ 87971 Rediffusion à 23h00

**CF** — ACCESS HOLLYWOOD 6567

**CJPM-CFER** — BEVERLY HILLS 30548 AMIS, AMANTS ET ENFANTS avec Jennie Garth, Brian Austin et Luke Perry. - Au club, David confie à Ted ses problèmes d'argent. Ce dernier lui donne le nom d'un ami qui pourrait l'aider. Brandon et Kelly voient sur la rue Erica qui se prostitue. À la fondation, Kelly et Brandon confient leur inquiétude, concernant Erica, à Pam qui travaille avec de jeunes délinquants. Celle-ci leur demande de l'accompagner pour tenter de la retrouver. (1h)

**TQc-CIVV** — VOYAGE INFINI 65838

**MIRACLES SUR MESURE** Tout sur les substances artificielles qui améliorent la qualité de vie, du succédané de sucre à la peau artificielle. (1h)

**TV5** — JOURNAL DE FRANCE 2 (R) 404971

**WCAX** — CBS EVENING NEWS 5277

**WCFC** — THE NEWS HOUR 879242 (1h)

**WPTZ** — JEOPARDY 6160987

**WVNY** — SPIN CITY 27529

**CF** — DAWSON 320906 (1h)

**RDS** — LE BASEBALL DES BLUE JAYS (D) 105906 Les Red Sox de Boston affrontent les Blue Jays de Toronto. (3h) EN DIRECT

**TSN** — BLUE JAYS BASEBALL (D) 805068 Les Red Sox de Boston affrontent les Blue Jays de Toronto. (3h) EN DIRECT

**SPNET** — TEAM CANADA SOCCER (D) La Bolivie affronte le Canada. (2h)

**CANAL D** — OBJECTIF SCIENCE 4543797 LES MINES ANTIPERSONNEL. Les mines sont des armes détestées et largement employées. Des ingénieurs de l'OTAN démontrent leur pouvoir explosif et ce qui attend leurs victimes. (1h) Rediffusion vendredi, 8h00.

**RDI** — LE JOURNAL RDI 6925819

**DISC** — SUMMER DISCOVERY CA 234529

**FOX** — SEINFELD 16123

**LIFE** — MONEYSENSE TELEVISION 6166161

**CANAL VIE** — CINE-CURE 8404345 TROUBLANTE VÉRITÉ (2h)

**GLOBAL** — FLASH FORWARD 868155

19h15

**FC** — WIT 86785600 (1h45)

**SE** — UN AMOUR IMPOSE 86787068 (1h45)

19h30

**CKTV** — JARDIN D'AUJOURD'HUI 71884 Magazine sur l'horticulture.

**CBJET** — OUR HERO (R) 1722

**TQS** — CINEMA JAMES BOND 926703 L'ESPION QUI M'AIMAIT. (2h30)

**CF** — COMEDY CORNER 1364

**TV5** — UNION LIBRE (R) 159451 Magazine de société présentée par Christine Bravo. Inv.: Julien Clerc. (1h)

**WCAX** — GLOBAL — ENTERTAINMENT TONIGHT 987689180

**WPTZ** — WHEEL OF FORTUNE 2285797

**WVNY** — FRASIER 79426

**RDI** — LES IVES JEUX DE LA FRANÇOPHONE 5417074 Rediffusion à 22h00.

**DISC** — YOU ASKED FOR IT (R) 886426

**FOX** — DREW CAREY 39838

**LIFE** — WEIRD HOMES 8692838 (1h30)

20h00

**CKTV** — LA BICYCLETTE BLEUE 89432 (Dern. de 6). Avec Laetitia Casta, Georges Corraface et Virgile Bayle. - À l'approche du débarquement, la milice déchaîne ses actions.

Léa parvient à s'enfuir avec l'enfant de Camille. À Paris, elle retrouve Laurent et doit de nouveau puiser dans le peu qu'il lui reste de forces pour lui annoncer la mort de Camille. Tous ensemble, il repartent à Montillac où Léa retrouve le nouveau propriétaire du domaine. (1h)

**CBJET** — OPENING NIGHT (R) 11600 CLASSICAL BRIT AWARDS. Première édition de ce gala qui honore les artistes britanniques qui se sont illustrés dans le domaine de la musique classique. (2h)

**CF** — WHOSE LINE IS IT ANYWAY 34364 (1h) Diffusion de deux épisodes.

**CJPM-CFER** — DIVA (R) 43068 Avec David Boutin, Dylane Héto et Michel Goyette. - David rencontre Ariane pour lui expliquer ce qu'on l'a obligé à faire. Francis Kennedy soupçonne une idylle entre Doris et Stella. Clara annonce à Victor qu'elle se retire du monde des mannequins. Les problèmes de vision d'Adrien augmentent sans cesse. (1h)

**TQc-CIVV** — DOCUMENTAIRES - SOCIÉTÉ 41258 LE CRÉPUSCULE DES PÈRES. Comment peut-on être papa quatre jours par mois? L'éclatement des familles oblige les pères à se questionner sur leur rôle et responsabilité et aussi les amène à réinventer une nouvelle façon d'être père. (1h)

**WCAX** — BIG BROTHER 1567 (1h)

**WCFC** — NATURE 951890 ANTARCTICA THE END OF THE EARTH - KATABATIC. Le katabatic est le vent le plus puissant au monde. Il façonne le continent antarctique à lui seul. (1h)

**WPTZ** — FRIENDS 6179635

**WVNY** — WHOSE LINE IS IT ANYWAY? 87074 (1h) Diffusion de deux épisodes.

**CF** — DANS UNE GALAXIE PRES DE CHEZ VOUS 155529

**CANAL D** — MONDE ET MYSTÈRES 4625345 LE REVE. Le rêve est une porte entrouverte sur l'inconscient, un monde étrange que l'on tente de décoder en étudiant les troubles du sommeil et le rêve lucide. A-t-on réussi à percer son mystère? Savons-nous pourquoi nous rêvons? (1h)

**RDI** — SUPER-BACTÉRIES 4177987 Un reportage très inquiétant sur les bactéries supervulnérables qui résistent aux antibiotiques les plus puissants et qui s'attaquent aux personnes les plus vulnérables de notre société: les malades dans les hôpitaux. (1h) Rediffusion à 1h00.

## CINÉ-JEUDI 19 juillet

9h00

**CANAL VIE** — LA LAURÉATE 6650277 (2h) Voir minut.

10h00

**CANAL D** — ÉTRANGES COMPAGNONS DE LIT 3540364 (2h) Voir mercredi, minut.

12h15

**TV5** — BALOCHE 9079513 (1h30) Voir samedi, 0h15.

13h00

**CKTV** — INTIME ET PERSONNEL 554635 (5) (Up Close and Personal) E-U 1996. Comédie sentimentale de J. Avnet avec Robert Redford, Michelle Pfeiffer et Stockard Channing. - Un reporter réputé s'éprend d'une jeune femme à qui il enseigne le journalisme télévisé. (2h30)

**CANAL VIE** — LA LAURÉATE 6654093 (2h) Voir minut.

14h00

**TQS** — À L'OMBRE DU GOLDEN GATE 22161 (5) (Golden Gate), E-U 1993. Drame de J. Madden avec Matt Dillon, Joan Chen et Bruno Kirby. - Un agent du FBI s'amourache de la fille d'un blanchisseur chinois qu'il a fait jadis emprisonner en l'accusant injustement d'être un communiste. (2h)

**CANAL D** — COURS APRES MOI, SHÉRIF 4637180 (2h) Voir mardi, minut.

14h30

**CJPM-CFER** — BLUE CHIPS 308797 (4) E-U 1994. Drame sportif de W. Friedkin avec Nick Nolte, Mary McDonnell et Ed O'Neill. - L'entraîneur d'une équipe de basketball collégial recrute illégalement quatre joueurs d'élite en dehors du circuit universitaire. (2h)

19h00

**CANAL VIE** — TROUBLANTE VÉRITÉ 8404345 (5) (Voices from Within) E-U 1994. Drame policier d'E. Till avec JoBeth Williams, Stephanie Zimbalist et Corbin Bernsen. - Sachant que sa soeur possédait plusieurs personnalités, une femme aide la police à déterminer dans laquelle de celles-ci elle était au moment de son assassinat. (2h)

19h30

**TQS** — L'ESPION QUI M'AIMAIT 926703 (4) (The Spy Who Loved Me), G-B 1977. Drame d'espionnage de L. Gilbert avec Roger Moore, Barbara Bach et Curt Jurgens. - L'agent secret James Bond et une collègue soviétique enquêtent sur la disparition de deux sous-marins atomiques. (2h30)

21h00

**TQc-CIVV** — UN HÉROS TRES DISCRET 44345 (2) Fr. 1996. Drame de mœurs de J. Audiard avec Mathieu Kassovitz, Anouk Grinberg et Sandrine Kiberlain. - Après la guerre 39-45, un jeune Français s'invente un passé de résistant et réussit à devenir un officier réputé au sein de l'armée. (2h)

23h00

**TQc-CIVV** — LE CONFORMISTE 8048161 (1h45) Voir mardi, 21h00.

23h30

**TQS** — VALENTINO 27821258 (5) G-B 1977. Drame biographique de K. Russell avec Rudolf Nureev, Leslie Caron et Michelle Phillips. - Évocation de la carrière et des amours de Rudolf Valentino, vedette du cinéma muet. (2h45)

23h55

**CJPM-CFER** — FEMME BATTUE 4026258 (5) (Escape from Terror: The Teresa Stamper Story), E-U 1994. Drame psychologique de M. Scott avec Maria Pithilo, Adam Storke et Cindy Williams. - Après avoir été condamné pour les mauvais traitements qu'il infligeait à sa femme, un psychopathe décide de la kidnapper. (2h)

00h00

**CANAL D** — GONFLÉS À BLOC 9572466 (4) (Those Daring Young Men in Their Jaunty Jalopies), G-B 1969. Comédie de K. Annakin avec Terry-Thomas, Tony Curtis et Susan Hampshire. - Des coureurs de divers pays participent en 1927 au rallye automobile de Monte-Carlo. (2h)

**CANAL VIE** — LA LAURÉATE 7936759 (4) (Love, Mary), E-U 1985. Drame psychologique de R. Day avec Kristy McNichol, Matt Clark et Rachel Ticotin. - Bien que souffrant de dyslexie, une jeune femme surmonte divers problèmes et poursuit des études de médecine. (2h)

00h15

**TV5** — CHASSEURS D'ÉCUME 7943865 (2e de 3). (1h30) Voir lundi, 12h15.

00h25

**CKTV** — LES BIJOUTIERS DU CLAIR DE LUNE 30948049 (5) Fr. 1957. Drame de R. Vadim avec Brigitte Bardot, Stephen Boyd et Alida Valli. - Une jeune fille s'éprend d'un homme qui fuit la police. (1h45)

04h00

**CANAL D** — POUR L'AMOUR DU STRESS 7540778 Can. 1991. Documentaire de J. Godbout. - La vie, la carrière et la personnalité du Dr Hans Selye, mondialement connu pour avoir découvert et étudié le stress. (2h)

# jeudi

**DISC.** — WILD DISCOVERY (R) 243277  
ANIMAL TRACKS  
**FOX** — GUINNESS WORLD RECORDS 61068  
(1h)  
**GLOBAL** — FRIENDS (R) 940703

**20h30**

**TV5** — ECRANS DU MONDE 409420 Magazine de cinéma international.  
**WPTZ** — SPY TV 6085242  
**CF** — RADIO ENFER 167364 Pour être les punitions injustifiées, on crée un tribunal des punitions. Jean-Lou a trouvé sa voie, il sera cuisinier. Malheureusement, sa bonne volonté dépasse son talent.  
**DISC.** — WILD DISCOVERY (R) 159884 THE RESCUERS  
**GLOBAL** — DHARMA AND GREG 969838

**21h00**

**CKTV** — À LA MAISON-BLANCHE 53628  
LORD JOHN MARBURY avec Martin Sheen, Bradley Whitford et Roger Rees. Le président Bartlet fait appel au Lord John Marbury, ancien ambassadeur à New Delhi, afin de résoudre le conflit entre le Pakistan et l'Inde. Josh est cité à comparaître au sujet de l'enquête interne sur l'usage de la drogue à la Maison-Blanche. (1h)  
**CFCF** — CSI: CRIME SCENE INVESTIGATION 41600 Série policière avec William Petersen. (1h)  
**CJPM - CFER** — NIKKI 29432 PRÉFÉRENCES avec Roy Dupuis et Pat Wilson. Au lieu de donner à Michael la position de chef stratège, l'opération donne le poste à Zelman. Michael est offensé et demande à Nikki de voler un communicateur spécial qui peut bloquer toutes les communications de la Section si jamais ils décident de s'échapper. Ils le font et se réfugient dans une vieille maison de campagne en Belgique. (1h)  
**TQC - CIVV** — CINÉMA 44345 UNHÉROS TRES DISCRET (2h)  
**TV5** — TV5 INFOS 1900258  
**WCAX** — CSI: CRIME SCENE INVESTIGATION 1703 Série policière avec William Petersen et Marg Helgenberger. (1h)  
**WCFE** — NOVA 875426 HOLLOW CAUST ON TRIAL (1h)  
**WPTZ** — WILL & GRACE 6501180  
**WVNY** — WHO WANTS TO BE A MILLIONAIRE? 84056 (1h)  
**CF** — LA VIE À DING 319890 (1h) Série de tous sur orbite  
**FC** — TWO THOUSAND AND NONE 8035426 (1h40)  
**SE** — WAR ZONE 6126722 (1h40)  
**SPNET** — WORLD PROFESSIONAL POOL CHAMPIONSHIPS (1h)  
**CANAL D** — BIOGRAPHIES 4645109 LA ROSE DE TOKYO: VICTIME DE LA PROPAGANDE. Tokyo Rose est le surnom donné à la voix de plus de 20 femmes qui diffusent de la propagande à la radio durant la Seconde Guerre mondiale. Iva Togori est injustement accusée d'être cette voix et condamnée pour trahison. (1h) Rediffusion à 3h00 et vendredi, 9h00.  
**RDI** — LE TÉLÉJOURNAL ET LE POINT 4180451 (1h) Rediffusion à minuit.  
**DISC.** — SECRETS OF SCIENCE (R) 407548 THE EMPIRE STATE BUILDING (1h)  
**FOX** — NIGHT VISIONS 47432 (1h)  
**LIFE** — EXTRA 6401426  
**CANAL VIE** — QUAND LA VIE EST UN COMBAT (R) 8056819 (1h)  
**GLOBAL** — WILL & GRACE (R) 318180

**21h30**

**TV5** — LA CRECHE 740890 Avec Stéphanie Lagarde, Valérie Moreau et Christiane Millet. 1h soir, une mère ne vient pas chercher son enfant car elle est en garde à vue au commissariat. La directrice décide d'entreprendre le règlement et de garder l'enfant chez elle pour lui éviter d'être envoyé à la DDASS. (1h appr.) Rediffusion vendredi, 1h30.  
**WPTZ** — JUST SHOOT ME 5261838  
**LIFE** — THE LOFTERS 5161884  
**GLOBAL** — JUST SHOOT ME (R) 488068

**22h00**

**CKTV** — LE TÉLÉJOURNAL 37890  
**CBJET** — THE NATIONAL 91635 (1h)  
**TQS** — LE GRAND JOURNAL 79890  
**CFCF** — ER 24987 Avec Anthony Edwards,  
Noah Wyle et Eric La Salle. (1h)  
**CJPM - CFER** — LE IVA RESEAU 29529  
**TV5** — UN CLIP POUR UN CLIP 474345  
Sélection de vidéo-clips réalisés par les jeunes téléspectateurs sur Internet. Rediffusion vendredi, 2h30.  
**WCAX** — 48 HOURS 4890 Magazine d'affaires publiques. (1h)  
**WCFE** — SECRETS OF THE DEAD 878513 DAY OF THE ZULU. Une analyse des tactiques et des erreurs des troupes britanniques lors d'une bataille avec les Zoulous au moment de la colonisation de l'Afrique du Sud en 1879. (1h)  
**WPTZ** — ER 5256109 (1h)  
**WVNY** — PRIMETIME THURSDAY 67677 (1h)  
**RDS** — SPORTS 30 MAG (D) 330687 (1h) EN DIRECT  
**TSN** — SPORTSDESK (D) 527161 (1h30) EN DIRECT  
**SPNET** — SPORTSCENTRAL (D) (1h) EN DIRECT  
**CANAL D** — DROLES DE DAMES 4542068 (1h)  
**RDI** — LES IVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE (R) 9964242  
**DISC.** — SURVIVAL 400635 INSIDE AVALANCHES (1h)  
**FOX** — NIKKI 11838  
**LIFE** — GRAVEYARD SHIFT 6017074  
**CANAL VIE** — SORTIE GAIE 5661390  
**GLOBAL** — OUTER LIMITS 933839 (1h)

**22h30**

**CKTV** — LE CANADA: UNE HISTOIRE POPULAIRE 944105 LA BATAILLE DE L'AMÉRIQUE 1754 A 1775 (1re de 2). Vers le milieu du XVIIIe siècle, une vingtaine d'années suffisent pour modifier la destinée de la Nouvelle-France. La Guerre de Sept Ans, annoncée par des escarmouches sur la frontière de l'Ohio, dès 1754, deviendra mondiale et embrasera tout le continent. La forteresse de Louisbourg, symbole de puissance de l'empire français, est la cible d'une armée de plus de 27 000 militaires. (1h)  
**TQS** — FLASH (R) 95838  
**CJPM - CFER** — JUSTE POUR RIRE EN DIRECT (D) 38277 EN DIRECT  
**TV5** — LES ARTS ET LES AUTRES 483093 Agenda culturel sur le patrimoine artistique québécois et canadien-français. Rediffusion vendredi, 8h03.  
**TDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI 6061529 (1h)  
**FOX** — FOR YOUR LOVE 87258  
**LIFE** — CIRCUS 8028722  
**CANAL VIE** — LES COPIES D'ABORD (R) 5687938

**22h40**

**FC** — MAN ON THE MOON 80793258 (2h05)  
**SE** — UNE INTRIGUE AMÉRICAINE 53805797 (1h40)

**23h00**

**CBJET** — THE NATIONAL - 2ND EDITION 59161  
**TQS** — PARTIS POUR L'ÉTÉ (R) 91703  
**CFCF** — CTV NEWS 19513  
**CJPM - CFER** — TOT OU TARD (D) 97345 EN DIRECT  
**TQC - CIVV** — CINÉMA 8048161 LE CONFORMISTE. (1h45) Voir mardi, 21h00.  
**TV5** — JOURNAL BELGE (R) 989203  
**WCAX - WPTZ - WVNY** — NEWS 2232513/6305819/2133971  
**WCFE** — BBC WORLD NEWS 232277  
**RDS** — IMPACT MAG (R) 505155  
**SPNET** — INSIDE THE PGA TOUR  
**CANAL D** — TRESORS 9989548 LES GUERRIERS DE LA MER NOIRE. Peuple guerrier, les Thraces défient les empires grec et romain. Ils laissent en héritage un vaste trésor d'exquis objets en or. (1h)  
**DISC.** — SUMMERDISCOVERY CA (R) 775451  
**FOX** — HOME IMPROVEMENT 22635  
**LIFE** — WEIRD WHEELS 3233074 (1h) Diffusion de deux émissions.  
**CANAL VIE** — EROS ET COMPAGNIE 8400529 (1h)  
**GLOBAL** — PRIME BUSINESS 224797

**23h30**

**CKTV** — LES IVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 27364 Résumé complet des compétitions de la journée.  
**CBJET** — CINÉMA CANADA 189884 FIRE. (2h30)  
**TQS** — CINÉMA 27821258 VALENTINO (2h45)  
**CFCF** — PULSE 1046884

**CJPM - CFER** — TVA SPORTS 8344180  
**TV5** — SOIR 3 907258  
**WCFE** — CHARLIE ROSE 259884 (1h)  
**RDS** — QUÉBEC COURSES (R) 576258  
**TSN** — BRITISH OPEN (R) 114066 En provenance du Royal Lytham en Écosse, la 1re ronde de ce tournoi de golf. (2h30)  
**SPNET** — BC OPEN (PD). En provenance d'Endicott dans l'Etat de New York, la 1re ronde de ce tournoi de golf de la PGA. (2h30)  
**RDI** — CULTURE-CHOC (R) 7158345  
**DISC** — YOU ASKED FOR IT (R) 723258  
**FOX** — STAR TREK: VOYAGER 720180 (1h)  
**GLOBAL** — GLOBAL SPORTS 5332884

**23h35**

**WCAX** — LATE SHOW WITH DAVID LETTERMAN 8834722 Talk-show. (1h)  
**WPTZ** — THE TONIGHT SHOW WITH JAY LENO 8422548 (1h)  
**WVNY** — ABC NEWS NIGHTLINE 81066180

**23h45**

**CFCF** — SPORTS NIGHT 79943819  
**23h49**  
**CJPM - CFER** — TIRAGES LOTO-QUÉBEC 32074345

**23h55**

**CJPM - CFER** — CINE LUNE 4026258 FEMME BATTUE (2h)

**00h00**

**CKTV** — LES NOUVELLES DU SPORT 8664229  
**TV5** — TV5 LE JOURNAL 4653391  
**RDS** — RDS MOTORISE (R) 158594  
**CANAL D** — CINÉMA 9572466 GONFLÉS À BLOC (2h)  
**RDI** — LE TÉLÉJOURNAL ET LE POINT (R) 2473372 (1h)  
**DISC** — CROCODILE HUNTER (R) 781136 JOURNEY TO THE RED CENTRE (1h)  
**LIFE** — EXTRA 4199846  
**CANAL VIE** — CINE-CURE 7936759 LA LAUREATE. (2h)

**00h01**

**CFCF** — REEL TO REAL 1486952

**00h05**

**CFCF** — NIGHTMAN 3325001 (1h)

**00h06**

**WVNY** — POLITICALLY INCORRECT 2195488

**00h07**

**GLOBAL** — TRIBUTE TV 9301001

**00h15**

**TV5** — TÉLÉFILM 7943865 CHASSEURS D'ÉCUME. (1h30) Voir lundi, 12h15.

**00h20**

**SE** — LA CHUTE 20501932 (1h30)

**00h25**

**CKTV** — CINÉMA 30940049 LES BOUTIERS DU CLAIR DE LUNE. (1h45)

**00h30**

**WCFE** — JACK HORKENHEIMER: STARGAZER 544169

**RDS** — RDS EXTREME (R) 844049 (1h) Diffusion de deux épisodes

**FOX** — CHANGE OF HEART 71469

**LIFE** — THE LOFTERS 6140440

**00h35**

**WPTZ** — LATE NIGHT WITH CONAN O'BRIEN 8479020 (1h)

**00h37**

**WCAX** — LATE LATE SHOW WITH CRAIG KILBORN 4909594 (1h appr.)

**WVNY** — PUB 35286310 (3h23)

**GLOBAL** — LATE SHOW WITH CRAIG KILBORN 7086049 (1h)

**00h45**

**FC** — CLEOPATRA'S SECOND HUSBAND 50486488 (1h45)

**01h00**

**RDI** — SUPER BACTERIES (R) 6957372 (1h) Voir 20h00

**DISC** — WILD DISCOVERY (R) 523339 ANIMAL TRACKS

**FOX** — STREET SMARTS 497933

**LIFE** — GRAVEYARD SHIFT 7217933

**01h05**

**CFCF** — THE ROCKFORD FILES 1707681 (1h)

**01h30**

**RDS** — SPÉCIAL QUÉBEC COURSES (R) 190730

**DISC** — WILD DISCOVERY (R) 246778 THE RESCUERS

**FOX** — JUDGE MILLS LANE 136310

**LIFE** — CIRCUS 9777117

**01h35**

**WCAX** — EXTRA 8831440

**WPTZ** — SCTV 7438117

**01h37**

**GLOBAL** — XENA 1788049 (1h)

**01h45**

**TV5** — GÉOPOLIS (R) 58450989

**01h55**

**SE** — SHAFT 29300662 (1h40)

**02h00**

**RDS** — SPORTS 30 MAG (PD) 560575

**TSN** — SPORTSDESK (D) 442865 (1h) EN DIRECT

**SPNET** — PUB (1h)

**CANAL D** — AGENTS TRES SPÉCIAUX 6964556 (1h)

**RDI** — CAPITAL ACTIONS (R) 7911730

**DISC** — SECRETS OF SCIENCE (R) 802223 THE EMPIRE STATE BUILDING (1h)

**FOX** — PUB 697681 (4h)

**LIFE** — PET PROJECT 8360643

**CANAL VIE** — COUP DE COEUR (R) 4024662

**MIEUX VAUT EN RIRE** (1h)

**02h05**

**CFCF** — THE SHOPPING CHANNEL 41709196 (3h55)

**WCAX** — PUB 5052001

**WPTZ** — THE TONIGHT SHOW WITH JAY LENO (R) 16784952 (1h)

**02h15**

**TQS** — PUB 2230310

**02h30**

**FC** — HABITAT 5648049 (1h50)

**RDS** — LF BASEBALL DES BLUE JAYS (R) 704594 Les Red Sox de Boston affrontent les Blue Jays de Toronto. (3h)

**RDI** — CULTURE-CHOC (R) 7930865

**LIFE** — GENTLE DOCTOR 8389778

**02h36**

**TV5** — TEMPUS FUGIT (R) 17947020 Court métrage

**02h37**

**GLOBAL** — INTERNATIONAL SERVICE BUREAU AFTER HOURS 1635827 Prochaine émission à 5h00

**02h47**

**TV5** — COUP DE CHAPEAU (R) 3834388

**03h00**

**TV5** — TV5 INFOS 4081759

**TSN** — OFF THE RECORD (R) 143117

**SPNET** — SPORTSCENTRAL (3h)

**CANAL D** — BIOGRAPHIES 5832827 (1h) Voir 21h00

**RDI** — LE JOURNAL DE L'OUEST 3131117

**DISC** — SURVIVAL (R) 369469 INSIDE AVALANCHES (1h)

**LIFE** — MADNESS TELEVISION 7204469

**CANAL VIE** — TRAUMA (R) 7923049 (1h)

**03h03**

**TV5** — REFLETS 500 (R) 543469 (1h appr.)

**03h05**

**WPTZ** — LATE NIGHT WITH CONAN O'BRIEN (R) 70693335 (1h45)

**03h30**

**TSN** — 2001 NATIONAL SPELLING BEE (R) 894339 (2h)

**RDI** — LE JOURNAL DU PACIFIQUE 7921117

**LIFE** — THE LOFTERS 8363730

**03h35**

**SE** — UNIVERSAL SOLDIER II: FRERES D'ARMES 1614643 (1h30)

**04h00**

**TV5** — TV5 LE JOURNAL 4246001

**WPTZ** — PUB 8388049

**WVNY** — THE NANNY 209865

**CANAL D** — FILIERE D 7540778 POUR L'AMOUR DU STRESS (2h) Voir cinéma

**RDI** — LE JOURNAL DE L'ONTARIO 7935310

**DISC** — SUMMERDISCOVERY CA (R) 759827

**LIFE** — EROS 5071169 (1h)

**CANAL VIE** — MÉDECINE D'ENQUÊTE (R) 8757575

**04h13**

**TV5** — LE JOURNAL DE L'ÉCO (R) 14714643

**04h16**

**TV5** — TV5 L'INVITE (R) 56657914

**04h20**

**FC** — TWO THOUSAND AND NONE 36608391 (1h40)

**04h30**

**TV5** — IVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 2001 (R) 847556 RÉSUMÉ QUOTIDIEN DE TV5

**WPTZ** — NEWS (R) 7225952

**WVNY** — GRACE UNDER FIRE 358484

**RDI** — LE JOURNAL DE L'ATLANTIQUE 3132846

**DISC** — YOU ASKED FOR IT (R) 504204

**CANAL VIE** — QUELQUES SECONDES POUR LA VIE (R) 9435556

## matinée

5h00

TV5 — PYRAMIDE (R) 344056  
 WPTZ — FIRST BUSINESS 3874049  
 WVNY — SHEPHERD'S CHAPEL 513285 (1h)  
 RDI — LE JOURNAL RDI 1213594 (1h)  
 DISC. — WILD DISCOVERY (R) 747556  
 ANIMAL TRACKS  
 LIFE — MARTHA STEWART LIVING 8568827 (1h)  
 CANAL VIE — CUISINEZ AVEC JEAN SOULARD (R) 5639952 (1h)  
 GLOBAL — BENNY HINN 411020

5h05

SE — FILM DE PEUR 81496575 (1h55)  
 5h30  
 CJPM -CFER — PUB 8191865  
 TV5 — IVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 2001 (R) 573933 L'ESCALE FRANCOPHONE  
 WCAX — CBS MORNING NEWS 25353  
 WPTZ — EARLY TODAY 4187001  
 RDS — QUÉBEC COURSES (R) 159223  
 TSN — TSN CARIBBEAN WORKOUT (R) 922285  
 DISC. — WILD DISCOVERY (R) 382643 THE RESCUERS  
 GLOBAL — JAMES ROBISON 937117

5h45

CJPM -CFER — ÉVANGÉLISATION 2000 41356730

6h00

CBJET — CBC MORNING 42339 (1h)  
 CFCF — SHARON MANN'S BODY TECH 74440  
 CJPM -CFER — SALUT BONJOUR! (D) 826730 Chroniques "multimédia/Internet" avec François Charron, "sécurité nautique" avec Raynald Hawkins (3h) EN DIRECT  
 TV5 — TV5 INFOS 2083865  
 WCAX — CHANNEL 3 NEWS EARLY MORNING 84391 (1h)  
 WPTZ — NEWSCHANNEL 5 TODAY 6171310 (1h)  
 WVNY — ABC WORLD NEWS THIS MORNING 44339 (1h)  
 CF — GEORGES ET MARTHA 145020  
 FC — BOWFINGER 1316001 (1h50)  
 RDS — RENDEZ-VOUS NAUTILUS PLUS (PD) 152310  
 TSN — BRITISH OPEN (D) 7835001 En provenance du Royal Lytham en Écosse, la 2e ronde de ce tournoi de golf (8h) EN DIRECT  
 SPNET — REAL FISHING  
 CANAL D — LES INCORRUPTIBLES 4173556 (1h)  
 RDI — MATIN EXPRESS 4872484 (3h)  
 DISC. — THE SEA THE LAST FRONTIER (R) 385730 A SAVAGE REEF  
 FOX — MEN IN BLACK 14662  
 LIFE — ANIMAL MIRACLES 6151556 (1h)  
 CANAL VIE — LE MAGAZINE SANTÉ (R) 1768223 (1h)  
 GLOBAL — GLOBAL NEWS (R) 930204

6h03

TV5 — LES ARTS ET LES AUTRES (R) 576020

6h30

CKTV — SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN CE SOIR (R) 9457643  
 CFCF — CANADA AM 254759 (3h30)  
 TV5 — TÉLÉMATIN 605372 (2h)  
 WCFE — MORNING BUSINESS REPORT 512643  
 CF — BILLY LE CHAT 990407  
 RDS — SPORTS 30 MAG (R) 281662 (2h)  
 SPNET — SPORTSCENTRAL (6h30)  
 DISC. — THE LIVING SEA (R) 121469 THE SAVAGE REEF  
 FOX — MAX STEEL 69049  
 GLOBAL — THIS MORNING LIVE 599933 (2h30)

6h47

CKTV — CHAPEAU L'ÉTÉ (R) 51479440 Chapeau l'été

7h00

CBJET — ZOOMBAMAFOD 34223  
 WCAX — CHANNEL 3 NEWS THIS MORNING THE EARLY SHOW 89759 (2h)  
 WCFE — ARTHUR 243001  
 WPTZ — THE TODAY SHOW 3144136 (2h)  
 WVNY — GOOD MORNING AMERICA 21579 (2h)  
 CF — L'ILE DE LA TORTUE 621865  
 SE — LAPINS CRÉTINS 7847469

CANAL D — CONTACT ANIMAL 5877858 L'ÉPHANT (1h) Reddiffusion à 13h00  
 DISC. — THE NATURE NUT (R) 852827 LADYBUG, LADYBUG  
 FOX — DETENTION 90407  
 LIFE — CANADIAN LIVING TELEVISION 3128198  
 CANAL VIE — LES COPINES D'ABORD (R) 8311681

7h20

SE — INSPECTEUR MOUSE 22562310

7h30

CKTV — MATIN EXPRESS 514440 (1h30)  
 CBJET — ARTHUR 13730  
 TQS — VISION MONDIALE (R) 165198 (1h)  
 WCFE — CLIFFORD THE BIG RED DOG 262136  
 CF — LES SCHRTRUMPFS 600372  
 DISC. — ANIMAL TRACKS (R) 864662  
 FOX — GENERATION O 79914  
 LIFE — SUE WARDEN CRAFTSCAPES 3130933  
 CANAL VIE — ODYSÉE MIEUX-ÊTRE (R) 8307488

7h40

SE — BLUE SEED 6968285

7h50

FC — RANDOM HEARTS 10328551 (2h25)

8h00

CBJET — THE MAGIC SCHOOL BUS 63662  
 WCFE — SESAME STREET 209827 (1h)  
 CF — MONSTRE PAR ERREUR 450204  
 CANAL D — OBJECTIFS SCIENCE 4427317 (1h) Voir jeudi, 19h00  
 DISC. — CHAMPIONS OF THE WILD (R) 607204 CUBAN CROCODILE  
 FOX — SCREEN GEMS 607223 (1h)  
 LIFE — WEDDINGS 5700730  
 CANAL VIE — JEUX DE SOCIÉTÉ (R) 7911440 (1h)

8h10

SE — CACHE TA JOIE 2780339

8h30

CBJET — DRAGON TALES 62933  
 TQS — BIBI ET GENIEVE (R) 70117  
 TQc -CIVV — IRIS LE GENTIL PROFESSEUR 94759  
 TV5 — JEUNES CRÉATEURS 880575 Portraits de jeunes artistes francophones canadiens. Aujourd'hui, la compagnie Dans'Encorps, le peintre Phil Irish  
 CF — GARFIELD ET SES AMIS 459575  
 RDS — RENDEZ-VOUS NAUTILUS PLUS (R) 466865  
 DISC. — FUTURE TENSE (R) 606575 TRANSPORT  
 LIFE — TV GUIDE TELEVISION 5709001

8h40

SE — CES ENFANTS DE MA VIE 42936933 (1h40)

9h00

CKTV — L'ÉTÉ, C'EST PÉCHÉ! 509117 (1h30)  
 CBJET — LITTLE BEAR / MUMBLE BUMBLE - ROLIE POLIE OLIE 53285  
 TQS — LE PETIT JOURNAL (R) 61469 Bulletin d'information pour les jeunes  
 CJPM -CFER — BEVERLY HILLS (R) 98020 INCONSCIENCE avec Luke Perry et Jason Priestley - Kelly invite Tara à vivre avec elle dans son appartement. Brandon fait une grande fête chez lui mais le party tourne au drame lorsque Ryan et Austin s'ennivrent et que Ryan tombe dans le coma. Colin est libéré grâce à l'intervention de Valérie mais devra tout de même subir son procès. (1h)  
 TQc -CIVV — SOS CROCO! 18339  
 TV5 — TOUR ET DE TOURS 6350001 PERPIGNAN - AX-LES-THERMES Les coulisses du Tour de France à travers les reportages et sur les différentes étapes de la course et des entretiens avec des personnalités médiatiques, des suiveurs et des coureurs.  
 WCAX — MEN ARE FROM MARS, WOMEN ARE FROM VENUS 23778 (1h)  
 WCFE — MR. ROGERS' NEIGHBORHOOD 154643  
 WPTZ — LIVE WITH REGIS & KELLY 4106136 (1h)  
 WVNY — PUB 72136 (2h)  
 CF — TOM ET JERRY 440827  
 RDS — GOLF (D) 886001 En provenance du Royal Lytham en Écosse, la 2e ronde de l'Open britannique (5h) EN DIRECT  
 CANAL D — BIOGRAPHIES 9756001 (1h) Voir

jeudi, 21h00

RDI — LE JOURNAL RDI 9950049  
 DISC. — SUMMERDISCOVERY CA (R) 697827  
 FOX — MAURY 23310 (1h)  
 LIFE — ANIMAL MIRACLES 4102310 (1h)  
 CANAL VIE — CINE-CURE 6554049 CYBERGOD (2h) Voir minuit  
 GLOBAL — 100 HUNTLEY STREET 949952 (1h)

9h30

CBJET — MR. DRESSUP 99575  
 TQS — CARDIO, TAE BOXE (R) 52989 Inv. Jean-François Baril des Meccs Comiques  
 TQc -CIVV — CASTILLO (R) 14001  
 WCFE — BETWEEN THE LIONS 890933  
 CF — FRISONS 186117  
 RDI — GRIFFE (R) 9700371 Reddiffusion à 23h30, 2h30 et 5h00  
 DISC. — YOU ASKED FOR IT (R) 333117

9h45

TV5 — COUP DE CHAPEAU (R) 77673643

10h00

CBJET — FRANKLIN SCOOP & DOOZIE 94117  
 TQS — DIRECTEMENT LOUISE (R) 27198 Métier escorte (1h)  
 CFCF — VICKI GABEREAU 59556 (1h)  
 CJPM -CFER — LES SAISONS DE CLODINE (R) 64488 Recette, lasagne dessert aux pommes, Hortico commander ses semences Brico peindre et transformer des objets et meubles en osier. Modé les maillots de bain (1h)  
 TQc -CIVV — LES MALHEURS DE SOPHIE (R) 82488 (1h) Diffusion de deux épisodes  
 TV5 — TV5 LE JOURNAL 1526914  
 WCAX — TO TELL THE TRUTH 91594 (1h) Diffusion de deux épisodes  
 WCFE — DRAGON TALES 536223  
 WPTZ — THE TODAY SHOW II 3123643 (1h)  
 CF — MEGABOGUES 981759  
 CANAL D — CINEMA 3444136 LA MAUDITE GALETTE (2h) Voir samedi, minuit  
 RDI — LE JOURNAL RDI 7056933  
 DISC. — THE PROFESSIONALS (R) 860846 GRAPE BRITAIN (1h)  
 FOX — POWER OF ATTORNEY 43061  
 LIFE — COTTAGE LIFE TELEVISION 3412001  
 GLOBAL — POPULAR MECHANICS FOR KIDS 776933

10h12

TV5 — LE JOURNAL DE L'ÉCO / LA MÉTÉO 68441001 Reddiffusion à 4h13

10h15

FC — THE FLINTSTONES IN VIVA ROCK VEGAS 93205681 (1h35)

10h19

TV5 — TV5 L'INVITE 68461865 Reddiffusion à 4h16

10h20

SE — AUTOUR DE LA MAISON ROSE 4634681 (1h30)

10h30

CKTV — LINGO (R) 29469  
 CBJET — CLIFFORD THE BIG RED DOG 59469  
 TV5 — IVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 2001 800339 L'ESCALE FRANCOPHONE L'apport du Québec à l'ensemble de la Francophonie et la créativité, le dynamisme et le talent des athlètes et des artistes participant aux Ives Jeux de la Francophonie. Reddiffusion à 5h30  
 WCFE — ZOOMBAMAFOD 150827  
 CF — BATMAN 479339  
 RDI — EN DIRECT DES IVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 3849204 (1h30)  
 FOX — DIVORCE COURT 90933  
 LIFE — SAVOIR FAIRE 5729865  
 GLOBAL — 100 HUNTLEY STREET 444759 (1h)

11h00

CKTV — LOIS ET CLARK: LES NOUVELLES AVENTURES DE SUPERMAN 71038 (1h)  
 CBJET — SESAME PARK 93827  
 TQS — PUB 30662 (1h)  
 CFCF — DAVE CHALK COMPUTER SHOW 59407  
 CJPM -CFER — JOSÉE, GASTON ET CIE 64339 Sujets, des exercices à faire dans la piscine. Cuisine d'été pavé de thon frais poêlé. Esthétique, le lifting des joues  
 TQc -CIVV — LES MISÉRABLES (R) 66391  
 TV5 — TV5 INFOS 3844778  
 WCAX — THE PRICE IS RIGHT 71730 (1h)

WCFE — BARNEY & FRIENDS 628643  
 WPTZ — HOLLYWOOD SQUARES 6485488  
 WVNY — THE VIEW 90020 (1h)  
 CF — CHAHUT AU BAHUT 742989  
 DISC. — WILD DISCOVERY (R) 178117 ANIMAL TRACKS  
 FOX — SUDDENLY "USA" 4001  
 LIFE — DESIGN FOR LIVING 6481662  
 CANAL VIE — LE MAGAZINE SANTÉ (R) 8316136 (1h)

11h03

TV5 — LE SIÈCLE DES VILLES (R) 321010 (1h appr.) Voir mercredi, 21h30

11h30

CBJET — NODDY 94556  
 CFCF — THE MOVIE SHOW 50136  
 CJPM — LA VIE AU 4981407  
 CFER — LA VIE À 1740594  
 TQc -CIVV — L'ESCALE FRANCOPHONE (R) 67020  
 WCFE — TELETUBBIES 629372  
 WPTZ — NATIONAL ENQUIRER 6486117  
 CF — OPERATION CAMELEON 392448  
 DISC. — WILD DISCOVERY (R) 179846 THE RESCUERS  
 FOX — CAROLINE IN THE CITY 50730  
 LIFE — HOUSE & HOME 6482391  
 GLOBAL — WHAT'S FOR DINNER (R) 717020

11h45

CJPM -CFER — LE TVA MIDI 30218136 (1h15)

11h50

FC — SMALL TIME CROOKS 58502681 (1h40)  
 SE — DIEU SEUL ME VOIT 5977440 (2h)

## après-midi

12h00

CKTV — LE MIDI 43049  
 CBJET — THIS HOUR HAS 22 MINUTES (R) 73049  
 TQS — LES PIERRAFEU (R) 74933  
 CFCF — TODAY'S COOKING WITH CHEF PASQUALE 65643  
 TQc -CIVV — MARTIN L'ENCHANTEUR 37952 Dessins animés (1h)  
 TV5 — TV5 LE JOURNAL 7543198  
 WCAX — NEWS 6321952  
 WCFE — GED ENGLISH VERSION 174407  
 WPTZ — NEWS 5707643  
 WVNY — PUB 34391  
 CF — HE ARNOLD! / TOUS SUR ORBITE 453391  
 CANAL D — LA QUATRIÈME DIMENSION 3447223 (1h) Diffusion de deux épisodes  
 RDI — LE MIDI 9930285  
 DISC. — SUMMERDISCOVERY CA (R) 600391  
 FOX — COPS 81285  
 LIFE — CANADIAN LIVING TELEVISION 5710117  
 CANAL VIE — HOT FORME (R) 5564933  
 GLOBAL — BYNON 961914 (1h)

12h10

WCAX — ACROSS THE FENCE 48219952

12h15

TV5 — FORTS EN TÊTE 7494038 LA RÉGION DES COLLINES. Émission-jeu (1h)

12h30

CKTV — TAM TAM (R) 63391  
 CBJET — THE RED GREEN SHOW (R) 93391  
 TQS — LE GRAND JOURNAL 52925  
 CFCF — PULSE 92285  
 WCAX — THE YOUNG & THE RESTLESS 864001 (1h)  
 WCFE — ANOTHER PAGE 801049  
 WPTZ — FAMILY FEUD 5145846  
 WVNY — PORT CHARLES 61933  
 CF — WATERSHIP DOWN 180933  
 RDI — EN DIRECT DES IVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 5770533 (3h30)  
 DISC. — YOU ASKED FOR IT (R) 337933  
 FOX — ARREST & TRIAL 18827  
 LIFE — TV GUIDE TELEVISION 5141020  
 CANAL VIE — LES COPINES D'ABORD (R) 8484643

13h00

CKTV — CINE-FRAICHEUR 965310 POUR TOUJOURS (2h30) Voir cinéma  
 CBJET — NORTH OF 60 (R) 98846 (1h)  
 TQS — SEXE ET CONFIDENCES (R) 99730 Le cancer du sein (1h)  
 CFCF — HOUSE & HOME 73136  
 CJPM -CFER — MAMAN DION (R) 48440 Inv.

# vendredi

Michel Laperrière. Recettes: pot au feu, coffee cake aux bleuets.

**TQc - CIVV** — PIGNON SUR RUE 66440  
**WCFC** — EASTENDERS 899204 (1h) Diffusion de deux épisodes.

**WPTZ - GLOBAL** — DAYS OF OUR LIVES 5133001/970662 (1h)  
**WVNY** — ALL MY CHILDREN 66488 (1h)  
**CF** — BELPHEGOR 620136

**SPNET** — PUB (1h)  
**CANAL D** — CONTACT ANIMAL 3423643 L'ÉLÉPHANT (1h)

**DISC** — CROCODILE HUNTER (R) 332488 SIDEWINDERS OF ARIZONA (1h)  
**FOX** — REAL TV 99778

**LIFE** — LITTLE MIRACLES 3127469  
**CANAL VIE** — CINE-CURE 6558865 CYBERGOD (2h) Voir minut.

**13h15**  
**TV5** — PAROLES DE CLIPS 20092117 Des clips francophones pour les jeunes.

**13h30**  
**CFCF** — THE BOLD AND THE BEAUTIFUL 91556

**CJPM - CFER** — BOUTIQUE TVA 152402 (1h)  
**TQc - CIVV** — BRANCHE 24488 Un réseau à domicile, c'est pas sorcier, les scientifiques.

**TV5** — FARAFINA (R) 510204 Voir mardi, 17h00.

**WCAX** — THE BOLD & THE BEAUTIFUL 41914  
**CF** — LES AILES DU DRAGON 189204  
**FC** — CHICKEN RUN 608440 (1h30)

**FOX** — PUB 17198  
**LIFE** — WEIRD HOMES 5140391

**13h50**  
**SE** — CANNABIS 101 77198056 (1h40)

**14h00**  
**CBJET** — CANADIAN GARDENER (R) 6198  
**TQS** — CINEMA 81136 PAS TRES CATHOLIQUE (2h)

**CFCF** — THE ROSIE O'DONNELL SHOW 35488 (1h)  
**TQc - CIVV** — CHASSEURS D'IDÉES (R) 51020 (1h) Voir mardi, 13h30.

**TV5** — DECOUVERTE 984730 Dossier sur la stérilité masculine, repartage sur l'étrange créature qui est l'hippocampe.

**WCAX** — AS THE WORLD TURNS 44198 (1h)  
**WCFC** — UNCOMMON KNOWLEDGE 108294  
**WPTZ - GLOBAL** — PASSIONS 3417556/777662 (1h)

**WVNY** — ONE LIFE TO LIVE 63488 (1h)  
**CF** — LA PANTHÈRE ROSE 546440

**RDS** — LES 4ES JEUX DE LA FRANCOPHONIE (PD) 710198 En provenance de la région Hull-Ottawa (2h).

**TSN** — BRITISH OPEN (R) 604488 En provenance du Royal Lytham en Écosse, la 2e ronde de ce tournoi de golf (1h).

**SPNET** — ON COURT WITH THE STARS  
**CANAL D** — CINEMA 4531952 LA VRAIE NATURE DE BERNADETTE (2h) Voir dimanche, minut.

**DISC** — EXHIBIT A: SECRETS OF FORENSIC SCIENCE (R) 641488 THE CASE OF SHOE  
**FOX** — 7TH HEAVEN 44730 (1h)  
**LIFE** — MARTHA STEWART LIVING 3413730 (1h)

**14h30**  
**CBJET** — RIVERDALE (R) 4846  
**CJPM - CFER** — CINÉMA DU VENDREDI 882372 LES CRIS DU COEUR (2h)

**TV5** — JOURNAL DE FRANCE 2 639778 Rediffusion à 19h30  
**WCFC** — READING RAINBOW 846952  
**CF** — L'ILE DE LA TORTUE 291488

**SPNET** — PERSONAL WATERCRAFT TV  
**DISC** — FAMOUS PLANES (R) 389136 P-38 LIGHTNING

**15h00**  
**CBJET** — ROAD TO AVONLEA 98372 (1h)  
**CFCF** — AS THE WORLD TURNS 54952 (1h)

**TQc - CIVV** — VIVRES 25469 LA LOGIQUE DE LA MER. Victimes des grandes flottes industrielles mondiales, les pêcheurs côtiers sont de plus en plus menacés. C'est le cas en Gaspésie, en France, mais aussi en Afrique. Dans un village du Sénégal, Arouna Diagne préside le Collectif national des pêcheurs artisans. Il dénonce avec force la signature des accords de pêche qui affament la population au profit des flottes occidentales.

**TV5** — JOURNAL SUISSE 903865 Rediffusion à 17h30  
**WCAX** — THE GUIDING LIGHT 5662 (1h)  
**WCFC** — WISHBONE 127339  
**WPTZ** — DR. LAURA 6480933 (1h)  
**WVNY** — GENERAL HOSPITAL 15402 (1h)

**CF** — MEGABOGUES 565575  
**FC** — ARTIFICIAL LIES 8285681 (1h45)  
**SPNET** — GREAT GOLF DESTINATIONS  
**DISC** — SECRETS OF SCIENCE (R) 173662 THE EMPIRE STATE BUILDING (1h)  
**FOX** — ACTION MAN 41407

**LIFE** — SUE WARDEN CRAFTSCAPES 6493407 (1h)  
**CANAL VIE** — CUISINEZ AVEC JEANSOULARD (R) 7470914 (1h)

**GLOBAL** — MAURY (R) 728136 (1h)  
**15h30**  
**CKTV** — PRINCESSE SISSI 27339  
**TQc - CIVV** — L'EFFET DUSSAULT (R) 56827 Voir jeudi, 12h00

**TV5** — ALLOCUTION DU ROI ALBERT 2599372 Allocution du roi Albert à l'occasion de la Fête nationale belge. Rediffusion à 23h00

**WCFC** — IMAGINATION STATION 825469  
**CF** — OPERATION CAMELEON 296933  
**SE** — DETROIT VILLE DU ROCK 7806662 (1h35)

**SPNET** — WORLD PROFESSIONAL POOL CHAMPIONSHIPS (2h30)  
**FOX** — POWER RANGERS 72865

**15h40**  
**TV5** — JOURNAL BELGE 2510865 Rediffusion à 23h10.

**16h00**  
**CKTV** — À LA POURSUITE DE CARMEN SANDIEGO 28466  
**CBJET** — ARTHUR 5198  
**TQS** — POKÉMON (R) 37730

**CFCF** — OPRAH 40759 (1h)  
**TQc - CIVV** — TELETOURISME 68662  
**WCAX** — THE ROSIE O'DONNELL SHOW 1469 (1h)

**WCFC** — ZOOM 837204  
**WPTZ** — SALLY 6459440 (1h)  
**WVNY** — THE SIMPSONS 93469 (1h) Diffusion de deux épisodes

**CF** — CHAHUT AU BAHUT 275440  
**RDS** — LE TOUR DE FRANCE (PD) 576681 (2h)

**CANAL D** — HAWAII 5-0 4618556 (1h)  
**RDI** — LE JOURNAL RDI 5314933  
**DISC** — SURVIVAL (R) 169469 INSIDE AVALANCHES (1h)

**FOX** — DIGIMON: DIGITAL MONSTERS 73681 (1h) Diffusion de deux épisodes.  
**LIFE** — LITTLE MIRACLES 2251730  
**CANAL VIE** — TRAUMA 7499049 (1h)  
**GLOBAL** — READY OR NOT (R) 129894

**16h10**  
**TV5** — L'EXPÉDITION ULTIMA PATAGONIA 21462662 Organisée par l'Association Centre Terre, l'expédition Ultima Patagonia est une véritable et authentique mission d'exploration géographique, archéologique dans l'île de Madre de Dios, en Patagonie chilienne.

**16h30**  
**CKTV** — AU-DÉLÀ DU MIROIR 95730 Jo, une adolescente de 14 ans, se transporte dans le passé par l'intermédiaire d'un vieux miroir reçu en cadeau.

**CBJET** — THE MAGIC SCHOOL BUS 7408594  
**TQS** — LES SIMPSON (R) 33914  
**CJPM - CFER** — QUOI DE NEUF BUGS? 9556  
**TQc - CIVV** — LES MISÉRABLES 64846 Dessins animés.

**WCFC** — BETWEEN THE LIONS 833488  
**CF** — FRISONS 204952  
**RDI** — LE JOURNAL FR2 5310117  
**LIFE** — WEIRD HOMES 2257914  
**GLOBAL** — THE YOUNG & THE RESTLESS 667372 (1h)

**16h45**  
**FC** — FREE MONEY 73158556 (1h35)

**16h55**  
**CBJET** — CBCNEWS REAL 47216391

**17h00**  
**CKTV** — WATATATOW (R) 68198 ÉCLIPSES avec Sylvie Boucher, Olivier Loubry et Elyse Aussant. Manon arrive amochée et refuse de donner des explications à Linda. Maggie rencontre Squeegie. Elle apprécie sa compagnie jusqu'à ce que Michel vienne leur faire un aveu. Émilie s'impose entre Colin et Manon pour protéger cette dernière.

**CBJET** — THE SIMPSONS 2038  
**TQS** — LE GRAND JOURNAL 876391 (1h30)  
**CFCF** — HOLLYWOOD SQUARES 3020  
**CJPM - CFER** — TOP MODELES 8952  
**TQc - CIVV** — IL ÉTAIT UNE FOIS... L'HOMME 20914

**TV5** — TÉLÉTOURISME 908310 Magazine des voyages et des loisirs.  
**WCAX** — FRIENDS 1865 (1h) Diffusion de deux épisodes.  
**WCFC** — CLIFFORD THE BIG RED DOG 199556  
**WPTZ** — OPRAH 6056730 (1h)  
**WVNY** — JUDGE JUDY 59440  
**CF** — SABRINA L'APPRENTIE SORCIÈRE 560020

**CANAL D** — DROLES DE DAMES 6993846 (1h) Rediffusion à 22h00  
**RDI** — LE JOURNAL RDI 6811662 (1h)  
**DISC** — FORBIDDEN PLACES (R) 644575 TRANSGENESIS (1h)

**FOX** — GILMORE GIRLS 32759 (1h)  
**LIFE** — MARTHA STEWART LIVING 6057469  
**CANAL VIE** — MÉDECINE D'ENQUÊTE (R) 8892681

**17h05**  
**SE** — RIEN SUR ROBERT 82440223 (1h45)

**17h30**  
**CKTV** — LINGO 19310  
**CBJET** — EDGE MONT (R) 8662  
**CFCF** — MAD ABOUT YOU 8204

**CJPM - CFER** — SUNSET BEACH 3136  
**TQc - CIVV** — LES CONTES DE MON ENFANCE 55198  
**TV5** — JOURNAL SUISSE (R) 633594  
**WCFC** — CAILLOU 817440  
**WVNY** — JUDGE JOE BROWN 17952  
**CF** — CHAIR DE POULE 923136 (1h) Diffusion de deux épisodes.

**LIFE** — EXTRA 2271594  
**CANAL VIE** — QUELQUES SECONDES... POUR LA VIE! 6497310  
**GLOBAL** — GLOBAL NEWS 619440 (1h)

# soirée

18h00

**CKTV** — SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN CE SOIR 71310 (1h)  
**CBJET** — CBC NEWS: CANADA NOW 55010 (1h)

**CFCF** — PULSE 60484 (1h)  
**CJPM - CFER** — LE TVA 18 HEURES 3579  
**TQc - CIVV** — MARSUPIAMI 85339

**TV5** — IVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 2001 630407 RESUMÉ QUOTIDIEN DE TV5 Un résumé quotidien regroupant les meilleurs moments de la journée. Rediffusion à 4h30.

**WCAX** — CHANNEL 3 NEWS 50662 (1h)  
**WCFC** — BBC WORLD NEWS 847681  
**WPTZ - WVNY** — NEWS 2265933/14865  
**RDS** — RDS CE SOIR (D) 209407 EN DIRECT  
**TQS** — OFF THE RECORD (PD) 674989

**SPNET** — SPORTSCENTRAL (D) EN DIRECT  
**CANAL D** — CONTACT ANIMAL 3443407 (1h)  
**RDI** — EURONEWS 5324310

**DISC** — CROCODILE HUNTER (R) 345952 SIDEWINDERS OF ARIZONA (1h)  
**FOX** — SABRINA 78049  
**LIFE** — ANIMAL MIRACLES 5166339 (1h)  
**CANAL VIE** — HOT FORME 6494223 LE COEUR.

**18h20**  
**FC** — THE MOVIES 26687469

**18h30**  
**TQS** — FLASH (D) 45759 EN DIRECT. Rediffusion à 22h30.

**CJPM - CFER** — TOT OU TARD (D) 4001 EN DIRECT  
**TQc - CIVV** — L'ESCALE FRANCOPHONE (D) 69391 EN DIRECT  
**TV5** — PYRAMIDE 621759 Rediffusion à 5h00

**WCFC** — THE NIGHTLY BUSINESS REPORT 838933  
**WPTZ** — NBC NIGHTLY NEWS 2256285  
**WVNY** — ABC WORLD NEWS TONIGHT 78907  
**CF** — LE LOUP-GAROU DU CAMPUS 283469  
**RDS** — SPORTS 30 MAG (D) 290759 EN DIRECT

# CINÉ-VENDREDI 20 JUILLET

**9h00**  
**CANAL VIE** — CYBERGOD 6554049 (2h) Voir minut.

**10h00**  
**CANAL D** — LA MAUDITE GALETTE 3444136 (2h) Voir samedi, minut.

**13h00**  
**CKTV** — POUR TOUJOURS 965310 (4) (Always, É.-U. 1989. Drame fantastique de S. Spielberg avec Richard Dreyfuss, Holly Hunter et John Goodman. - Un aviateur mort accidentellement devient l'ange gardien d'un jeune pilote. (2h30)  
**CANAL VIE** — CYBERGOD 6558865 (2h) Voir minut

**14h00**  
**TQS** — PAS TRES CATHOLIQUE 81136 (4) Fr. 1993. Comédie dramatique de T. Marshall avec Anémone, Grégoire Colin et Denis Podalydès. - Chargée de surveiller des dealers à la sortie d'un lycée, une détective quadragénaire à la vie dissolue tombe sur son fils qui ne l'a jamais connue. (2h)

**CANAL D** — LA VRAIE NATURE DE BERNADETTE 4531952 (2h) Voir dimanche, minut.

**14h30**  
**CJPM - CFER** — LES CRIS DU COEUR 882372 (6) (Cries from the Heart), É.-U. 1994. Drame psychologique de M. Switzer avec Melissa Gilbert, Patty Duke et Bradley Pierce. - Une thérapeute découvre le terrible secret d'un enfant autiste qu'une mère possessive lui a confié. (2h)

**20h00**  
**CJPM - CFER** — LA PRISON DES SECRETS 62469 (5) (Prison of Secrets), É.-U. 1997. Drame social de F. Gerber avec Stephanie Zimbalist, Dan Lauria et Gary Frank. - Emprisonnée pour escroquerie, une banlieusarde se révolte contre des gardiens corrompus qui abusent des détenues et les forcent à se prostituer. (2h)

**21h00**  
**TQc - CIVV** — PRIEZ POUR NOUS 7810285 (5) Fr. 1994. Comédie de moeurs de J.-P. Vergne avec Delphine Rich, Samuel Labarthe et Héliène Scott. - Expulsés de leur riche appartement, un aristocrate

ruiné et sa nombreuse famille doivent aller vivre dans une HLM de banlieue. (1h38)

**23h08**  
**TQc - CIVV** — REGARDE LES HOMMES TOMBER 40067662 (1h49) Voir mercredi, 21h00.

**23h55**  
**CKTV** — FANTOMAS 50008372 (4) Fr. 1964. Comédie policière de A. Hunebelle avec Jean Marais, Louis de Funès et Mylène Demongeot. - Un bandit astucieux se paie la tête d'un policier et d'un journaliste. (2h10)

**23h58**  
**CJPM - CFER** — DISPARUE 4913730 (5) (Race Against Time: The Search for Sarah), É.-U. 1996. Drame de F. Gerber avec Patty Duke, Richard Crenna et Katy Boyer. - Des parents entreprennent de multiples démarches afin de sauver leur fille victime d'un enlèvement. (2h)

**00h00**  
**TQS** — L'HOMME À LA PEAU DE SERPENT 748976 (5) (The Fugitive Kind), É.-U. 1960. Drame de S. Lumet avec Marlon Brando, Anna Magnani et Joanne Woodward. - Un musicien vagabond s'prend de la femme d'un commerçant invalide. (2h30)

**CANAL D** — ARRETE DE RAMER, TES SUR LE SABLE 3877678 (5) (Meatballs), Can. 1979. Comédie d'I. Reitman avec Bill Murray, Harvey Atkin et Kate Lynch. - Dans une colonie de vacances, campeurs et moniteurs connaissent diverses mésaventures. (2h)

**CANAL VIE** — CYBERGOD 7996131 (6) (Deadly Web), É.-U. 1996. Drame policier de J. Montesi avec Gigi Rice, Ed Marinaro et Andrew Lawrence. - Une mère divorcée subit de graves menaces par le biais de l'Internet. (2h)

**04h00**  
**CANAL D** — ANDRÉ MATHIEU, MUSICIEN 7500150 (4) Can. 1993. Documentaire de J.-C. Labrecque. - Évocation de la vie tragique et de l'œuvre méconnue d'André Mathieu, pianiste et compositeur québécois décédé à l'âge de 39 ans. (2h)

# vendredi

**TSN** — SPORTSDESK (D) 674169 EN DIRECT  
**SPNET** — LAST WORD WITH JIM ROME  
**RDI** — CAPITAL ACTIONS 5315662  
 Rediffusion à 2h00  
**FOX** — 3RD ROCK FROM THE SUN 52001  
**CANAL VIE** — LES COPINES D'ABORD  
 6485575 Rediffusion à 22h30  
**GLOBAL** — CANADA TONIGHT 779353

## 18h45

**FC** — RULES OF ENGAGEMENT 57988440  
 (2h15)

## 18h50

**SE** — SOUVENIRS DE LIBERTY HEIGHTS  
 72687372 (2h10)

## 19h00

**CKTV** — TAM TAM 71662  
**CBJET** — BLUE JAYS BASEBALL (D) 378049  
 Les Blue Jays de Toronto affrontent les  
 Yankees de New York (3h) EN DIRECT  
**TQS** — LA PORTE DES ÉTOILES (R) 86681  
 Avec Richard Dean Anderson et Michael  
 Shanks. - Les aventures d'un groupe de  
 militaires et de scientifiques qui voyagent dans  
 l'Univers à la découverte de nouvelles Portes  
 des étoiles. (1h)

**CFCF** — ACCESS HOLLYWOOD 4876  
**CJPM - CFER** — CLAIRE LAMARCHE (R)  
 75933 Vive les hommes usagés! (1h)

**TQc - CIVV** — DOCUMENTAIRES - CULTURE  
 84285 LA VOISINE. Seule devant son  
 téléviseur, la voisine rêve. Elle s'émue des  
 histoires de Walt Disney, se laisse séduire par  
 Casablanca, s'imagine comédienne dans West  
 Side Story. Un jour, un dieu surgit de sa boîte  
 à fantômes. (1h)

**TV5** — JOURNAL DE FRANCE 2 (R) 995846  
**WCFA** — CBS EVENING NEWS 2594  
**WCFE** — THE NEWSHOUR 360117 (1h)

**WPTZ** — JEOPARDY 6064759  
**WVNY** — SPIN CITY 79204  
**CF** — SPORT ACADEMIE 731681 (1h)  
 Diffusion de deux épisodes.

**RDS** — RDS EXTREME (R) 564846  
**TSN** — CFL FOOTBALL (D) 389643 Les Tiger-  
 Cats de Hamilton affrontent les Argonauts de  
 Toronto. (3h) EN DIRECT

**SPNET** — GAINFOLD SUPERSERIES (1h)  
**CANAL D** — DES CRIMES ET DES HOMMES  
 4510469 LA SCIENCE CONTRE LE CRIME. Les  
 scientifiques sont au service de la justice  
 depuis près d'un siècle. En examinant une  
 arme, analysant du sang, pratiquant une  
 autopsie ou comparant des écritures, ils  
 réalisent tous les jours de véritables exploits.  
 (1h)

**RDI** — LE JOURNAL RDI 6812391  
**DISC** — SUMMERDISCOVERY CA 645204  
**FOX** — SEINFELD 33488  
**LIFE** — PET PROJECT 6060933  
**CANAL VIE** — C'EST MON CHOIX (R) 8963407  
 (1h)

**GLOBAL** — READY OR NOT (R) 342730  
 (1h)

## 19h30

**CKTV** — CHICK N SWELL 78989 Émission  
 mettant en vedette le trio humoristique Chick n  
 Swell, formé de Simon-Olivier Fecteau, Daniel  
 Grenier et Francis Cloutier  
**CFCF** — COMEDY CORNER 8681  
**TV5** — THALASSA 544198 (1h)  
**WCAX** — GLOBAL — ENTERTAINMENT  
 TONIGHT 391/379317  
**WPTZ** — WHEEL OF FORTUNE 2252469  
**WVNY** — FRASIER 94001  
**RDS** — L'HOMME LE PLUS FORT (PD) 289643  
**RDI** — LES IVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE  
 5311846 Rediffusion à 22h00  
**DISC** — YOU ASKED FOR IT (R) 360001  
**FOX** — DREW CAREY 58285  
**LIFE** — WEIRD HOMES 2258643

## 20h00

**CKTV** — AU CABARET DES REFRAINS 31117  
 CABARET GEORGES MOUSTAKI. Avec Nelson  
 Minville, Jessie Dubé, Léo Kalinda, Alan Côté,  
 Monica Freire, Daniel Pinard et Yannick St-  
 Arnaud. (1h) DERNIERE  
**TQS** — CAMERA EXTREME 28594 Caméra  
 vérité  
**CFCF** — WAR OF 1812 86049 (Dern. de 4) En  
 1812, la guerre éclate entre le Canada et les  
 États-Unis pour le contrôle du continent. (1h)  
**CJPM - CFER** — HISTOIRE VRAIE 62469 LA  
 PRISON DES SECRETS. (2h)  
**TQc - CIVV** — LES PIEDS DANS LES PLATS  
 93933 TARTARE BIEN CUIT (CUISINE  
 BISTRO). Daniel et Josée abordent la cuisine  
 bistro par les classiques qui ont fait le succès  
 de ce type de cuisine en France et à travers le  
 monde. (1h)

**WCAX** — DIAGNOSIS MURDER 7759 (1h)

**WCFE** — PEOPLE NEAR HERE 188440 SUSAN  
 TRUMP MOUNTAIN MUSIC  
**WPTZ** — MYSTERIOUS WAYS 5120730 (1h)  
**WVNY** — AMERICA'S FUNNIEST HOME  
 VIDEOS 39759 (1h)

**CF** — DANS UNE GALAXIE PRES DE CHEZ  
 VOUS 566204

**RDS** — LIGUE CANADIENNE DE FOOTBALL  
 (D) 907372 Les Alouettes de Montréal  
 affrontent les Blue Bombers de Winnipeg.  
 (3h30) EN DIRECT. ATTENTION émission  
 d'avant-match précèdera

**SPNET** — WORLD PROFESSIONAL POOL  
 CHAMPIONSHIPS (2h)

**CANAL D** — LES PROCÈS CHOCS 4529117 CE  
 N'EST PAS TOUT D'AVOUEUR UN CRIME. Pour  
 être valables devant un tribunal, les aveux d'un  
 criminel ne doivent pas avoir été obtenus sous  
 la menace. Certains procès qui paraissent  
 n'être qu'une formalité se révèlent alors pleins  
 de surprises. (1h)

**RDI** — LA CHASSE AU TIGRE 4071759 Une  
 enquête sur le braconnage des tigres de l'Inde,  
 une espèce de plus en plus menacée. Ce  
 reportage nous emmène chez les trafiquants,  
 mais aussi chez les défenseurs des tigres qui  
 se battent désespérément contre les  
 gouvernements pour mieux protéger cette  
 espèce menacée. (1h) Rediffusion à 1h00.

**DISC** — WILD DISCOVERY (R) 805759 AI  
 THE INTELLECTUAL CHIMPANZEE (1h)

**FOX** — POLICE VIDEOS 86643 (1h)  
**LIFE** — THINGS WE DO FOR LOVE 6079681  
**CANAL VIE** — CUISINE AVEC JEANS SOULARD  
 (R) 8949827 (1h)

**GLOBAL** — DAWSON'S CREEK 443933 (1h)

## 20h30

**TQS** — CATASTROPHES (R) 621339 Des gens  
 ordinaires confrontés à des situations  
 exceptionnelles. (1h)

**TV5** — PASSE-MOI LES JUMELLES 2131914  
 Magazine de plein air. Aujourd'hui, sur les  
 traces d'une légende vivante, le grand  
 explorateur suisse Rodolphe Giacomin. La  
 friste histoire des Tschaggatta, ces monstres  
 masqués qui ont fait la réputation du  
 Lutschental.

**WCFE** — CRUISING AMERICA'S  
 WATERWAYS 107575 NEW YORK STATE'S  
 FINGER LAKES (dern. de 2)

**CF** — RADIO ENFER 585339 Camille, qui  
 participe à un échange étudiant pour parfaire  
 son anglais, reçoit une étudiante d'Edmonton  
 pour une semaine et profite de l'occasion pour  
 l'inviter à la cabane à sucre.

**LIFE** — MATCHMAKER 6065488

## 21h00

**CKTV** — ZONE LIBRE 44681 DERNIER APPEL.  
 En 1999, la majorité des téléphonistes de Bell  
 Canada ont perdu leur emploi, lorsque leur  
 employeur s'est servi d'une technicité pour  
 céder leur activité en sous-traitance, balayant  
 du même coup tous leurs acquis depuis vingt  
 ans. Malgré l'appui de la population et des  
 médias et après une grève à l'issue de laquelle  
 les techniciens membres du même syndicat,  
 ont pu consolider leur situation dans ces  
 circonstances difficiles, elles ont perdu la  
 partie. (1h)

**CFCF** — STARGATE SG-1 66285 2010  
 Science-fiction avec Richard Dean Anderson  
 (1h)

**TQc - CIVV** — CINÉMA 7810285 PRIEZ POUR  
 NOUS (1h38)

**WCAX** — THAT'S LIFE 7533 (1h)  
**WCFE** — MYSTERY! 359001 HETTY  
 WAINTHROPP INVESTIGATES 3 DAUGHTER  
 OF THE REGIMENT. Hetty enquête sur un jeune  
 homme soupçonné de suivre une femme. (1h)

**WPTZ** — DATELINE NBC 5140594 (1h)  
**WVNY** — WHO WANTS TO BE A  
 MILLIONAIRE? 42223 (1h)

**CF** — LA VIE À CING 737865 (1h)  
**FC** — THE CELL 8011846 (1h50)

**SE** — TURBULENCE II 8021223 (1h45)  
**CANAL D** — BIOGRAPHIES 4532681 EVEL  
 KNEVEL. Il saute par-dessus 50 voitures, il a  
 cassé tous les os de son corps, il est le  
 cascadeur à moto le plus intrépide et le plus  
 célèbre du monde. (1h) Rediffusion à 3h00

**RDI** — LE TELEJOURNAL ET LE POINT  
 4084223 (1h) Rediffusion à minuit

**DISC** — EXPEDITION DISCOVERY 818223  
 WILD ASIA REALM OF THE RED APE (1h)  
**FOX** — DARK ANGEL 47597 (1h)

**LIFE** — EXTRA 6478198  
**CANAL VIE** — ÉROS ET COMPAGNIE 8952391  
 Magazine sur la sexualité et l'érotisme. (1h)

**GLOBAL** — GILMORE GIRLS (R) 430469 (1h)

## 21h18

**TV5** — TV5 INFOS 70111830

## 21h30

**TQS** — BOX OFFICE 21339 Anim. Anne-Marie  
 Losique. L'actualité du cinéma et de la vidéo.

**TV5** — LA TÉLÉ DES FRANCOPHONES (R)



# CANAL 9 VOTRE CÂBLODISTRIBUTEUR

**DIMANCHE 15 JUILLET**  
 09 h 00 Municipalité de Chicoutimi  
 09 h 30 Tourisme Jonquière,  
 Plaines et rives

10 h 00 Bien branché estival  
 11 h 00 Parole et vie  
 11 h 30 Qu'est-ce qu'on mange?  
 12 h 00 Le Guide de l'auto  
 13 h 00 Chasse et pêche au  
 Lac-St-Jean

13 h 30 Chronic-Art estival  
 14 h 30 Bien branché estival  
 15 h 30 Au goût du jour  
 16 h 00 Les communiqués  
 18 h 00 L'été à Chicoutimi  
 18 h 30 Bienvenue à bord!  
 19 h 00 Question santé!  
 20 h 00 L'Ombudsman  
 21 h 00 Vos droits  
 22 h 00 Chronic-Art estival  
 23 h 00 Bien branché estival  
 00 h 00 Les communiqués

18 h 30 Cap sur Québec  
 19 h 00 Rendez-vous avec  
 20 h 00 Question santé  
 21 h 00 Reflets de nos régions  
 La Véloroute des bleuets  
 Un été bleuets  
 En toute intimité  
 La santé, j'en fais  
 mon affaire  
 Les communiqués

**JEUDI 19 JUILLET**  
 09 h 00 Midi-matin  
 10 h 00 Les aînés face à la vie  
 10 h 30 Vie active  
 11 h 00 L'Ombudsman  
 12 h 00 Municipalité de Chicoutimi  
 12 h 30 Tourisme Jonquière  
 Plaines et rives  
 Qu'est-ce qu'on mange?  
 Bienvenue à bord  
 Qui rénove?  
 La santé j'en fais  
 mon affaire

15 h 30 Saveurs sur le grill  
 16 h 00 Les communiqués  
 18 h 00 CitéMag en ballade  
 18 h 30 Cap sur Québec  
 19 h 00 Micro-info  
 20 h 00 Vos droits  
 21 h 00 La toxicomanie  
 21 h 30 Entre les lignes  
 22 h 00 Un été bleuets  
 23 h 00 La violence au travail,  
 une réalité  
 Les communiqués

**LUNDI 16 JUILLET**  
 09 h 00 Midi-matin  
 10 h 00 Les aînés face à la vie  
 10 h 30 Vie active  
 11 h 00 Qu'est-ce qu'on mange?  
 11 h 30 Qui rénove  
 12 h 00 Municipalité Shipshaw  
 12 h 30 En toute intimité  
 13 h 00 Chasse et pêche au  
 Lac-St-Jean

13 h 30 Parole et vie  
 14 h 00 Au goût du jour  
 14 h 30 La violence au travail,  
 une réalité  
 15 h 30 Saveurs sur le grill  
 16 h 00 Les communiqués  
 18 h 00 CitéMag en ballade  
 18 h 30 Cap sur Québec  
 week-end  
 19 h 00 Au goût du jour  
 19 h 30 Bienvenue à bord  
 20 h 00 Le Guide de l'auto  
 21 h 00 Soirée québécoise  
 22 h 00 Petit budget, bonne bouffe  
 22 h 30 Tourisme Jonquière  
 Plaines et rives

23 h 00 La santé, j'en fais  
 mon affaire  
 00 h 00 Les communiqués

**MARDI 17 JUILLET**  
 09 h 00 Midi-matin  
 10 h 00 Les aînés face à la vie  
 10 h 30 Vie active  
 11 h 00 Vos droits  
 12 h 00 Municipalité St-Ambroise  
 12 h 30 La toxicomanie  
 13 h 00 De fil en aiguille  
 13 h 30 Le Guide de l'auto  
 14 h 30 Un été bleuets  
 15 h 30 Saveurs sur le grill  
 16 h 00 Les communiqués  
 18 h 00 CitéMag en ballade  
 18 h 30 Cap sur Québec  
 19 h 00 L'Actuelle  
 20 h 00 L'Ombudsman  
 21 h 00 L'agrotourisme  
 22 h 00 Reflets de nos régions  
 La Fabuleuse histoire  
 d'un Royaume

22 h 30 As-tu 5 minutes  
 23 h 00 La violence au travail,  
 une réalité  
 00 h 00 Les communiqués

**MARDI 17 JUILLET**  
 09 h 00 Midi-matin  
 10 h 00 Les aînés face à la vie  
 10 h 30 Vie active  
 11 h 00 Vos droits  
 12 h 00 Municipalité St-Ambroise  
 12 h 30 La toxicomanie  
 13 h 00 De fil en aiguille  
 13 h 30 Le Guide de l'auto  
 14 h 30 Un été bleuets  
 15 h 30 Saveurs sur le grill  
 16 h 00 Les communiqués  
 18 h 00 CitéMag en ballade  
 18 h 30 Cap sur Québec  
 19 h 00 L'Actuelle  
 20 h 00 L'Ombudsman  
 21 h 00 L'agrotourisme  
 22 h 00 Reflets de nos régions  
 La Fabuleuse histoire  
 d'un Royaume

22 h 30 As-tu 5 minutes  
 23 h 00 La violence au travail,  
 une réalité  
 00 h 00 Les communiqués

**MARDI 17 JUILLET**  
 09 h 00 Midi-matin  
 10 h 00 Les aînés face à la vie  
 10 h 30 Vie active  
 11 h 00 Vos droits  
 12 h 00 Municipalité St-Ambroise  
 12 h 30 La toxicomanie  
 13 h 00 De fil en aiguille  
 13 h 30 Le Guide de l'auto  
 14 h 30 Un été bleuets  
 15 h 30 Saveurs sur le grill  
 16 h 00 Les communiqués  
 18 h 00 CitéMag en ballade  
 18 h 30 Cap sur Québec  
 19 h 00 L'Actuelle  
 20 h 00 L'Ombudsman  
 21 h 00 L'agrotourisme  
 22 h 00 Reflets de nos régions  
 La Fabuleuse histoire  
 d'un Royaume

22 h 30 As-tu 5 minutes  
 23 h 00 La violence au travail,  
 une réalité  
 00 h 00 Les communiqués

**MARDI 17 JUILLET**  
 09 h 00 Midi-matin  
 10 h 00 Les aînés face à la vie  
 10 h 30 Vie active  
 11 h 00 Vos droits  
 12 h 00 Municipalité St-Ambroise  
 12 h 30 La toxicomanie  
 13 h 00 De fil en aiguille  
 13 h 30 Le Guide de l'auto  
 14 h 30 Un été bleuets  
 15 h 30 Saveurs sur le grill  
 16 h 00 Les communiqués  
 18 h 00 CitéMag en ballade  
 18 h 30 Cap sur Québec  
 19 h 00 L'Actuelle  
 20 h 00 L'Ombudsman  
 21 h 00 L'agrotourisme  
 22 h 00 Reflets de nos régions  
 La Fabuleuse histoire  
 d'un Royaume

22 h 30 As-tu 5 minutes  
 23 h 00 La violence au travail,  
 une réalité  
 00 h 00 Les communiqués

**MARDI 17 JUILLET**  
 09 h 00 Midi-matin  
 10 h 00 Les aînés face à la vie  
 10 h 30 Vie active  
 11 h 00 Vos droits  
 12 h 00 Municipalité St-Ambroise  
 12 h 30 La toxicomanie  
 13 h 00 De fil en aiguille  
 13 h 30 Le Guide de l'auto  
 14 h 30 Un été bleuets  
 15 h 30 Saveurs sur le grill  
 16 h 00 Les communiqués  
 18 h 00 CitéMag en ballade

22 h 30 As-tu 5 minutes  
 23 h 00 La violence au travail,  
 une réalité  
 00 h 00 Les communiqués

**MARDI 17 JUILLET**  
 09 h 00 Midi-matin  
 10 h 00 Les aînés face à la vie  
 10 h 30 Vie active  
 11 h 00 Vos droits  
 12 h 00 Municipalité St-Ambroise  
 12 h 30 La toxicomanie  
 13 h 00 De fil en aiguille  
 13 h 30 Le Guide de l'auto  
 14 h 30 Un été bleuets  
 15 h 30 Saveurs sur le grill  
 16 h 00 Les communiqués  
 18 h 00 CitéMag en ballade

Vidéotron se réserve  
 le droit de changer  
 sa programmation sans préavis

Programmation en rediffusion  
 à compter de minuit

469939

# vendredi

**798448** Spectacle enregistré en 1999 au Metropolitan et animé par Gregory Charles, mettant en vedette Laurence Jalbert, Nancy Dumais, Marie-Philippe, Yannick St-Arnaud, Michel Buhler, Nodéa. (1h)  
**LIFE** — THE LOFTERS 5138556

**22h00**  
**CKTV** — LE TÉLÉJOURNAL/LE POINT 14440 (1h)  
**CBJET** — THE NATIONAL 43310 (1h)  
**TQS** — LE GRAND JOURNAL 75662  
**CFCF** — COMEDY NOW! 69372 (1h) Diffusion de deux épisodes.

**CJPM-CFER** — LE TVA RÉSEAU 71204  
**WCAX** — NASH BRIDGES 3310 (1h)  
**WCFC** — CLASS ACT 369488 Jack perd conscience lorsqu'il apprend qu'il a un fils. (1h)  
**WPTZ** — LAW & ORDER: SVU 5143681 (1h)  
**WVNY** — 20/20 FRIDAY 45310 (1h)  
**TSN** — SPORTSDESK (D) 945136 (1h30) EN DIRECT

**SPNET** — SPORTSCENTRAL (D) (1h) EN DIRECT  
**CANAL D** — DROLES DE DAMES 4502440 (1h)  
**RDI** — LES VIVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE (R) 9931914  
**DISC** — DISCOVERY'S CANADA 811310

**WASPS** (1h)  
**FOX** — CHARMED 97074 (1h)  
**LIFE** — MOVING STORIES 5711846  
**CANAL VIE** — ÇA SEX'PLIQUE 5565662  
**GLOBAL** — 20/20 433556 (1h)

**22h30**  
**TQS** — FLASH (R) 84310  
**CJPM-CFER** — JUSTE POUR RIEN EN DIRECT (D) 80952 EN DIRECT  
**TV5** — D 861440 Reportage sur la nouvelle ligne de vêtements hybrides de la montrealaise Marie Saint-Pierre: reportage sur les meubles transformables de la compagnie italienne Bonafio: reportage sur le défilé printemps-été 2001 de Louis Vuitton  
**RDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI 6958001 (1h)  
**LIFE** — CLASS ACT 5720594  
**CANAL VIE** — LES COPINES D'ABORD (R) 5574310

**22h38**  
**TQc-CIVV** — ABSOLUTELY FABULOUS 7408865 L'HOPITAL - Sous-titré.

**22h45**  
**SE** — CONFIANCE AVEUGLE 97286865 (1h35)  
**22h50**  
**FC** — PUPS 97271933 (1h40)

**23h00**  
**CKTV** — LES VIVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 96556 Résumé complet des compétitions de la journée  
**CBJET** — THE NATIONAL - 2ND EDITION 18136  
**TQS** — L'HEURE PLAYBOY (R) 28827 (1h)  
**CFCF** — CTV NEWS 41488  
**CJPM-CFER** — TOT DU TARD (D) 49020 EN DIRECT

**TV5** — ALLOCUTION DU ROI ALBERT (R) 3755662 Allocution du roi Albert à l'occasion de la Fête nationale belge.  
**WCAX** - **WPTZ** - **WVNY** — NEWS 2209285/6292391/2100643

**23h00**  
**CKTV** — LES VIVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 96556 Résumé complet des compétitions de la journée  
**CBJET** — THE NATIONAL - 2ND EDITION 18136  
**TQS** — L'HEURE PLAYBOY (R) 28827 (1h)  
**CFCF** — CTV NEWS 41488  
**CJPM-CFER** — TOT DU TARD (D) 49020 EN DIRECT

**TV5** — ALLOCUTION DU ROI ALBERT (R) 3755662 Allocution du roi Albert à l'occasion de la Fête nationale belge.  
**WCAX** - **WPTZ** - **WVNY** — NEWS 2209285/6292391/2100643

**23h00**  
**CKTV** — LES VIVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 96556 Résumé complet des compétitions de la journée  
**CBJET** — THE NATIONAL - 2ND EDITION 18136  
**TQS** — L'HEURE PLAYBOY (R) 28827 (1h)  
**CFCF** — CTV NEWS 41488  
**CJPM-CFER** — TOT DU TARD (D) 49020 EN DIRECT

**TV5** — ALLOCUTION DU ROI ALBERT (R) 3755662 Allocution du roi Albert à l'occasion de la Fête nationale belge.  
**WCAX** - **WPTZ** - **WVNY** — NEWS 2209285/6292391/2100643

**23h00**  
**CKTV** — LES VIVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 96556 Résumé complet des compétitions de la journée  
**CBJET** — THE NATIONAL - 2ND EDITION 18136  
**TQS** — L'HEURE PLAYBOY (R) 28827 (1h)  
**CFCF** — CTV NEWS 41488  
**CJPM-CFER** — TOT DU TARD (D) 49020 EN DIRECT

**TV5** — ALLOCUTION DU ROI ALBERT (R) 3755662 Allocution du roi Albert à l'occasion de la Fête nationale belge.  
**WCAX** - **WPTZ** - **WVNY** — NEWS 2209285/6292391/2100643

**23h00**  
**CKTV** — LES VIVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 96556 Résumé complet des compétitions de la journée  
**CBJET** — THE NATIONAL - 2ND EDITION 18136  
**TQS** — L'HEURE PLAYBOY (R) 28827 (1h)  
**CFCF** — CTV NEWS 41488  
**CJPM-CFER** — TOT DU TARD (D) 49020 EN DIRECT

**TV5** — ALLOCUTION DU ROI ALBERT (R) 3755662 Allocution du roi Albert à l'occasion de la Fête nationale belge.  
**WCAX** - **WPTZ** - **WVNY** — NEWS 2209285/6292391/2100643

**23h00**  
**CKTV** — LES VIVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 96556 Résumé complet des compétitions de la journée  
**CBJET** — THE NATIONAL - 2ND EDITION 18136  
**TQS** — L'HEURE PLAYBOY (R) 28827 (1h)  
**CFCF** — CTV NEWS 41488  
**CJPM-CFER** — TOT DU TARD (D) 49020 EN DIRECT

**TV5** — ALLOCUTION DU ROI ALBERT (R) 3755662 Allocution du roi Albert à l'occasion de la Fête nationale belge.  
**WCAX** - **WPTZ** - **WVNY** — NEWS 2209285/6292391/2100643

**WCFC** — BBC WORLD NEWS 643952  
**SPNET** — BASKETBALL PREPS - CHICAGO HOOPS  
**CANAL D** — SCANDELES D'HIER ET D'AUJOURD'HUI 9876020 LE SILENCE EST D'OR. Dans les années 50, la propriétaire d'une mine est emprisonnée suite à une attaque qui cause la ruine de milliers d'investisseurs. Dans les années 1990, c'est le scandale de la Bre-X qui change radicalement l'image de l'industrie minière. (1h)  
**DISC** — SUMMERDISCOVERY.CA (R) 160198

**FOX** — HOME IMPROVEMENT 74310  
**LIFE** — THINGS WE DO FOR LOVE 6473643  
**CANAL VIE** — LE SEXE DANS TOUT SES EBATS 8397001 (1h)  
**GLOBAL** — PRIME BUSINESS 708372

**23h08**  
**TQc-CIVV** — CINEMA 40067662 REGARDEZ LES HOMMES TOMBER. (1h49) Voir mercredi. 21h00.

**23h13**  
**TV5** — JOURNAL BELGE (R) 77471952

**23h30**  
**CKTV** — LES NOUVELLES DU SPORT 8940681  
**CBJET** — FRIDAY NIGHT AT THE MOVIES 62681 THE TROUBLE WITH HARRY. (2h)  
**CFCF** — PULSE 1013556  
**CJPM-CFER** — TVA SPORTS 8248952

**TV5** — SOIR 3 318933  
**WCFC** — CHARLIE ROSE 740759 (1h)  
**RDS** — SPORTS 30 MAG (D) 987933 EN DIRECT

**TSN** — BRITISH OPEN (R) 698643 En provenance du Royal Lytham en Ecosse. la 2e ronde de ce tournoi de golf. (2h30)  
**SPNET** — BC OPEN (PD) En provenance d'Endicott dans l'Etat de New York. la 2e ronde de ce tournoi de golf de la PGA. (2h30)

**RDI** — GRIFFE (R) 7052117  
**DISC** — YOU ASKED FOR IT (R) 134933  
**FOX** — STAR TREK: VOYAGER 115827 (1h)  
**LIFE** — MATCHMAKER 3418285  
**GLOBAL** — GLOBAL SPORTS 5309556

**23h35**  
**WCAX** — LATE SHOW WITH DAVID LETTERMAN 8788594 Talk-show. (1h)  
**WPTZ** — THE TONIGHT SHOW WITH JAY LENO 8319020 (1h)  
**WVNY** — ABC NEWS NIGHTLINE 61960952

**23h45**  
**CFCF** — SPORTS NIGHT 79830391

**23h49**  
**CJPM-CFER** — TIRAGES LOTO-QUÉBEC 32978117

**23h55**  
**CKTV** — CINÉMA FESTIVAL LOUIS DE FUNES 50008372 FANTOMAS. (2h10)  
**23h58**  
**CJPM-CFER** — CINE-LUNE 4913730 DISPARUE. (2h)

**00h00**  
**TQS** — CINÉMA 748976 L'HOMME À LA PEAU DE SERPENT. (2h30)  
**TV5** — TV5 LE JOURNAL 4620063  
**RDS** — SOCCER INTERNATIONAL (PD) 153247 Équipes à confirmer. (2h)  
**CANAL D** — CINÉMA 3877678 ARRETE DE RAMER TES SUR LE SABLE. (2h)  
**RDI** — LE TÉLÉJOURNAL ET LE POINT (R) 2440044 (1h)  
**DISC** — CROCODILE HUNTER (R) 109518 SIDEWINDERS OF ARIZONA. (1h)  
**LIFE** — EXTRA 4166518  
**CANAL VIE** — CINE-CURE 7996131

**00h00**  
**TQS** — CINÉMA 748976 L'HOMME À LA PEAU DE SERPENT. (2h30)  
**TV5** — TV5 LE JOURNAL 4620063  
**RDS** — SOCCER INTERNATIONAL (PD) 153247 Équipes à confirmer. (2h)  
**CANAL D** — CINÉMA 3877678 ARRETE DE RAMER TES SUR LE SABLE. (2h)  
**RDI** — LE TÉLÉJOURNAL ET LE POINT (R) 2440044 (1h)  
**DISC** — CROCODILE HUNTER (R) 109518 SIDEWINDERS OF ARIZONA. (1h)  
**LIFE** — EXTRA 4166518  
**CANAL VIE** — CINE-CURE 7996131

**00h00**  
**TQS** — CINÉMA 748976 L'HOMME À LA PEAU DE SERPENT. (2h30)  
**TV5** — TV5 LE JOURNAL 4620063  
**RDS** — SOCCER INTERNATIONAL (PD) 153247 Équipes à confirmer. (2h)  
**CANAL D** — CINÉMA 3877678 ARRETE DE RAMER TES SUR LE SABLE. (2h)  
**RDI** — LE TÉLÉJOURNAL ET LE POINT (R) 2440044 (1h)  
**DISC** — CROCODILE HUNTER (R) 109518 SIDEWINDERS OF ARIZONA. (1h)  
**LIFE** — EXTRA 4166518  
**CANAL VIE** — CINE-CURE 7996131

**00h00**  
**TQS** — CINÉMA 748976 L'HOMME À LA PEAU DE SERPENT. (2h30)  
**TV5** — TV5 LE JOURNAL 4620063  
**RDS** — SOCCER INTERNATIONAL (PD) 153247 Équipes à confirmer. (2h)  
**CANAL D** — CINÉMA 3877678 ARRETE DE RAMER TES SUR LE SABLE. (2h)  
**RDI** — LE TÉLÉJOURNAL ET LE POINT (R) 2440044 (1h)  
**DISC** — CROCODILE HUNTER (R) 109518 SIDEWINDERS OF ARIZONA. (1h)  
**LIFE** — EXTRA 4166518  
**CANAL VIE** — CINE-CURE 7996131

**00h00**  
**TQS** — CINÉMA 748976 L'HOMME À LA PEAU DE SERPENT. (2h30)  
**TV5** — TV5 LE JOURNAL 4620063  
**RDS** — SOCCER INTERNATIONAL (PD) 153247 Équipes à confirmer. (2h)  
**CANAL D** — CINÉMA 3877678 ARRETE DE RAMER TES SUR LE SABLE. (2h)  
**RDI** — LE TÉLÉJOURNAL ET LE POINT (R) 2440044 (1h)  
**DISC** — CROCODILE HUNTER (R) 109518 SIDEWINDERS OF ARIZONA. (1h)  
**LIFE** — EXTRA 4166518  
**CANAL VIE** — CINE-CURE 7996131

**00h00**  
**TQS** — CINÉMA 748976 L'HOMME À LA PEAU DE SERPENT. (2h30)  
**TV5** — TV5 LE JOURNAL 4620063  
**RDS** — SOCCER INTERNATIONAL (PD) 153247 Équipes à confirmer. (2h)  
**CANAL D** — CINÉMA 3877678 ARRETE DE RAMER TES SUR LE SABLE. (2h)  
**RDI** — LE TÉLÉJOURNAL ET LE POINT (R) 2440044 (1h)  
**DISC** — CROCODILE HUNTER (R) 109518 SIDEWINDERS OF ARIZONA. (1h)  
**LIFE** — EXTRA 4166518  
**CANAL VIE** — CINE-CURE 7996131

**00h00**  
**TQS** — CINÉMA 748976 L'HOMME À LA PEAU DE SERPENT. (2h30)  
**TV5** — TV5 LE JOURNAL 4620063  
**RDS** — SOCCER INTERNATIONAL (PD) 153247 Équipes à confirmer. (2h)  
**CANAL D** — CINÉMA 3877678 ARRETE DE RAMER TES SUR LE SABLE. (2h)  
**RDI** — LE TÉLÉJOURNAL ET LE POINT (R) 2440044 (1h)  
**DISC** — CROCODILE HUNTER (R) 109518 SIDEWINDERS OF ARIZONA. (1h)  
**LIFE** — EXTRA 4166518  
**CANAL VIE** — CINE-CURE 7996131

**00h00**  
**TQS** — CINÉMA 748976 L'HOMME À LA PEAU DE SERPENT. (2h30)  
**TV5** — TV5 LE JOURNAL 4620063  
**RDS** — SOCCER INTERNATIONAL (PD) 153247 Équipes à confirmer. (2h)  
**CANAL D** — CINÉMA 3877678 ARRETE DE RAMER TES SUR LE SABLE. (2h)  
**RDI** — LE TÉLÉJOURNAL ET LE POINT (R) 2440044 (1h)  
**DISC** — CROCODILE HUNTER (R) 109518 SIDEWINDERS OF ARIZONA. (1h)  
**LIFE** — EXTRA 4166518  
**CANAL VIE** — CINE-CURE 7996131

**00h00**  
**TQS** — CINÉMA 748976 L'HOMME À LA PEAU DE SERPENT. (2h30)  
**TV5** — TV5 LE JOURNAL 4620063  
**RDS** — SOCCER INTERNATIONAL (PD) 153247 Équipes à confirmer. (2h)  
**CANAL D** — CINÉMA 3877678 ARRETE DE RAMER TES SUR LE SABLE. (2h)  
**RDI** — LE TÉLÉJOURNAL ET LE POINT (R) 2440044 (1h)  
**DISC** — CROCODILE HUNTER (R) 109518 SIDEWINDERS OF ARIZONA. (1h)  
**LIFE** — EXTRA 4166518  
**CANAL VIE** — CINE-CURE 7996131

**00h00**  
**TQS** — CINÉMA 748976 L'HOMME À LA PEAU DE SERPENT. (2h30)  
**TV5** — TV5 LE JOURNAL 4620063  
**RDS** — SOCCER INTERNATIONAL (PD) 153247 Équipes à confirmer. (2h)  
**CANAL D** — CINÉMA 3877678 ARRETE DE RAMER TES SUR LE SABLE. (2h)  
**RDI** — LE TÉLÉJOURNAL ET LE POINT (R) 2440044 (1h)  
**DISC** — CROCODILE HUNTER (R) 109518 SIDEWINDERS OF ARIZONA. (1h)  
**LIFE** — EXTRA 4166518  
**CANAL VIE** — CINE-CURE 7996131

**CYBERGOD** (2h)  
**00h01**  
**CFCF** — REEL TO REAL 1453624  
**00h05**  
**CFCF** — MOVIE 38678518 FOXES. (2h05)  
**00h06**  
**WVNY** — POLITICALLY INCORRECT 81481470

**00h07**  
**GLOBAL** — SOUTH PARK (R) 9378773  
**00h15**  
**TV5** — LPS - LYON POLICE SPÉCIAL 8972518 Avec Antoine Duléry et Bruno Slagmulder. Manin se pend dans sa cellule avant de faire des révélations sur le réseau Paoli. Un gros traficant d'héroïne russe, Kaniev, arrive pour conclure un accord important avec Paoli. Plusieurs acteurs du réseau sont identifiés, mais il n'y a pas d'arrestations. (1h)

**00h20**  
**SE** — CONFIDENCES INTIMES 1184044 (1h30)  
**00h30**  
**WCFC** — JACK HORKHEIMER: STARGAZER 540624  
**FC** — THREE KINGS 642841 (2h)  
**FOX** — CHANGE OF HEART 12082  
**LIFE** — THE LOFTERS 6117112

**00h35**  
**WPTZ** — LATE NIGHT WITH CONAN O'BRIEN 8446792 (1h)  
**00h37**  
**WCAX** — LATE LATE SHOW WITH CRAIG KILBORN 4976266 (1h appr.)  
**WVNY** — PUB 60014624 (6h23)  
**GLOBAL** — LATE SHOW WITH CRAIG KILBORN 7046421 (1h)

**01h00**  
**RDI** — LA CHASSE AU TIGRE (R) 6924044 (1h) Voir 20h00  
**DISC** — WILD DISCOVERY (R) 522808 AI THE INTELLECTUAL CHIMPANZEE. (1h)  
**FOX** — STREET SMARTS 988808  
**LIFE** — MOVING STORIES 7284605

**01h15**  
**TV5** — LE MAGAZINE DES TENDANCES (R) 22565150  
**01h30**  
**TV5** — LACRECHÉ (R) 820191 (1h) Voir jeudi. 21h02  
**FOX** — JUDGE MILLS LANE 694957  
**LIFE** — CLASS ACT 9744889

**01h35**  
**WCAX** — EXTRA 8808112  
**WPTZ** — LATE FRIDAY 42385605 (1h)  
**01h37**  
**GLOBAL** — INTERNATIONAL SERVICE BUREAU AFTER HOURS 8943570 Prochaine émission à 6h00.

**01h50**  
**SE** — LA FILLE DE MES REVES 29357570 (1h35)  
**01h58**  
**CJPM-CFER** — PUB 1636773 (1h) Prochaine émission à 6h00

**02h00**  
**RDS** — SPORTS 30 MAG (PD) 906650  
**TSN** — SPORTSDESK (D) 993112 (1h) EN DIRECT  
**SPNET** — PUB (1h)  
**CANAL D** — AGENTS TRES SPECIAUX 6931228 (1h)  
**RDI** — CAPITAL ACTIONS (R) 7988402

**02h00**  
**RDS** — SPORTS 30 MAG (PD) 906650  
**TSN** — SPORTSDESK (D) 993112 (1h) EN DIRECT  
**SPNET** — PUB (1h)  
**CANAL D** — AGENTS TRES SPECIAUX 6931228 (1h)  
**RDI** — CAPITAL ACTIONS (R) 7988402

**02h00**  
**RDS** — SPORTS 30 MAG (PD) 906650  
**TSN** — SPORTSDESK (D) 993112 (1h) EN DIRECT  
**SPNET** — PUB (1h)  
**CANAL D** — AGENTS TRES SPECIAUX 6931228 (1h)  
**RDI** — CAPITAL ACTIONS (R) 7988402

**02h00**  
**RDS** — SPORTS 30 MAG (PD) 906650  
**TSN** — SPORTSDESK (D) 993112 (1h) EN DIRECT  
**SPNET** — PUB (1h)  
**CANAL D** — AGENTS TRES SPECIAUX 6931228 (1h)  
**RDI** — CAPITAL ACTIONS (R) 7988402

**02h00**  
**RDS** — SPORTS 30 MAG (PD) 906650  
**TSN** — SPORTSDESK (D) 993112 (1h) EN DIRECT  
**SPNET** — PUB (1h)  
**CANAL D** — AGENTS TRES SPECIAUX 6931228 (1h)  
**RDI** — CAPITAL ACTIONS (R) 7988402

**02h00**  
**RDS** — SPORTS 30 MAG (PD) 906650  
**TSN** — SPORTSDESK (D) 993112 (1h) EN DIRECT  
**SPNET** — PUB (1h)  
**CANAL D** — AGENTS TRES SPECIAUX 6931228 (1h)  
**RDI** — CAPITAL ACTIONS (R) 7988402

**02h00**  
**RDS** — SPORTS 30 MAG (PD) 906650  
**TSN** — SPORTSDESK (D) 993112 (1h) EN DIRECT  
**SPNET** — PUB (1h)  
**CANAL D** — AGENTS TRES SPECIAUX 6931228 (1h)  
**RDI** — CAPITAL ACTIONS (R) 7988402

**02h00**  
**RDS** — SPORTS 30 MAG (PD) 906650  
**TSN** — SPORTSDESK (D) 993112 (1h) EN DIRECT  
**SPNET** — PUB (1h)  
**CANAL D** — AGENTS TRES SPECIAUX 6931228 (1h)  
**RDI** — CAPITAL ACTIONS (R) 7988402

**02h00**  
**RDS** — SPORTS 30 MAG (PD) 906650  
**TSN** — SPORTSDESK (D) 993112 (1h) EN DIRECT  
**SPNET** — PUB (1h)  
**CANAL D** — AGENTS TRES SPECIAUX 6931228 (1h)  
**RDI** — CAPITAL ACTIONS (R) 7988402

**02h00**  
**RDS** — SPORTS 30 MAG (PD) 906650  
**TSN** — SPORTSDESK (D) 993112 (1h) EN DIRECT  
**SPNET** — PUB (1h)  
**CANAL D** — AGENTS TRES SPECIAUX 6931228 (1h)  
**RDI** — CAPITAL ACTIONS (R) 7988402

**02h00**  
**RDS** — SPORTS 30 MAG (PD) 906650  
**TSN** — SPORTSDESK (D) 993112 (1h) EN DIRECT  
**SPNET** — PUB (1h)  
**CANAL D** — AGENTS TRES SPECIAUX 6931228 (1h)  
**RDI** — CAPITAL ACTIONS (R) 7988402

**02h00**  
**RDS** — SPORTS 30 MAG (PD) 906650  
**TSN** — SPORTSDESK (D) 993112 (1h) EN DIRECT  
**SPNET** — PUB (1h)  
**CANAL D** — AGENTS TRES SPECIAUX 6931228 (1h)  
**RDI** — CAPITAL ACTIONS (R) 7988402

**02h00**  
**RDS** — SPORTS 30 MAG (PD) 906650  
**TSN** — SPORTSDESK (D) 993112 (1h) EN DIRECT  
**SPNET** — PUB (1h)  
**CANAL D** — AGENTS TRES SPECIAUX 6931228 (1h)  
**RDI** — CAPITAL ACTIONS (R) 7988402

**02h00**  
**RDS** — SPORTS 30 MAG (PD) 906650  
**TSN** — SPORTSDESK (D) 993112 (1h) EN DIRECT  
**SPNET** — PUB (1h)  
**CANAL D** — AGENTS TRES SPECIAUX 6931228 (1h)  
**RDI** — CAPITAL ACTIONS (R) 7988402

**DISC** — EXPEDITION DISCOVERY (R) 353570 WILD ASIA: REALM OF THE RED APE. (1h)  
**FOX** — PUB 155228 (4h)  
**LIFE** — ANIMAL MIRACLES 4333686 (1h)  
**CANAL VIE** — EROS ET COMPAGNIE (R) 4091334 (1h)

**02h05**  
**WCAX** — PUB 5029773  
**02h10**  
**CFCF** — PUB 41791179 (3h50)  
**02h30**  
**TV5** — UN CLIP POUR UN CLIP (R) 429247 (R) 669808 Les Alouettes de Montréal affrontent les Blue Bombers de Winnipeg. (1h40)  
**RDS** — MOTO X 2001 (R) 251547  
**RDI** — GRIFFE (R) 7907537

**02h35**  
**WPTZ** — THE TONIGHT SHOW WITH JAY LENO (R) 72477686 (1h)  
**03h00**  
**TV5** — TV5 INFOS 4041131  
**RDS** — LIGUE CANADIENNE DE FOOTBALL (R) 669808 Les Alouettes de Montréal affrontent les Blue Bombers de Winnipeg. (3h30) ATTENTION: émission d'avant-match précèdera

**TSN** — OFF THE RECORD (R) 627792  
**SPNET** — SPORTSCENTRAL (3h)  
**CANAL D** — BIOGRAPHIES 5809599 (1h) Voir 21h00  
**RDI** — LE JOURNAL DE L'OUEST 3108889  
**DISC** — DISCOVERY'S CANADA (R) 843044  
**WASPS** (1h)  
**LIFE** — TV GUIDE TELEVISION 7264841  
**CANAL VIE** — TRAUMA 7983421 (1h)

**03h03**  
**TV**

# samedi

**CJPM-CFER** — SALUT, BONJOUR! (D) 311421 Information. En provenance de Québec. (3h) EN DIRECT

**WCAX** — LITTLE BEAR 34841  
**WCFC** — PBS KIDS BOOKWORM BUNCH 515353 (3h)

**WPTZ** — SATURDAY TODAY 3111808 (2h)  
**WVNY** — DISNEY'S SATURDAY MORNING 23624 (2h)

**CF** — BABAR 172112  
**SPNET** — SPORTSCENTRAL (1h)

**CANAL D** — CONTACT ANIMAL 3677470 ARAINÉES GEANTES D'AMAZONIE (1h)  
**DISC** — THE NATURE NUT (R) 860082 UNDER THE MICROSCOPE

**FOX** — POKEMON 15082  
**LIFE** — THE TOURIST 3188570  
**CANAL VIE** — LES COPINES D'ABORD (R) 8388353

**GLOBAL** — PRAIRIE BERRY PIE 495792  
**7h15**

**CKTV** — 64, RUE DU ZOO 18532957 Dessins animés.

## 7h20

**TV5** — REVUE DE PRESSE CANADIENNE 29395995

## 7h30

**CKTV** — CORINNE & COLIN 15605 Dessins animés.

**TQS** — VISION MONDIALE (R) 356624 (1h)  
**CF** — MYTHIC WARRIORS 19570  
**TV5** — TAXI POUR L'AMÉRIQUE (R) 696501 LA VILLE DE QUÉBEC. Rencontre avec Jean Provencher qui a collaboré à un livre: Le regard infini - Parcs, places et jardins publics de Québec, tour d'horizon des escaliers de Québec; reportage sur Méduse, une association coopérative multilatérale qui se donne les moyens d'évoluer.

**WCAX** — DORA THE EXPLORER 53976  
**CF** — LES SCHRUMPFES 191247  
**DISC** — ANIMAL TRACKS (R) 856889  
**FOX** — MEN IN BLACK 32119  
**LIFE** — IT'S A LIVING 3107605  
**CANAL VIE** — DES RÊVES ET DES MENTORS (R) 8367860  
**GLOBAL** — DIGIMON 481599

## 7h40

**FC** — ARTHUR'S QUEST 36980044 (1h35)

## 8h00

**CKTV** — FENNEC 65537 Dessins animés.  
**CBJET** — FRAGGLE ROCK 99686 (1h) Diffusion de deux épisodes.

**CF** — GOING FISHING 31228  
**TV5** — DÉFILE DE LA FÊTE NATIONALE BELGE 5080624 À l'occasion de la Fête nationale belge le défilé militaire à Bruxelles devant le Palais Royal. (1h45)  
**WCAX** — BLUE'S CLUES 51179  
**CF** — ARGALI 941179  
**SPNET** — FISH N CANADA

**CANAL D** — HORS DES SENTIERS BATTUS 8722529 LA MONGOLIE. Les Mongols ont besoin d'espace pour leurs animaux et pour leur moral. Rien ne semble pouvoir effacer les traditions millénaires des tribus nomades. Tous les efforts pour les sédentariser ont échoué. (1h)  
**DISC** — CHAMPIONS OF THE WILD (R) 234518 LYNX  
**FOX** — LOS LUCHADORES 50583  
**LIFE** — ZOO DIARIES 5777402  
**CANAL VIE** — FÊTE DES BÉBES (R) 5538518  
**GLOBAL** — REAL KIDS. REAL ADVENTURES III 754957 (2h) Diffusion de quatre épisodes

## 8h30

**CKTV** — L'HISTOIRE SANS FIN 64808 Dessins animés.

**TQS** — CODÉ D'ACCÈS (R) 88402 Anim. Danièle Mondoux Jacques Michel. Divertissement et informations générales pour les personnes analphabètes.

**CF** — THE ELECTRIC PLAYGROUND 30599  
**TQc-CIVV** — TELETOUBIES 19334  
**WCAX** — LITTLE BILL 43150  
**CF** — MICHAÏMICHEN 933150  
**RDS** — RDS MOTORISE (R) 917112  
**SPNET** — REAL FISHING

**DISC** — FUTURE TENSE (R) 233889 THE SEA  
**FOX** — POWER RANGERS: TIME FORCE 82604  
**LIFE** — PET PROJECT 5776773  
**CANAL VIE** — BÉBÉ ARRIVE (R) 5537889

## 8h35

**SE** — LA CRINIÈRE AU VENT 53342421 (1h25)

## 9h00

**CKTV** — QUASIMODO 48860 Dessins animés.  
**CBJET** — PELS WICK 85150  
**TQS** — GOLF SURFACE 84222 Magazine sportif avec Philippe Juneau  
**CF** — THE SHOPPING CHANNEL 86632 (2h)

**TQc-CIVV** — QUELLES DROLES DE BÊTES! 66666 Dessins animés. Rediffusion mercredi. 10h00

**WCAX** — THE SATURDAY EARLY SHOW 91370 (2h)  
**WPTZ** — JACK HANNA 5794179  
**WVNY** — BRITISH OPEN (D) 427518 Tournoi de golf. (5h30) EN DIRECT

**CF** — LA PRINCESSE DU NIL 924402  
**RDS** — L'HOMME LE PLUS FORT (R) 931792  
**SPNET** — WORLD PROFESSIONAL POOL CHAMPIONSHIPS (D) (3h30) EN DIRECT

**CANAL D** — BIOGRAPHIES 9723773 EVEL KNEVEL. Il saute par-dessus 50 voitures, il a cassé tous les os de son corps, il est le cascadeur à moto le plus intrépide et le plus célèbre du monde. (1h)  
**RDI** — LE JOURNAL RDI 9910421  
**DISC** — SUMMERDISCOVERY CA (R) 217841  
**FOX** — BIG GUY AND RUSTY THE BOY ROBOT 26624

**LIFE** — BACKYARD COOKIN 4179082 (1h) Diffusion de deux épisodes.  
**CANAL VIE** — ALLO DOCTEUR 1720179 (1h)

## 9h15

**FC** — THE BACHELOR 62045860 (1h45)

## 9h30

**CKTV** — LA FAMILLE PIRATE 84150 Dessins animés.

**CBJET** — THE ADVENTURES OF TINTIN 98112  
**TQS** — LES CONTES IMMORTELS (R) 248266 Dessins animés. (1h)  
**TQc-CIVV** — MARTIN L'ENCHANTEUR 528889 Dessins animés. (1h) Rediffusion lundi. 10h00

**WPTZ** — WILD MOMENTS 5101402  
**CF** — LA PANTHÈRE ROSE 660792  
**RDS** — IMPACT MAG (R) 677082  
**RDI** — BULLETIN DES JEUNES 3005583 Rediffusion à 3h30  
**DISC** — YOU ASKED FOR IT (R) 951773  
**FOX** — DIGIMON DIGITAL MONSTERS 39686

## 9h45

**TV5** — COUP DE CHAPEAU (R) 77640315

## 10h00

**CKTV** — DOUG 89792 Dessins animés.  
**CBJET** — ROUND THE TWIST 58957  
**CJPM-CFER** — PASSION LOISIRS 16137 Anim. Julie Naudet Guillaume Lemay-Thivierge. Les artistes préférés du public parlent de leurs loisirs ou passion et s'y adonnent avec les animateurs Inv. Yves P. Pelletier, Guy Mongrain.

**TV5** — TV5 LE JOURNAL / LA MÉTÉO 1593686  
**WCFC** — COMPUTER CHRONICLES 253470  
**WPTZ** — HANG TIME 3483599  
**CF** — LES AVENTURES DE SINBAD 180131 (1h) Suit de LE LIEU AUX DOUX DINGUES.

**RDS** — GOLF (D) 951792 En provenance du Royal Lytham en Ecosse, la 3e ronde de l'Open britannique. (4h30) EN DIRECT  
**SE** — L'HOMME SUR LA LUNE 909228 (2h)  
**CANAL D** — CINEMA 8303624 RAVISSANTE. (1h30)  
**RDI** — LE JOURNAL RDI 7023605  
**DISC** — DISCOVERY'S CANADA (R) 845773 WASTES (1h)  
**FOX** — SPIDERMAN 75976  
**LIFE** — ANIMAL MIRACLES 3103889 (1h)  
**CANAL VIE** — CUISINEZ AVEC JEAN SOULARD (R) 8363044 (1h)  
**GLOBAL** — HANG TIME 757044

## 10h15

**TV5** — TV5 L'INVITE 68438537 Rediffusion à 23h45 et 4h15

## 10h30

**CKTV** — HISTERIA! 44044 Dessins animés.  
**CBJET** — DARING & GRACE 81334  
**TQS** — PUB 506792 (1h)  
**CJPM-CFER** — TOUS LES GOUTS SONT DANS LA NATURE (R) 58995 Région visitée: Estrie. Inv. France Beaudoin.

**TQc-CIVV** — LE LIVRE DES VERTUS (R) 99570  
**TV5** — IVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 2001 428995 L'ESCALE FRANCOPHONE. L'apport du Québec à l'ensemble de la Francophonie et la créativité, le dynamisme et le talent des athlètes et des artistes participant aux IVes Jeux de la Francophonie. Rediffusion à 5h30  
**WCFC** — HEAL THWEEK 634402  
**WPTZ** — CITY GUYS 5783063  
**RDI** — RIVIÈRES 9916605 Visite des rivières à saumons du Québec. Rediffusion à 2h30, 5h00 et mercredi 9h30 et 2h30.  
**FOX** — DIGIMON DIGITAL MONSTERS 22808  
**GLOBAL** — CITY GUYS 871063

## 11h00

**CKTV** — LASSIE 24353 (1h) Diffusion de deux épisodes.  
**CBJET** — BACK TO SHERWOOD 18402  
**CF** — HOUSE & HOME 35518 (1h) Diffusion de deux émissions.  
**CJPM-CFER** — FLEURS ET JARDINS (R) 63976 Aménagement paysager, jardin à l'allure tropicale. Recette: salade de lentilles au fromage havarti.  
**TQc-CIVV** — LA LÉGENDE DEL'ILE AU TRÉSOR (R) 819776

**TV5** — TV5 INFOS 3804150  
**WCAX** — FRANKLIN 6614  
**WCFC** — VICTORY GARDEN 119518  
**WPTZ** — JUST DEAL 6445860  
**CF** — LE LOUP-GAROU DU CAMPUS 571334  
**FC** — DAVE CHAPPELLE: KILLIN' THEM SOFTLY 2645976 (1h10)  
**RDI** — GRIFFE (R) 4798044 Rediffusion à 16h00 et dimanche 6h00, 16h00 et 4h00  
**DISC** — WILD DISCOVERY (R) 865537A: THE INTELLECTUAL CHIMPANZEE (1h)  
**FOX** — POWER RANGERS: TIME FORCE 74686  
**LIFE** — ZOO DIARIES 6458334  
**CANAL VIE** — HOT FORME (R) 7435841  
**GLOBAL** — FLASH FORWARD 973860

## 11h03

**TV5** — MATIÈRE GRISE 896709 LES COLÈRES DU SOLEIL. Portrait d'un chercheur attachant, Patrick Hofsummer, archéologue à l'Université de Liège; la météo spatiale, une discipline en pleine évolution pour tenter de prévenir les conséquences des terribles colères du soleil; pour célébrer le 250e anniversaire de la mort de Jean-Sébastien Bach, plusieurs universités européennes collaborent à la numérisation de ses partitions; les différentes métamorphoses de la grenouille. (1h appr.)

## 11h30

**CBJET** — STREET CENTS 19131  
**TQS** — BOX OFFICE (R) 51773 Anim. Anne-Marie Losique. L'actualité du cinéma et de la vidéo.  
**CJPM-CFER** — VINS ET FROMAGES (R) 64605 Pellegriano: une des plus anciennes Cantina (maison) de la Sicile produisant le Marsala. La Route des fromages. Fromagerie de l'île-aux-Groes; Fromage: Le Mi-carême.  
**TQc-CIVV** — LES CONTES DE MON ENFANCE (R) 82605  
**WCAX** — KIPPER 1063  
**WCFC** — DEBBIE TRAVIS' PAINTED HOUSE 110247  
**WPTZ** — ONE WORLD 6453889  
**CF** — CHAHUT AU BAHUT 572063  
**CANAL D** — CHERCHEURS D'AVENTURE 4695605  
**RDI** — ENTRÉE DES ARTISTES 4799773 Inv. Pauline Martin. Rediffusion à 0h30, dimanche, 3h00, mardi, 9h30 et 2h30.  
**FOX** — KONG 75315  
**LIFE** — DOGS WITH JOBS 6459063  
**CANAL VIE** — MAIGRIR AUJOURD'HUI (R) 7436570  
**GLOBAL** — SPILL YOUR GUTS 981889

# après-midi

## 12h00

**CKTV** — LE MIDI 68624  
**CBJET** — EQUESTRIAN 61421 (2h)  
**TQS** — LES PIÈRREFFOU (R) 99518  
**CF** — FARAFINA: YOUNG BUILDERS OF AFRICA 34315  
**CJPM-CFER** — I-D MAISON (R) 86266 Anim. Yves Mondoux et Pascale Tremblay. Sujets: ajout d'une salle de douche au sous-sol. Entretien réparation de placoplatre. Horticulture: taille du pommier. Déco: les comptoirs de cuisine. (1h)  
**TQc-CIVV** — LE FEU SACRÉ 13150 HARLEM - VICTOR 'GOTTI' CHERRY Victor 'Gotti' Cherry était leader de gang et vendeur de drogues dans les rues de Harlem. Aujourd'hui, il est devenu poète et représente un modèle pour les jeunes en difficulté.  
**TV5** — TV5 LE JOURNAL 7503570  
**WCAX** — PUB 60315 (1h)  
**WCFC** — JULIA & JACQUES COOKING AT HOME 658082 VEGETABLE  
**WPTZ** — CITY GUYS 5774315  
**CF** — ZONE DE TURBULENCE 944266  
**SE** — VIERGE AMÉRICAINE 189537 (1h30)  
**CANAL D** — 15 ANS JUSTE POUR RIRE 2589518 LES JOIES DE LA ROUTE. L'enfer des bouchons de circulation avec Jean-Marc Parent; un voyage en Belgique avec Victor Gravy; les jongleries rock and roll de Chriss Bliss; dans un numéro inédit Lisa Dion et sa vieille voiture adorée.  
**RDI** — LE MIDI 9907957  
**DISC** — SUMMERDISCOVERY CA (R) 237605  
**FOX** — MALIBU 48260  
**LIFE** — WEIRD HOMES 5104599 (1h) Diffusion de deux émissions.  
**CANAL VIE** — SALUT BEAUTÉ! (R) 5531605  
**GLOBAL** — SINBAD (R) 516624 (1h)

## 12h10

**FC** — TEACHING MRS. TINGLE 85042599 (1h40)

## 12h15

**TV5** — REVUE DE PRESSE CANADIENNE (R) 11148247

## 12h30

**CKTV** — CINEMA 170131 UNTROLL À CENTRAL PARK. (1h30)

**TQS** — LE PETIT JOURNAL 26150 Bulletin d'information pour les jeunes.

**CF** — INSIDE ENTERTAINMENT 69599  
**TQc-CIVV** — MARSUPIAMI (R) 40792  
**TV5** — VA SAVOIR (R) 137131 LES ARTISTES DU VERRE ET DU PLOMB  
**WCFC** — KITCHEN SESSIONS WITH CHARLIE TROTTER 385624  
**WPTZ** — NBA INSIDE STUFF 5112518  
**CF** — LES DEBROUIL LARDS 186976 (1h) Diffusion de deux épisodes.

**SPNET** — GREAT GOLF DESTINATIONS  
**CANAL D** — JUSTE POUR RIRE - LES GAGS 3495860 Des inconnus se font prendre au piège de gags très drôles dans les rues de Montréal et sont filmés par des caméras cachées. Rediffusion à 18h00.  
**RDI** — ENJEUX 3393247 (1h) Voir 20h00.  
**DISC** — YOU ASKED FOR IT (R) 962889  
**FOX** — THIS WEEK IN BASEBALL 33402  
**CANAL VIE** — LES COPINES D'ABORD (R) 8451315

## 13h00

**TQS** — DOUBLE CLIC! (R) 66353 L'actualité et les développements récents en matière d'informatique, d'internet, de cyberculture et de nouvelles technologies.  
**CF** — INVESTORS ON LINE 80082 (1h)  
**CJPM-CFER** — VIA TVA 44266 Au moyen d'un agenda d'activités, d'entrevues, de reportages et de portraits de personnalités; Via TVA met en lumière les communautés francophones et acadiennes du Canada.  
**TQc-CIVV** — MARTIN L'ENCHANTEUR (R) 45247 (1h)  
**TV5** — REFLETS SUD (R) 132686 (1h) Rediffusion jeudi. 3h03  
**WCAX** — NASH BRIDGES 79063 (1h)  
**WCFC** — WEIR COOKING IN THE WINE COUNTRY 733247 FRUIT DESSERT.  
**WPTZ** — UNCOMMON FRIENDS 5100773 (1h)  
**SPNET** — THE BIG SPIKE BEACH VOLLEYBALL  
**CANAL D** — SAMEDI PM EN RAPPEL 3490315 Les monologues, les sketches et les situations loufoques se succèdent. Avec Pauline Martin, Martin Drainville, Diane Lavallée, Raymond Legault, Luc Guérin, Gildor Roy et Chantal Lamarre. (1h) Diffusion de deux épisodes.  
**DISC** — CROCODILE HUNTER (R) 950044 GREATEST CROCODILE CAPTURES. (1h)  
**FOX** — MAJOR LEAGUE BASEBALL (D) 959711 Les Red Sox de Boston affrontent les White Sox de Chicago. (3h30 appr.) EN DIRECT  
**LIFE** — EXTRA 5113247 (1h)  
**CANAL VIE** — PORTRAITS INTIMES (R) 849570 LAUREN HUTTON. (1h)  
**GLOBAL** — COVER ME 592044 (1h)

## 13h30

**TQS** — AVENTURES EN NORD 25421 Anim. Gino Choumard. La rivière Cap-Chat dans les Chic-Chocs, le Domaine Touristique.  
**CJPM-CFER** — BOUTIQUE TVA 529599 (1h)  
**WCFC** — NICK STELLINO'S FAMILY KITCHEN 384995  
**CF** — SUR LA PISTE 187605 (1h) Diffusion de deux épisodes.  
**SE** — VENUS BEAUTÉ 582966 (1h45)  
**SPNET** — PERSONAL WATERCRAFT TV  
**RDI** — HISTOIRES OUBLIÉES 6843260 Cette série raconte des faits marquants et authentiques du passé qui ont été oubliés, enterrés ou qui sont encore enveloppés de mystère. LES RESCAPÉS DU SAINT-LAURENT. En 1946, un avion se pose sur une banquise près de Mont-Joli. Sept hommes tentent désespérément de survivre alors qu'ils deviennent sur les glaces. Rediffusion dimanche. 11h30 et 0h30.

## 13h50

**FC** — SOMETIMES THEY COME BACK... FOR MORE 37598452 (1h40)

## 14h00

**CKTV** — LES AVENTURES DE TINTIN 92421 Dessins animés.  
**CBJET** — SPORTS JOURNAL 6315  
**TQS** — PUB 30605  
**CF** — SATURDAY CINEMA 234179 COCOON. (2h30)  
**TQc-CIVV** — DOCUMENTAIRES - HISTOIRE (R) 83995 UNE TRAGÉDIE AMÉRICAINE - LA GUERRE DE SÉCESSION - UN COMBAT POUR LA LIBERTÉ. En 1860, quatre millions d'esclaves vivent aux États-Unis, principalement dans les États du sud. Dans le Nord du pays, un mouvement abolitionniste commence à se développer, animé par des leaders passionnés comme Frederick Douglass, un métis de mère esclave et de père blanc. Mais le Sud ne veut rien entendre. L'élection d'Abraham Lincoln à la présidence est le détonateur de la sécession. (1h)  
**TV5** — SPORT AFRICA 149841 Magazine de l'actualité sportive en Afrique.  
**WCAX** — BETTER HOMES & GARDEN 2957  
**WCFC** — SATURDAY MATINEE 849247 D-DAY, THE SIXTH OF JUNE. (2h)  
**WPTZ** — NBC GOLF (D) 5116537 BIG APPLE CLASSIC. (2h) EN DIRECT  
**SPNET** — HORSE RACING WOODBINE POST

# samedi

TIME (D) (2h) EN DIRECT  
**CANAL D** — HORS SÉRIE 4508624 LES GAMBINO, UNE GRANDE FAMILLE MAFIEUSE Carlo Gambino fait fortune durant la guerre en revendant des timbres de rationnement volés. Après sa mort, John Gotti fait abattre son impopulaire successeur et devient chef de la mafia. Mais il va en prison et les Gambino sont aujourd'hui une famille sur le déclin. (2h)  
**RDI** — LA SEMAINE VERTE 7024334 (1h) Rediffusion à 4h00.  
**DISC.** — PROFILES OF NATURE SPECIALS (R) 123063 THE TREASURE OF MADERA CANYON. (1h)  
**LIFE** — ZOO DIARIES 6033889  
**CANAL VIE** — CINE-CURE 8928334 LES ANGES DE LA MISERICORDE (2h)  
**GLOBAL** — ANY DAY NOW (R) 758773 (1h)

**14h30**  
**CKTV** — DERNIERS PARADIS SUR TERRE 387995 PALAU: UN EDEN DANS LE PACIFIQUE (1h)  
**CBJET** — WOMEN'S SOFTBALL 676711 (2h)  
**TQS** — HABITATION (R) 78353 Magazine sur la rénovation domiciliaire.  
**CJPM-CFER** — PUB 82247 (1h30)  
**TV5** — JOURNAL DE FRANCE 2 892421 Rediffusion à 19h00  
**WCAX** — TRANS-AM SERIES WINE COUNTRY CLASSIC AUTO RACING (D) 93315 (1h30) EN DIRECT  
**WVNY** — GREAT DUELS OF THE BRITISH OPEN 385537 (1h)  
**CF** — LE STUDIO 775063  
**RDS** — LE MONDE DU GOLF (R) 782353  
**TSN** — SCORE GOLFER'S CHOICE AWARDS (PD) 477599 TOP 18 HOLES IN CANADA. (1h)  
**LIFE** — DOGS WITH JOBS 2237150

**15h00**  
**TQS** — CINEMA 587792 VIVRE ET LAISSER MOURIR. (2h30)  
**TQc-CIVV** — DOCUMENTAIRES - SOCIÉTÉ (R) 86421 LE CRÉPUSCULE DES PÈRES. Comment peut-on être papa quatre jours par mois? L'éclatement des familles oblige les pères à se requiemner sur leur rôle et responsabilité et aussi les amène à réinventer une nouvelle façon d'être père. (1h)  
**TV5** — JOURNAL SUISSE 168976 Rediffusion à 17h30  
**CF** — AU GRÉ DU VENT 583179 (1h)  
**RDS** — RDS EXTREME (R) 251452  
**RDI** — LA GUERRE FROIDE 4700889 LACHINE. Les Communistes chinois sortent vainqueurs de la plus longue guerre civile de l'histoire du XXe siècle. Les premières réformes agraires initiées par le président Mao sont très populaires. Toutefois, en 1958, la collectivisation forcée du "grand bond en avant" se traduit par une famine qui tuera plus de 30 millions de Chinois. (1h)  
**DISC.** — EXPEDITION DISCOVERY (R) 336315 WILD ASIA. REALM OF THE RED APE. (1h)  
**LIFE** — ANIMAL MIRACLES 6460179 (1h)  
**GLOBAL** — DAWSON'S CREEK (R) 985605 (1h)

**SE** — LESSUPPOSES HEROS 54909266 (2h05)  
**15h30**  
**CKTV** — CIRCUIT PME 19586 QUÉBEC ET CHARLEVOIX. Berceau de notre histoire, la région de Québec ne vit pas pour autant dans le passé. Entre la tradition et l'innovation, une nouvelle génération d'entreprises est en train d'éclorre. Longtemps dépendante de l'État, cette région s'affirme de plus en plus comme une place forte de la nouvelle économie.  
**TV5** — JOURNAL BELGE 804266 Rediffusion à 23h00  
**WVNY** — MICHAEL DOUGLAS & FRIENDS 797957 (2h)  
**FC** — THE ADVENTURES OF ROCKY AND BILL WINKLE 7864686 (1h45)  
**RDS** — LE TOUR DE FRANCE (R) 369112 (2h)  
**TSN** — MOTORING 2001 (R) 242402

**16h00**  
**CKTV** — BRANCHÉ 21421 UN RÉDEAU À DOMICILE. C'EST PAS SORCIER. Comment s'y prendre pour monter son propre réseau à domicile. LES SCIENTIFIQUES. Les scientifiques est un programme d'initiation aux sciences et à la technologie destiné à des jeunes filles de 9 à 12 ans, qui vivent dans des quartiers défavorisés de Montréal.  
**CJPM-CFER** — CINE-POP 4112 LA BELLE ET LE LÉOPARD. (2h)  
**TQc-CIVV** — TOUTE UNE VIE (R) 72228 WILLIAM FAULKNER (1897-1962). Celui qui allait devenir l'un des plus grands écrivains du 20e siècle (Prix Nobel à l'appui) a commencé par bâtir soigneusement sa légende. Son premier personnage, c'est lui: à 21 ans, il se fait passer pour un héros blessé d'une guerre qu'il n'a pas

faite! (1h)  
**TV5** — THALASSA (R) 240191 (1h)  
**WCAX** — SBC SENIOR OPEN (D) 5808 GOLF. (2h) EN DIRECT  
**WCFC** — VISIONARIES 328179 MEDICAL BENEVOLENCE  
**WPTZ** — WNBA BASKETBALL (D) 6043266 Utah rencontre Phoenix. (2h) EN DIRECT  
**CF** — SPIROU 766315  
**TSN** — WORLD OF GOLF (PD) 261537  
**SPNET** — BOXING FIGHT TIME (2h)  
**CANAL D** — COUPLES LEGENDAIRES DU 20E SIECLE 6894792 ELIZABETH ET GEORGE VI. Le nouveau roi et sa jeune épouse sont une inspiration pour leur nation durant la Seconde Guerre mondiale.  
**RDI** — GRIFFE (R) 5381605  
**DISC.** — DISCOVERY'S CANADA (R) 348150 WASPES. (1h)  
**LIFE** — FIRST DAY 2228402  
**CANAL VIE** — COUP DE COEUR: INSEPARABLES JUMEAUX 3 7459421 (1h)  
**GLOBAL** — ENTERTAINMENT TONIGHT WEEKEND 964112 (1h)

**16h30**  
**CKTV** — DOUBLE ÉTOILE 27605 Cette émission jumelle des artistes de toutes les régions du Canada à d'autres provenant de divers pays de l'Afrique francophone et d'Haïti. Inv. Mario Chenard, du Québec et Dorim Santy du Togo.  
**CBJET** — BLUE JAYS BASEBALL (D) 846063 Les Blue Jays de Toronto affrontent les Yankees de New York. (3h) EN DIRECT  
**CFCF** — CLOCKWORK 4841  
**WCFC** — LEGENDS OF AIRPOWER 317063 BILLY MITCHELL  
**CF** — HERCULE CONTRE ARES 762599  
**TSN** — BRITISH OPEN (R) 261150 En provenance du Royal Lytham en Écosse, la 3e ronde de ce tournoi de golf. (2h)

**CANAL D** — RICHES ET CÉLÈBRES 6890976 LINDA GRAY. L'actrice de la série Dallas dans sa maison de Los Angeles et lors d'un safari au Kenya.  
**RDI** — LE JOURNAL FR2 5387889  
**FOX** — PUB 72131  
**LIFE** — CIRCUS 224686

**17h00**  
**CKTV** — UN AIR DE FAMILLE 83773 Anim. Marie Michèle Desrosiers. Cette série réunit chaque semaine des musiciens, auteurs, compositeurs et interprètes appartenant à une même famille pour un spectacle taillé à leur mesure et donné en présence de spectateurs. Cette semaine: Marie-Claire Séguin et sa petite-cousine franco-ontarienne, Manon Séguin.  
**CFCF** — MORE THAN A THOUSANDS KISSES 9044 (1h)  
**TQc-CIVV** — ATTENDEZ QUE JE VOUS RACONTE. 64624 Des conteurs, des historiens, des artistes viennent nous faire revivre un souvenir, une anecdote, un moment d'histoire dont ils ont été témoins. (1h) Rediffusion mardi, 15h00.  
**TV5** — HISTOIRES D'ÎLES 163421 L'ÎLE MAURICE. Île déserte, placée sur la route des Indes, l'île Maurice fut abordée successivement par les Portugais, les Hollandais, les Français et les Anglais. Les peuples d'Inde, d'Asie, d'Afrique, de Madagascar et d'Orient ont complété la pluralité culturelle de l'île Maurice.  
**WCFC** — SMALL BUSINESS SCHOOL 673131  
**CF** — SABRINA L'APPRENTIE SORCIÈRE 906745  
**CANAL D** — LES PROCES CHOCS 6960518 CE N'EST PAS TOUT D'AVOUEUR UN CRIME. Pour être valables devant un tribunal, les aveux d'un criminel ne doivent pas avoir été obtenus sous la menace. Certains procès qui paraissent n'être qu'une formalité se révèlent alors pleins de

surprises. (1h) Rediffusion mardi, 8h00.  
**RDI** — LE JOURNAL RDI 6876599  
**DISC.** — CROCODILE HUNTER'S CROC FILES 457247 EASY TIGER / GRAIN OF SAND. (1h) Diffusion de deux émissions.  
**FOX** — FEATURE MOVIE 27353 THE SURE THING. (2h)  
**LIFE** — REAL WORLD 6017841  
**CANAL VIE** — CUISINEZ AVEC JEAN SOULARD (R) 8848860 (1h)  
**GLOBAL** — THE SIMPSONS (R) 519686 (1h) Diffusion de deux épisodes.

**17h15**  
**FC** — THE SKULLS 98034082 (1h55)  
**17h20**  
**SE** — CRI ULTIME 55177370 (1h40)  
**17h30**  
**CKTV** — VIE DE CHALET 18957 Anim. Carole St-Denis. Magazine Au sommaire: des chroniques variées, des conseils pratiques sur la vie au chalet, des trucs de vacances et des visites chez diverses personnalités. Inv. Manuel Gasse. Suet: feu de camp.  
**TQS** — LE GRAND JOURNAL 49841  
**TV5** — JOURNAL SUISSE (R) 803537  
**WCFC** — WALL STREET WEEK 308315  
**WVNY** — BRITISH OPEN HIGHLIGHTS 16599  
**CF** — SPORT ACADEMIE 786179  
**RDS** — LES 4ES JEUX DE LA FRANCOPHONIE (PD) 481773 En provenance de la région Hull-Ottawa. (1h)  
**RDI** — LES IVES JEUX DE LA FRANCOPHONIE 1289537 Bilan des jeux. (1h)  
**LIFE** — MATCHMAKER 2248266

## soirée

**18h00**  
**CKTV** — LE TÉLÉJOURNAL 44470

## CINÉ-SAMEDI 21 juillet

**10h00**  
**CANAL D** — RAVISSANTE 8303624 (5) Fr. 1960. Comédie réalisée et interprétée par Robert Lamoureux avec Sylva Koscina et Lucile Saint-Simon. - Écroulé par une femme mariée qu'il voulait séduire, un homme élabore un plan de vengeance qui entraîne divers quiproquos. (1h30)  
**12h30**  
**CKTV** — UN TROLL À CENTRAL PARK 170131 (5) (A Troll in Central Park). Irl. 1994. Dessins animés de D. Bluth et G. Goldman. - Dans un parc de New York, deux enfants découvrent l'existence d'un gentil lutin aux pouvoirs magiques qui a maillé à partir avec une horrible sorcière. (1h30)  
**14h00**  
**CANAL VIE** — LES ANGES DE LA MISERICORDE 8928334 (6) (Nurses on the Line: The Crash of Flight 7). É.-U. 1993. Drame de L. Shaw avec Lindsay Wagner, Robert Loggia et David Clennon. - Des élèves infirmières tentent de secourir des collègues dont l'avion s'est écrasé dans la jungle mexicaine. (2h)  
**15h00**  
**TQS** — VIVRE ET LAISSER MOURIR 587792 (4) (Live and Let Die). G.-B. 1973. Drame policier de G. Hamilton avec Roger Moore, Yaphet Kotto et Jane Seymour. - James Bond enquête sur la mort de trois agents britanniques assassinés le même jour en des lieux différents. (2h30)  
**16h00**  
**CJPM-CFER** — LA BELLE ET LE LÉOPARD 4112 (6) (Born Wild). É.-U. 1994. Comédie dramatique de D. McLachlan avec Brooke Shields, John Varty et Elmon Mhlongo. - En Afrique, une productrice de documentaires animaliers s'intéresse au sort de deux jeunes léopards. (2h)  
**18h30**  
**TQS** — MAJOR PAYNE 725605 (6) É.-U. 1995. Comédie de N. Castle avec Damon Wayans, Karyn Parsons et Steven Martini. - Un major dans les marines est affecté à un groupe de cadets réfractaires à toute discipline. (2h)  
**CJPM-CFER** — MONSIEUR NOUNOU 642889 (6) (Mr. Nanny). É.-U. 1993. Comédie de M. Gottlieb avec Terry "Hulk" Hogan, Sherman Hemsley et Austin Pendleton. - Un lutteur est engagé pour veiller sur deux enfants malicieusement après que leur père eut reçu des menaces anonymes. (2h)  
**19h00**  
**TQc-CIVV** — UNE BELLE FILLE COMME MOI 8386150 (4) Fr. 1972. Comédie policière de F. Truffaut avec Bernadette Lafont, André Dussollier et Claude Brasseur. - Un jeune sociologue préparant une thèse se laisse fasciner par une prisonnière qu'il interviewe. (1h46)  
**20h00**  
**CKTV** — PENDANT TON SOMMEIL 67808 (5) (While You Were Sleeping). É.-U. 1995. Comédie sentimentale de J. Turlettaub avec Sandra Bullock, Bill Pullman et Peter Gallagher. - Une jeune femme se fait passer pour la fiancée d'un homme qui, à la suite d'un accident, s'est retrouvé plongé dans un profond coma. (2h)  
**20h30**  
**TQS** — À COEUR PERDU 893792 (5) (True Romance). É.-U. 1993. Drame policier de T. Scott avec Christian Slater, Patricia Arquette et

Dennis Hopper. - La pègre et la police à ses trousses, un jeune couple de Detroit se rend à Hollywood dans l'espoir d'y vendre de la cocaïne volée. (2h30)  
**CJPM-CFER** — SLIVER 361402 (5) É.-U. 1993. Drame policier de P. Noyce avec Sharon Stone, William Baldwin et Tom Berenger. - Une jeune editrice qui demeure depuis peu dans un gratte-ciel de Manhattan soupçonne tour à tour deux de ses voisins d'être des meurtriers. (2h)  
**20h46**  
**TQc-CIVV** — PERSONNE NE M'AIME 44788286 (4) Fr. 1993. Comédie dramatique de M. Verroux avec Bernadette Lafont, Bulle Ogier et Lio. - Accompagnée de sa soeur et de deux amies de fortune, une femme lunatique se rend à la mer pour aller rejoindre son mari qu'elle soupçonne d'infidélité. (1h46)  
**22h32**  
**TQc-CIVV** — UN HÉROS TRÈS DISCRET 3440841 (2) Fr. 1996. Drame de moeurs de J. Audard avec Mathieu Kassovitz, Anouk Grinberg et Sandrine Kiberlain. - Après la guerre 39-45, un jeune Français s'invente un passé de résistant et réussit à devenir un officier réputé au sein de l'armée. (1h49)  
**23h19**  
**CJPM-CFER** — SÉDUCTION À BELLES DENTS 1181773 (6) (Once Bitten). É.-U. 1985. Comédie fantaisiste de H. Storm avec Lauren Hutton, Jim Carrey et Karen Kopins. - Un étudiant tombe sous l'emprise d'une femme vampire à la recherche de sang neuf. (2h)  
**23h25**  
**CKTV** — SIRENES 52067266 (4) (Sirens). Aust. 1994. Comédie de moeurs de J. Duigan avec Tara Fitzgerald, Hugh Grant et Sam Neill. - Dans les années 30 en Australie, la femme d'un pasteur protestant sent s'éveiller en elle une sensualité insoupçonnée au contact de l'univers d'un peintre. (2h05)  
**23h30**  
**TQS** — AVEUX ÉROTIQUES III 972112 (6) (Erotic Confessions III). É.-U. 1995. Film à sketches de P. Gathings Bunche avec Claude La Classe, Landon Hall et Raelyn Saalman. - Collection de cinq courtes histoires érotiques. (2h)  
**00h00**  
**CANAL D** — LES VEUFES 1677290 (6) (Entangled). Can. 1992. Drame policier de M. Fischer avec Judd Nelson, Pierce Brosnan et Laurence Trill. - Un écrivain tue accidentellement un photographe qu'il croyait être l'amant de sa concubine. (2h)  
**CANAL VIE** — LE PÉNITENT 7963803 (4) Fr. 1991. Drame psychologique de J.-P. Bastid avec Maxime Leroux, Myriam Cyr et Marthe Jonckheere. - Dans les années 50, dans le nord de la France, un cultivateur austère et tourmenté en vient à tuer sa maîtresse. (2h)  
**00h15**  
**TV5** — VENISE EST UNE FEMME 7987209 (5) Fr. 1998. Drame de moeurs de J.-P. Vergne avec Jean-Pierre Bouvier, Delphine Rich et Claudine Wilde. - Un professeur marié à une aventure avec une jeune collègue durant un voyage avec ses étudiants à Venise. (1h30)  
**04h00**  
**CANAL D** — L'IDÉE NOIRE 7577822 Can. 2000. Documentaire de M. Dansereau. - Deux parents s'interrogent sur le phénomène du suicide à la suite d'une menace lancée par leur fils adolescent. (2h)

# samedi

**TQS** — LES SIMPSON (R) 79082  
**CJCF** — PULSE 5334  
**CJPM -CFER** — LE TVA 18 HEURES 6286  
**TQc -CIVV** — CULTIVÉ ET BIEN ÉLEVÉ (R) 77686  
**TV5** — IVE'S JEUX DE LA FRANCOPHONIE 2001 893150 RÉSUMÉ QUOTIDIEN DE TV5. Un résumé quotidien regroupant les meilleurs moments de la journée. Rediffusion à 4h30.  
**WCAX** — WPTZ -WVNY — NEWS 131/2232605/4452  
**WCFC** — BBC WORLD NEWS 305228  
**CF** — LALÉGENDE DE LA CITE PERDUE 776792  
**SPNET** — SPORTSCENTRAL (D) (1h) EN DIRECT  
**CANAL D** — JUSTE POUR RIRE - LES GAGS 6871841 Des inconnus se font prendre au piège de gags très drôles dans les rues de Montréal et sont filmés par des caméras cachées.  
**DISC** — HOW'D THEY DO THAT? (R) 970808 (1h)  
**LIFE** — THE GOODS 2245179  
**CANAL VIE** — MÉDECINE D'ENQUÊTE (R) 6461995  
**GLOBAL** — THE NEW ADDAMS FAMILY 512808 (1h) Diffusion de deux épisodes.  
**18h30**  
**CKTV** — L'AVENTURE OLYMPIQUE 22150 Des reportages et des portraits d'athlètes les plus intéressants présentés au cours de la dernière saison. Sujets: interview avec Bruny Surin (athlétisme), Nadine Roland (natation).  
**TQS** — CINÉMA 725605 MAJOR PAYNE (2h)  
**CF** — THE EXPOS THIS WEEK 6686  
**CJPM -CFER** — CINÉ-EXTRA 642889 MONSIEUR NOUNOU (2h)  
**TQc -CIVV** — L'ESCALE FRANCOPHONIE (D) 91266 A l'occasion des 4es Jeux de la Francophonie, Jean-Marie Lapointe anime ce magazine quotidien diffusé en direct du bateau-théâtre L'Escale amarré au quai de Hull. EN DIRECT. Rediffusion dimanche, 11h30.  
**TV5** — FLEURS ET JARDINS 884402 Magazine horticole. Rediffusion lundi, 17h00.  
**WCAX** — CBS EVENING NEWS 711  
**WCFC** — STANDARD DEVIANTS TV 329808 MACBETH.  
**WPTZ** — NBC NIGHTLY NEWS 223397  
**WVNY** — ABC WORLD NEWS SATURDAY 20792  
**CF** — ANIMORPHS 767044  
**RDS** — SPORTS 30 MAG (D) 774334 EN DIRECT  
**TSN** — SPORTSDESK (D) 262266 EN DIRECT  
**CANAL D** — 15 ANS JUSTE POUR RIRE 689452 LA MUSIQUE. Marc Dupré imite des chanteurs populaires; le Como String Quartet interprète le Boléro de Ravel à sa façon. Fabien Kachev nous fait découvrir une des particularités de Paris, dans un numéro inédit Laurent Paquin chante l'absurde.  
**RFI** — CULTURE-CHOC 5382334 Rediffusion à 22h00 et 3h00, dimanche, 21h30 et 4h30, jeudi 9h30 et 2h30.  
**LIFE** — FASHION FIE 2229131  
**CANAL VIE** — LES COPINES D'ABORD 6452247 Inv. Maude Guérin.  
**19h00**  
**CKTV** — POUR L'AMOUR DU COUNTRY 47044 Patrick Norman anime cette nouvelle émission de variétés enregistrée devant public au bar l'Osмосe, de l'Université de Moncton, au Nouveau-Brunswick (1h)  
**CF** — HIGHER GROUND 35286 (1h)  
**TQc -CIVV** — CINÉMA 8386150 UNE BELLE FILLE COMME MOI (1h46)  
**TV5** — JOURNAL DE FRANCE 2 (R) 150957  
**WCAX** — ENTERTAINMENT TONIGHT 8228 (1h)  
**WCFC** — THE EDITORS 6931995  
**WPTZ** — STARGATE SG-1 511082 (1h)  
**WVNY** — SPIN CITY 30709  
**CF** — CHAIR DE POULE 299228 (1h) Diffusion de deux épisodes. Suivi de TOUS SUR ORBITE.  
**RDS** — MOTO X 2001 (PD) 801191  
**SE** — DEUCE BIGALOW MALE GIGOLO 136605 (1h30)  
**TSN** — FRIDAY NIGHT FIGHTS (PD) 870518 Combat de boxe entre Lawrence Clay-Bay et Ray Austin. (3h)  
**SPNET** — WORLD PROFESSIONAL POOL CHAMPIONSHIPS (2h)  
**CANAL D** — LE GOUT DU MONDE 4570841 MADRID. Une découverte de la cuisine castillane et du mode de vie des Madrilènes. Puis une exploration de la région du Maestrazgo, sur la côte est: ses petits villages médiévaux, ses églises et ses couvents, ses paysages bucoliques (1h) Rediffusion à 2h00.  
**RFI** — LE JOURNAL RFI 6889063  
**DISC** — STORM WARNING! (R) 549614 BLOWN AWAY (1h)

**FOX** — SEINFELD 58063  
**LIFE** — WEIRD WHEELS 6037605  
**CANAL VIE** — SALUT BEAUTE! (R) 8856889  
**GLOBAL** — PLAINS OF ABRAHAM 622624 (1h)  
**19h10**  
**FC** — THE MAGICIAN'S HOUSE PART 2 6765763 (1h30)  
**19h30**  
**CBJET** — SATURDAY REPORT 4421  
**TV5** — FALLAIT Y PENSER 7570570 L'exploration de découvertes géniales, de trouvailles loufoques et de gadgets insolites. (2h05) Rediffusion dimanche, 0h15 et mardi, 12h15.  
**WCFC** — THE MCLAUGHLIN GROUP 318792  
**WVNY** — JUDGE JUDY 26976  
**RDS** — SOCCER DE L'IMPACT DE MONTRÉAL (D) 401537 Montréal affronte Pittsburgh. (2h) EN DIRECT  
**RFI** — LES IVE'S JEUX DE LA FRANCOPHONIE 5386518 Rediffusion à 21h30.  
**FOX** — DREW CAREY 73860  
**LIFE** — CIRCUS 2225315  
**CANAL VIE** — LA SANTÉ EN VEDETTE (R) 6441131 Inv. Isabelle Brossard.  
**20h00**  
**CKTV** — COUP DE COEUR 67808 PENDANT TON SOMMEIL (2h) Voir cinéma.  
**CBJET** — MOVIE 30112 KEY LARGO (2h)  
**CF** — CODE NAME: ETERNITY 85686 (1h)  
**WCAX** — BIG BROTHER 7976 (1h)  
**WCFC** — ALLO ALLO 679315  
**WPTZ** — BEHIND THE MOVIES "TOP GUN" 6040179  
**WVNY** — THE BEST COMMERCIALS YOU'VE NEVER SEEN 54334 (1h)  
**CF** — DANS UNE GALAXIE PRES DE CHEZ VOUS 506709  
**CANAL D** — FAMILLES CÉLÈBRES 4596889 LA FAMILLE OSMOND. Mormons, famille de neuf enfants, les Osmond chantent, dansent, jouent 28 instruments et enregistrent 47 disques d'or et de platine. Leur foi les guide face à l'adversité et malgré leur immense succès, la réussite qui ils préfèrent reste l'amour de leur famille. (1h)  
**RFI** — ENJEUX (R) 4031131 INNOCENT MAIS COUPABLE. Des personnes sans passé judiciaire ont été accusées d'un acte criminel puis, acquittées par la cour. Depuis ce temps, leur vie n'est plus la même. Des personnes déclarées innocentes, mais traitées en coupables. LE CIVISME OU LES MAUVAIS SAMARITAINS. Vous êtes blessés et espérez du secours, vous êtes agressés et demandez de l'aide à des passants et personne n'intervient. Voilà un phénomène propre aux grandes villes, y compris Montréal. (1h) Rediffusion à 1h00 et dimanche, 23h00.  
**DISC** — FORBIDDEN PLACES (R) 244222 SUBMARINE (1h)  
**FOX** — COPES 18518 (1h)  
**LIFE** — DOGS WITH JOBS 6046353  
**CANAL VIE** — PORTRAITS INTIMES (R) 8916599 LAUREN HUTTON (1h)  
**GLOBAL** — PSI FACTOR 680844 (1h)  
**20h30**  
**TQS** — CINÉMA 693792 À COEUR PERDU (2h30)  
**CJPM -CFER** — CINEMAX 361402 SLIVER (2h)  
**WCFC** — A FINE ROMANCE 681150  
**WPTZ** — NBC MOVIE 6092179 TOP GUN (2h30)  
**CF** — RADIO ENFER 356006 Pour prouver à Dominique que les gens croient n'importe qui, Carl invente un nouveau type d'horoscope. Maria et Camille suivent un stage de monitrices et se servent des membres du groupe comme cobayes.  
**SE** — CACHE TA JOIE 229334  
**LIFE** — ZOO DIARIES 6025860  
**20h40**  
**FC** — THE MOVIES 88878131  
**20h46**  
**TQc -CIVV** — CINÉMA 44788286 PERSONNE NE MAÏME (1h46)  
**21h00**  
**CF** — TWICE IN A LIFETIME 98150 (1h)  
**WCAX** — WALKER, TEXAS RANGER (R) 7112 (1h)  
**WCFC** — DAD 122082 Barry accepte que Vincent organise un party à la maison, laissant Alan avec nulle autre alternative que de rester dans la maison de son père.  
**WVNY** — SATURDAY NIGHT MOVIE 57421 KINGPIN (2h)  
**CF** — BUFFY CONTRE LES VAMPIRES 288112 (1h)  
**FC** — WONDER BOYS 485063 (2h)  
**SE** — LA CELLULE 8073686 (1h50)  
**SPNET** — WRESTLING WWF LIVE (1h)  
**CANAL D** — BIOGRAPHIES 4509353 ANNA LEONOWENS - DAME DE COUR ET FEMME DE COEUR. Veuve, mère, gouvernante volontaire et intégrale, elle conseille le roi de Siam et enseigne l'anglais à sa famille. Elle s'établit à Montréal où elle milite pour les droits des femmes. Ses aventures inspirent la pièce Le roi et moi. (1h)

Rediffusion à 3h00 et dimanche, 9h00  
**RFI** — LE TELEJOURNAL 4718808  
**DISC** — TOPX 149678 SEEKERS (1h)  
**FOX** — AMERICA'S MOST WANTED 21082 (1h)  
**LIFE** — MATCHMAKER 6438570  
**CANAL VIE** — C'EST MON CHOIX (R) 8929063 J'AI 18 ANS ET TROIS ENFANTS (1h)  
**GLOBAL** — GENE RODDENBERRY'S ANDROMEDA 628808 (1h)  
**21h30**  
**WCFC** — RED DWARF 365860  
**RDS** — RDS EXTREME (PD) 668334  
**RFI** — LES IVE'S JEUX DE LA FRANCOPHONIE (R) 5005763  
**LIFE** — THE LOFTERS 5105228  
**21h35**  
**TV5** — UNION LIBRE 3392247 Magazine de société présenté par Christine Bravo. Inv. Julien Clerc. (1h) Rediffusion mercredi, 12h15.  
**22h00**  
**CKTV** — LE TELEJOURNAL 69353  
**CBJET** — SATURDAY NIGHT AT THE MOVIES 29518 THE TREASURE OF THE SIERRA MADRE (2h)  
**CF** — SONIC TEMPLE 85727 (1h)  
**WCAX** — THE DISTRICT 7599 Série policière avec Craig T. Nelson. (1h)  
**WCFC** — AMERICAN HIGH (R) 843063 BOOGIE NIGHTS / PRESSURE NIGHT (1h)  
**RDS** — SPORTS 30 MAG (D) 929957 EN DIRECT  
**TSN** — SPORTSDESK (D) 858112 EN DIRECT  
**SPNET** — SPORTSCENTRAL (D) (1h) EN DIRECT  
**CANAL D** — LES ENQUÊTES D'HETTY 4579112 BAIN DE BOUE. Hetty est chargée de passer une dame âgée d'abandonner un immeuble qui va être démolit et se trouve plongée dans les relations entre promoteurs et politiciens. (1h) Rediffusion dimanche, 14h00.  
**RFI** — CULTURE-CHOC (R) 9908686  
**DISC** — INTO THE UNKNOWN (R) 999155 REAL GHOSTBUSTERS (1h)  
**FOX** — THE X-FILES 91841 (1h)  
**LIFE** — SPECIALS: DAREDEVILS PUSHING THE LIMITS 5190599 (1h)  
**CANAL VIE** — SORTIE GAIE (R) 5532334  
**GLOBAL** — THE DISTRICT 621995 (1h)  
**22h30**  
**CKTV** — LES IVE'S JEUX DE LA FRANCOPHONIE 45773 Résumé complet des compétitions de la journée.  
**CJPM -CFER** — LE TVA RÉSEAU 9665044  
**RDS** — GOLF (R) 495150 En provenance du Royal Lytham en Ecosse, la 3e ronde de l'Openium britannique. (3h30)  
**TSN** — CFL FOOTBALL (D) 596044 Les Roughriders de la Saskatchewan affrontent les Lions de la Colombie-Britannique. (3h) EN DIRECT  
**RFI** — MÉMOIRES D'UN PAYS 9917334 UN PRÉCURSEUR. LE DR ALFRED WADDELL. Rediffusion dimanche, 18h30.  
**CANAL VIE** — LES COPAINS (R) 5541082  
**22h32**  
**TQc -CIVV** — CINÉMA 3440841 UN HÉROS TRES DISCRET (1h49)  
**22h35**  
**TV5** — HISTOIRES D'ÎLES (R) 77917570 LA GUADELOUPE. Entre le tropique du cancer et l'équateur, dans les petites Antilles, la Guadeloupe est un département français composé de huit îles dont les deux principales sont Basse-Terre et Grande-Terre.  
**22h50**  
**SE** — QUE LE DIABLE SE METTE EN NOIR 97233773 (1h40)  
**22h54**  
**CJPM -CFER** — TVA SPORTS 77012315  
**23h00**  
**CKTV** — LES NOUVELLES DU SPORT 1112155  
**TQS** — LE GRAND JOURNAL 75353  
**CF** — CTV NEWS 73353  
**TV5** — JOURNAL BELGE (R) 890650  
**WCAX -WPTZ** — NEWS 2315/6437841  
**WCFC** — BBC WORLD NEWS 101599  
**WVNY** — NEWS 19773  
**FC** — SIAM SUNSET 6591976 (1h40)  
**SPNET** — BASKETBALL PREPS - CHICAGO HOOPS  
**CANAL D** — L'ÎLE AUX TRENTE CERCUEILS 9843792 (Dern. de 6). Vovski se lance à la poursuite de la Pierre-Dieu. Son fantasme est un terrible cauchemar qui fait encore couler du sang. Qui quittera l'île vivant? (1h) Rediffusion dimanche, 13h00.  
**RFI** — ZONE LIBRE 6167605 L'HOMME QUI COURAIT PLUS VITE QUE SON OMBRE. Champion olympique, champion du monde, les honneurs ont été déferés sur ce Canadien originaire de la Jamaïque. Il était le sprinter à battre, le cheval hainain sûr qui misait jusqu'à ce qu'une blessure grave compromette sa carrière, en 1988 et le ralentisse considérablement. Un portrait de ce grand athlète. (1h) Rediffusion dimanche, 13h00, 20h00 et 1h00.

**DISC** — DISCOVERY CONNECTION 356179  
**FOX** — MAD TV 91402 (1h)  
**LIFE** — EROS 3104518 (1h)  
**CANAL VIE** — CA SEX PLIQUÉ 8364773 (1h) Diffusion de deux épisodes.  
**GLOBAL** — ALFRED HITCHCOCK (R) 965841 WORLD'S OLDEST THING  
**23h10**  
**CJPM -CFER** — TIRAGES LOTO-QUÉBEC 77925911  
**23h19**  
**CJPM -CFER** — CINE-LUNE 1181773 SÉDUCTION À BELLES DENTS. (2h)  
**23h25**  
**CKTV** — TÉLÉ-NUIT 52067266 SIRENES (2h05)  
**23h30**  
**TQS** — BLEU NUIT 972112 AVEUX ÉROTIQUES III (2h)  
**CF** — PULSE 1080228  
**TV5** — SOIR 3 6872063  
**WCAX** — ER 20518 (1h)  
**WCFC** — P.O.V. 224334 TRUE-HEARTED VIXENS. Portait de deux femmes qui jouent au football avec contact, dans le style de la NFL. Ces femmes et leur équipe doivent lutter contre divers stéréotypes. (1h)  
**WPTZ -GLOBAL** — SATURDAY NIGHT LIVE 8335957/868112 (1h30)  
**WVNY** — BAYWATCH HAWAII 259808 (1h)  
**DISC** — YOU GOTTA SEE THIS  
**SPNET** — EXHIBIT A: SECRETS OF FORENSIC SCIENCE (R) 128518 THE TWO MR. SMITHS.  
**23h45**  
**CF** — SPORTS NIGHT 79806334  
**TV5** — TV5 L'INVITE (R) 40429112  
**00h00**  
**CBJET** — MOVIE 15532 MALTESE FALCON (2h)  
**CF** — CINÉMA 12 590445 THE WAR OF THE ROSES (2h30)  
**TV5** — TV5 LE JOURNAL 4697735  
**SPNET** — SPORTSCENTRAL (D) (1h) EN DIRECT  
**CANAL D** — CINÉMA 1677290 LES VEUFS (2h)  
**RFI** — LE TELEJOURNAL (R) 2743648  
**DISC** — THE SEX FILES (R) 363754 INTERSEXED PEOPLE  
**FOX** — THE HOWARD STERN RADIO SHOW 651280 (1h)  
**LIFE** — MATCHMAKER 4126990  
**CANAL VIE** — CINÉ-CURE 7963803 LE PENITENT (2h)  
**00h15**  
**TV5** — TÉLÉFILM 7987209 VENISE EST UNE FEMME (1h30)  
**00h21**  
**TQc -CIVV** — ABSOLUTELY FABULOUS (R) 2333613 L'HOPITAL. Sous-titré.  
**00h30**  
**WCAX** — NASH BRIDGES 53209 (1h)  
**WCFC** — JACK HORKENHEIMER STARGAZER 269731  
**WVNY** — PUB 935990 (5h)  
**SE** — LE DIABLE DES GLACES 800777 (1h30)  
**RFI** — ENTRÉE DES ARTISTES (R) 7822483 Inv. Pauline Martin.  
**DISC** — DISCOVER MAGAZINE (R) 624377 TORNADO OF THE CENTURY  
**LIFE** — THE LOFTERS 6011984  
**00h40**  
**FC** — DAVE CHAPPELLE: KILLIN' THEM SOFTLY 80304667 (1h10)  
**01h00**  
**WPTZ** — PUB 9702803 (2h)  
**SPNET** — WRESTLING WWF LIVE (1h)  
**RFI** — ENJEUX (R) 6991716 (1h) Voir 20h00.  
**DISC** — FORBIDDEN PLACES (R) 265795 SUBMARINE (1h)  
**FOX** — NYPD BLUE 994667 (1h)  
**LIFE** — SPECIALS: DAREDEVILS PUSHING THE LIMITS 4678990 (1h)  
**GLOBAL** — SATURDAY NIGHT LIVE (R) 113087 (1h30)  
**01h19**  
**CJPM -CFER** — PUB 6033532 (1h30)  
**01h30**  
**TQS** — PUB 418938 (1h)  
**WCAX** — EARLY EDITION 315396 (1h)  
**TSN** — ASA INLINE PRO TOUR (PD) 748342  
**01h45**  
**TV5** — PAROLES DE CLIPS (R) 65018209 Des clips francophones pour les jeunes.  
**01h50**  
**FC** — THE BEACH 86281712 (2h10)  
**02h00**  
**RDS** — SPORTS 30 MAG (PD) 519087  
**SE** — UN NOËL À LA COURSE 852716 (1h30)  
**TSN** — SPORTSDESK (D) 491377 (1h) EN DIRECT  
**SPNET** — SPORTSCENTRAL (4h)  
**CANAL D** — LE GOUT DU MONDE 6828700 (1h) Voir 19h00.  
**RFI** — LE TELEJOURNAL (R) 7955174

# samedi

**DISC.** — TOPX (R) 851735 SEEKERS (1h)  
**FOX** — PUB 639803 (4h)  
**LIFE** — EROS 4300358 (1h)  
**CANAL VIE** — ÉROS ET COMPAGNIE (R) 4068006 (1h)

**02h02**  
**TV5** — LA TÉLÉ DES FRANCOFOLIES (R) 968385 Spectacle enregistré en 1999 au Metropolitan et animé par Gregory Charles, mettant en vedette Laurence Jalbert, Nancy Dumais, Marie Philippe, Yannick St-Arnaud, Michel Buhler, Nodejá. (1h appr.)

**02h30**  
**CFCF** — SECOND FEATURE 1627025 MYKUNG

**FU 12 KICKS** (1h47)  
**RDS** — IMPACT MAG (R) 521822  
**RFI** — RIVIERES (R) 7974209  
**GLOBAL** — INTERNATIONAL SERVICE BUREAU AFTER HOURS 374396 Prochaine émission à 6h00

**03h00**  
**TV5** — TV5 INFOS 4018803  
**WPTZ** — SATURDAY NIGHT LIVE (R) 4653984 (1h30)  
**RDS** — SOCCER DEL'IMPACT DE MONTREAL (R) 998822 Montréal affronte Pittsburgh (2h)  
**TSN** — FRIDAY NIGHT FIGHTS (R) 128919 Combat de boxe entre Mickey Ward et H. Lau. (2h)  
**CANAL D** — BIOGRAPHIES 5796071 (1h) Voir 21h00  
**RDI** — CULTURE-CHOC (R) 3168261  
**DISC.** — INTO THE UNKNOWN (R) 807071 REAL GHOSTBUSTERS (1h)

**LIFE** — FASHION FILE 7168613  
**CANAL VIE** — C'EST MON CHOIX (R) 7950193 (1h)

**03h03**  
**TV5** — LES ALLUMES BE 781223 Cette semaine, Helmut Lotth. Rediffusion mercredi, 13h45

**03h30**  
**SE** — SOUTH PARK PLUS GRAND PLUS LONG ET SANS COUPEUR 8895735 (1h25)  
**RDI** — BULLETIN DES JEUNES (R) 7958261  
**LIFE** — THE LOFTERS 8307174

**04h00**  
**TV5** — TV5 LE JOURNAL 4283532  
**FC** — WONDER BOYS 872193 (2h)  
**CANAL D** — FILIERE D 7577822 L'IDÉE NOIRE. (2h) Voir cinéma  
**RDI** — LA SEMAINE VERTE (R) 6607629 (1h)  
**DISC.** — SUNDAY SUMMERDISCOVERY CA (R) 731667

**LIFE** — MATCHMAKER 8328667  
**CANAL VIE** — JEUX DE SOCIÉTÉ (R) 8401939 (1h)

**04h16**  
**TV5** — TV5 L'INVITE (R) 56691358  
**CFCF** — MAD ABOUT YOU 1063919

**04h30**  
**TV5** — IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 2001 (R) 829396 RESUME QUOTIDIEN DE TV5  
**WPTZ** — NEWS (R) 7269396  
**DISC.** — HOW IT'S MADE (R) 553716  
**LIFE** — CLASS ACT 7169342

**04h47**  
**CFCF** — PUB 8186700 Prochaine émission à 6h00

**04h55**  
**SE** — LES SUPPOSES HEROS 63913735 (2h05)

# SPORTS

## DIMANCHE 15 JUILLET

**9h00**  
**TV5** — TOUR ET DETOURS 6558641 COLMAR-PONTARLIER. Les couisseurs du Tour de France à travers les reportages et sur les différentes étapes de la course et des entretiens avec des personnalités médicales, des sœurs et des coureurs.

**9h30**  
**WCFF** — RDX & REEL STREASIDE 538196

**10h00**  
**CFCF** — SPORT DIVER 93950

**10h30**  
**TV5** — IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 2001 548592 L'ESCALE FRANCOFONIE. L'apport du Québec à l'ensemble de la Francophonie et la créativité, le dynamisme et le talent des athlètes et des artistes participant aux Ives Jeux de la Francophonie. Rediffusion à 5h30

**11h00**  
**CFCF** — BOB IZUMI'S REAL FISHING SHOW 92660

**12h00**  
**TV5** — IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 2001 3776660 SPECTACLE D'OUVERTURE. Un spectacle composé d'artistes du Québec et du Canada francophone. Avec Daniel Bélanger, Isabelle Boulay, Robert Charlebois, France D'Amour, Véronic Diagne, Claude Dubois, Diane Dufresne, Jean-Pierre Ferland, Jovane Eric Lapointe, Daniel Lavoie, Pierre Lebeau, Lucie Mervin, Bruno Pelletier, Zachary Richard et Rock Yostine

**12h30**  
**GLOBAL** — INDY TORONTO (D) 408950 Course automobile. EN DIRECT

**14h00**  
**WPTZ** — NASCAR WINSTON CUP (D) 3070825 CHICAGO 400. EN DIRECT  
**WVNY** — GREATER MILWAUKEE OPEN (D) 91047 Tournoi de golf de la PGA. EN DIRECT

**16h00**  
**CBJET** — THE CALGARY STAMPEDE 7202  
**WCAX** — NFL QUARTERBACK CHALLENGE 5660  
**WVNY** — PGA SENIOR PLAYERS CHAMPIONSHIPS (D) 24202 Golf. EN DIRECT

**17h00**  
**WCAX** — TOUR DE FRANCE 6318  
**17h30**  
**RDI** — BILAN DES IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 5509009

**18h00**  
**TV5** — IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 2001 378660 RESUME QUOTIDIEN DE TV5. Un résumé quotidien regroupant les meilleurs moments de la journée. Rediffusion à 4h30

**19h30**  
**RDI** — LES IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 5519486 Rediffusion à 22h00

**20h00**  
**CBJET** — THE CALGARY STAMPEDE PRIME TIME SHOWDOWN 74738

**22h00**  
**RDI** — LES IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE (R) 9139554

**22h30**  
**CKTV** — LES IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 96689 Résumé complet des compétitions de la journée

**00h00**  
**CBJET** — SPORTS LATE NIGHT (R) 77968 ATHLETICS SERIES  
**FOX** — SPORTS MACHINE 84564

**00h07**  
**GLOBAL** — INDY TORONTO (R) 48392177 Course automobile.

**04h30**  
**TV5** — IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 2001 (R) 398662 RESUME QUOTIDIEN DE TV5

## LUNDI 16 JUILLET

**5h30**  
**TV5** — IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 2001 (R) 597166 L'ESCALE FRANCOFONIE

**8h30**  
**TV5** — IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 2001 530784 PREPARATION DES JEUX

**9h00**  
**TV5** — TOUR ET DETOURS 6452413 PONTARLIER - AIX-LES-BAINS. Les couisseurs du Tour de France à travers les reportages et sur les différentes étapes de la course et des entretiens avec des personnalités médicales, des sœurs et des coureurs

**9h30**  
**TQS** — CARDIO TAE BOXE (R) 92897 In: Alain Dumais

**10h30**  
**TV5** — IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 2001 623448 L'ESCALE FRANCOFONIE. L'apport du Québec à l'ensemble de la Francophonie et la créativité, le dynamisme et le talent des athlètes et des artistes participant aux Ives Jeux de la Francophonie. Rediffusion à 5h30

**RDI** — EN DIRECT DES IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 3014516  
**12h30**  
**RDI** — EN DIRECT DES IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 5077185

**18h00**  
**TV5** — IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 2001 918413 RESUME QUOTIDIEN DE TV5. Un résumé quotidien regroupant les meilleurs moments de la journée. Rediffusion à 4h30

**19h30**  
**RDI** — LES IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 5586158 Rediffusion à 22h00

**22h00**  
**RDI** — LES IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE (R) 9033326

**23h30**  
**CKTV** — LES IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 35429 Résumé complet des compétitions de la journée

**04h30**  
**TV5** — IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 2001 (R) 494659 RESUME QUOTIDIEN DE TV5

## MARDI 17 JUILLET

**5h30**  
**TV5** — IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 2001 (R) 1200361 L'ESCALE FRANCOFONIE

**9h00**  
**TV5** — TOUR ET DETOURS 6429185 AIX-LES-BAINS - L'ALPE D'HUEZ. Les couisseurs du Tour de France à travers les reportages et sur les différentes étapes de la course et des entretiens avec des personnalités médicales, des sœurs et des coureurs

**9h30**  
**TQS** — CARDIO TAE BOXE (R) 17272 In: François Massicotte

**10h30**  
**TV5** — IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 2001 417814 L'ESCALE FRANCOFONIE. L'apport du Québec à l'ensemble de la Francophonie et la créativité, le dynamisme et le talent des athlètes et des artistes participant aux Ives Jeux de la Francophonie. Rediffusion à 5h30

**RDI** — EN DIRECT DES IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 4326497

**12h30**  
**RDI** — EN DIRECT DES IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 4326497

**18h00**  
**TV5** — IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 2001 254272 RESUME QUOTIDIEN DE TV5. Un résumé quotidien regroupant les meilleurs moments de la journée. Rediffusion à 4h30

**19h30**  
**RDI** — LES IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 5473630 Rediffusion à 22h00

**22h00**  
**RDI** — LES IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE (R) 9000098

**23h00**  
**CKTV** — LES IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 20659 Résumé complet des compétitions de la journée

**04h30**  
**TV5** — IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 2001 (R) 978234 RESUME QUOTIDIEN DE TV5

## MERCREDI 18 JUILLET

**5h30**  
**TV5** — IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 2001 (R) 671383 L'ESCALE FRANCOFONIE

**9h00**  
**TV5** — TOUR ET DETOURS 6496857 GRENOBLE - CHAMROUSSE. Les couisseurs du Tour de France à travers les reportages et sur les différentes étapes de la course et des entretiens avec des personnalités médicales, des sœurs et des coureurs

**9h30**  
**TQS** — CARDIO TAE BOXE (R) 49147 In: Alex Perrin des Mecs Comiques

**10h30**  
**TV5** — IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 2001 908789 L'ESCALE FRANCOFONIE. L'apport du Québec à l'ensemble de la Francophonie et la créativité, le dynamisme et le talent des athlètes et des artistes participant aux Ives Jeux de la Francophonie. Rediffusion à 5h30

**RDI** — EN DIRECT DES IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 3849204

**12h30**  
**RDI** — EN DIRECT DES IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 5770533

**18h00**  
**TV5** — IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 2001 630407 RESUME QUOTIDIEN DE TV5. Un résumé quotidien regroupant les meilleurs moments de la journée. Rediffusion à 4h30

**19h00**  
**RDI** — EN DIRECT DES IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 3978760

**12h30**  
**RDI** — EN DIRECT DES IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 8621609

**18h00**  
**TV5** — IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 2001 738857 RESUME QUOTIDIEN DE TV5. Un résumé quotidien regroupant les meilleurs moments de la journée. Rediffusion à 4h30

**19h30**  
**RDI** — LES IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 5440302 Rediffusion à 22h00

**22h00**  
**RDI** — LES IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE (R) 9060470

**23h00**  
**CKTV** — LES IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 45234 Résumé complet des compétitions de la journée

**04h30**  
**TV5** — IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 2001 (R) 469109 RESUME QUOTIDIEN DE TV5

## JEUDI 19 JUILLET

**5h30**  
**TV5** — IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 2001 (R) 162258 L'ESCALE FRANCOFONIE

**9h30**  
**TQS** — CARDIO TAE BOXE (R) 61659 In: Louis Morissette des Mecs Comiques

**10h30**  
**TV5** — IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 2001 482364 L'ESCALE FRANCOFONIE. L'apport du Québec à l'ensemble de la Francophonie et la créativité, le dynamisme et le talent des athlètes et des artistes participant aux Ives Jeux de la Francophonie. Rediffusion à 5h30

**RDI** — EN DIRECT DES IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 3945432

**12h30**  
**RDI** — EN DIRECT DES IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 6421221

**18h00**  
**TV5** — IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 2001 212432 RESUME QUOTIDIEN DE TV5. Un résumé quotidien regroupant les meilleurs moments de la journée. Rediffusion à 4h30

**19h30**  
**RDI** — LES IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 5417074 Rediffusion à 22h00

**22h00**  
**RDI** — LES IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE (R) 9964242

**23h30**  
**CKTV** — LES IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 27364 Résumé complet des compétitions de la journée

**04h30**  
**TV5** — IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 2001 (R) 847556 RESUME QUOTIDIEN DE TV5

## VENREDI 20 JUILLET

**5h30**  
**TV5** — IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 2001 (R) 573933 L'ESCALE FRANCOFONIE

**9h00**  
**TV5** — TOUR ET DETOURS 6350061 PERPIGNAN - AIX-LES-THERMES. Les couisseurs du Tour de France à travers les reportages et sur les différentes étapes de la course et des entretiens avec des personnalités médicales, des sœurs et des coureurs

**9h30**  
**TQS** — CARDIO TAE BOXE (R) 52989 In: Jean-François Béri des Mecs Comiques

**10h30**  
**TV5** — IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 2001 800339 L'ESCALE FRANCOFONIE. L'apport du Québec à l'ensemble de la Francophonie et la créativité, le dynamisme et le talent des athlètes et des artistes participant aux Ives Jeux de la Francophonie. Rediffusion à 5h30

**RDI** — EN DIRECT DES IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 3849204

**12h30**  
**RDI** — EN DIRECT DES IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 5770533

**18h00**  
**TV5** — IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 2001 630407 RESUME QUOTIDIEN DE TV5. Un résumé quotidien regroupant les meilleurs moments de la journée. Rediffusion à 4h30

**19h00**  
**CBJET** — BLUE JAYS BASEBALL (D) 378049 Les Blue Jays de Toronto affrontent les Yankees de New York. EN DIRECT

**19h30**  
**RDI** — LES IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 5311846 Rediffusion à 22h00

**22h00**  
**RDI** — LES IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE (R) 9531914

**23h00**  
**CKTV** — LES IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 96556 Résumé complet des compétitions de la journée

**04h30**  
**TV5** — IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 2001 (R) 321131 RESUME QUOTIDIEN DE TV5

## SAMEDI 21 JUILLET

**5h30**  
**TV5** — IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 2001 (R) 913773 L'ESCALE FRANCOFONIE

**6h00**  
**CFCF** — SHARON MANN'S BODY TECH 43215

**8h00**  
**CFCF** — GONG FISHING 31228

**9h00**  
**TQS** — GOLF SURFACE 64222 Magazine sportif avec Philippe Janelle

**WVNY** — BRITISH OPEN (D) 427518 Tournoi de golf EN DIRECT

**10h30**  
**TV5** — IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 2001 428996 L'ESCALE FRANCOFONIE. L'apport du Québec à l'ensemble de la Francophonie et la créativité, le dynamisme et le talent des athlètes et des artistes participant aux Ives Jeux de la Francophonie. Rediffusion à 5h30

**12h00**  
**CBJET** — EQUESTRIAN 61421

**12h30**  
**WPTZ** — NBA IN DE STUFF 5112518

**13h00**  
**FOX** — MAJOR LEAGUE BASEBALL (D) 959711 Les Red Sox de Boston affrontent les White Sox de Chicago. EN DIRECT

**14h00**  
**CBJET** — SPORTS JOURNAL 6315

**TV5** — SPORT AFRICA 149841 Magazine de l'actualité sportive en Afrique

**WPTZ** — NBC GOLF (D) 5116537 BIG APPLE CLASSIC. EN DIRECT

**14h30**  
**CBJET** — WOMEN'S SOFTBALL 676711

**WCAX** — TRANS AMERIE'S WINE COUNTRY CLASSIC AUTO RACING (D) 93315 EN DIRECT

**WVNY** — GREAT DUELS OF THE BRITISH OPEN 385537

**16h00**  
**WCAX** — SRC SENIOR OPEN (D) 5808 GOLF EN DIRECT

**WPTZ** — WNBA BASKETBALL (D) 6043266 Utah rencontre Phoenix. EN DIRECT

**16h30**  
**CBJET** — BLUE JAYS BASEBALL (D) 846063 Les Blue Jays de Toronto affrontent les Yankees de New York. EN DIRECT

**17h30**  
**WVNY** — BRITISH OPEN HIGHLIGHTS 16599

**RDI** — LES IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 1289537 Bilan des jeux

**18h00**  
**TV5** — IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 2001 893150 RESUME QUOTIDIEN DE TV5. Un résumé quotidien regroupant les meilleurs moments de la journée. Rediffusion à 4h30

**18h30**  
**CKTV** — L'AVENTURE OLYMPIQUE 22150 Des reportages et des portraits d'athlètes les plus intéressants présents au cours de la dernière saison. Sujets interviewés avec Bruny Surin (athlète), Nadine Roland (natation)

**CFCF** — THE EXPOS THIS WEEK 6686

**19h30**  
**RDI** — LES IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 5388518 Rediffusion à 21h30

**21h30**  
**RDI** — LES IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE (R) 5005763

**22h30**  
**CKTV** — LES IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 45773 Résumé complet des compétitions de la journée

**TV5** — IVE JEUX DE LA FRANCOFONIE 2001 (R) 829396 RESUME QUOTIDIEN DE TV5

# Canal ÉVASION

## DIMANCHE 15 JUILLET

5h00 — LONELY PLANET  
6h00 — VOYAGE AU CANADA  
6h30 — D'ICI & D'AILLEURS  
7h00 — SUIVEZ LE GUIDE  
8h00 — BILLET OUVERT  
8h30 — TOUT LE MONDE DEHORS  
9h00 — D'ILES EN ILES  
9h30 — ON TOUR  
10h00 — AVENTURES EN NORD  
10h30 — LE VENT DANS LES VOILES  
11h00 — D'ICI & D'AILLEURS  
11h30 — LE TOURISTE  
12h00 — VOYAGEZ EN FAMILLE  
12h30 — USA VR  
13h00 — LONELY PLANET  
14h00 — VOYAGE AU CANADA  
14h30 — D'ICI & D'AILLEURS  
15h00 — SUIVEZ LE GUIDE  
16h00 — LES COULISSES DE L'HOTEL  
16h30 — PLAISIRS CHAMPETRES  
17h00 — MEMOIRES DE PALACES  
18h00 — SOS VACANCES  
19h00 — D'ICI & D'AILLEURS  
19h30 — AVVENTURA SEJOURN ITALIE  
20h00 — EVASION ROMANTIQUE  
20h30 — RENDEZ-VOUS TENDRES  
21h00 — LES PLUS BELLES VILLES DU MONDE  
22h00 — TRAVEL TRAVEL  
22h30 — D'ICI & D'AILLEURS  
23h00 — AVENTURES ASIATIQUES  
00h00 — SEPTIEME CIEL  
00h30 — ODYSSEUS  
01h00 — CITE PARTANT  
01h30 — TRAVEL TRAVEL  
02h00 — VIDEO GUIDE  
03h00 — D'ICI & D'AILLEURS  
03h30 — VOYAGE GOURMAND  
04h00 — DOMINIKA'S PLANET  
04h30 — DEUX JOURS EN FRANCE

## LUNDI 16 JUILLET

5h00 — LES PLUS BEAUX VOYAGES DU MONDE  
6h00 — GOLFS D'ICI  
6h30 — D'ICI & D'AILLEURS  
7h00 — LES AVENTURES DE CECILE DECHAMBRE  
8h00 — SEPTIEME CIEL  
8h30 — ODYSSEUS  
9h00 — CITE PARTANT  
9h30 — TRAVEL TRAVEL  
10h00 — VIDEO GUIDE  
11h00 — D'ICI & D'AILLEURS  
11h30 — VOYAGE GOURMAND  
12h00 — DOMINIKA'S PLANET  
12h30 — DEUX JOURS EN FRANCE  
13h00 — LES PLUS BEAUX VOYAGES DU MONDE  
14h00 — GOLFS D'ICI  
14h30 — D'ICI & D'AILLEURS  
15h00 — LES AVENTURES DE CECILE DECHAMBRE  
16h00 — BILLET OUVERT  
16h30 — LE GOUT DE CHEZ NOUS  
17h00 — VOYAGE GOURMAND  
17h30 — VISITES DE QUARTIERS  
18h00 — VOYAGE AU CANADA  
18h30 — PLAISIRS CHAMPETRES  
19h00 — D'ICI & D'AILLEURS  
19h30 — EUROPUZZLE  
20h00 — FAMILLE A BORD  
20h30 — ESCAPADES NATURE  
21h00 — SOS VACANCES  
22h00 — GOLFS DU MONDE  
22h30 — D'ICI & D'AILLEURS  
23h00 — VIDEO GUIDE  
00h00 — LES COULISSES DE L'HOTEL  
00h30 — PLAISIRS CHAMPETRES  
01h00 — MEMOIRES DE PALACES  
02h00 — SOS VACANCES

03h00 — D'ICI & D'AILLEURS  
03h30 — AVVENTURA SEJOURN ITALIE  
04h00 — EVASION ROMANTIQUE  
04h30 — RENDEZ-VOUS TENDRES

## MARDI 17 JUILLET

5h00 — LES PLUS BELLES VILLES DU MONDE  
6h00 — TRAVEL TRAVEL  
6h30 — D'ICI & D'AILLEURS  
7h00 — AVENTURES ASIATIQUES  
8h00 — LES COULISSES DE L'HOTEL  
8h30 — PLAISIRS CHAMPETRES  
9h00 — MEMOIRES DE PALACE  
10h00 — SOS VACANCES  
11h00 — D'ICI & D'AILLEURS  
11h30 — AVVENTURA SEJOURN ITALIE  
12h00 — EVASION ROMANTIQUE  
12h30 — RENDEZ-VOUS TENDRES  
13h00 — LES PLUS BELLES VILLES DU MONDE  
14h00 — TRAVEL TRAVEL  
14h30 — D'ICI & D'AILLEURS  
15h00 — AVENTURES ASIATIQUES  
16h00 — VOYAGE PRATIQUE  
16h30 — DESTINATIONS  
17h00 — LA ROUTE DES ARTS  
17h30 — USA VR  
18h00 — GOLFS D'ICI  
18h30 — EVASION ROMANTIQUE  
19h00 — D'ICI & D'AILLEURS  
19h30 — LE TOURISTE  
20h00 — LES VOIES DE L'AVENTURE  
20h30 — CARTE POSTALE DE L'ONTARIO  
21h00 — CROISIERES A LA DECOUVERTE DU MONDE  
22h00 — LE VENT DANS LES VOILES  
22h30 — D'ICI & D'AILLEURS  
23h00 — VIDEO GUIDE  
00h00 — BILLET OUVERT  
00h30 — LE GOUT DE CHEZ NOUS  
01h00 — VOYAGE GOURMAND  
01h30 — VISITE DE QUARTIERS  
02h00 — VOYAGE AU CANADA  
02h30 — PLAISIRS CHAMPETRES  
03h00 — D'ICI & D'AILLEURS  
03h30 — EUROPUZZLE  
04h00 — FAMILLE A BORD  
04h30 — ESCAPADES NATURE

## MERCREDI 18 JUILLET

5h00 — SOS VACANCES  
6h00 — GOLFS DU MONDE  
6h30 — D'ICI & D'AILLEURS  
7h00 — VIDEO GUIDE  
8h00 — BILLET OUVERT  
8h30 — LE GOUT DE CHEZ NOUS  
9h00 — VOYAGE GOURMAND  
9h30 — VISITES DE QUARTIERS  
10h00 — VOYAGE AU CANADA  
10h30 — PLAISIRS CHAMPETRES  
11h00 — D'ICI & D'AILLEURS  
11h30 — EUROPUZZLE  
12h00 — FAMILLE A BORD  
12h30 — ESCAPADES NATURE  
13h00 — SOS VACANCES  
14h00 — GOLFS DU MONDE  
14h30 — D'ICI & D'AILLEURS  
15h00 — VIDEO GUIDE  
16h00 — BILLET OUVERT  
16h30 — TOUT LE MONDE DEHORS  
17h00 — D'EGLISES EN CATHEDRALES  
17h30 — ON TOUR  
18h00 — VELO MAG  
18h30 — RENDEZ-VOUS TENDRES  
19h00 — D'ICI & D'AILLEURS  
19h30 — AIRPORT  
20h00 — TRAVEL TRAVEL  
20h30 — AVVENTURA SEJOURN

ITALIE  
21h00 — CARTE POSTALE DE FLORIDE  
22h00 — AVENTURES EN NORD  
22h30 — D'ICI & D'AILLEURS  
23h00 — VIDEO GUIDE  
00h00 — VOYAGE PRATIQUE  
00h30 — DESTINATIONS  
01h00 — LA ROUTE DES ARTS  
01h30 — USA VR  
02h00 — GOLFS D'ICI  
02h30 — EVASION ROMANTIQUE  
03h00 — D'ICI & D'AILLEURS  
03h30 — LE TOURISTE  
04h00 — LES VOIES DE L'AVENTURE  
04h30 — CARTE POSTALE DE L'ONTARIO

## JEUDI 19 JUILLET

5h00 — CROISIERES A LA DECOUVERTE DU MONDE  
6h00 — LE VENT DANS LES VOILES  
6h30 — D'ICI & D'AILLEURS  
7h00 — VIDEO GUIDE  
8h00 — VOYAGE PRATIQUE  
8h30 — DESTINATIONS  
9h00 — LA ROUTE DES ARTS  
9h30 — USA VR  
10h00 — GOLFS D'ICI  
10h30 — EVASION ROMANTIQUE  
11h00 — D'ICI & D'AILLEURS  
11h30 — LE TOURISTE  
12h00 — LES VOIES DE L'AVENTURE  
12h30 — CARTE POSTALE DE L'ONTARIO  
13h00 — CROISIERES A LA DECOUVERTE DU MONDE  
14h00 — LE VENT DANS LES VOILES  
14h30 — D'ICI & D'AILLEURS  
15h00 — VIDEO GUIDE  
16h00 — VOYAGE PRATIQUE  
16h30 — TRAVEL TRAVEL  
17h00 — A VOTRE SANTE  
17h30 — AQUA PLANET  
18h00 — GOLFS DU MONDE  
18h30 — LE QUEBEC VU D'ENHAUT  
19h00 — D'ICI & D'AILLEURS  
19h30 — AIRPORT  
20h00 — LES TREKS DANS LE MONDE  
20h30 — TOUT LE MONDE DEHORS  
21h00 — CROISIERES A LA DECOUVERTE DU MONDE  
22h00 — LE SPORT, UN PRETEXTE  
22h30 — D'ICI & D'AILLEURS  
23h00 — VIDEO GUIDE  
00h00 — BILLET OUVERT  
00h30 — TOUT LE MONDE DEHORS  
01h00 — D'EGLISES EN CATHEDRALES  
01h30 — ON TOUR  
02h00 — VELO MAG  
02h30 — RENDEZ-VOUS TENDRES  
03h00 — D'ICI & D'AILLEURS  
03h30 — AIRPORT  
04h00 — TRAVEL TRAVEL  
04h30 — AVVENTURA

## VENREDI 20 JUILLET

5h00 — CARTE POSTALE DE FLORIDE  
6h00 — AVENTURE EN NORD  
6h30 — D'ICI & D'AILLEURS  
7h00 — VIDEO GUIDE  
8h00 — BILLET OUVERT  
8h30 — TOUT LE MONDE DEHORS  
9h00 — D'EGLISES EN CATHEDRALES  
9h30 — ON TOUR  
10h00 — VELO MAG  
10h30 — RENDEZ-VOUS TENDRES  
11h00 — D'ICI ET D'AILLEURS  
11h30 — AIRPORT

12h00 — TRAVEL TRAVEL  
12h30 — AVVENTURA SEJOURN ITALIE  
13h00 — CARTE POSTALE DE FLORIDE  
14h00 — AVENTURES EN NORD  
14h30 — D'ICI & D'AILLEURS  
15h00 — VIDEO GUIDE  
16h00 — BILLET OUVERT  
16h30 — TOUT LE MONDE DEHORS  
17h00 — D'ILES EN ILES  
17h30 — ON TOUR  
18h00 — AVENTURES EN NORD  
18h30 — LE VENT DANS LES VOILES  
19h00 — D'ICI & D'AILLEURS  
19h30 — LE TOURISTE  
20h00 — VOYAGEZ EN FAMILLE  
20h30 — USA VR  
21h00 — LONELY PLANET  
22h00 — VOYAGE AU CANADA  
22h30 — D'ICI & D'AILLEURS  
23h00 — SUIVEZ LE GUIDE  
00h00 — VOYAGE PRATIQUE  
00h30 — TRAVEL TRAVEL  
01h00 — FAMILLE A BORD  
01h30 — AQUA PLANET  
02h00 — GOLFS DU MONDE  
02h30 — LE QUEBEC VU D'ENHAUT  
03h00 — D'ICI & D'AILLEURS  
03h30 — AIRPORT  
04h00 — LES TREKS DANS LE MONDE  
04h30 — TOUT LE MONDE DEHORS

## SAMEDI 21 JUILLET

5h00 — CROISIERES A LA DECOUVERTE DU MONDE  
6h00 — LE SPORT, UN PRETEXTE  
6h30 — D'ICI & D'AILLEURS  
7h00 — VIDEO GUIDE  
8h00 — VOYAGE PRATIQUE  
8h30 — TRAVEL TRAVEL  
9h00 — FAMILLE A BORD  
9h30 — AQUA PLANET  
10h00 — GOLFS DU MONDE  
10h30 — LE QUEBEC VU D'ENHAUT  
11h00 — D'ICI & D'AILLEURS  
11h30 — AIRPORT  
12h00 — LES TREKS DANS LE MONDE  
12h30 — TOUT LE MONDE DEHORS  
13h00 — CROISIERES A LA DECOUVERTE DU MONDE  
14h00 — LE SPORT, UN PRETEXTE  
14h30 — D'ICI & D'AILLEURS  
15h00 — VIDEO GUIDE  
16h00 — SEPTIEME CIEL  
16h30 — ODYSSEUS  
17h00 — CITE PARTANT  
17h30 — AVENTURES EN NORD  
18h00 — VELO MAG  
18h30 — LES VOIES DE L'AVENTURE  
19h00 — D'ICI & D'AILLEURS  
19h30 — HISTOIRES DE CAMPING  
20h00 — DOMINIKA'S PLANET  
20h30 — PLAN D'EAU, PLAN VACANCES  
21h00 — LES PLUS BEAUX VOYAGES DU MONDE  
22h00 — GOLFS D'ICI  
22h30 — D'ICI & D'AILLEURS  
23h00 — LES AVENTURES DE CECILE DECHAMBRE  
00h00 — BILLET OUVERT  
00h30 — TOUT LE MONDE DEHORS  
01h00 — D'ILES EN ILES  
01h30 — ON TOUR  
02h00 — AVENTURES EN NORD  
02h30 — LE VENT DANS LES VOILES  
03h00 — D'ICI & D'AILLEURS  
03h30 — LE TOURISTE  
04h00 — VOYAGEZ EN FAMILLE  
04h30 — USA VR

# Séries PLUS

## DIMANCHE 15 JUILLET

5h00 — MATRIX  
6h00 — SALLE DES NOUVELLES  
7h00 — FORCE DE FRAPPE  
8h00 — CONTRE VENTS ET MAREES  
9h00 — DIRECTION SUD  
10h00 — VOILA!  
10h30 — FOU DE TOI  
11h00 — SAINT-TROPEZ, SOUS LE SOLEIL  
12h00 — NASH BRIDGES  
13h00 — AFFAIRES NON CLASSÉES  
15h00 — BRIGADE SPÉCIALE  
16h00 — CHRONIQUES DE SAN FRANCISCO  
17h00 — SAINT-TROPEZ, SOUS LE SOLEIL  
18h00 — LES CONTES D'AVONLEA  
19h00 — MÉDECINS D'URGENCES  
20h00 — LE DOCTEUR MENE L'ENQUETE  
21h00 — LA FIRME DE BOSTON  
22h00 — SEXE A NEW YORK  
23h00 — INSPECTEUR FROST  
01h00 — SAINT-TROPEZ, SOUS LE SOLEIL  
02h00 — LES CONTES D'AVONLEA  
03h00 — LE DOCTEUR MENE L'ENQUETE  
04h00 — SAINT-TROPEZ, SOUS LE SOLEIL

## LUNDI 16 JUILLET

5h00 — FREQUENCE CRIME  
6h00 — LE RANCH DE L'ESPOIR  
7h00 — L'ENQUETEUR  
8h00 — LES CONTES D'AVONLEA  
9h00 — BRIGADE SPÉCIALE  
10h00 — LA LOI ET L'ORDRE  
11h00 — SYDNEY POLICE  
12h00 — DIRECTION: SUD  
13h00 — VERTIGES  
15h00 — MÉDECINS D'URGENCES  
16h00 — FREQUENCE CRIME  
17h00 — NASH BRIDGES  
18h00 — LE CLOWN  
19h00 — DIRECTION: SUD  
20h00 — REX  
21h00 — HAUTE FINANCE  
22h00 — LA LOI & L'ORDRE

23h00 — MAITRE DA COSTA  
00h40 — C'EST BIEN MEILLEUR LE DIMANCHE  
01h00 — L'ENQUETEUR  
02h00 — HAUTE FINANCE  
03h00 — REX  
04h00 — SAINT-TROPEZ, SOUS LE SOLEIL

## MARDI 17 JUILLET

5h00 — FREQUENCE CRIME  
6h00 — LE RANCH DE L'ESPOIR  
7h00 — SISKI  
8h00 — LES CONTES D'AVONLEA  
9h00 — HOMICIDE  
10h00 — LA LOI & L'ORDRE  
11h00 — SYDNEY POLICE  
12h00 — DIRECTION: SUD  
13h00 — COMBATS DE FEMMES  
15h00 — LE DOCTEUR MENE L'ENQUETE  
16h00 — FREQUENCE CRIME  
17h00 — NASH BRIDGES  
18h00 — LE CLOWN  
19h00 — DIRECTION: SUD  
20h00 — CORONER DA VINCI  
21h00 — CHRONIQUES DE SAN FRANCISCO  
22h00 — LA LOI & L'ORDRE  
23h00 — SENTIMENTS  
01h00 — DOSSIER: DISPARUS  
02h00 — CHRONIQUES DE SAN FRANCISCO  
03h00 — CORONER DA VINCI  
04h00 — ST-TROPEZ, SOUS LE SOLEIL

## MERCREDI 18 JUILLET

5h00 — FREQUENCE CRIME  
6h00 — LE RANCH DE L'ESPOIR  
7h00 — REX  
8h00 — LES CONTES D'AVONLEA  
9h00 — CORONER DA VINCI  
10h00 — LA LOI & L'ORDRE  
11h00 — SYDNEY POLICE  
12h00 — DIRECTION: SUD  
13h00 — UNE FEMME D'HONNEUR  
15h00 — LES CONQUÉRANTS DU FEU  
16h00 — FREQUENCE CRIME  
17h00 — NASH BRIDGES  
18h00 — LE CLOWN

19h00 — DIRECTION: SUD  
20h00 — HOMICIDE  
21h00 — SEXE A NEW YORK  
22h00 — LA LOI & L'ORDRE  
23h00 — COMBATS DE FEMMES  
01h00 — SISKI  
02h00 — SEXE A NEW YORK  
03h00 — HOMICIDE  
04h00 — SAINT-TROPEZ, SOUS LE SOLEIL

## JEUDI 19 JUILLET

5h00 — FREQUENCE CRIME  
6h00 — LE RANCH DE L'ESPOIR  
7h00 — VOILA!  
7h30 — FOU DE TOI  
8h00 — LES CONTES D'AVONLEA  
9h00 — LA FIRME DE BOSTON  
10h00 — LA LOI & L'ORDRE  
11h00 — SYDNEY POLICE  
12h00 — DIRECTION: SUD  
13h00 — ROMANCE  
15h00 — MEDICOPTER  
16h00 — FREQUENCE CRIME  
17h00 — NASH BRIDGES  
18h00 — LE CLOWN  
19h00 — DIRECTION: SUD  
20h00 — FREQUENCE CRIME  
21h00 — L'HOPITAL CHICAGO HOPE  
22h00 — LA LOI & L'ORDRE  
23h00 — AFFAIRES NON CLASSÉES  
01h00 — ALERTE COBRA  
02h00 — L'HOPITAL CHICAGO HOPE  
03h00 — MÉDECINS D'URGENCES  
04h00 — SAINT-TROPEZ, SOUS LE SOLEIL

## VENDREDI 20 JUILLET

5h00 — FREQUENCE CRIME  
6h00 — LE RANCH DE L'ESPOIR  
7h00 — VOILA!  
7h30 — FOU DE TOI  
8h00 — LES CONTES D'AVONLEA  
9h00 — HAUTE FINANCE  
10h00 — LA LOI & L'ORDRE  
11h00 — SYDNEY POLICE  
12h00 — DIRECTION: SUD  
13h00 — CINEMA  
15h00 — L'HOPITAL CHICAGO

HOPE  
16h00 — FREQUENCE CRIME  
17h00 — NASH BRIDGES  
18h00 — LE CLOWN  
19h00 — DIRECTION: SUD  
20h00 — BRIGADE SPÉCIALE  
21h00 — LES CONQUÉRANTS DU FEU  
22h00 — LA LOI & L'ORDRE  
23h00 — ROMANCE  
01h00 — LA CRIM'  
02h00 — LES CONQUÉRANTS DU FEU  
03h00 — BRIGADE SPÉCIALE  
04h00 — SAINT-TROPEZ, SOUS LE SOLEIL

## SAMEDI 21 JUILLET

5h00 — LA BOUTIQUE AUX MALEFICES  
6h00 — SALLE DES NOUVELLES  
7h00 — FORCE DE FRAPPE  
8h00 — AVENTURES DES MERS DU SUD  
9h00 — DIRECTION: SUD  
10h00 — VOILA!  
10h30 — FOU DE TOI  
11h00 — SAINT-TROPEZ, SOUS LE SOLEIL  
12h00 — NASH BRIDGES  
13h00 — SENTIMENTS  
15h00 — CORONER DA VINCI  
16h00 — LES CONQUÉRANTS DU FEU  
17h00 — SAINT-TROPEZ, SOUS LE SOLEIL  
18h00 — LES CONTES D'AVONLEA  
19h00 — MEDICOPTER  
20h00 — LE DOCTEUR MENE L'ENQUETE  
21h00 — LA FIRME DE BOSTON  
22h00 — CHRONIQUES DE SAN FRANCISCO  
23h00 — VERTIGES  
01h00 — SAINT-TROPEZ, SOUS LE SOLEIL  
02h00 — LES CONTES D'AVONLEA  
03h00 — LE DOCTEUR MENE L'ENQUETE  
04h00 — SAINT-TROPEZ, SOUS LE SOLEIL

# HISTORIA

## DIMANCHE 15 JUILLET

5h00 — ARTISANS DE NOTRE HISTOIRE  
6h00 — TROUVAILLES ET TRÉSORS  
7h00 — CINEMA  
9h00 — CINEMA  
12h00 — LE SIECLE DE LA GUERRE  
13h00 — CINEMA  
16h00 — LA FACE CACHÉE DE L'HISTOIRE  
17h00 — HISTOIRE DES ÉTATS-UNIS  
18h00 — GUERRES ET CONFLITS  
19h00 — CINEMA  
21h00 — CINEMA  
23h30 — GUILLEMIN / NAPOLEON  
00h00 — ARTISANS DE NOTRE HISTOIRE  
01h00 — HISTOIRES DE TRAINS  
02h00 — POUR LE MEILLEUR OU POUR LE PIRE  
03h00 — L'HISTOIRE À LA UNE  
04h00 — LA CHAMBRE DES DAMES

## LUNDI 16 JUILLET

5h00 — ARTISANS DE NOTRE HISTOIRE  
6h00 — POUR LE MEILLEUR OU POUR LE PIRE  
7h00 — L'HISTOIRE À LA UNE  
8h00 — LA CHAMBRE DES DAMES  
9h00 — TROUVAILLES ET TRÉSORS

10h00 — ARTISANS DE NOTRE HISTOIRE  
11h00 — LA FACE CACHÉE DE L'HISTOIRE  
12h00 — L'HISTOIRE À LA UNE  
13h00 — CINEMA  
15h30 — LES GRANDS TOURNANTS DE L'HISTOIRE  
16h00 — LA CHAMBRE DES DAMES  
17h00 — LE SIECLE DE LA GUERRE  
18h00 — HISTOIRE MARITIME DU CANADA  
19h00 — L'HISTOIRE À LA UNE  
20h00 — LA CHAMBRE DES DAMES  
21h00 — CINEMA  
23h30 — GRANDS TOURNANTS DE L'HISTOIRE  
00h00 — L'HISTOIRE À LA UNE  
01h00 — LE SIECLE DE LA GUERRE  
02h00 — HISTOIRE MARITIME DU CANADA  
03h00 — L'HISTOIRE À LA UNE  
04h00 — LA CHAMBRE DES DAMES

## MARDI 17 JUILLET

5h00 — HISTOIRE MARITIME DU CANADA  
6h00 — ARTISANS DE NOTRE HISTOIRE  
7h00 — L'HISTOIRE À LA UNE  
8h00 — LA CHAMBRE DES DAMES  
9h00 — LA FABULEUSE HISTOIRE DE...  
10h00 — HISTOIRE MARITIME DU CANADA

11h00 — LE SIECLE DE LA GUERRE  
12h00 — L'HISTOIRE À LA UNE  
13h00 — CINEMA  
15h30 — IL ÉTAIT UNE FOIS LE ROYAUME D'ANGLETERRE  
16h00 — LA CHAMBRE DES DAMES  
17h00 — GUERRES ET CONFLITS  
18h00 — HISTOIRES DE TRAINS  
19h00 — L'HISTOIRE À LA UNE  
20h00 — LA CHAMBRE DES DAMES  
21h00 — CINEMA  
23h30 — LES GRANDS CHATEAUX D'EUROPE  
00h00 — L'HISTOIRE À LA UNE  
01h00 — GUERRES ET CONFLITS  
02h00 — HISTOIRES DE TRAINS  
03h00 — L'HISTOIRE À LA UNE  
04h00 — LA CHAMBRE DES DAMES

## MERCREDI 18 JUILLET

5h00 — HISTOIRES DE TRAINS  
6h00 — GUERRES ET CONFLITS  
7h00 — L'HISTOIRE À LA UNE  
8h00 — LA CHAMBRE DES DAMES  
9h00 — MILLÉNIUM  
10h00 — HISTOIRES DE TRAINS  
11h00 — GUERRES ET CONFLITS  
12h00 — L'HISTOIRE À LA UNE  
13h00 — CINEMA  
15h30 — LES GRANDS CHATEAUX D'EUROPE  
16h00 — LA CHAMBRE DES DAMES  
17h00 — GUERRE CIVILE AMERICAINE  
18h00 — LA FACE CACHÉE DE

L'HISTOIRE  
19h00 — L'HISTOIRE À LA UNE  
20h00 — LA CHAMBRE DES DAMES  
21h00 — CINEMA  
23h30 — LES GRANDS CHATEAUX D'EUROPE  
00h00 — L'HISTOIRE À LA UNE  
01h00 — GUERRE CIVILE AMERICAINE  
02h00 — LA FACE CACHÉE DE L'HISTOIRE  
03h00 — L'HISTOIRE À LA UNE  
04h00 — LA CHAMBRE DES DAMES

## JEUDI 19 JUILLET

5h00 — GUERRE CIVILE AMERICAINE  
6h00 — LA FACE CACHÉE DE L'HISTOIRE  
7h00 — L'HISTOIRE À LA UNE  
8h00 — LA CHAMBRE DES DAMES  
9h00 — LA FACE CACHÉE DE L'HISTOIRE  
10h00 — POUR LE MEILLEUR OU POUR LE PIRE  
11h00 — GUERRE CIVILE AMERICAINE  
12h00 — L'HISTOIRE À LA UNE  
13h00 — CINEMA  
15h30 — LES GRANDS CHATEAUX D'EUROPE  
16h00 — LA CHAMBRE DES DAMES  
17h00 — LE SIECLE DE LA GUERRE  
18h00 — LA FABULEUSE HISTOIRE DE...

# HISTORIA

19h00 — L'HISTOIRE À LA UNE  
 20h00 — LA CHAMBRE DES DAMES  
 21h00 — CINÉMA  
 23h30 — IL ÉTAIT UNE FOIS LE ROYAUME D'ANGLETERRE  
 00h00 — L'HISTOIRE À LA UNE  
 01h00 — LESIÈCLEDELAGUERRE  
 02h00 — LA FABULEUSE HISTOIRE DE...  
 03h00 — L'HISTOIRE À LA UNE  
 04h00 — LA CHAMBRE DES DAMES  
**VENDREDI 20 JUILLET**  
 5h00 — MILLENIUM  
 6h00 — LE SIÈCLE DE LA GUERRE  
 7h00 — L'HISTOIRE À LA UNE  
 8h00 — LA CHAMBRE DES DAMES

9h00 — LA FACE CACHÉE DE L'HISTOIRE  
 10h00 — TROUVAILLES ET TRESORS  
 11h00 — LESIÈCLEDELAGUERRE  
 12h00 — L'HISTOIRE À LA UNE  
 13h00 — CINÉMA  
 15h30 — GUILLEMIN / NAPOLÉON  
 16h00 — LA CHAMBRE DES DAMES  
 17h00 — MILLENIUM  
 18h00 — LA FACE CACHÉE DE L'HISTOIRE  
 19h00 — L'HISTOIRE À LA UNE  
 20h00 — LA CHAMBRE DES DAMES  
 21h00 — CINÉMA  
 00h00 — L'HISTOIRE À LA UNE

01h00 — MILLENIUM  
 02h00 — LA FACE CACHÉE DE L'HISTOIRE  
 03h00 — L'HISTOIRE À LA UNE  
 04h00 — MILLENIUM  
**SAMEDI 21 JUILLET**  
 5h00 — POUR LE MEILLEUR OU POUR LE PIRE  
 6h00 — HISTOIRES DE TRAINS  
 7h00 — CINÉMA  
 9h00 — CINÉMA  
 12h00 — HISTOIRE MARITIME DU CANADA  
 13h00 — CINÉMA  
 15h30 — GRANDS TOURNANTS DE L'HISTOIRE  
 16h00 — ARTISANS DE NOTRE

HISTOIRE  
 17h00 — IL ÉTAIT UNE FOIS LE ROYAUME D'ANGLETERRE  
 17h30 — GRANDS TOURNANTS DE L'HISTOIRE  
 18h00 — TROUVAILLES ET TRESORS  
 19h00 — CINÉMA  
 21h00 — CINÉMA  
 00h00 — LA FACE CACHÉE DE L'HISTOIRE  
 01h00 — HISTOIRE MARITIME DU CANADA  
 02h00 — TROUVAILLES ET TRESORS  
 03h00 — L'HISTOIRE À LA UNE  
 04h00 — HISTOIRE MARITIME DU CANADA

# CANAL Z

**DIMANCHE 15 JUILLET**  
 5h00 — L'ODYSSEE DE L'ESPACE (R)  
 6h00 — LA REVANCHE DES NERDZ (R)  
 6h30 — MISSION: POMPIER  
 7h00 — LE GRAND TEST (R)  
 7h30 — COMMENT C'EST FAIT (R)  
 8h00 — BIG BANG (R)  
 9h00 — C'EST MATHÉMATIQUE! (R)  
 10h00 — L'A.D.N.Z  
 11h00 — SCIENCEZ (R)  
 12h00 — LA REVANCHE DES NERDZ (R)  
 12h30 — MISSION: POMPIER (R)  
 13h00 — MYSTERES DE L'AU-DELA (R)  
 14h00 — LES CHRONIQUES DU PARANORMAL (R)  
 15h00 — X FILES (R)  
 16h00 — SLIDERS  
 18h00 — TECHNOFOLIE (R)  
 18h30 — COMMENT C'EST FAIT (R)  
 19h00 — INVASION PLANETE TERRE (R)  
 20h00 — BABYLONE 5  
 21h00 — DESTINATION: LUNE  
 22h00 — STAR TREK: LA NOUVELLE GENERATION  
 01h00 — HIGHLANDER (R)  
 03h00 — INVASION PLANETE TERRE (R)  
 04h00 — SCIENCEZ (R)

22h00 — AU-DELA DU RÉEL  
 23h00 — TOTAL RECALL 2070  
 00h00 — DESTINATION: LUNE (R)  
 01h00 — AU-DELA DU RÉEL (R)  
 02h00 — TOTAL RECALL 2070 (R)  
 03h00 — TECHNOS DU FUTUR (R)  
 04h00 — C'EST MATHÉMATIQUE! (R)

**MARDI 17 JUILLET**  
 5h00 — STAR TREK: LA NOUVELLE GENERATION (R)  
 6h00 — LA REVANCHE DES NERDZ (R)  
 6h30 — LE GRAND TEST (R)  
 7h00 — AU-DELA DU RÉEL  
 8h00 — LES CHRONIQUES DU PARANORMAL (R)  
 9h00 — MYSTERES DE L'AU-DELA  
 10h00 — LA REVANCHE DES NERDZ (R)  
 10h30 — TECHNOFOLIE (R)  
 11h00 — TOTAL RECALL 2070 (R)  
 12h00 — LA REVANCHE DES NERDZ (R)  
 12h30 — COMMENT C'EST FAIT (R)  
 13h00 — TECHNOS DU FUTUR  
 14h00 — X FILES (R)  
 15h00 — STAR TREK: LA NOUVELLE GENERATION (R)  
 16h00 — L'ÉDITION NUMÉRIQUE (R)  
 16h30 — 1/8KT:3Z 3/8  
 17h00 — BIG BANG  
 18h00 — TOTAL RECALL (R)  
 19h00 — LA REVANCHE DES NERDZ  
 19h30 — TECHNOFOLIE  
 20h00 — TECHNOS DU FUTUR  
 21h00 — DESTINATION: LUNE (R)  
 22h00 — X FILES  
 23h00 — X FILES/ANTHOLOGIE  
 02h00 — TEKWAR (R)  
 03h00 — TECHNOS DU FUTUR (R)  
 04h00 — L'EMPIRE DES SCIENCES (R)

**MERCREDI 18 JUILLET**  
 5h00 — STAR TREK: LA NOUVELLE GENERATION  
 6h00 — LA REVANCHE DES NERDZ (R)  
 6h30 — TECHNOFOLIE (R)  
 7h00 — INVASION PLANETE TERRE (R)  
 8h00 — L'A.D.N.Z  
 9h00 — AU-DELA DU RÉEL (R)  
 10h00 — LA REVANCHE DES NERDZ (R)  
 10h30 — COMMENT C'EST FAIT (R)  
 11h00 — LES CHRONIQUES DU PARANORMAL (R)  
 12h00 — LA REVANCHE DES NERDZ (R)  
 12h30 — TECHNOFOLIE (R)  
 13h00 — TECHNOS DU FUTUR (R)  
 14h00 — DES HISTOIRES

EXTRAORDINAIRES (R)  
 15h00 — STAR TREK: LA NOUVELLE GENERATION (R)  
 16h00 — MISSION: POMPIER (R)  
 16h30 — LE GRAND TEST (R)  
 17h00 — L'ODYSSEE DE L'ESPACE  
 18h00 — LES CHRONIQUES DU PARANORMAL (R)  
 19h00 — LA REVANCHE DES NERDZ  
 19h30 — COMMENT C'EST FAIT  
 20h00 — TECHNOS DU FUTUR  
 21h00 — INVASION PLANETE TERRE  
 22h00 — DES HISTOIRES EXTRAORDINAIRES  
 23h00 — MYSTERES DE L'AU-DELA  
 00h00 — HIGHLANDER  
 02h00 — MILLENIUM  
 03h00 — TECHNOS DU FUTUR (R)  
 04h00 — L'A.D.N.Z (R)

**JEUDI 19 JUILLET**  
 5h00 — BABYLONE 5 (R)  
 6h00 — LA REVANCHE DES NERDZ (R)  
 6h30 — MISSION: POMPIER (R)  
 7h00 — HIGHLANDER (R)  
 8h00 — C'EST MATHÉMATIQUE! (R)  
 9h00 — RENCONTRES AVEC L'AU-DELA  
 10h00 — LA REVANCHE DES NERDZ (R)  
 10h30 — LE GRAND TEST (R)  
 11h00 — INVASION PLANETE TERRE (R)  
 12h00 — LA REVANCHE DES NERDZ (R)  
 12h30 — MISSION: POMPIER (R)  
 13h00 — TECHNOS DU FUTUR (R)  
 14h00 — AUX FRONTIÈRES DE L'INEXPLIQUÉ (R)  
 15h00 — BATTLESTAR GALACTICA (R)  
 16h00 — COMMENT C'EST FAIT (R)  
 16h30 — TECHNOFOLIE (R)  
 17h00 — L'EMPIRE DES SCIENCES  
 18h00 — MYSTERES DE L'AU-DELA (R)  
 19h00 — LA REVANCHE DES NERDZ  
 19h30 — LE GRAND TEST  
 20h00 — TECHNOS DU FUTUR  
 21h00 — BATTLESTAR GALACTICA  
 22h00 — AUX FRONTIÈRES DE L'INEXPLIQUÉ  
 23h00 — LES CHRONIQUES DU PARANORMAL  
 00h00 — MILLENIUM (R)  
 01h00 — CINÉMAZ  
 03h00 — TECHNOS DU FUTUR  
 04h00 — BIG BANG (R)

**VENDREDI 20 JUILLET**  
 5h00 — BATTLESTAR GALACTICA (R)  
 6h00 — LA REVANCHE DES NERDZ

(R)  
 6h30 — COMMENT C'EST FAIT (R)  
 7h00 — HIGHLANDER (R)  
 8h00 — SCIENCEZ (R)  
 9h00 — AUX FRONTIÈRES DE L'INEXPLIQUÉ (R)  
 10h00 — LA REVANCHE DES NERDZ (R)  
 10h30 — LA REVANCHE DES NERDZ/JEUX (R)  
 11h00 — AU-DELA DU RÉEL (R)  
 12h00 — LA REVANCHE DES NERDZ (R)  
 12h30 — LE GRAND TEST (R)  
 13h00 — TECHNOS DU FUTUR  
 14h00 — LES CHRONIQUES DU PARANORMAL (R)  
 15h00 — BABYLONE 5 (R)  
 16h00 — LA FRONTIÈRE BLEUE (R)  
 16h30 — MISSION: POMPIER (R)  
 17h00 — SCIENCEZ  
 18h00 — INVASION PLANETE TERRE (R)  
 19h00 — LA REVANCHE DES NERDZ  
 19h30 — LA REVANCHE DES NERDZ/JEUX  
 20h00 — TECHNOS DU FUTUR  
 21h00 — HIGHLANDER  
 23h00 — MILLENIUM  
 00h00 — STAR TREK: LA NOUVELLE GENERATION (R)  
 03h00 — TECHNOS DU FUTUR (R)  
 04h00 — AUX FRONTIÈRES DE L'INEXPLIQUÉ (R)

**SAMEDI 21 JUILLET**  
 5h00 — DES HISTOIRES EXTRAORDINAIRES  
 6h00 — LA REVANCHE DES NERDZ (R)  
 6h30 — 1/8KT:3Z 3/8  
 7h00 — LES CHRONIQUES DU PARANORMAL (R)  
 8h00 — TEKWAR (R)  
 9h00 — INVASION PLANETE TERRE (R)  
 10h00 — AU-DELA DU RÉEL (R)  
 11h00 — TOTAL RECALL 2070 (R)  
 12h00 — LA REVANCHE DES NERDZ (R)  
 12h30 — 1/8KT:3Z 3/8  
 13h00 — TECHNOS DU FUTUR (R)  
 14h00 — MISSION: POMPIER (R)  
 14h30 — L'ARCADE  
 15h00 — LA REVANCHE DES NERDZ/JEUX (R)  
 15h30 — TECHNOTRONIQUE  
 16h00 — L'ÉDITION NUMÉRIQUE  
 16h30 — COMMENT C'EST FAIT (R)  
 17h00 — TECHNOFOLIE (R)  
 17h30 — LE GRAND TEST (R)  
 18h00 — AU-DELA DU RÉEL (R)  
 19h00 — TECHNOS DU FUTUR (R)  
 00h00 — X FILES - ANTHOLOGIE  
 03h00 — SPACE 2063  
 04h00 — C'EST MATHÉMATIQUE (R)

# Vive les choses simples!

## PROGRÈS DIMANCHE

### vous offre un nouveau service!

Progrès-Dimanche vous offre la possibilité de payer votre journal sans préoccupations. Grâce au prélèvement automatique de Progrès-Dimanche, un seul prélèvement effectué automatiquement à toutes les quatre (4) semaines dans votre compte bancaire, pour un total de 13 prélèvements pendant l'année.

### Est-ce avantageux pour moi?

Finis les oublis, finis les chèques, finis les comptes, finis la collecte hebdomadaire. Pour une planification budgétaire plus facile, utilisez notre nouveau programme de prélèvements automatiques.

### Comment ça fonctionne?

Remplissez et signez le formulaire inclus et retournez-le à l'adresse mentionnée. Vous donnez ainsi l'autorisation au journal Le Progrès-Dimanche de prélever automatiquement le montant de votre abonnement à toutes les quatre (4) semaines sur votre compte bancaire.

### Un service fiable!

Progrès-Dimanche vous garantit que les informations bancaires fournies demeureront strictement confidentielles et ne pourront être utilisées que pour les prélèvements automatiques pour le journal Progrès-Dimanche.

### Qu'est-ce qui se passe si...?

... vous partez en vacances, informez-nous de la période de votre absence en composant le (418) 545-4664 ou le (418) 679-3832 pour Saint-Félicien et les environs. Votre prélèvement sera alors reporté pour une période équivalente.

... vous déménagez, composez le (418) 545-4664 ou le (418) 679-3832 pour Saint-Félicien et les environs. Il nous fera plaisir de prendre vos nouvelles coordonnées, afin de toujours bien vous servir.

... vous changez d'institution financière, faites-nous parvenir un spécimen de chèque de votre nouvelle institution avec votre nouveau numéro de compte et le tour est joué!

... vous avez l'habitude de donner un pourboire à votre camelot, vous pouvez l'inclure dans votre prélèvement si vous le désirez.

... vous annulez votre abonnement, tous les montants payés d'avance vous seront remboursés.



## PROGRAMME DE PRÉLÈVEMENTS AUTOMATIQUES

PROGRÈS DIMANCHE

### FORMULAIRE D'AUTORISATION DE PAIEMENT

• Je désire payer mon abonnement du Progrès-Dimanche par prélèvement automatique de:

4 semaines: 6,00 \$ toutes taxes incluses  
Route motorisée: 6,20 \$ toutes taxes incluses

Pourboire facultatif pour 4 semaines: \_\_\_\_\_ \$  
Total: \_\_\_\_\_ \$ 13 prélèvements pendant l'année

Nom de l'abonné \_\_\_\_\_ Prénom de l'abonné \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_ Téléphone (résidence) \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_ Signature *obligatoire* (elle ou elle apparaît sur vos chèques ou votre carte de crédit)

S'il s'agit d'un compte où plusieurs signatures sont requises, tous les titulaires du compte doivent signer l'autorisation.

#### INSTITUTION FINANCIÈRE\*

\* Joindre un chèque préencodé portant la mention -SPECIMEN-

Nom de votre banque, caisse ou société de gestion \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

N° de succursale \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_

• Par la présente, j'autorise le Progrès-Dimanche, à effectuer des prélèvements automatiques de mon compte bancaire (décrit ci-dessus) pour payer les frais d'abonnement à domicile. **CETTE AUTORISATION PEUT ÊTRE RÉVOQUÉE EN TOUT TEMPS SUR AVIS ÉCRIT DE 30 JOURS DE MA PART AU PROGRÈS-DIMANCHE (précédent la date de prélèvement bancaire).** Advenant un changement dans l'application des taxes, le prélèvement sera ajusté sans autre avis. Dans le cas d'un changement de tarif, vous serez avisé trente (30) jours à l'avance.

488212

Paiement préautorisé, Progrès-Dimanche, 1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1